

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 124 (2006)

**Heft:** 2

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 140.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 220.–  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
**ISSN** 1661-1888

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Impression** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 140.– (TVA comprise); Etranger CHF 220.–  
**Service d'abonnement** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés  
**ISSN** 1661-1888

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 140.– (IVA compresa); Estero CHF 220.–  
**Service abbonamenti** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annonci** Agenzie di annuncio SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi  
**ISSN** 1661-1888

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### AR

#### Mutationen Mutazioni

**Start Diagnostics AG**, in Heiden, CH-320.3.049.068-5, Entwicklung von pharmazeutischen und diagnostischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2005, S. 2, Publ. 2952030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alder, Ueli, von Schönengrund, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visocontrol AG, in Heiden, Revisionsstelle; Schenk, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kirchheim (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Tagebuch Nr. 1127 vom 28.12.2005  
(03178234 / CH-320.3.049.068-5)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

**Hobby-Garage Acacio**, in Herisau, CH-300.1.014.047-2, Hobbymässig Reparaturen an Fahrzeugen von Bekannten und Verwandten, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 26.07.2000, S. 5.114). Lösungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1128 vom 28.12.2005  
(03178236 / CH-300.1.014.047-2)

**Marbet + Partner AG in Liquidation**, in Speicher, CH-300.3.010.735-1, Beratung, Planung von EDV-Lösungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2004, S. 2, Publ. 2255424). Lösungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1129 vom 28.12.2005  
(03178238 / CH-300.3.010.735-1)

#### BE

#### Handelsregisteramt Bern-Mittelland

#### Mutationen Mutazioni

**AB-Verwaltungs AG**, in Bern, CH-035.3.013.529-1, Verwaltung von Restaurants, Bars und Cabarets sowie deren Betrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2005, S. 3, Publ. 2692620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Ewald, von Ueberstorf und Bösingen, in Greng, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Solothurn).

Tagebuch Nr. 6202 vom 28.12.2005  
(03178944 / CH-035.3.013.529-1)

**AWZ AG**, in Bern, CH-270.3.000.480-0, Erbringung von Dienstleistungen im Direktmarketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2005, S. 2, Publ. 2977882). Statutenänderung: 29.11.2005. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Direktmarketing, insbesondere in der adressierten und unadressierten Direktwerbung, dem Fulfillment, dem Datenbankmanagement, der Zurverfügungstellung und dem Verleih von temporären oder festangestellten Personal und arbeitsverwandten Tätigkeiten; sie ist bestrebt, benachteiligte Menschen in den Arbeitsprozess zu integrieren und so deren Lebenssituation zu verbessern; gemeinnützige Projekte zur Integration benachteiligter Menschen in den Arbeitsprozess zu fördern; kann sich an Unter-

nehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.  
 Tagebuch Nr. 6203 vom 28.12.2005  
(03178946 / CH-270.3.000.480-0)

**Boutique Hotels & Resorts AG**, in Muri bei Bern, CH-550.0.099.452-5, Management-, Marketing- und Serviceleistungen im Hotelgewerbe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2005, S. 2, Publ. 3083244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedli, Max, von Seeburg, in Olon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Martin, von Madiswil, in Villars-sur-Ollon (Ollon), Präsident, mit Einzelunterschrift; Weber, Christiane, von Wahlen, in Montreux, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6204 vom 28.12.2005  
(03178948 / CH-550.0.099.452-5)

**Buonissimo GmbH**, in Bern, CH-035.4.031.063-6, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Lebensmitteln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 2, Publ. 706340). Firma neu: **Buonissimo GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.12.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedrazzoli, Moreno, von Bellinzona, in Uttlingen (Wohlen bei Bern), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Pedrazzoli, Corrado, von Bellinzona, in Oberwangen b. Bern (Köniz), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit Einzelunterschrift]; Pedrazzoli, Renato, von Bellinzona, in Neuweg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6205 vom 28.12.2005  
(03178950 / CH-035.4.031.063-6)

**Cave du Midi GmbH**, in Bern, CH-035.4.001.339-9, Betrieb einer Weinhandlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2005, S. 3, Publ. 2737758). Statutenänderung: 7.12.2005. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daumüller Kunz, Claudia Dr., von Brittnau und Grenchen, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–; Kunz, Otto, von Brittnau, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–; Buchmüller, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–]; Buchmüller, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–]; Nollkämper, Anita, von Kirchberg SG, in Worb, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–]; Nollkämper, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Worb, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–].

Tagebuch Nr. 6206 vom 28.12.2005  
(03178952 / CH-035.4.001.339-9)

**CES IT trust GmbH**, in Neuweg, CH-035.4.033.052-3, Anbieten von Consulting, Engineering, Security im Informatik Technologiebereich (IT) usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 05.05.2004, S. 2, Publ. 2246748). Domizil neu: Austrasse 61, 3176 Neuweg.  
 Tagebuch Nr. 6207 vom 28.12.2005  
(03178954 / CH-035.4.033.052-3)

**Druckerei Gerteis AG**, in Bern, CH-035.3.010.844-6, Betrieb einer Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7399). Domizil neu: c/o Treuhand & Partner AG, Weissenbühlweg 26, 3007 Bern. Adresse der Verwaltung: Druckerei Gerteis AG, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen.  
 Tagebuch Nr. 6208 vom 28.12.2005  
(03178956 / CH-035.3.010.844-6)

**Ernst Müller-Stiftung, Bern**, in Bern, CH-035.7.001.525-4, Unterstützung des unter dem Namen 'Oberländisches Asyl Gottesgnad in Spiez' mit Sitz in Spiez, bestehenden Vereins, usw., Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 22.04.2005, S. 2, Publ. 2804226). Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, Belpstrasse 23, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anderegg, Katharina, von Flawil, in Spiegel bei Bern (Köniz), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Daniel, von Botenwil, in Langendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 6209 vom 28.12.2005  
(03178958 / CH-035.7.001.525-4)

Berichtigung des im SHAB Nr. 251 vom 27.12.2005, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 6077 vom 20.12.2005. **Fast Forward Bern AG**, in Bern, CH-035.3.035.716-6, Medizinische Betreuung, Behandlung sowie operative Versorgung von Patienten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2005, S. 3, Publ. 3166694). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witschger, Pierre Dr., von Biel/Bienne, in Praz (Vully), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: von Biel-Benken].  
 Tagebuch Nr. 6210 vom 28.12.2005  
(03178960 / CH-035.3.035.716-6)

**Hair-Line Stefan Aeberhard + Lorenzo Cosma**, in Bern, CH-035.2.014.435-0, Betrieb eines Coiffeur- und Kosmetikgeschäftes sowie Handel mit Kosmetikprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10.09.1993, S. 4765). Domizil neu: Parkterrasse 16, 3012 Bern.  
 Tagebuch Nr. 6211 vom 28.12.2005  
(03178962 / CH-035.2.014.435-0)

**HEUSSER AG**, in Muri bei Bern, CH-035.3.002.635-6, Herstellung und Vertrieb von bedruckten und unbedruckten Etiketten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25.08.2005, S. 3, Publ. 2988672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Ewald, von Ueberstorf und Bösingen, in Greng, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Solothurn].  
 Tagebuch Nr. 6212 vom 28.12.2005  
(03178964 / CH-035.3.002.635-6)

**Investment Holding GmbH**, in Bern, CH-035.4.009.338-4, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften sowie Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 22.12.2004, S. 3, Publ. 2603940). Statutenänderung: 22.12.2005. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huerga, José, von Spanien, in Bogotà (CO), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.–; Martino, Giuseppe, von Italien, in Lima (PE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.–; Steinmann, Hans, von Zürich und Waltenschwil, in Urdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 300'000.–; Wipperfurth, Horst, von Deutschland, in Kuala Lumpur (MAL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.–; Hergesell, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Cascais (P), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.–; Gosswiler, Marc Dr., von Zürich und Dübendorf, in Münchenbuchsee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 275'000.–; Brand, Peter, von Trachselwald, in Münchenbuchsee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 75'000.–; Huber, Thomas Walter, von Oberkulm, in Oberkulm, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MAN Ferrostaal Aktiengesellschaft, in Essen (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000'000.– [bisher: Ferrostaal AG, in Essen (D), mit einer Stammeinlage von CHF 800'000.–]; Fröhlich,

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AR 1	FR 5
BE 1	GL 7
BL 3	JU 7
BS 4	LU 7
NE 8	SH 10
NW 8	SZ 10
OW 8	UR 11
SG 8	VD 11
<b>Konkurse</b>	<b>16</b>
Faillites	
Fallimenti	
<b>Nachlassverträge</b>	<b>20</b>
Concordats	
Concordati	
<b>Schuldbetreibungen</b>	<b>20</b>
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
<b>Schuldenrufe</b>	<b>22</b>
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Werttitel</b>	<b>24</b>
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>26</b>
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Marken</b>	<b>27</b>
Marques	
Marchi	
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	<b>33</b>
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
<b>Infoservice</b>	<b>38</b>
Service d'information	
Servizio d'informazioni	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>40</b>
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresa	
<b>Index</b>	<b>42</b>
Indice	
Indice	

### Beachten Sie bitte für Ihre Publikationen unsere Redaktionsschlusszeiten!

#### Zustellung per Post, Fax, e-Mail

Montagausgabe:	Mittwoch, 14.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Donnerstag, 14.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Freitag, 14.00 Uhr
Donnerstagausgabe:	Montag, 14.00 Uhr
Freitagausgabe:	Dienstag, 14.00 Uhr

Wir beraten Sie gerne unter  
**Telefon 031 324 09 92**

Christoph Dr., von Bern und Zürich, in Bolligen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 250'000.-].  
Tagebuch Nr. 6213 vom 28.12.2005  
(03178966 / CH-035.4.009.338-4)

■ **Krachpeltz AG Assekuranz Beratungen**, in Bern, CH-035.3.000.251-2, Treuhänderische Verwaltung von Versicherungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.2004, S. 3, Publ. 2164400). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Ewald, von Ueberstorf und Bösing, in Greng, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Solothurn].  
Tagebuch Nr. 6214 vom 28.12.2005  
(03178968 / CH-035.3.000.251-2)

■ **Marchand & Partner AG**, in Bern, CH-035.3.011.187-3, Betrieb eines Ingenieurbüros für den Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8438). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Condat].  
Tagebuch Nr. 6215 vom 28.12.2005  
(03178970 / CH-035.3.011.187-3)

■ **Pedrazzoli Restaurationsbetriebe AG**, in Bern, CH-035.3.005.338-7, Erwerb und Betrieb von Restaurants und Hotels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 3, Publ. 1104040). Adresse der Verwaltung richtig; Pedrazzoli Restaurationsbetriebe AG, Felsenegg 6, 3184 Wünnewil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pedrazzoli, Corrado, von Bellinzona, in Oberwangen B, Bern, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Pedrazzoli, Renato, von Bellinzona, in Rizenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedrazzoli, Moreno, von Bellinzona, in Utligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 6216 vom 28.12.2005  
(03178972 / CH-035.3.005.338-7)

■ **RWE Solutions AG**, bisher in Littau, CH-100.3.006.852-3, Lieferung von Informations-, Datenübertragungs- und Steuerungssystemen mit Beratung, Planung, Projekt-Management, Hardware, Software und Wartung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2004, S. 10, Publ. 2587304). Gründungsstatuten: 21.01.1976. Statutenänderung: 24. 11. 2005. Sitz neu: Belp. Domizil neu: Airport Business Center 60, 3123 Belp. Zweck: Lieferung von Informations-, Datenübertragungs- und Steuerungssystemen mit Beratung, Planung, Projekt-Management, Hardware, Software und Wartung, Beteiligungen; Kauf, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen aller Aktionäre bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Junglas, Karl-Josef Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Lampertheim (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Segmüller, Karl, von Littau und Altlätten SG, in Littau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiss, Roland, von Emmen und Knutwil, in Cham, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Göbelbecker, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Dettenheim (DE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Breves Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gottlieb, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Heinz Dr., in Reigoldswil, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Pierre, von Bolligen, in Comondrèche (Corcelles-Comondrèche), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brand, Mathias, von Rüegsau, in Spiez, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Leonhard/Forst (AT), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffeneger, Urs, von Hutwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Segmüller Treuhand AG, in Littau, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Belp].  
Tagebuch Nr. 6217 vom 28.12.2005  
(03178974 / CH-100.3.006.852-3)

■ **RWE Solutions AG**, in Belp, CH-035.9.033.753-8, Lieferung von Informations-, Datenübertragungs- und Steuerungssystemen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 2004, S. 2, Publ. 2568296), mit Hauptsitz in: Littau. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Belp wurde diese Zweigniederlassung aufgehoben. Der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6218 vom 28.12.2005  
(03178976 / CH-035.9.033.753-8)

■ **Schweizerische Vereinigung für Atomenergie**, in Bern, CH-035.6.017.421-6, Förderung der friedlichen Nutzung der Atomenergie in der Schweiz usw., Verein (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1995, S. 689). Domizil neu: Belpstrasse 23, 3007 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraft, Pierre, von Vevey und Genf, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Peter Dr., von Escholzmatt, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Colomb, Alain, von Saint-Aubin-Sauges, in Trélex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feuz, Peter Dr., von Lauterbrunn, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pellaud, Bruno Dr., von Volleges, in Iogone, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Hans Dr., von Neuenegg, in Gelterkinden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Hans Jörg Dr., von Hägglingen, in Zurich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]. [Die Herren Dr. Peter Bucher und Dr. Peter Feuz werden irtümlich als Mitglieder des Vorstandes eingetragen; sie waren lediglich zeichnungsberechtigt und werden nun gelöscht].  
Tagebuch Nr. 6219 vom 28.12.2005  
(03178978 / CH-035.6.017.421-6)

■ **septa management GmbH**, in Wichtrach, CH-035.4.025.777-0, Übernahme von Management-Aufgaben im Bereich Consulting usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 2005, S. 3, Publ. 2777950). Firma neu: **septa management GmbH, in Liq.** Domizil neu: c/o Theodor Pfister, Breitenweg 34, 3114 Wichtrach. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.12.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Theodor Marcel, von Walliswil bei Wangen, in Wichtrach, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].  
Tagebuch Nr. 6220 vom 28.12.2005  
(03178980 / CH-035.4.025.777-0)

■ **STC Tankship Ltd.**, in Bern, CH-035.3.033.115-1, Vermittlung direkter oder indirekter Beteiligungen schweizerischer Investoren an bestehenden oder noch zu bauenden Hochseeschiffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 2004, S. 3, Publ. 2400982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ahrenkiel, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 6221 vom 28.12.2005  
(03178982 / CH-035.3.033.115-1)

■ **Triumph-Universa AG**, in Bern, CH-035.3.000.962-8, Beteiligung an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 2005, S. 3, Publ. 3011230). Statutenänderung: 21. 12. 2005. Aktienkapital neu: CHF 21'000'000.- [bisher: CHF 20'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 21'000'000.-. Aktien neu: 21'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 20'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21.12.2005 gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.12.2005: 1'000 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der Triumph International Vertriebsgesellschaft AG, in Zurich, zum Preis von CHF 1'090'000.-, wofür 1'000 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- abgegeben werden.  
Tagebuch Nr. 6222 vom 28.12.2005  
(03178984 / CH-035.3.000.962-8)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Funk- & Kommunikations-Technik R. Sabouri**, in Bern, CH-035.1.032.006-4, Handel mit Funk- und Telekommunikationstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 28. 08. 2003, S. 2, Publ. 1145650). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 6223 vom 28.12.2005  
(03178986 / CH-035.1.032.006-4)

■ **KEMER Kiosk Take Away Alaatin Erol**, in Köniz, CH-035.1.032.545-3, Führen eines Kiosk- sowie eines Take Away-Betriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 08. 12. 2003, S. 2, Publ. 2018098). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 6224 vom 28.12.2005  
(03178988 / CH-035.1.032.545-3)

■ **SANDEX GmbH in Liquidation**, in Bern, CH-035.4.031.517-6, Durchführung und Vermittlung von Transporten aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2005, S. 3, Publ. 2992856). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6225 vom 28.12.2005  
(03178990 / CH-035.4.031.517-6)

■ **Skywalker Travel Agency Mathias Gantenbein**, in Bern, CH-035.1.009.479-4, Reisevermittlung und -beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 2005, S. 2, Publ. 3000868). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 6226 vom 28.12.2005  
(03178992 / CH-035.1.009.479-4)

■ **Superlädli GmbH in Liquidation**, in Bern, CH-035.4.030.664-0, Verkauf von Lebensmitteln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2005, S. 3, Publ. 2992858). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 6227 vom 28.12.2005  
(03178994 / CH-035.4.030.664-0)

#### Handelsregisteramt Emmental-Oberaarau

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Gladovic Zlatomir, Carrosserie**, in Hindelbank, CH-053.1.017.633-4, Oelweg 1, 3324 Hindelbank, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Carrosserie- und Reparaturarbeiten, Handel mit gebrauchten Fahrzeugen und Gütertransporte. Eingetragene Personen: Gladovic, Zlatomir, von Jenster, in Jensterof, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2385 vom 28.12.2005  
(03178876 / CH-053.1.017.633-4)

■ **Metzgerei Stettler AG**, in Langenthal, CH-053.3.017.626-8, Marktgasse 15, 4900 Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2005. Zweck: Betrieb von Metzgereien, Produktion von und Handel mit Fleisch, Lebensmittel und Delikatessen sowie Erbringen von Dienstleistungen wie Versand, Hauslieferung und Partyservice. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und weitere Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den

Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Metzgerei Stettler, in Langenthal (CH-053.1.001.780-1), gemäss Vertrag vom 22.12.2005 und Inventar per 30.06.2005 mit Aktiven von CHF 2'222'799.03 und Fremdkapital von CHF 2'113'059.36 zum Preis von CHF 109'739.67, wofür insgesamt 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben und dem Sacheinleger zudem CHF 9'739.67 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stettler, Ernst, von Vechigen, in Langenthal, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grevag, in Langenthal, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2386 vom 28.12.2005  
(03178346 / CH-053.3.017.626-8)

■ **TecCor Zahnd**, in Moosseedorf, CH-053.1.017.634-2, Nassegasse 22, 3302 Moosseedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sanitäre Installationen, Renovationen und Umbauten, Wertschriftenhandel und Webdsign. Eingetragene Personen: Zahnd, Patrick, von Wahlern, in Moosseedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2387 vom 28.12.2005  
(03178878 / CH-053.1.017.634-2)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AESCHLIMANN HOTELBEDARF AG**, in Bleienbach, CH-053.3.007.883-3, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Geräten und Werkzeugen für das Hotel-, Gastwirtschafts- und Metzgerei-Gewerbe sowie für den Haushalt, ferner Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4193). Domizil neu: Dorfstrasse 13, 3368 Bleienbach [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschlimann, Heinz, von Rüegsau, in Bleienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Aeschlimann, Markus, von Rüegsau, in Bleienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Aeschlimann, Monika, von Rüegsau, in Bleienbach, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretärin, mit Einzelunterschrift]; Aeschlimann-Zulauf, Verena, von Rüegsau, in Bleienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 2388 vom 28.12.2005  
(03178880 / CH-053.3.007.883-3)

■ **Steiner & Moser**, in Zauggenried, CH-053.2.004.060-9, Unabhängige Versicherungsberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2002, S. 3, Publ. 350766). Firma neu: **Steiner & Partner**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Simon, von Ami BE, in Hasle-Rüegsau (Gemeinde Hasle bei Burgdorf), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Andreas, von Schwyz, in Zauggenried, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fraubrunnen]; Steiner-Jauner, Ruth, von Schwyz, in Zauggenried, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 2389 vom 28.12.2005  
(03178882 / CH-053.2.004.060-9)

■ **Sänger - Leinen AG**, in Langnau im Emmental, CH-053.3.007.441-0, Fabrikation von und Handel mit Produkten der Textilbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 2005, S. 2, Publ. 2922026). Die Gesellschaft verfügt zur Zeit über keine Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 2390 vom 28.12.2005  
(03178884 / CH-053.3.007.441-0)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Metzgerei Stettler**, in Langenthal, CH-053.1.001.780-1, Betrieb einer Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 24. 02. 1982, S. 601). Vermögensübertragung: Der Geschäftsinhaber überträgt gemäss Vertrag vom 22.12.2005 und Inventar per 30.06.2005 Aktiven von CHF 2'222'799.03 und Fremdkapital von CHF 2'113'059.36 auf die Metzgerei Stettler AG, in Langenthal (CH-053.3.017.626-8). Gegenleistung: Der Inhaber erhält 100 Namenaktien zu CHF 1'000 und eine Forderung von CHF 9'739.67. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 2391 vom 28.12.2005  
(03178344 / CH-053.1.001.780-1)

■ **Reist + Partner AG in Liquidation**, in Herzogenbuchsee, CH-053.3.007.218-4, Betrieb eines Architekturbüros, Ausführung von Bauten als Generalbauunternehmung und Handel mit Baumaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 2005, S. 4, Publ. 2641638). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 23.12.2005 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 2392 vom 28.12.2005  
(03178886 / CH-053.3.007.218-4)

#### Handelsregisteramt Berner Jura - Seeland

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Christiane Barbey Sàrl**, in Safnern, CH-073.4.016.957-0, Mattenweg 1, 2553 Safnern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2005. Zweck: Schweine-Aufzucht, -Mästen, -Kauf und -Verkauf. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Barbey-Weber, Christiane, von Le Flon, in Safnern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Barbey, Ludovic, von Le Flon, in Meinsberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 3886 vom 28.12.2005  
(03178936 / CH-073.4.016.957-0)

■ **Eden Club Sàrl**, in Biel/Bienne, CH-073.4.016.956-5, rue de Prés 81, 2503 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 19. 12. 2005. But: Exploitation d'une discothèque ainsi que de tous établissements dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises vivantes ou but identique ou analogue ou fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles. Elle peut participer directement ou indirectement à d'autres entreprises de la branche. Capital social: CHF 20'000.-. Faits qualifiés: Apport en nature/Reprise de biens: La société reprend de Saly Kone, à Evionnaz, du matériel d'exploitation pour discothèque ainsi qu'un véhicule Honda CRV selon contrat et liste d'inventaire du 19.12.2005 d'une valeur de CHF 28'400.- pour le prix de CHF 27'000.-, dont CHF 19'000.- sont imputés sur le capital social; le solde de CHF 8'000.- constituant une créance de l'apporteur envers la société. Apport en nature: La société reprend de Bernard Biolaz, à Champéry, du matériel d'exploitation pour discothèque selon contrat et liste d'inventaire du 19.12.2005 d'une valeur de CHF 2'600.- pour le prix de CHF 1'000.-, montant entièrement imputé sur le capital social. Organe de publication: FOSS. Communications aux associés: par lettre simple. Personnes inscrites: Kone, Saly, ressortissante française, à Evionnaz, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.-; Biolaz, Bernard, de Charrat, à Champéry, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-.  
Journal no 3884 du 28.12.2005  
(03178932 / CH-073.4.016.956-5)

■ **Garage Auto-Relais S.A.**, à Sonceboz-Sombeval, CH-073.3.016.958-5, rue de Pierre-Perthus 16, 2605 Sonceboz-Sombeval, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 16. 12. 2005. But: exploitation d'un garage, achat, vente et réparation de véhicules. La société peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement au but susmentionné, s'intéresser, directement ou indirectement à toutes entreprises similaires, les acquérir. Capital-actions: CHF 100'000.-. Capital-actions libérées: CHF 100'000.-. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.-. Faits qualifiés: Reprise de biens envisagée: La société a l'intention d'acquérir de la société "GATAV S.A.", à Tavannes, les immeubles feuilletés nos 629 et 672 de Sonceboz-Sombeval pour prix de CHF 680'000.-. Reprise de biens envisagée: La société a l'intention de reprendre la raison individuelle "Garage Auto-Relais, Kilchenmann Alphonse", à Sonceboz-Sombeval, pour le prix maximum de CHF 100'000.-. Organe de publication: FOSS. Communications aux actionnaires: par lettre signifiée, pour autant qu'ils soient tous connus de l'administration. Restriction à la transmissibilité: la transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Kilchenmann, Alphonse, de Oberösch, à Sonceboz-Sombeval, président, avec signature individuelle; Kilchenmann-Dyssi, Jacqueline, de Oberösch, à Sonceboz-Sombeval, secrétaire, avec signature individuelle; Fiduciaire Gigandet SA, à Tramelan, organe de révision.  
Journal no 3888 du 28.12.2005  
(03179160 / CH-073.3.016.958-5)

■ **Gedik**, in Orpund, CH-073.1.016.954-4, Hauptstrasse 230, 2552 Orpund, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malereibetrieb. Eingetragene Personen: Gedik, Erdal, türkischer Staatsangehöriger, in Orpund, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 3870 vom 28.12.2005  
(03178904 / CH-073.1.016.954-4)

■ **tschilar baut AG**, in Gampelen, CH-073.3.016.955-3, Neuenburgstrasse 69, 3236 Gampelen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2005. Zweck: Betrieb einer Generalbauunternehmung für Hoch- und Tiefbau; Erwerb, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken und Immobilien; Liegenschaftsverwaltung; Erwerb, Vermietung und Verkauf von Gütern der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tschilar, Adrian, von Gampelen, in Gampelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tschilar-Dutler, Erika, von Gampelen, in Gampelen, Sekretärin (nicht Mitglied), mit Einzelunterschrift; Eichenberger + Lerch Treuhand GmbH, in Gampelen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 3871 vom 28.12.2005  
(03178906 / CH-073.3.016.955-3)

**Mutationen**Mutations  
Mutazioni

■ **BNS Group**, in Biel/Bienne, CH-020.3.022.237-2, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2005, S. 3, Publ. 2985840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Ernst, von Zürich und August am Albis, in Elgg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Patroncini, Guido, von Uster, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3872 vom 28.12.2005  
(03178908 / CH-020.3.022.237-2)

■ **Büchler Glas AG**, in Biel/Bienne, CH-073.3.011.640-8, Produktion, Handel sowie Vertrieb von industriellen Produkten, insbesondere der Glasindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 04. 05. 2000, S. 2996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giesbrecht, Christoph, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Peter, von Gsteigwil, in Grenchen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Grbi, André, von Lengnau BE, in Möri- gen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3873 vom 28.12.2005  
(03178910 / CH-073.3.011.640-8)

■ **GVH Tramelan S.A.**, à Tramelan, CH-073.3.000.967-1, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, société anonyme (FOSC no 91 du 14. 05. 2002, p. 3, publ. 466730). Inscription ou modification de personne: Rizzon, Didier, de Mont-Tramelan, à Les Reussilles (Tramelan), avec procuration collective à deux. Journal no 3889 du 28.12.2005  
(03178940 / CH-073.3.000.967-1)

■ **Hedica Beschriftungen GmbH**, in Aegerten, CH-073.4.009.551-1, Herstellung von Beschriftungen und Reklamen aller Art im Bereich des Siebdrucks usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 534). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henzi, Philip, von Günsberg, in Aegerten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [bisher: in Ipsach]; Henzi, Nadine, von Günsberg und Gächlingen, in Aegerten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.– [bisher: in Ipsach, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3874 vom 28.12.2005  
(03178912 / CH-073.4.009.551-1)

■ **Herrli Industrie AG**, in Brugg, CH-073.3.009.417-7, Herstellung und Vertrieb von Metallbauteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 3, Publ. 899460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenfeld, Burkhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch Gladbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Johannes Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch Gladbach (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3875 vom 28.12.2005  
(03178914 / CH-073.3.009.417-7)

■ **Jean-Claude Zaugg**, précédé. à Bienne, CH-073.1.012.885-3, entreprise de maçonnerie-carrelages, raison individuelle (FOSC no 209 du 08. 09. 1988, p. 3693). Nouveau siège: Courtelary. Nouvelle adresse: Le Pactot 9, 2608 Courtelary. Inscription ou modification de personne: Zaugg, Jean-Claude, de Trub, à Courtelary, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Bienne].

Journal no 3890 du 28.12.2005  
(03178942 / CH-073.1.012.885-3)

■ **Kelly Services (Suisse) SA, Succursale de Bienne**, à Biel/Bienne, CH-073.9.006.880-8, recruter, sélectionner et placer, de façon stable ou temporaire, du personnel notamment dans le domaine technique etc., succursale (FOSC no du 13. 01. 2004, p. 4, publ. 2067610), avec siège principal à: Neuchâtel. Personnes et signatures radiées: Thöni, Markus, de Rifferswil et Hasliberg, à Evillard, directeur, avec signature collective à deux; Marti, Adrian, de Rüeggisberg, à Ipsach, directeur de la succursale, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Anderson, Martin, de Laconnex, à Puplinge, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: à Chêne-Bougeries]; Agnès, Leif, ressortissant suédois, à St-Sulpice VD, directeur général, avec signature collective à deux [précédemment: à Finsterhennen]; Schindler, Christophe, de Köniz, à Rolle, directeur, avec signature collective à deux; Wolff, Christian, de Peterlen, à Kerzers, directeur de la succursale, avec signature collective à deux.

Journal no 3885 du 28.12.2005  
(03178934 / CH-073.9.006.880-8)

■ **Lehmann Baufachberatung GmbH**, bisher in Köniz, CH-035.4.033.062-7, Planung und Verkauf von Fertighäusern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 2004, S. 2, Publ. 2250348). Statutenänderung: 20. 12. 2005, Sitz neu: Biel/Bienne. Domizil neu: Neugengasse 5, 2502 Biel/Bienne. Zweck: Planung und Verkauf von Fertighäusern, Beratung von Bauherren und den Erwerb, Überbauung Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.03.2004 und zugehöriger Inventarliste 1 Computer Portable Aspire 1302LC, 1 Drucker HP, 1 Faxgerät mit Telefon, 1 Pult mit Stuhl, 1 massiver Holztisch und 6 Stühle, 1 Holzschrank, wofür CHF 10'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Statutenänderungen nicht

publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Erich, von Trimbach, in Worben, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Spiegel bei Bern (Köniz), mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–]; Lehmann-Palma, Mayra, kubanische Staatsangehöriger, in Worben, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.– [bisher: in Spiegel bei Bern (Köniz), mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–]; Lehmann, Rolf, von Trimbach, in Leysin, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

Tagebuch Nr. 3876 vom 28.12.2005  
(03178916 / CH-035.4.033.062-7)

■ **Mikron AG Biel**, in Biel/Bienne, CH-073.3.005.708-2, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen und Spritzgussteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2005, S. 3, Publ. 3042440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rikli, Eduard, von Wangen an der Aare, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Andreas, von Landiswil, in Gerolfingen (Täuffelen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holz, Joerg, von Zürich, in Lachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3877 vom 28.12.2005  
(03178918 / CH-073.3.005.708-2)

■ **Ris Cigars**, bisher in Biel/Bienne, CH-073.1.009.768-6, Import und Verkauf von Cigarren, Einzelirma (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 2003, S. 3, Publ. 1133236). Sitz neu: Brüg. Domizil neu: Gottstattstrasse 1, 2555 Brüg bei Biel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ris, Marc, von Lyss, in Brüg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Biel BE].

Tagebuch Nr. 3878 vom 28.12.2005  
(03178920 / CH-073.1.009.768-6)

■ **Roten Trading AG**, bisher in Safnern, CH-020.3.020.613-5, Handel und Import von Werbe- und Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 4, Publ. 638880). Statutenänderung: 19. 12. 2005. Sitz neu: Ipsach. Domizil neu: Kelenstrasse 13, 2563 Ipsach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beat Feuer Steuerexperten, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unico Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3879 vom 28.12.2005  
(03178922 / CH-020.3.020.613-5)

■ **Visano Distributions GmbH**, in Biel/Bienne, CH-073.4.014.101-6, Import und Export, Fachgrosshandel und Fachhandel mit Versandhandelsprodukten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 5, Publ. 6255). Firma neu: **Visano Distributions GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.11.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Konrad, von Appenzell, in Herisau, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 3880 vom 28.12.2005  
(03178924 / CH-073.4.014.101-6)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Escor Automaten AG**, in Lyss, CH-073.9.016.283-5, Errichtung und Führung von Unternehmen und Betrieben im Freizeit-Bereich usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 2005, S. 4, Publ. 2641656), mit Hauptsitz in: Düringen. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3881 vom 28.12.2005  
(03178926 / CH-073.9.016.283-5)

■ **Gebrüder Hunziker**, in Täuffelen, CH-073.2.007.603-6, Handel mit Fahrzeugen aller Art, insbesondere mit Personwagen, sowie mit Zubehör, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1989, S. 195). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation beendet, Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 3882 vom 28.12.2005  
(03178928 / CH-073.2.007.603-6)

■ **Robert Zwygart AG in Liquidation**, in Kappelen, CH-073.3.005.408-6, Industrieanlagenbau, insbesondere Waage- und Dosiertechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 3, Publ. 716094). Die vormals im Handelsregister gelöschte (SHAB Nr. 180 vom 15. 09. 2000, S. 6326) und aufgrund eines glaubhaft gemachten schutzwürdigen Interesses wieder in das Handelsregister eingetragen (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 3) Gesellschaft wird nach Wegfall dieses Interesses gelöscht.

Tagebuch Nr. 3887 vom 28.12.2005  
(03178938 / CH-073.3.005.408-6)

■ **Taddei AG**, in Biel/Bienne, CH-073.9.005.509-4, Durchführung von allen Arbeiten im Bereich Platten, Waschbeton, Kunststein usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2005, S. 4, Publ. 2879358), mit Hauptsitz in: Solothurn. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3883 vom 28.12.2005  
(03178930 / CH-073.9.005.509-4)

**Handelsregisteramt Berner Oberland****Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Dähler Luginbühl AG**, in Steffisburg, CH-092.3.017.453-9, Gurnigelweg 18, 3612 Steffisburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2005. Zweck: Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäfts. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Ernst Luginbühl AG, in Steffisburg (092.3.006.794-9), angefangene Arbeiten, betriebliche Einrichtungen, Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge zum Preis von maximal CHF 500'000.– zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dähler, Fritz Ernst, von Seftigen, in Heimberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dähler-Beyeler, Sonja, von Seftigen, in Heimberg, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Luginbühl, Hansruedi, von Oberthal, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Räber AG, in Freienbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2527 vom 28.12.2005  
(03178888 / CH-092.3.017.453-9)

■ **Hans Graf**, in Homburg, CH-092.1.017.454-9, Dorfstrasse 47, 3622 Homburg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bäckerei, Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma 'Hans Graf', in Homburg (Inhaber: Graf-Krebs Hans, von Heiligenschwendi, in Homburg). Eingetragene Personen: Graf-Graf, Johann Hans genannt Hans, von Heiligenschwendi, in Homburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Graf-Graf, Silvia, von Heiligenschwendi, in Homburg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2528 vom 28.12.2005  
(03178890 / CH-092.1.017.454-9)

■ **Race Promo GmbH**, in Thun, CH-092.4.017.455-8, Obermat 9, 3624 Goldwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 2005. Zweck: Promotion, Organisation, Durchführung und Vermarktung von Motorsportveranstaltungen und Rennreisen, insbesondere in den Bereichen Kart- und Automobilsport im In- und Ausland. Kann im weiteren Sponsor- und Nenngefall treuhänderisch verwalten und entsprechende Zahlungsverträge organisieren, Sportfunktionäre ausbilden und einsetzen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Kann ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.–. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Eingetragene Personen: Kupferschmid, Walter, von Eggwil, in Goldwil (Thun), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Strasser, Jürg, von Wangen an der Aare, in Ittigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 2529 vom 28.12.2005  
(03178892 / CH-092.4.017.455-8)

■ **Schürch, schükom Marketing-Kommunikation**, in Thun, CH-092.1.017.456-5, Dahlienweg 36, 3604 Thun, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Marketing-Kommunikation. Eingetragene Personen: Schürch, Heinz, von Rohrbach, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schürch, Andrea, von Rohrbach, in Thun, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2530 vom 28.12.2005  
(03178894 / CH-092.1.017.456-5)

**Mutationen**  
Mutations  
Mutazioni

■ **HP Architekturatelier GmbH**, in Steffisburg, CH-035.4.016.094-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2005, S. 6, Publ. 2916652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Roland, von Egnach, in Merenschwand, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Payat, Carmen, von Vendlincourt, in Steffisburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Hauser, Heinz Otto, von Egnach, in Steffisburg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2531 vom 28.12.2005  
(03178896 / CH-035.4.016.094-4)

■ **Kiosk-Treff GmbH**, in Adelboden, CH-092.4.017.323-8, Betrieb eines Kioskes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2005, S. 4, Publ. 3062910). Statutenänderung: 23. 12. 2005. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Iris Enka, von Basel, in Allschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Werner Peter, von Oberhelfenschwil,

in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.–].

Tagebuch Nr. 2532 vom 28.12.2005  
(03178898 / CH-092.4.017.323-8)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Hans Graf**, in Homburg, CH-092.1.004.001-3, Bäckerei, Lebensmittel, Einzelirma (SHAB Nr. 166 vom 21. 07. 1964, S. 2245). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven sind auf die Einzelirma 'Hans Graf', in Homburg (Inhaber: Graf-Graf Johann Hans genannt Hans, geb. 1959, von Heiligenschwendi, in Homburg), übergegangen.

Tagebuch Nr. 2533 vom 28.12.2005  
(03178900 / CH-092.1.004.001-3)

■ **Unitas BVG-Sammelstiftung**, in Thun, CH-092.7.005.143-0, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 2003, S. 6, Publ. 1243440). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 15.11.2005 aufgehoben. Die Stiftung wird gemäss Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2534 vom 28.12.2005  
(03178902 / CH-092.7.005.143-0)

**Neueintragen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ristorante Pizzeria Dario (Da Pippo) GmbH**, in Pratteln, CH-280.4.009.286-7, Hauptstrasse 71, 4133 Pratteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2005. Zweck: Führung von Betrieben des Hotel- und Gastgewerbes, insbesondere des Ristorante Pizzeria Dario, sowie Handel mit Waren aller Art und damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten, ferner gewerbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelirma 'Ristorante Dario Giuseppe Consolo', in Pratteln (CH-280.1.919.068-4), gemäss Vertrag vom 22.12.2005 und Bilanz per 31.12.2004 mit Aktiven von CHF 168'654.27 und Passiven von CHF 71'256.67 zum Preis von CHF 20'000.–, welcher Betrag auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Consolo, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Consolo, Francesco, von Seeligberg, in Pratteln, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 5534 vom 28.12.2005  
(03178378 / CH-280.4.009.286-7)

■ **Samset GmbH**, in Reinach BL, CH-280.4.009.288-0, Brugstrasse 19, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 2005. Zweck: Engineering, Produktion und Vertrieb von Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider, Robert, französischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Blauenstein, Melanie, von Basel, in Riehen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.

Tagebuch Nr. 5535 vom 28.12.2005  
(03178380 / CH-280.4.009.288-0)

■ **Vinhos Da Silva Araujo**, in Pratteln, CH-280.1.009.289-7, Muttenerstrasse 89a, 4132 Muttens, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Wein. Eingetragene Personen: Da Silva Araujo, Jose Carlos, portugiesischer Staatsangehöriger, in Muttens, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5536 vom 28.12.2005  
(03178382 / CH-280.1.009.289-7)

■ **WMC Education GmbH**, in Reinach BL, CH-280.4.009.290-9, Röschenstrasse 9, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 2005. Zweck: Erbringung von Ausbildungsleistungen in den Bereichen IT und Management. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Markovitsch, Guido, von Basel, in Therwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.–; IFTT EDV-Consult GmbH, in Frankfurt am Main (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 5537 vom 28.12.2005  
(03178384 / CH-280.4.009.290-9)

■ **Zollinger Schriften GmbH**, in Allschwil, CH-280.4.009.287-5, Binningerstrasse 96, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2005. Zweck: Beschriftungen aller Art, auch als Digitaldruck. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammka-

pital: CHF 21'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Erwin Zollinger Schriften und Reklamen, in Allschwil (CH-280.1912.453-2), gemäss Vertrag vom 22.12.2005 und Bilanz per 31.12.2004 mit Aktiven von CHF 247'735.24 und Passiven von CHF 142'212.18 zum Preis von CHF 105'523.06, wovon CHF 21'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 84'523.06 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zollinger, Erwin, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-; Zollinger, Bruno, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

Tagebuch Nr. 5538 vom 28.12.2005  
(03178350 / CH-280.4.009.287-5)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Bacher AG**, in Reinach BL, CH-280.3.910.163-1, Herstellung und Vertrieb von Metallbauteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.2004, S. 4, Publ. 2493748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosefeld, Burkhard, deutscher Staatsangehöriger, in Bergsch-Gladbach (DE), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Dr. Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Bergsch-Gladbach (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5539 vom 28.12.2005  
(03178386 / CH-280.3.910.163-1)

■ **Benz & Weber AG**, in Therwil, CH-280.3.900.569-5, Betrieb einer Metallbauschlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Rolf, von Oberhofen AG, in Magden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Guido, von Schlatt TG, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Unterschalt, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5540 vom 28.12.2005  
(03178416 / CH-280.3.900.569-5)

■ **Christian Jost Immobilien**, bisher in Basel, CH-270.1.013.291-4, Handel mit Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 22.12.2003, S. 6, Publ. 2043348). Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Ringstrasse 9, 4123 Allschwil. Zweck: Handel mit Immobilien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (DE), Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

Tagebuch Nr. 5541 vom 28.12.2005  
(03178388 / CH-270.1.013.291-4)

■ **CONTEBA Container-Terminal Basel AG (CONTEBA Container-Terminal Basel SA) (CONTEBA Container-Terminal Basel Ltd)**, bisher in Basel, CH-270.3.001.156-6, Projektierung, Errichtung und Verwaltung von Container-Terminals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 6, Publ. 303146). Statutenänderung: 22.12.2005. Firma neu: swissterminal International AG. Sitz neu: Frenkendorf. Domizil neu: Flachackerstrasse 7, 4402 Frenkendorf. Zweck: Dauernde Beteiligung an Unternehmen der Logistikbranche sowie an sonstigen Handels- und Industrieunternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Immaterialgüter erwerben, nutzen und veräussern sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberieung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 500.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telefax oder e-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Alex, von Basel, in Magden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Feigenwinter, Hans-Rudolf, von Reinach BL, in Reinach BL, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Mayer, Jeanette, von Basel, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Winkler, Ulrich, von Basel, in Lausen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Frick, Peter, von Zürich, in Zeiningen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Mayer, Mark, von Basel, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Inter Regio Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Mayer, Roman, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Liestal].

Tagebuch Nr. 5542 vom 28.12.2005  
(03178358 / CH-270.3.001.156-6)

■ **derpunkt gmbh**, bisher in Gelterkinden, CH-280.4.006.999-0, Betrieb einer Agentur für Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 28.10.2003, S. 5, Publ. 1233730). Statutenänderung: 8.12.2005. Sitz neu: Ormalingen. Domizil neu: Buchweg 17, 4466 Ormalingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobs, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Ormalingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.- [bisher: in Gelterkinden]; Pfister-Keller, Liliane, von Oberburg, in Ormalingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.- [bisher: in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5543 vom 28.12.2005  
(03178390 / CH-280.4.006.999-0)

■ **Festhallengenosenschaft Laufen**, in Laufen, CH-280.5.900.017-8, Erstellung und Betrieb eines zweckentsprechenden Gebäudes für die Durchführung von Veranstaltungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metzger, Georg, von Laufen, in Laufen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Alexander, von Zwingen, in Laufen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5545 vom 28.12.2005  
(03178392 / CH-280.5.900.017-8)

■ **Gebro Pharma AG**, in Liestal, CH-280.3.916.822-9, Herstellung, Import, Export und Vertrieb von chemischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2005, S. 5, Publ. 2870030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Heinrich, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5546 vom 28.12.2005  
(03178394 / CH-280.3.916.822-9)

■ **Hans Denzler & Co. AG**, in Reinach BL, CH-280.3.917.455-5, Handel mit sanitären Armaturen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.2005, S. 4, Publ. 2895886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stamm, Franz, von Basel, in Reinach BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denzler, Hans, von Zürich, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Oliver, von Zürich, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Oliver, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5547 vom 28.12.2005  
(03178360 / CH-280.3.917.455-5)

■ **Ikea Trading und Design AG**, in Gelterkinden, CH-280.3.914.640-7, Handel mit Waren, insbesondere mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2005, S. 4, Publ. 2774294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furrer, Bernhard, von Winterthur, in Münchwil AG, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5548 vom 28.12.2005  
(03178396 / CH-280.3.914.640-7)

■ **Immobilien-gesellschaft Atlas AG**, bisher in Basel, CH-270.3.014.640-7, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2005, S. 5, Publ. 3104270). Statutenänderung: 20.12.2005. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: c/o werner sutter architekt & co., Lutzerstrasse 33, 4132 Muttenz. Zweck: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an Geschäften und Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Werner, von Basel und Muttenz, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Sutter, Peter, von Basel und Muttenz, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Sutter, Rudolf, von Basel und Muttenz, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Leimen Treuhand Starck, Wettstein und Partner AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 5549 vom 28.12.2005  
(03178398 / CH-270.3.014.640-7)

■ **LBA Treuhand GmbH**, in Birsfelden, CH-280.4.007.336-1, Betrieb eines Treuhandbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 3, Publ. 2125292). Weiteres Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 22, 5028 Ueken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Rolf, von Riehen, in Ueken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: in Kaiseraugst]; Gerber, Christiane, von Riehen, in Ueken, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.- [bisher: in Kaiseraugst].

Tagebuch Nr. 5550 vom 28.12.2005  
(03178362 / CH-280.4.007.336-1)

■ **Logad Management GmbH**, in Muttenz, CH-280.4.005.042-6, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9525). Firma neu: Logad Management GmbH in Liq. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.12.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehlbaum-Orth, Raymond, von Schüpfen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Fehlbaum, Dr. Rolf, von Schüpfen, in Basel, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Trächsel, Ronald Frank, von Aarberg, in Solothurn, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ballmelli, Dr. Marco, von Basel, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5551 vom 28.12.2005  
(03178400 / CH-280.4.005.042-6)

■ **MM Invest AG**, bisher in Allschwil, CH-280.3.918.553-7, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen auf den Gebieten der Liegenschaftsverwaltung, -vermittlung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2005, S. 4, Publ. 3025740). Statutenänderung: 23.12.2005. Sitz neu: Reinach BL. Domizil

neu: Binningenstrasse 1, 4153 Reinach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Markus, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen].

Tagebuch Nr. 5552 vom 28.12.2005  
(03178402 / CH-280.3.918.553-7)

■ **Neoperl Holding AG**, in Reinach BL, CH-280.3.914.977-4, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen und Finanzgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stamm, Franz, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Wildfang, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim (D), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Oliver, von Zürich, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wildfang, Fabian, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Karlsruhe (D), ohne Zeichnungsberechtigung]; Meyer, Oliver, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5553 vom 28.12.2005  
(03178364 / CH-280.3.914.977-4)

■ **Neoperl International AG**, in Reinach BL, CH-280.3.918.767-8, Internationaler Handel mit sanitären Armaturen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.2005, S. 4, Publ. 2895888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Denzler, Hans, von Zürich, in Binningen, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stamm, Franz, von Basel, in Reinach BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Oliver, von Zürich, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dévaud, Jean-Marc, von Le Flon, in Binningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Oliver, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5554 vom 28.12.2005  
(03178366 / CH-280.3.918.767-8)

■ **Neoperl Serviss AG**, in Reinach BL, CH-280.3.002.084-4, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisationsberatung an verbundene Unternehmen und Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.2005, S. 4, Publ. 2895890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stamm, Franz, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Oliver, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5555 vom 28.12.2005  
(03178368 / CH-280.3.002.084-4)

#### Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Erwin Zollinger Schriften und Reklamen**, in Allschwil, CH-280.1.912.453-2, Beschriftungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2005, S. 5, Publ. 3057434). Vermögensübertragung: Der Geschäftsinhaber überträgt gemäss Vertrag vom 22.12.2005 Aktiven von CHF 247'735.24 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 142'212.18 auf die Zollinger Schriften GmbH, in Allschwil (CH-280.4.009.287-5). Gegenleistung: CHF 84'523.06 und 1 Stammeinlage zu CHF 14'000.- sowie 1 Stammeinlage zu CHF 7'000.-. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5544 vom 28.12.2005  
(03178348 / CH-280.1.912.453-2)

■ **INTER-Serviss J. Walliser**, in Biel-Benken, CH-280.1.002.821-5, Treuhand und EDV-Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1999, S. 7364). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5556 vom 28.12.2005  
(03178370 / CH-280.1.002.821-5)

■ **Ristorante Dario Giuseppe Cunsolo**, in Pratteln, CH-280.1.919.068-4, Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2005, S. 4, Publ. 2748722). Die Aktiven und Passiven sind an die Ristorante Pizzeria Dario (Da Pippo) GmbH, in Pratteln (CH-280.4.009.286-7), übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 5557 vom 28.12.2005  
(03178372 / CH-280.1.919.068-4)

■ **Salmix-Pharma AG in Liq.**, in Muttenz, CH-280.3.900.289-8, Handel mit pharmazeutischen Rohmaterialien und Wirkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 5). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 5558 vom 28.12.2005  
(03178374 / CH-280.3.900.289-8)

■ **Walter Meier**, in Gelterkinden, CH-280.1.001.894-5, Betrieb des Restaurants Roseneck, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8618). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5559 vom 28.12.2005  
(03178376 / CH-280.1.001.894-5)

■ **WM-data eSolutions A/S, Ballerup, Zweigniederlassung Arlesheim**, in Arlesheim, CH-270.9.001.075-6, Leistung von Beratung, Support und Service im Bereich der Informationstechnologie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 6990), mit Hauptsitz in: Ballerup (DK). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 5560 vom 28.12.2005  
(03178404 / CH-270.9.001.075-6)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Café Rondelle, I. Flammer**, in Basel, CH-270.1.014.230-6, Neuweilerstr. 5, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Cafés Rondelle. Eingetragene Personen: Flammer, Ines, von Zuzwil SG, in Binningen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Flammer, Josef, von Zuzwil SG, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7543 vom 28.12.2005  
(03178462 / CH-270.1.014.230-6)

■ **esther schreier electronic publishing**, in Basel, CH-270.1.014.231-4, Burgweg 15, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafische Gestaltung von Drucksachen sowie elektronischer Medien aller Art. Eingetragene Personen: Schreier, Esther, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7544 vom 28.12.2005  
(03178464 / CH-270.1.014.231-4)

■ **Eurosina AG (Eurosina SA) (Eurosina Ltd.)**, in Basel, CH-270.3.013.674-3, Eglisestrasse 36, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.2005. Zweck: Herstellung von Uhren und Handel mit Uhren. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Mit Brief, Telefax oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragene Adressen. Eingetragene Personen: Dai, Yan, chinesischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (CN), Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Li, Xuegang, chinesischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (CN), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mao, Luhua, chinesischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zindy, Roland, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cao, Shanguo, chinesischer Staatsangehöriger, in Beijing (CN), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Chan-Zhang, Xuan, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Francke, Gérald, von Zofingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Friedley, Maximilian, von Winterthur, in Forch, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Hou, Guilin, chinesischer Staatsangehöriger, in Tianjin (CN), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Jacomet, Silvia, von Disentis/Mustér, in Wängi, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Joaquin, Rivas, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Phan, Quoc Huy, von Littau, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Wang, Deming, chinesischer Staatsangehöriger, in Tianjin (CN), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; BKK Audit AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7545 vom 28.12.2005  
(03178466 / CH-270.3.013.674-3)

■ **Felix und Béatrice Krauer-Mayer-Stiftung**, in Basel, CH-270.0.002.956-2, o/c i/o. Martin Ernst Wagner, Steinenberg 19, 4051 Basel, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23.12.2005. Zweck: Förderung junger Talente im Bereich der bildenden Künste, der Musik, des Tanzes und der Naturwissenschaft. Die Stiftung ist daher der Gemeinnützigkeit und Wohltätigkeit verpflichtet. Organisation: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Eingetragene Personen: Krauer, Dr. Béatrice Marie Hélène, von Basel und Littau, in Basel, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Kaufmann, Urs Franziskus, von Mumpf, in Wallbach, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Martin Ernst, von Basel, in Rünenberg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; HB & P Wirtschaftsprüfung, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7546 vom 28.12.2005  
(03178468 / CH-270.0.002.956-2)

■ **Gaetano Castiello**, in Basel, CH-270.1.014.232-2, Strassburgerallee 96, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Eingetragene Personen: Castiello, Gaetano, von Basel, in Freiburg im Breisgau (DE), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7547 vom 28.12.2005  
(03178470 / CH-270.1.014.232-2)

■ **ITS-Learning GmbH (ITS-Learning Sàrl) (ITS-Learning Ltd. liab. Co.)**, in Basel, CH-270.4.014.498-5, o/o Tom Spring, Holbeinstr. 79, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2005. Zweck: Anbieten von Interactive Training Systems (ITS), Dienstleistungen im Bereich des Computer Based Training, Business Consulting sowie Handel mit Waren aller Art insbesondere mit EDV Hardware und Software. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte und Immobilien erwerben, halten und verwerten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spring, Tom, von Steffisburg, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Giger, Martin, von Leutwil, in Schaffhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 7548 vom 28.12.2005  
(03178472 / CH-270.4.014.498-5)

■ **La Montre Uhren und Juwelen, Waldemar Bengard**, in Riehen, CH-270.1.014.233-8, Schmiedgasse 36, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Uhren und Ju-

welen aller Art. Eingetragene Personen: Bengard, Waldemar, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzsch-Wyhlen (DE), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7549 vom 28.12.2005  
(03178474 / CH-270.1.014.233-8)

■ **MRO Software (Schweiz) GmbH (MRO Software (Switzerland) LLC) (MRO Software (Suisse) Sàrl)**, in Basel, CH-270.4.014.499-0, Elisabethenstr. 3, 4051 Basle, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 2005. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software sowie Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Beratungen, Schulungs-, Wartungs- und Kundendienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche gründen, übernehmen und mit ihnen fusionieren sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: MRO SOFTWARE, INC., in Bedford (MA/US), Gesellschafterin, ohne Zeichnungs- und Beteiligungsmacht, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Dillier, Daniel, von Magden, in Magden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 7550 vom 28.12.2005  
(03178522 / CH-270.4.014.499-0)

■ **SANGAI AG**, in Basel, CH-270.3.013.673-8, Elsässerstr. 42, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 2005. Zweck: Handel mit und Verkauf von Lebensmitteln, Konsumartikeln des täglichen Bedarfs und Haushaltswaren sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Sacheinlage: Hard- und Software, Mobiliar, Einrichtungsgegenstände und Konsumartikel gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.12.2005 mit Inventarliste per 01.07.2005 zum Preis von CHF 100'000.–, wofür 100 Namenaktien zu je CHF 1'000.– ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern alle Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Thamboo, Sivanthan, von Basel, in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Thamboo, Prithiviraj, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jäggi Treuhand AG, in Münchenstein, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7498 vom 27.12.2005  
(03178460 / CH-270.3.013.673-8)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **ADPower AG**, in Basel, CH-170.3.024.987-5, Dienstleistungen im Bereich Internet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 2005, S. 6, Publ. 2706352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heller Treuhand GmbH, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confiducia Audit AG, in Birsfelden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7551 vom 28.12.2005  
(03178476 / CH-170.3.024.987-5)

■ **Alfama Holding SA**, in Basel, CH-270.3.012.900-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2005, S. 8, Publ. 2045630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Gregor, von Muttenz und Schaffhausen, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Liselotte, von Wisen SO und Aegeren, in Aegeren, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cortat, Aline, von Courrendin und Châtillon JU, in Delémont, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peclard, François, von Montcherand, in Wallbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7552 vom 28.12.2005  
(03178478 / CH-270.3.012.900-2)

■ **Allgemeine Wohn- und Baugenossenschaft Basel (AWB)**, in Basel, CH-270.5.000.015-2, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 6, Publ. 318322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritsch, Anke, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Mitglied der Verwaltung und Kassierin, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abegglin, Rudolf, von Basel und Iseltwald, in Basel, Vizepräsident und Kassier des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder einem Mitglied des Vorstandes [bisher: Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mumenthaler, Marcel, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Kassier des Vorstandes [bisher: von Basel und Trachselwald, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 7553 vom 28.12.2005  
(03178480 / CH-270.5.000.015-2)

■ **ATAG Treuhand Immobilien AG**, in Basel, CH-270.3.000.353-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2004, S. 6, Publ. 2418284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andreegg, Katharina, von Flawil, in Spiegel bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Peter, von Sigriswil, in Rubigen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhardt, Dr.

Mathias, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 7554 vom 28.12.2005  
(03178482 / CH-270.3.000.353-5)

■ **Baltrafin Holding AG**, in Basel, CH-270.3.000.511-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 2005, S. 5, Publ. 2739284). Statutenänderung: 23. 12. 2005. Aktienkapital neu: CHF 205'470.– [bisher: CHF 3'840'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 205'470.–. Aktien neu: 7'610 Namenaktien zu CHF 27.– [bisher: 3'840 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. [Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 18.05.1990 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [Sacheinlage: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 21.12.1994 ist aus den Statuten gestrichen worden.] Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Herabsetzung des Nennwerts der vorgängig in Namenaktien umgewandelten 3'840 Inhaberaktien zu CHF 1'000 auf CHF 27 (Abschreibung) im Sinne von Art. 735 OR und gleichzeitig Ausgabe von 3'770 Namenaktien zu CHF 27.–. Tagebuch Nr. 7555 vom 28.12.2005  
(03178524 / CH-270.3.000.511-2)

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Basel**, in Basel, CH-270.9.001.114-3, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2005, S. 7, Publ. 3003158), mit Hauptsitz in: Lugano (HR Lugano). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camponovo, Paolo, von Chiasso, in Castagnola, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ruvigliana, stellvertretender Direktor]; Rossi, Roberto, von Arzo, in Arzo, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vitali, Enrico, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giuriato, Ivan, italienischer Staatsangehöriger, in Giubiasco, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 7556 vom 28.12.2005  
(03178484 / CH-270.9.001.114-3)

■ **BASEL TATTOO PRODUCTIONS GmbH**, in Basel, CH-270.4.014.062-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 02. 06. 2005, S. 5, Publ. 2863104). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jannert, Markus F., von Basel, in Arlesheim, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagenbach, Christoph R., von Basel, in Binningen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–]; Stauffer, Thomas, von Sigriswil und Basel, in Riehen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.–. Tagebuch Nr. 7557 vom 28.12.2005  
(03178486 / CH-270.4.014.062-5)

■ **BVG-Stiftung der Indur Antriebschnik AG**, in Basel, CH-270.7.000.183-7, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 2003, S. 5, Publ. 1088198). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naumann, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ifrid, Hubert, von Nuglar-St. Pantaleon und französischer Staatsangehöriger, in Wittersdorf (FR), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ARBEST Treuhand AG, in Möhlin, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7558 vom 28.12.2005  
(03178488 / CH-270.7.000.183-7)

■ **CFAE AG**, in Basel, CH-270.3.012.762-3, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 10. 02. 2003, S. 4, Publ. 1917140). Firma neu: **CFAE AG in Liq.** Domizil neu: ohne. Domizil Paulusgasse 16, 4051 Basel, weggefallen. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRRegV. [Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brodbeck, Lukas, von Therwil und Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7559 vom 28.12.2005  
(03178490 / CH-270.3.012.762-3)

■ **Comit AG**, in Basel, CH-270.3.001.928-8, Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2004, S. 6, Publ. 2599504). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2005, S. 24) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. [Die Gesellschaft wurde inzwischen im Handelsregister des Kantons Zürich infolge Fusion mit der 'Comimob AG' (neu firmierend: 'Comit AG'), in Zürich (CH-170.3.022.131-2), ebenfalls gelöscht (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2005, S. 28)]. Tagebuch Nr. 7560 vom 28.12.2005  
(03178492 / CH-270.3.001.928-8)

■ **Doetsch Grether AG**, in Basel, CH-270.3.011.705-0, pharmazeutische Spezialitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2005, S. 7, Publ. 3170094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Broekmeijer, Hendrik WA., belgischer Staatsangehöriger, in Sursee, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7561 vom 28.12.2005  
(03178494 / CH-270.3.011.705-0)

■ **GA Modelfine S.A., Zweigniederlassung Basel**, in Basel, CH-270.9.001.003-7, Warenzeichen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 8, Publ. 1059842), mit Hauptsitz in: Mendrisio (HR Mendrisio). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winiger, Hugo, von Hildrisried,

den, in Affoltern am Albis, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Urs, von Wädenswil, in Wolterau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Thomas, von Egli- und Zuzgen, in Wangen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scramonein, Christine, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cardani, Edgardo, italienischer Staatsangehöriger, in Mendrisio, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7562 vom 28.12.2005  
(03178496 / CH-270.9.001.003-7)

■ **Games4-CH, Hess**, in Basel, CH-270.1.011.151-0, Computerspiele usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8810). Firma neu: **Hess Electronics**. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hardware, Software, Unterhaltungselektronik, Beleuchtungs- und Beschallungsanlagen sowie Spielwaren und Geschenkartikeln. Dienstleistungen und Schulung in Informatikbereich. Tagebuch Nr. 7563 vom 28.12.2005  
(03178498 / CH-270.1.011.151-0)

■ **Genossenschaft Casa Tresanti**, in Basel, CH-270.5.000.450-3, Genossenschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 2004, S. 4, Publ. 2461062). Firma neu: **Genossenschaft Casa Tresanti in Liquidation**. Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 14.12.2005. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsch, Heinz, von Basel, in Basel, Präsident des Vorstandes und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meury, Alfred, von Reinach BL, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwald, Claudine, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7564 vom 28.12.2005  
(03178500 / CH-270.5.000.450-3)

■ **Gondrand AG**, in Basel, CH-270.3.002.584-9, Transportgesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2005, S. 7, Publ. 2693654). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houart, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor]; Gondrand, Charles-Antoine, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor]. Tagebuch Nr. 7565 vom 28.12.2005  
(03178502 / CH-270.3.002.584-9)

■ **Schwimmschule Basilik, Martin Wiedmer**, in Basel, CH-270.1.003.743-5, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 2005, S. 6, Publ. 2770766). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Tenniken (SHAB Nr. 250 vom 23.12.2005, S. 6) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7567 vom 28.12.2005  
(03178504 / CH-270.1.003.743-5)

■ **Solitude-Gemeinschaftsstiftung**, in Basel, CH-270.7.001.380-1, Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2005, S. 6, Publ. 2860166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cueni, Zeno K., von Bern, in Liesberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7568 vom 28.12.2005  
(03178506 / CH-270.7.001.380-1)

■ **Testor Immobilien und Treuhand AG**, bisher in Laufen, CH-280.3.900.253-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 7, Publ. 2045934). Statutenänderung: 5. 12. 2005. Firma neu: **Testor Treuhand**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Testor Fiduciaire**). Sitz neu: Basel. Domizil neu: Gartenstr. 93, 4052 Basel. Zweck neu: Besorgung aller im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte und Funktionen, Ausübung von Verwaltungstätigkeiten aller Art sowie Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. NB. Die Unterlagen betreffend besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt Basel-Stadt hinterlegt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerster, Giuseppe, von Laufen, in Laufen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähelin, Fritz Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Accurata Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alba, Giuseppe, von Basel und italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedo, Daniel, von Plaffeien, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Peter, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stern, Marc, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cadocsi, Gianni, von Vaz/Oberbaz, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Matthias, von Efilingen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtschaft-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7542 vom 27.12.2005  
(03178458 / CH-280.3.900.253-4)

■ **transGourmet Holding AG**, in Basel, CH-270.3.013.516-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2005, S. 5, Publ. 3045074). Statutenänderung: 23. 12. 2005. Aktienkapital neu: CHF 66'492'000.– [bisher: CHF 20'100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 66'492'000.–. Aktien neu: 66'492 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 20'100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capparos,

Alain, französischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (DE), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Köln (DE)].

Tagebuch Nr. 7569 vom 28.12.2005  
(03178508 / CH-270.3.013.516-9)

■ **Voice of Joy Entertainment Ltd**, in Basel, CH-270.3.012.393-1, Verlagstätigkeit jeglicher Art im Bereich Musikdatenträger usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2005, S. 8, Publ. 3013916). Statutenänderung: 21. 12. 2005. Aktienkapital neu: CHF 190'180.– [bisher: CHF 145'360.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 190'180.–. Aktien neu: 19'018 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 14'536 Namenaktien zu CHF 10.–]. Tagebuch Nr. 7570 vom 28.12.2005  
(03178526 / CH-270.3.012.393-1)

■ **Yoleri GmbH**, in Basel, CH-270.4.014.229-3, Lebensmittelgeschäft usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2005, S. 5, Publ. 2827322). Statutenänderung: 21. 12. 2005. Firma neu: **ÖZDE GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Yoleri, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akçin, Hakki, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]. Tagebuch Nr. 7571 vom 28.12.2005  
(03178510 / CH-270.4.014.229-3)

#### Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **BROGGI AG**, in Basel, CH-270.3.012.045-2, Baumanagement usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6136). Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 7572 vom 28.12.2005  
(03178512 / CH-270.3.012.045-2)

■ **INTERPAT**, in Basel, CH-270.6.000.419-9, Verein (SHAB Nr. 60 vom 29. 03. 2005, S. 5, Publ. 2764860). Lösungsgrund: Der Verein wird, da nicht eintragungspflichtig, durch Beschluss des Vorstandes vom 17. 10. 2005 im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 7573 vom 28.12.2005  
(03178514 / CH-270.6.000.419-9)

■ **LeSevogel Marelli & Germann Gasser**, in Basel, CH-270.2.012.068-3, Buchhandlung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4362). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 7574 vom 28.12.2005  
(03178516 / CH-270.2.012.068-3)

■ **Plättlieger & Maurer, D. Betic**, in Basel, CH-270.1.012.378-5, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8805). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7575 vom 28.12.2005  
(03178518 / CH-270.1.012.378-5)

■ **Restaurant Landesgrenze Öztürk & Stingelin Benmiloud**, in Basel, CH-270.2.012.246-8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2004, S. 4, Publ. 2555554). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 7576 vom 28.12.2005  
(03178520 / CH-270.2.012.246-8)

■ **FR**

■ **ArtiDom Sàrl**, a B u l l e, Rue de Vevey 65, CH-217-3534668-1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.12.2005. But: gestion et exploitation d'un commerce de produits alimentaires et boissons, ainsi que commerce, représentation commerciale, fabrication, importation et exportation de meubles et d'accessoires pour l'habitat et la personne. Elle pourra organiser des expositions, événements et activités de promotion en art, décoration, design, photographie et culture en général. Elle pourra également organiser des voyages. Capital social: CHF 20'000.–, entièrement libéré par apport à concurrence de CHF 19'000.– et en espèces à concurrence de CHF 1'000.–. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 19.12.2005, Dominique Demierre fait apport à la société d'une BMW 740i, 1996, de matériels et biens mobiliers pour un montant de CHF 21'250.–, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 19'000.– à la libération du capital social. Le soldo de CHF 2'150.– correspond à une créance envers de l'apporteur. Associés: Dominique Dominique, de Billeens-Hennens, à La Tour-de-Tréme, avec une part de CHF 19'000.–, Kahli Maati, de Haut-Intyamon, à Bulle, avec une part de CHF 1'000.–, sans signature. Gérante: l'associée Dominique Dominique avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal no 5333 du 28.12.2005  
(03178796 / CH-217.3.534.668-1)

■ **C.B.S. Peinture Sàrl**, a D o m i d i e r, Rue Centrale 3, CH-217-3534669-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22.12.2005. But: tous travaux de peinture, papiers peintés, revêtements muraux, isolation thermique, échafaudages. Capital

social: CHF 21'000. -- entièrement libéré par apport à concurrence de CHF 11'000. -- en espèces à concurrence de CHF 10'000. -- Apports en nature: Selon contrat du 22.12.2005, Francis Schourway fait apport à la société d'un véhicule de marque Renault Trafic, ainsi qu'un pont spécial pour un montant de CHF 11'000. -- accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital social. Associés: Berset Jean-François, de La Corbaz, à Domdried, avec une part de CHF 5'000. --, Chassot Gilles, de Prez-vers-Siviriez, à Chandon-Léchelles, avec une part de CHF 5'000. --, Schourway Francis, d'Hauteville, à Domdried, avec une part de CHF 11'000. Gérants: les associés Berset Jean-François, Chassot Gilles et Schourway Francis, tous trois avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.

Journal no 5334 du 28.12.2005  
(03178798 / CH-217.3.534.664-9)

■ **Fondation Juliane Kolly-Bapst**, à Villars-sur-Glâne, Route de Villars 115, c/o Fiduciaire Rochat S.A., CH-217-3534666-5. Nouvelle fondation. Acte constitutif et statuts du 21.11.2005. But: soutien financier toutes associations, ou autres personnes physiques ou morales, oeuvrant dans le domaine de la protection des animaux, ou tous mouvements ou actions destinés à venir en aide aux animaux, principalement aux animaux âgés et abandonnés. Conseil de fondation: Hank Frédéric, de Giffers, à Bulle, président, et Baechler Gilbert, de Praroman, à Bulle, trésorier, tous deux avec signature collective à deux. Perizzat Antoinette, de Le Glèbe, à Hauteville, vice-présidente, de Port Omblaine, de Riaz, à Riaz, secrétaire, et Neuenschwander Corinne, de Signau, à La Chaix-de-Fonds, membre du conseil, tous trois avec signature collective à deux avec le président ou le trésorier. Réviseur: Fiduciaire Rochat S.A., à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5335 du 28.12.2005  
(03178800 / CH-217.3.534.666-5)

■ **holzart buchs GmbH**, in Düringen, Pfundweg 11, CH-217-3534678-4. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 22.12.2005. Zweck: Handel mit Bodenbelägen und Holzartikeln. Stammkapital: CHF 20'000. --, voll libériert. Gesellschafter: Buchs Alexander, von Jaun, in Düringen, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000. --, Vögeli Max, von Herbligen, in Hehenried, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. --, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer: der Gesellschafter Buchs Alexander mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

Tagbuch Nr. 5336 vom 28.12.2005  
(03178802 / CH-217.3.534.678-4)

■ **Hydro-Services Sàrl**, à Ursvy, Es Brayes, CH-217-3534662-8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22.12.2005. But: élaboration, mise au point et finalisation de projets dans le secteur du bâtiment, achat et vente de marchandises de tous genres liés directement ou indirectement au bâtiment, réalisation de travaux liés au bâtiment, ceci sur territoire suisse et à l'étranger, ainsi que toute négociation et commerce y relatif. Capital social: CHF 20'000. --, entièrement libéré. Associés: Dèsenoux Didier, de Parvagny, à Ursvy, avec une part de CHF 10'000. --, Mestre Cédric, de Thierrens, à Épalings, avec une part de CHF 10'000. --, Gérants: les associés Dèsenoux Didier et Mestre Cédric avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.

Journal no 5337 du 28.12.2005  
(03178804 / CH-217.3.534.662-8)

■ **Laiterie Gouglér Sàrl**, à Broc, Place du Parc 4, CH-217-3534686-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 27.12.2005. But: production de denrées alimentaires à base de produits laitiers et exploitation d'un commerce de fromages et de spécialités gruyériennes sous l'enseigne 'Laiterie de Broc', à Broc. Capital social: CHF 20'000. --, entièrement libéré. Reprise de biens envisagée: La société envisage de reprendre diverses machines et marchandises de l'entreprise individuelle 'Gilbert Biemann', à Broc, et de Monsieur Yann-Daniel Gouglér pour un montant maximum estimé et accepté de CHF 122'000. -- selon inventaire. Associés: Gouglér Yann-Daniel, de Granges-Pacot, à Broc, avec une part de CHF 19'000. --, Gouglér Jean, de Granges-Pacot, à Broc, avec une part de CHF 1'000. --, sans signature. Gérant: l'associé Gouglér Yann-Daniel avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 5338 du 28.12.2005  
(03178806 / CH-217.3.534.686-3)

■ **LUSOCOLOR S.A., Victoria, Mahé, Seychelles, succursale de Fribourg**, à Fribourg, Avenue Jean-Marie Musy 15, CH-217-3534656-9. Succursale de LUSOCOLOR SA, International Business Company, à Victoria, Mahé (Seychelles), inscrite au Registre des Compagnies Internationales de la République des Seychelles sous le n° 02486709 le 09.12.2005. Statuts du 09.12.2005. But: entrepôt de plâtrerie-peinture, gypserie et isolation périphérique lié au but social. Capital-actions: CHF 5'000. --, entièrement libéré, divisé en 10 actions de CHF 500. --, au porteur. La succursale est engagée par la signature individuelle de Fonseca Vinagre Romau André, du Portugal, à Fribourg, administrateur et responsable de la succursale.

Journal no 5339 du 28.12.2005  
(03178808 / CH-217.3.534.656-9)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Baechler Diffusion Sàrl**, à Font, CH-217-0240128-5, l'importation et l'exportation, l'achat et la vente de jouets, de bibelots ou autre matériel, etc. (FOSC du 01.12.2003, p. 6). Par ordonnance du 29.11.2005, le Président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Baechler Diffusion Sàrl en liquidation**.

Journal no 5341 du 28.12.2005  
(03178812 / CH-217.0.240.128-5)

■ **Bammoldag AG**, à Fribourg, CH-217-0134769-5, la fourniture de services et de conseils, l'analyse de marchés, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Delaloye Eric, de Ardon, à Grolley, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 5342 du 28.12.2005  
(03178814 / CH-217.0.134.769-5)

■ **Cotting Revisions AG**, in Düringen, CH-229-0630164-6, Durchführung von Mandaten als Revisionsstelle, usw. (SHAB vom 13.10.2005, p. 8). Umwandlung der 125 Namenaktien zu CHF 1'000. -- in 1'250 Namenaktien zu CHF 100. --. Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 125'000. -- auf CHF 150'000. -- durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu CHF 100. --. Statuten geändert am 21.12.2005. Aktuelles Aktienkapital: CHF 150'000. --, voll libériert, eingeteilt in 1'500 Namenaktien zu CHF 100. --.

Tagbuch Nr. 5343 vom 28.12.2005  
(03178816 / CH-229.0.630.164-6)

■ **Ecochad AG**, in Plaffeien, CH-053-3014718-4, Kauf, Verkauf, Import und Export sowie Vertrieb von Heizungssystemen. (SHAB vom 12.05.2005, p. 2). Die Gesellschaft (neu firmierend: carbowell AG) wird infolge Sitzverlegung nach Wollerau im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht (SHAB vom 21.12.2005, S. 16).

Tagbuch Nr. 5370 vom 28.12.2005  
(03178868 / CH-053.3.014.718-4)

■ **Fichel Holdings S.A.**, à Fribourg, CH-217-0130276-7, participer sous quelque forme que ce soit à d'autres entreprises commerciales ou financières, etc. (FOSC du 03.08.2001, p. 5949). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5344 du 28.12.2005  
(03178818 / CH-217.0.130.276-7)

■ **GAMOSS GmbH**, in Kerzers, CH-073-4010852-2, Instandstellung, Unterhalt, Neuinstallation und Verkauf von Backöfen, usw. (SHAB vom 03.10.2002, p. 7). Sitzverlegung nach: Fräschels, Bärgliweg 14. Statuten geändert am 21.12.2005. Etienne Jacqueline ist nicht mehr Gesellschafterin infolge Abtretung ihrer Stammanteile von CHF 2'000. -- an Glais Patricia, von Rüscheegg, in Thun. Gesellschafterin neu: Glais Patricia, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000. --, ohne Unterschrift.

Tagbuch Nr. 5345 vom 28.12.2005  
(03178820 / CH-073.4.010.852-2)

■ **Gaudard-Holding S.A.**, à Fribourg, CH-217-0135520-7, participation directe ou indirecte à des entreprises de toutes sortes en Suisse et à l'étranger. (FOSC du 01.06.2001, p. 4145). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5346 du 28.12.2005  
(03178822 / CH-217.0.135.520-7)

■ **GGS Solutions AG**, in Düringen, CH-217-3532912-9, Vertrieb von Geräten und Verbrauchsmaterialien für den gesamten grafischen Markt. (SHAB vom 15.03.2005, p. 6). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Wangen an der Aare. (SHAB vom 27.12.2005, S. 3) im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht.

Tagbuch Nr. 5371 vom 28.12.2005  
(03178870 / CH-217.3.532.912-9)

■ **HKM SA**, à Fribourg, CH-217-1001062-5, conseil, commerce, confection, pose et entretien de revêtement de sols, etc. (FOSC du 06.10.2004, p. 5). Krütli Hans-Rudolf, administrateur inscrit, est nommé administrateur et directeur, avec signature individuelle. Krütli Frédéric, administrateur inscrit, est nommé administrateur et sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Spini Eric, de Parvagny, à Praz.

Journal no 5347 du 28.12.2005  
(03178824 / CH-217.1.001.062-5)

■ **Jordens S.A.**, à Fribourg, CH-217-0132299-1, toutes opérations de commerce et de financement dans le domaine des matières premières, etc. (FOSC du 03.08.2001, p. 5949). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5348 du 28.12.2005  
(03178826 / CH-217.0.132.299-1)

■ **Lasapeyrag S.A.**, à Fribourg, CH-217-0131368-8, achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Delaloye Eric, de Ardon, à Grolley, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 5349 du 28.12.2005  
(03178828 / CH-217.0.131.368-8)

■ **MEDICAL TECHNOLOGY TRANSFER SA**, à Fribourg, CH-217-1000241-4, développement et commercialisation de logiciels, de projets et de matériel informatiques, etc. (FOSC du 11.05.2001, p. 3564). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 23.12.2005. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **MEDICAL TECHNOLOGY TRANSFER SA en liquidation**, par Fiduconsult Conseils & Gestion, à Fribourg, nommée liquidatrice. Suttsch Arthur G., Vez Michel, et Brügger

Hans, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult Conseils & Gestion.

Journal no 5350 du 28.12.2005  
(03178830 / CH-217.1.000.241-4)

■ **Nautilus Switzerland SA**, à Givisiez, CH-217-0138712-4, production, promotion, marketing, distribution, importation, vente et service de produits du domaine du sport, etc. (FOSC du 09.06.2005, p. 7). Berrilli Giovanni, d'Italie, à Zola Predosa (I), est nommé directeur, avec signature individuelle.

Journal no 5351 du 28.12.2005  
(03178832 / CH-217.0.138.712-4)

■ **Niro S.A.**, à Fribourg, CH-217-0134038-0, exécution de toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5352 du 28.12.2005  
(03178834 / CH-217.0.134.038-0)

■ **Oterco S.A.**, à Fribourg, CH-217-0133465-3, conception, développement, fabrication et commercialisation d'outillage, de machine et de matériel mécanique, etc. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5354 du 28.12.2005  
(03178838 / CH-217.0.133.465-3)

■ **Pérolles Bon-Air S.A.**, à Fribourg, CH-217-0130081-8, l'achat, la vente, la location d'immeubles. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Delaloye Eric, de Ardon, à Grolley, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 5355 du 28.12.2005  
(03178840 / CH-217.0.130.081-8)

■ **Pérolles Bon-Air B. S.A.**, à Fribourg, CH-217-0130082-3, l'achat, la vente et la location d'immeubles. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Delaloye Eric, de Ardon, à Grolley, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 5356 du 28.12.2005  
(03178842 / CH-217.0.130.082-3)

■ **Recordata Systems S.A.**, à Fribourg, CH-217-0133222-0, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la représentation de tous produits et sous-produits se rattachant aux équipements électroniques, etc. (FOSC du 05.09.2001, p. 6889). Krählenhüli Denise n'est plus administratrice unique, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5358 du 28.12.2005  
(03178844 / CH-217.0.133.222-0)

■ **Restaurant Bädli AG**, in Murten, CH-217-0530395-6, Betrieb des Restaurant 'Bädli' in Murten. (SHAB vom 13.07.1995, p. 3945). Notz Ambros, von Bussy-Chardonney, in Oberbipp, und Notz Stefanie Claudia, von Bussy-Chardonney, in Oberbipp, sind beide Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 5359 vom 28.12.2005  
(03178846 / CH-217.0.530.395-6)

■ **S.I. Préfecta S.A.**, à Fribourg, CH-217-0130945-1, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 05.01.1999, p. 35). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. ACF Administration Comptabilité & Fiscalité SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5362 du 28.12.2005  
(03178852 / CH-217.0.130.945-1)

■ **S.T.S. Generalunternehmung AG**, in Wünnelwil-Flamatt, CH-217-1002455-2, Durchführung von allgemeinen Transporten Import/Export, usw. (SHAB vom 02.09.2003, p. 6). TS Treuhand Sense GmbH ist nicht mehr Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 5365 vom 28.12.2005  
(03178858 / CH-217.1.002.455-2)

■ **Sables et Gravier Schiffenen S.A.**, à Villars-sur-Glâne, CH-217-0131080-8, l'exploitation de sables et graviers en buttes, etc. (FOSC du 19.06.2003, p. 6). Goeldlin Jean-Claude, Noël-Goeldlin Michèle, Dreyer François, Gutknecht Jean-Pierre, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Oberle Markus, de Full-Reuenthal, à Zug, est nommé président, avec signature collective à deux; Baumgartner Kurt, de Rüderswil, à Spiegel bei Bern, Marti Herbert, de Sumiswald, à Bern, Schmid Andreas, de Basel, à Kilchberg (ZH), et Schüpbach David, de Landiswil, à Aeschi bei Spiez, sont nommés administrateurs, tous quatre avec signature collective à deux.

Journal no 5360 du 28.12.2005  
(03178848 / CH-217.0.131.080-8)

■ **SI Montheitykar SA**, à Fribourg, CH-217-0130180-7, acquisition et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 03.08.2001, p. 5949). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné,

sa signature est radiée. Delaloye Eric, de Ardon, à Grolley, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Société de Révision Bancaire SRB n'est plus réviseur.

Journal no 5361 du 28.12.2005  
(03178850 / CH-217.0.130.180-7)

■ **SIEE Sàrl**, précédemment à Château-d'Oex, CH-550-1039360-4 (FOSC du 05.05.2004, p. 14). Siège transféré à Bulle, Rue Léchère 1. Statuts originaires du 23.04.2004, modifiés le 23.12.2005 (dem. mod.). But: import/export et commerce en produits d'alimentation, vêtements et meubles. Capital social: CHF 50'000. --, entièrement libéré. Apports en nature inscrit: Selon convention du 23 avril 2004 et bilan au 31 décembre 2003: actifs (CHF 145'251.48) et passifs (CHF 62'875.85) de la société en nom collectif SIEE Ody et Hannon, à Château-d'Oex, soit un actif net de CHF 82'375.63, acceptés pour ce prix, dont CHF 50'000. -- imputés sur le capital social, le solde de CHF 32'375.63 constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés: Ody Monique, inscrite, maintenant domiciliée à Bulle, avec une part de CHF 26'000. --, Hannon Jean-Yves, inscrit, maintenant domicilié à Bulle, avec une part de CHF 24'000. --, sans signature. Gérante inscrite: l'associée Ody Monique avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 5340 du 28.12.2005  
(03178810 / CH-550.1.039.360-4)

■ **Société Immobilière Assitechnics SA**, à Fribourg, CH-217-0134193-0, acquérir, construire, gérer, mettre en valeur, administrer, exploiter et vendre des immeubles. (FOSC du 02.08.2001, p. 5909). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5363 du 28.12.2005  
(03178854 / CH-217.0.134.193-0)

■ **Société Immobilière Scasa S.A.**, à Fribourg, CH-217-0134193-0, acquisition, mise en valeur, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 19.12.2002, p. 7). Gaudard Michel et Sekulic Bané, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Delaloye Eric, de Ardon, à Grolley, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal no 5364 du 28.12.2005  
(03178856 / CH-217.0.131.493-7)

■ **Vittech AG**, in Bösingen, CH-217-0630594-1, Planung, Entwerfung und Ausführung von industriellen Anlagen. (SHAB vom 23.03.2004, p. 6). Régis S.A. Société fiduciaire ist nicht mehr Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 5366 vom 28.12.2005  
(03178860 / CH-217.0.630.594-1)

■ **Yamalisa SA**, à Fribourg, CH-217-0134859-7, la fourniture de services et de conseils, l'étude de marchés et de placements, etc. (FOSC du 25.07.2001, p. 5726). Gaudard Michel, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Julmy Georges, de Tafers, à Sugiez, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. NBA Audit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Audifi S.A. Auditing & Fiduciary Services, à Villars-sur-Glâne.

Journal no 5367 du 28.12.2005  
(03178862 / CH-217.0.134.859-7)

■ **YTACS Your Tax Adviser & Corporate Reporter SA**, à Fribourg, CH-170-3020560-5, prestation dans le domaine du conseil fiscal, en particulier du conseil fiscal international, etc. (FOSC du 20.07.2005, p. 6). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 21. Division des 2'500 actions de CHF 100. -- en 250'000 actions de CHF 1. --, nominatives. Statuts modifiés le 22.12.2005. Capital-actions: CHF 250'000. --, entièrement libéré, divisé en 250'000 actions de CHF 1. --, nominatives. Gabriele Stéphane, administrateur unique inscrit, est nommé secrétaire, Franzina Federico, d'Italie, à Luxembourg (LUX), est nommé président, et Prost Georges, du Luxembourg (LUX), à Bulle, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux.

Journal no 5368 du 28.12.2005  
(03178864 / CH-170.3.020.560-5)

■ **ÖKK Öffentliche Krankenkassen Schweiz**, in Fribourg, CH-217-0660003-1, Die ÖKK bietet und vermittelt ihren Mitgliedern Versicherungsschutz, usw. Verein. (SHAB vom 14.07.2005, p. 7). Statuten geändert am 12.12.2005 über nicht Publikationspflichtigen Tatsachen. Toscan Reto, von Splügen, in Bachenbühlach, ist Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 5353 vom 28.12.2005  
(03178836 / CH-217.0.660.003-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Aebischer P.**, in Gurmels, CH-217-0511056-1, Akkordholzerei, Gartenholzerei, Einzelfirma. (SHAB vom 31.01.2005, p. 8). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagbuch Nr. 5369 vom 28.12.2005  
(03178866 / CH-217.0.511.056-1)

■ **Montborget SA en liquidation**, à Fribourg, CH-217-0138419-7, prise de participations et intérêts, sous quelque forme que ce soit, dans des entreprises et sociétés de services, etc. (FOSC du 17.12.2004, p. 7). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 5372 du 28.12.2005  
(03178872 / CH-217.0.138.419-7)

■ **PET Technology AG in Liquidation**, in Murten, CH-217-0530688-2. Handel mit Waren aller Art und Maschinen, insbesondere im Kunststoffbereich. (SHAB vom 13.09.2002, p. 6). Die Liquidation ist abgeschlossen, die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 5373 vom 28.12.2005 (03178874 / CH-217.0.530.688-2)

## GL

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **AFB Finanz AG**, bisher in Ennenda, CH-130.3.008.138-6. Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2005, S. 6, Publ. 2622074). Statutenänderung: 21. 12. 2005. Sitz neu: Glarus. Domizil neu: c/o ERO Vermögensberatungs AG, Burgstrasse 4, 8750 Glarus. Tagebuch Nr. 912 vom 28.12.2005 (03178300 / CH-130.3.008.138-6)

■ **AFB Immobilien AG**, bisher in Ennenda, CH-320.3.051.547-6. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2005, S. 6, Publ. 2622076). Statutenänderung: 21. 12. 2005. Sitz neu: Glarus. Domizil neu: c/o ERO Vermögensberatungs AG, Burgstrasse 4, 8750 Glarus. Tagebuch Nr. 913 vom 28.12.2005 (03178302 / CH-320.3.051.547-6)

■ **Grether Familien Holding AG**, in Glarus, CH-160.3.000.685-2. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 2004, S. 8, Publ. 2191102). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grether, Hans Christoph, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 914 vom 28.12.2005 (03178304 / CH-160.3.000.685-2)

■ **Heiz- und Warmwasser-Genossenschaft Altweg Näfels**, in Näfels, CH-160.5.002.582-3. Verwaltung, Betrieb, Unterhalt, Reparaturen und Erneuerung der bestehenden Anlagen (Zentrale Heizanlage und Kinderspielplatz), Genossenschaft (SHAB Nr. 41 vom 20. 02. 1987, S. 679). Statutenänderung: 23. 06. 2005. Firma neu: **Heizgenossenschaft Altweg, Näfels**. Domizil neu: c/o Manfred Hausmann, Altweg 25, 8752 Näfels. Zweck neu: Verwaltung, Betrieb, Unterhalt, Reparaturen und Erneuerung der bestehenden Anlagen (Zentrale Heizanlage, Ringleitung und Kinderspielplatz) der Genossenschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emminger, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Näfels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Falabella-Hösl, Ruth, von Glarus und Ennenda, in Näfels, Beisitzerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller-Schwitzer, Franz, von Näfels, in Näfels, Protokollführer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hausmann, Manfred, von Steckborn, in Näfels, Präsident, mit Einzelunterschrift; Winterberg, Erich, von Pfäfers, in Bauma, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 915 vom 28.12.2005 (03178308 / CH-160.5.002.582-3)

■ **Parogi AG**, in Glarus, CH-160.3.004.020-7. Erwerb und Verwaltung von wirtschaftlichen, industriellen und kommerziellen Beteiligungen sowie Kauf und Verwaltung von Beteiligungen an Mobilien und Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fildurevision SA, in Marly, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Lausanne, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 916 vom 28.12.2005 (03178310 / CH-160.3.004.020-7)

■ **Rumlang AG**, in Glarus, CH-160.3.004.022-0. Erwerb und Verwaltung von wirtschaftlichen, industriellen und kommerziellen Beteiligungen sowie Kauf und Verwaltung von Beteiligungen an Mobilien und Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: 'Continental' Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Lausanne, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 917 vom 28.12.2005 (03178312 / CH-160.3.004.022-0)

## JU

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Cerjo SA**, à Delémont, CH-670.3.000.102-4. L'achat, la vente en gros, l'importation et l'exportation d'articles de toilette, parfumerie, cosmétique, lunettes de soleil et d'autres marchandises de tout genre, Société anonyme (FOSC no 128 du 05. 07. 2005, p. 11, publ. 2916456). Inscription ou modification de personnes: Hofmann, Matthias, de Vauffelin, à Granges SO, directeur, avec signature collective à deux avec un membre [précédemment: avec procuration collective à deux avec un membre]; Hofmann, Matthias, de Vauffelin, à Granges SO (Grenchen), directeur, avec signature collective à deux avec un membre. Journal no 1246 du 28.12.2005 (03178406 / CH-670.3.000.102-4)

■ **Effigie Sàrl**, à Porrentruy, CH-670.4.003.434-6. Toutes activités se rapportant à l'exploitation de boutiques de mode et de prêt-à-porter et notamment l'exploitation de la boutique 'Effigie' sise à Porrentruy. Société à responsabilité limitée (FOSC no 144 du 28. 07. 2004, p. 7, publ. 2380756). Modification des statuts: 13. 12. 2005. Personne et signature radiée: Périat, Félicie, de Fahy, à Porrentruy, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Inscription ou modification de personne: Maillat, Julie, de Courtedoux et Epiquez, à Châillon JU, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--]. Journal no 1247 du 28.12.2005 (03178408 / CH-670.4.003.434-6)

## LU

**Neueintragungen**  
 Nouvelles inscriptions  
 Nuove iscrizioni

■ **BauPers GmbH**, in Eich, CH-100.4.785.961-8. Neumattstrasse 2, 6205 Eich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 2005. Zweck: Vermittlung von Personal und Maschinen, insbesondere in den Bereichen Hoch- und Tiefbau; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Portmann, Alois, von Luthern, in Rain, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kronenberg, Walter, von Gunzwil und Triengen, in Hildisrieden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Waser, Bruno, von Engelberg, in Ennetbürgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 6546 vom 28.12.2005 (03178256 / CH-100.4.785.961-8)

■ **Imboma AG**, in Udligenswil, CH-100.3.785.962-9. Rigweg 5, 6044 Udligenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 2005. Zweck: Planung und Erstellung von Bauten; Ausführung von Ingenieur- und Architekturarbeiten; Bauführung; Handel mit Waren aller Art; Erbringung von Dienstleistungen im Versicherungs-, Beratungs- und Treuhandbereich; Tätigung von Immobiliengeschäften aller Art, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Vermietung von Grundeigentum; Abschluss von Darlehensverträgen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einwohnergemeinde Malers, das Grundstück Nr. 534, GB Malers, zu einem Maximalpreis von CHF 415'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Mattmann, Walter, von Schenkon und Ballwil, in Udligenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DUTCH-SWISS FINANCIAL, ADVISING & INVESTMENT AG, in Udligenswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6547 vom 28.12.2005 (03178252 / CH-100.3.785.962-9)

■ **Kinderdorf Mbingu (Children's Village Mbingu)**, in Sursee, CH-100.6.785.963-4. c/o Beat Wandler, Klosterstrasse 3, 6210 Sursee, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 5. 11. 2005. Zweck: Gewährleistung von Hilfe für verlassene und in Not geratene Kinder im Kinderdorf Mbingu in Tansania (Ostafrika). Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Mittel: Mitgliederbeiträge; Zuwendungen Dritte. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von drei oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Wandler, Beat, von Willisau-Land, in Sursee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sillhart, Franz, von Bütschwil, in Knutwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6548 vom 28.12.2005 (03179156 / CH-100.6.785.963-4)

■ **Müller Andreas Transporte**, in Ermensee, CH-100.1.785.964-9. Bahnhofstrasse 3, 6294 Ermensee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens. Eingetragene Personen: Müller, Andreas, von Ermensee, in Gelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 6549 vom 28.12.2005 (03178258 / CH-100.1.785.964-9)

■ **Scheidegger & Kunz Steinkunst GmbH**, in Mennau, CH-100.4.785.965-5. Lihrenmoos 1, 6122 Mennau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 12. 2005. Zweck: Vertrieb und Herstellung von Steinbildhauerkunst aller Art, insbesondere Grabmalsteine; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Anton, von Gettnau, in Buttisholz, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Kunz, Friedrich, von Heimberg, in Schenkon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Scheidegger, Fritz, von Hutwil, in Strengelbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 6550 vom 28.12.2005 (03178254 / CH-100.4.785.965-5)

**Mutationen**  
 Mutations  
 Mutazioni

■ **Agrar Shop**, in Sursee, CH-100.3.012.150-0. Vertrieb von Produkten aller Art für die Landwirtschaft, Tierhaltung und Stallbau mittels einer Kette von Verkaufsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 8, Publ. 2002444). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Contesta Revisions AG, in Stans, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6551 vom 28.12.2005 (03178260 / CH-100.3.012.150-0)

■ **BBL Blumenbörsen Luzern AG**, in Littau, CH-100.3.017.645-1. Betrieb eines Engrosmarktes im Kanton Luzern für floristischen und gärtnerischen Fachhandel und für Grossverbraucher, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 2005, S. 8, Publ. 3000778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Darco, von Neuenkirch und Flühi, in Neuenkirch, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurmann, Monika, von Willisau-Land, in Willisau-Land, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Max, von St. Peterzell, in Wetswil an Albis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6552 vom 28.12.2005 (03178262 / CH-100.3.017.645-1)

■ **Dentagon GmbH**, in Weggis, CH-100.4.026.162-8. Einrichtung, Betrieb und Verwertung von medizinischen und zahnmedizinischen Praxen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 10, Publ. 5767000). Statutenänderung: 23. 12. 2005. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krapp, Othmar, von Wittenbach und Gaiserwald, in Weggis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krass, Judit, ungarische Staatsangehörige, in Weggis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Dessen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 6553 vom 28.12.2005 (03178264 / CH-100.4.026.162-8)

■ **Eichhof Holding AG**, in Luzern, CH-100.3.011.106-8. Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 09. 06. 2005, S. 10, Publ. 2874906). Statutenänderung: 23. 12. 2005. Aktienkapital neu: CHF 164'424.-- [bisher: CHF 163'824.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 164'424.--. Aktien neu: 164'424 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 163'824 Namenaktien zu CHF 1.--]. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frutig, Thomas P., von Basel und Meikirch, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Root, Revisionsstelle [bisher: KPMG Fides Peat, in Luzern].

Tagebuch Nr. 6554 vom 28.12.2005 (03178266 / CH-100.3.011.106-8)

■ **Käserigenossenschaft Hasle-Dorf**, in Hasle LU, CH-100.5.006.443-4. Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2002, S. 9, Publ. 594980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wigger, Hans, von Hasle LU, in Hasle LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Walter, von Hasle LU, in Hasle LU, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Martin, von Hasle LU, in Hasle LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duss, Thomas, von Hasle LU, in Hasle LU, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Tagebuch Nr. 6555 vom 28.12.2005 (03178268 / CH-100.5.006.443-4)

■ **LIVADIC Transporte**, bisher in Stans, CH-150.1.001.238-4. Ausführung von Sachtransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 01. 07. 2005, S. 13, Publ. 2911696). Sitz neu: Dierikon. Domizil neu: Zentralstrasse 46, 6036 Dierikon. Zweck: Ausführung von Sachtransporten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Livadic, Nedim, von Stans, in Dierikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Stans]. Tagebuch Nr. 6556 vom 28.12.2005 (03178270 / CH-150.1.001.238-4)

■ **One, Real Estate AG**, bisher in Horgen, CH-020.3.025.971-5. Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 2005, S. 19, Publ. 3090398). Statutenänderung: 29. 11. 2005. Sitz neu: Meggen. Domizil neu: Flossenmatt 11, 6045 Meggen. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Immobilien, namentlich Facility Management, Entwicklung von Bauland, Erstellen von Markt- und Projektstudien, Marketingkonzepte, Vermittlung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien; kann sämtliche damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Beratungen, erbringen; kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; kann Zwangniederrassungen, Geschäftsstellen oder Vertretungen im In- und Ausland errichten sowie andere Unternehmen erwerben oder sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten und veräussern; kann Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen

Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächli, Jules, von Würenlingen, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Marbet, Benedikt, von Nebikon, in Dagnersellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Meier Treuhand, in Niederweningen, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 6557 vom 28.12.2005 (03178272 / CH-020.3.025.971-5)

■ **Personalfürsorgegattung der VA TECH HYDRO AG**, in Kriens, CH-100.7.004.605-9. Ergänzung der Leistungen der gesetzlichen und firmeneigenen Vorsorgeeinrichtungen zugunsten der Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 2004, S. 9, Publ. 2361316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Habegger, Christian, von Trub, in Seon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedinger, Dr. Alfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Kalberer, Albert, von Mels und Zürich, in Minusio, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Pauli, Markus, von Guggisberg, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Root, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 6558 vom 28.12.2005 (03178274 / CH-100.7.004.605-9)

■ **SCC Swiss CarCenter AG**, in Kriens, CH-100.3.028.276-7. Betrieb in einer Automobilgarage, insbesondere Handel mit Automobilen in der ganzen Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2005, S. 8, Publ. 3105408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ah, Philipp, von Giswil, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6559 vom 28.12.2005 (03178276 / CH-100.3.028.276-7)

■ **Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (SGV)**, in Luzern, CH-100.3.009.729-1. Verkehrsvermittlung auf dem Vierwaldstättersee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2004, S. 9, Publ. 2114672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Werner, von Luzern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Dr. Ulrich, von Luzern und Appenzel, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fuchs, Beat, von Schwarzenen, in Buochs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Geering, Urs-Peter, von Zürich, in Weggis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hartmann, Jürg P., von Schinznach Dorf und Zürich, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mathis, Theo, von Wolfenschiessen, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Küchler-Flury, Maria, von Kerns und Stans, in Sarnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Büttikofer, Martin, von Luzern und Kernerried, in Hünenberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Lorenz, von Ingenbolz und Ruswil, in Ingenbolz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schurter, Hans Rudolf, von Luzern und Freiestein-Teufen, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Misteli, Rita, von Luzern und Neuendorf, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Russi, Florian, von Andermatt, in Ingenbolz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schulthess, Stefan, von Meggen, in Himmelried, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwahlen, Hans, von Rüschegg, in Neuenkirch, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen]; Rieger, Peter, von Rothris, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen]; Stadelmann, Rudolf, von Elgg, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6560 vom 28.12.2005 (03178278 / CH-100.3.009.729-1)

■ **Sefag Export AG**, in Malters, CH-100.3.008.430-2. Export- und Handelsgeschäfte aller Art mit elektrotechnischen sowie elektronischen Geräten und Apparaten. Bestehen aus sowie mit verwandten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2005, S. 10, Publ. 3005806). Statutenänderung: 19. 12. 2005. Firma neu: **PFISTERER International AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**PFISTERER International SA**) (**PFISTERER International Ltd.**). Zweck neu: Internationale Export- und Handelsgeschäfte aller Art mit elektrotechnischen sowie elektronischen Geräten und Apparaten, Bestehen aus sowie mit verwandten Erzeugnissen; Erbringung von Dienstleistungen aller Art inklusive Übernahme Projektmanagement; Kauf, Verwaltung, Veräusserung von Grundstücken, Liegenschaften oder Teile davon; Beteiligungen. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huiber, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 6561 vom 28.12.2005 (03178240 / CH-100.3.008.430-2)

■ **Tecnostore AG**, in Luzern, CH-100.3.025.697-6. Entwicklung von, Handel mit und Vertrieb von medizinischen Geräten und fiberoptischen Beleuchtungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2005, S. 11, Publ. 3133398). Statutenänderung: 18. 11. 2005. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.--. Aktien neu: 3'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.-- und 1'200 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.-- [bisher: 3'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.-- und 700 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 6562 vom 28.12.2005 (03178242 / CH-100.3.025.697-6)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Bosch Bellon Montagen**, in Neuenkirch, CH-100.1.028.359-5, Ausführung von Montagen im Bereich Trockenbau sowie von Schlosserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 2004, S. 7, Publ. 2383452). Diese Firma ist erloschen, nachdem die Geschäftstätigkeit nicht aufgenommen wurde. Tagebuch Nr. 6563 vom 28.12.2005 (03178244 / CH-100.1.028.359-5)

■ **Design und Wohnberatung Felten**, in Wikon, CH-100.1.000.993-9, Innendekorationen und Wohnberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 10. 02. 1984, S. 487). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 6564 vom 28.12.2005 (03178246 / CH-100.1.000.993-9)

■ **Escor Automaten AG**, in Knutwil, CH-100.9.018.881-2, Errichtung und Führung von Unternehmen und Betrieben im Freizeit-Bereich, insbesondere Entwicklung und Aufstellung von Spielautomaten aller Art sowie Einrichtung von technischen Installationen und... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 2005, S. 8, Publ. 2840528), mit Hauptsitz in: Dürdigen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 6565 vom 28.12.2005 (03178248 / CH-100.9.018.881-2)

■ **Witracom Widmer**, in Kriens, CH-100.1.016.511-0, Handel mit Chemikalien für die Trinkwasseraufbereitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1994, S. 734). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroabgabe erloschen. Tagebuch Nr. 6566 vom 28.12.2005 (03178250 / CH-100.1.016.511-0)

## NE

Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Aidor Sàrl**, à Chézard-Saint-Martin, Grand-Rue 16a, CH-645-4099251-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.12.2005. But: fabrication et commercialisation de produits horlogers, de bijoux et d'accessoires de mode; importation et exportation de machines et moyens de fabrication; activité de consulting. Capital: CHF 20'000. Associés: Cornu Jean-Dominique, de Romont (FR), à Chézard-St-Martin, avec une part sociale de CHF 1'000, et Leung Fai Man, de Chine, à Hong-Kong (Chine), avec une part sociale de CHF 19'000. Gérant: l'associé Cornu Jean-Dominique avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas de pouvoirs de représentation. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 3940 du 28.12.2005 (03178412 / CH-645.4.099.251-3)

■ **STAR KEBAB. Pusat**, à Neuchâtel, Grand-Rue 13, CH-645-4099293-5. Titulaire: Pusat Aye, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar-restaurant. Journal no 3941 du 28.12.2005 (03178414 / CH-645.4.099.293-5)

## Mutations

Mutazioni

■ **Agy Services S.A.**, précédemment à Fribourg, CH-217-0136517-6 (FOSC du 23.12.2004, p. 7). Nouveau siège: Neuchâtel, chemin du Châble 54. Statuts originaires du 01.12.1989, nouveaux statuts du 16.12.2005. But modifié: gestion et administration de tous biens immobiliers et de propriétés par étages; commercialisation, vente et distribution d'appareils électroniques dans le domaine médical et multimédias. Conversion des 1'000 actions de CHF 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Convocations et communications aux actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce ou lettres recommandées si les adresses de tous les actionnaires sont connues, ou remise de lettres en mains propres. Metz Werner, et Tinguely Dominique ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Zmosos Betty, de Bolligen, à Neuchâtel, est administratrice unique avec signature individuelle. 'VERAS SOCIETE D'AUDIT SA' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Fidustim SA', à Bioley-Orulaz. Journal no 3939 du 28.12.2005 (03178410 / CH-217.0.136.517-6)

■ **Cadar S.A.**, à Travers, CH-645-1004993-5, exploitation d'une centrale d'achats et de vente en gros ou en détail de produits alimentaires et autres, etc. (FOSC du 23.12.2004, p. 13). Nouveau siège: Fleuriert, Entre-deux-Rivières. Statuts modifiés le 21.12.2005. Journal no 3942 du 28.12.2005 (03178418 / CH-645.1.004.993-5)

■ **Energy Marketing Services IIM SA**, à Saint-Blaise, CH-645-1003655-6, acquérir des participations et droits de toute nature, dans la production d'énergie, etc. (FOSC du 28.06.2005, p. 10). D'Hauthuille-Schwartz Frederick, DuPasquier Léon, Gemperle Herbert, et Ringer Thomas ne sont plus administrateurs;

leurs pouvoirs sont radiés. Bonfils Jacques, de Rueyres-les-Prés, à Charney, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Interrevision AG', à St. Gallen.

Journal no 3943 du 28.12.2005 (03178420 / CH-645.1.003.655-6)

■ **Fitzsimmons, Gindraux**, précédemment à Corcelles-Cormondrèche, CH-645-1009632-4, exploitation d'une maison d'édition. (FOSC du 04.05.2000, p. 3005). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de la Pierre-à-Mazel 50. Gindraux Daniel est maintenant domicilié à Neuchâtel. Journal no 3944 du 28.12.2005 (03178422 / CH-645.1.009.632-4)

■ **H. Comtesse - chien - chat - alimentation**, à Boudry, CH-645-1004079-8 (FOSC du 07.08.2002, p. 9). Objet actual: exploitation d'un commerce d'alimentation pour chiens et chats. Journal no 3945 du 28.12.2005 (03178424 / CH-645.1.004.079-8)

■ **I-Comet S.à.r.l.**, à Pesexes, CH-645-1008806-2, construction et vente de produits textiles et métalliques, etc. (FOSC du 21.03.2002, p. 12). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORG. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **I-Comet S.à.r.l. en liquidation**. Liquidateur: l'associé gérant Martella Lorenzo lequid continue à signer individuellement. Journal no 3946 du 28.12.2005 (03178426 / CH-645.1.008.806-2)

■ **Imprimerie des Montagnes S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1008188-7, exploitation d'une imprimerie. (FOSC du 27.12.2005, p. 12). La publication de l'inscription n° 3824 du 20.12.2005 est rectifiée en ce sens que Bouaziz David Joseph est maintenant domicilié à Montmolin (et non pas à Rochefort). Journal no 3947 du 28.12.2005 (03178428 / CH-645.1.008.188-7)

■ **new-arc sa**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1010260-5, construction, fabrication et tests des composants et systèmes pour la technologie des revêtements et la technique du vide. (FOSC du 20.05.2005, p. 13). 'BDO Visura' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Ernst & Young AG, succursale à Berne'. Journal no 3948 du 28.12.2005 (03178430 / CH-645.1.010.260-5)

■ **NO 9 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1008807-8, concevoir et développer de nouveaux concepts de salons de coiffure et de boutiques; etc. (FOSC du 30.12.2002, p. 18). 'Intermandat S.A., Société Fiduciaire' n'est plus réviseur. Journal no 3949 du 28.12.2005 (03178432 / CH-645.1.008.807-8)

■ **Philip Morris Products S.A.**, à Neuchâtel, CH-645-1002936-3, production, vente de produits du tabac et exécution de toutes affaires se rapportant d'une manière quelconque à son but, etc. (FOSC du 27.12.2005, p. 12). La publication de l'inscription n° 3827 du 20.12.2005 est rectifiée en ce sens que procuration collective à deux a été conférée à Thiam Mbayang (et non pas à Thiam Mbayant). Journal no 3950 du 28.12.2005 (03178434 / CH-645.1.002.936-3)

## Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Agence générale Pierre-Edmond Virchaux Allianz Suisse**, à Neuchâtel, CH-645-1006929-0, Agence générale d'Alliance Suisse Assurances et d'Alliance Suisse Vie. (FOSC du 10.09.2004, p. 9). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 3951 du 28.12.2005 (03178436 / CH-645.1.006.929-0)

■ **Ansermet GEPH**, Les Geneveys-sur-Coffrane, CH-645-1001802-6, entreprise générale de construction. (FOSC du 20.10.2004, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 3952 du 28.12.2005 (03178438 / CH-645.1.001.802-6)

■ **BIM Bureautique, Claude Müller**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1007102-6, bureautique et caisses enregistrees. (FOSC du 17.09.1996, p. 5635). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 3953 du 28.12.2005 (03178440 / CH-645.1.007.102-6)

■ **Bureau ELANION Jacques Barbezat - Ingénieur**, à Corcelles-Cormondrèche, CH-645-1009973-7, bureau de traductions, représentations et vente de logiciels (FOSC du 07.11.2000, p. 7563). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 3954 du 28.12.2005 (03178442 / CH-645.1.009.973-7)

■ **Fiduciaire Pierre-André Christen**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1006322-8, exploitation d'un bureau fiduciaire. (FOSC du 26.09.1996, p. 5843). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 3955 du 28.12.2005 (03178444 / CH-645.1.006.322-8)

■ **STAR KEBAB, Pusat & Yagcibulut**, à Neuchâtel, CH-645-4096704-0, société en nom collectif, exploitation d'un bar-restaurant. (FOSC du 07.11.2003, p. 10). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Journal no 3956 du 28.12.2005 (03178446 / CH-645.4.096.704-0)

## NW

## Mutations

Mutazioni

■ **Alfina AG**, bisher in Hergiswil NW, CH-150.3.001.198-1, Unternehmensberatungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4636). Statutenänderung: 23. 12. 2005. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Hostat 13, 6365 Kehrsiten. Tagebuch Nr. 1474 vom 28.12.2005 (03178292 / CH-150.3.001.198-1)

■ **Isotech Zentralschweiz AG**, bisher in Horw, CH-100.3.022.614-2, Ausführung von Arbeiten in den Bereichen Fundamentarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8379). Gründungsstatuten: 02.12.1999. Statutenänderung: 22. 12. 2005. Sitz neu: Stans. Domizil neu: Eichli 25, 6370 Stans. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten in den Bereichen Fundamentarbeiten, Brandabschottungen, Beschichtungen und Bautenschutz sowie Betonabdichtungsarbeiten aller Art in der Zentralschweiz; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Isotech AG, in Schlieren, technische Anlagen und Maschinen sowie ein Warenlager gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preise von CHF 150'000.- zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Urkunden: Huber, Hans, von Boswil, in Lenzburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Niederberger, Klaus, von Dallenwil, in Dallenwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyrsch, Kurt, von Buochs, in Buochs, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidium]; N & W Treuhand GmbH, in Dallenwil, Revisionsstelle [bisher: Niederberger & Wyder Treuhand GmbH, in Dallenwil]. Tagebuch Nr. 1475 vom 28.12.2005 (03178298 / CH-100.3.022.614-2)

## OW

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Florian Ast**, in Sarnen, CH-140.1.002.786-0, Bodenstrasse 24b, 6062 Wilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikproduktionen. Eingetragene Personen: Ast, Florian, von Biberist, in Wilen (Sarnen), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 678 vom 28.12.2005 (03178288 / CH-140.1.002.786-0)

## SG

## Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **HOLZBAU ARTHO GMBH**, in Schmerikon, CH-320.4.058.551-6, Hauptstrasse 26, 8716 Schmerikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 2005. Zweck: Ausführung von Holzbau-, Bedachungs- und Schneireparaturen sowie Planung und Überwachung derselben für Neu- und Umbauten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Stammkapital: CHF 2'000'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Artho, Stephan, von St. Gallenkappel, in Rüeterswil (St. Gallenkappel), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Artho-Thoma, Patricia, von St. Gallenkappel und Anden, in Rüeterswil (St. Gallenkappel), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagebuch Nr. 10009 vom 28.12.2005 (03178568 / CH-320.4.058.551-6)

■ **Lorin GmbH**, in Jona, CH-320.4.058.552-4, Kreuzackerstrasse 9, 8645 Jona, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 2005. Zweck: Führen von Gastronomie-, Take Away- und Lebensmittel-Betrieben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art tätigen sowie Konzessionen, Lizenzen und Patente erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eldenzi, Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzel-

unterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Eldenzi, Kamul, türkischer Staatsangehöriger, in Jona, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 10010 vom 28.12.2005 (03178584 / CH-320.4.058.552-4)

■ **Martin Mannhart, Heizung / Sanitär**, in Vilters-Wangs, CH-320.1.058.553-7, Tirlisweg 22, 7324 Vilters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heizungs- und Sanitärinstallationen. Eingetragene Personen: Mannhart, Martin, von Flums, in Vilters (Vilters-Wangs), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mannhart, Susanne, österreichische Staatsangehörige, in Vilters (Vilters-Wangs), mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 10011 vom 28.12.2005 (03178588 / CH-320.1.058.553-7)

■ **Näf+Partner Elektro AG**, in Ebnat-Kappel, CH-320.3.058.554-3, Kappelerstrasse 71, 9642 Ebnat-Kappel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 2005. Zweck: Engineering, Planung und Ausführung von elektro-, kommunikations- und computertechnischen Aufträgen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern oder sich daran beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bichler, Urs, von Watwil, in Watwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gämperle, Karl, von Mosnang, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steinlin, Marco, von Rebstein, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AS Treuhand und Finanzmanagement GmbH, in Bettwies, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 10012 vom 28.12.2005 (03178562 / CH-320.3.058.554-3)

■ **Patentbüro Paul Rosenich Aktiengesellschaft (PPR), Triesenberg (LI), Zweigniederlassung Buchs SG**, in Buchs SG, CH-320.9.058.555-4, Schulhausstrasse 19, 9470 Buchs, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Patentbüro Paul Rosenich Aktiengesellschaft (PPR). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Triesenberg (LI). Statuten Hauptsitz: 01.12.1999. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 03.12.1999. Zweck Hauptsitz: Geschäftsmässige Ausübung des Patentanwaltsberufes, insbesondere zur geschäftsmässigen Beratung und Vertretung in Patentsachen sowie Marken-, Muster- und Modellangelegenheiten; alle Tätigkeiten, die den Betrieb einer Patentanwaltskanzlei und/oder einer Patent- und Lizenzabteilung fördern und/oder mit der Führung einer solchen Kanzlei und/oder einer solchen Abteilung bzw. mit der Beratung und Vertretung Dritter im Zusammenhang stehen; Beteiligung an und die Finanzierung von anderen Unternehmen; Übernahme von Vertretungen Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Schutzrechten bzw. von anderen Geistigen Eigentum und damit verbundenen Unternehmen und Schutzrechtsgegenständen; Ausführung von Provisionsgeschäften; Consulting; Erstellen von Gutachten im Patentanwaltsbereich; Durchführung von Recherchen und Berichterstattungen; Führung eines Buchhaltungsbüros und Erbringung von Sekretariats- bzw. Bürodienstleistungen; Dienst- und Stellenvermittlung; Erbringung von Beratungsdienstleistungen, insbesondere für Patentanwaltskanzleien und Industrieabteilungen; Herausgabe und Verlag von Zeitschriften, Büchern und anderen audiovisuellen Hilfsmitteln; Organisation und Durchführung von Kursen und Schulungen; die private Arbeitsvermittlung und den Personalverleih für das In- sowie das Ausland sowie die Durchführung aller mit dem Zweck verwandten und jener Geschäfte, die der Verwaltungsrat als im Interesse der Gesellschaft gelegen erachtet. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: CHF 100'000.-; Liberierung: CHF 100'000.-; Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 50.-; Bekanntmachungen Hauptsitz: Die Bekanntmachungen erfolgen in einem amtlichen Publikationsorgan. Angaben zur Zweigniederlassung: Die Zweigniederlassung soll neben den Tätigkeiten, die der Patentbüro Paul Rosenich AG (PPR) in Liechtenstein bewilligt sind und die sich aus dem üblichen Betrieb einer Patentanwaltskanzlei ergeben noch zusätzlich als spezialisierte Tätigkeit betreiben: Mediation im Bereich des geistigen Eigentums (IP-Bereich). Eingetragene Personen: Rosenich, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Triesenberg (LI), Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Gisler, Christian, von Zürich und Grabs, in Werdenberg (Grabs), Leiter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 10013 vom 28.12.2005 (03179152 / CH-320.9.058.555-4)

■ **Pinosarto AG (Pinosarto Ltd.) (Pinosarto SA)**, in St. Gallen, CH-320.3.058.556-7, Neugasse 44, 9001 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 2005. Zweck: Erwerb und Verkauf, Verwaltung und Lizenzierung von Marken-, Muster- und Modellrechten, insbesondere im Bereiche von Islandperdeausüstung und Islandperdeexportartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen mit Brief, Telefax und e-mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Eugster, Dr. Bruno, von St. Gallen und Speicher, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ags wirtschaftsprüfer ag, in Arbon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 10014 vom 28.12.2005 (03178604 / CH-320.3.058.556-7)

■ **qualiporc Genossenschaft**, in Oberriet SG, CH-320.5.058.557-0, Staatsstrasse 163, 9463 Oberriet, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 2005. Zweck: Unterstützung für eine professionelle und gesetzeskonforme Erzeugung von Schweizer Schlachtsauen gemäss guter Herstellungspraxis

(GHP), die den Anforderungen der Verwerter und Konsumenten gerecht wird. Die Genossenschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Anteilscheine: CHF 1'000.–. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu CHF 1'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Ballmoos, Samuel, von Heimiswil, in Lyssach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ebner, Baptist, von Appenzell, in Appenzell (Gonten), Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Benjamin, von Appenzell, in Appenzell, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Simon, von Kemmental, in Neuwil (Kemmental), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulmann, Elmar, von Appenzell, in Appenzell (Rüte), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 10015 vom 28.12.2005 (03178606 / CH-320.0.558.557-0)

■ **Schwyn Fördertechnik GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.058.558-5, Achsenstrasse 6, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.12.2005. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Fördergeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und auch solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwyn, Gerhard, von Beringen, in Lenzerheide/Lai (Vaz/Obervaz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Schwyn-Eichholzer, Magdalena, von Beringen, in Lenzerheide/Lai (Vaz/Obervaz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–. Tagbuch Nr. 10016 vom 28.12.2005 (03178608 / CH-320.4.058.558-5)

■ **Shooter's Waffen GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.058.559-0, Brühlgasse 17, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.12.2005. Zweck: Kauf und Verkauf von Waffen und Munition aller Art, Handel mit Waffenzubehör sowie Bekleidung aller Art, Sicherheitsschulungen und Ausbildung für Sicherheitspersonal und Privatpersonen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immobilien erwerben, vermieten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.12.2005 diverse Waffen und Waffenzubehör sowie Büroinventar zum Preis von CHF 20'000.–, voll auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stricker, Heinz, von Grabs, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Yelküren, Ates, von Breil/Brigels, in Kronbühl (Wittenbach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Tagbuch Nr. 10017 vom 28.12.2005 (03178610 / CH-320.4.058.559-0)

■ **Waldburger Trade**, in Zuzwil SG, CH-320.1.058.560-0, Mettenstrasse 24d, 9524 Zuzwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Produktion, Handel und Verkauf mit Trendprodukten aller Art. Eingetragene Personen: Waldburger, Corsin, von Luzein, in Zuzwil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 10018 vom 28.12.2005 (03178612 / CH-320.1.058.560-0)

■ **Zweirad Edelman GmbH**, in Oberuzwil, CH-320.4.058.561-2, Flavilerstrasse 23, 9242 Oberuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.12.2005. Zweck: Handel und Reparatur von Velos und Motos; Beratungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Zweirad Hollenstein, in Oberuzwil, gemäss Sachübernahmevertrag vom 09.12.2005 Material, Fahrzeuge usw. gemäss näherer Umschreibung in der Inventarliste per 30.11.2005 zum Preis von CHF 150'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dreszig, Michael, von St. Margrethen, in Waldkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Edelman, Peter, von Hohentannen, in Hohentannen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Tagbuch Nr. 10019 vom 28.12.2005 (03178614 / CH-320.4.058.561-2)

#### Mutationen

##### Mutationen

##### Mutationen

■ **ASMT Abschirm- & Messtechnik GmbH**, in Flawil, CH-320.4.052.387-7, Vertrieb von Abschirmmaterialien und Zubehör im Bereich Elektrobiologie und Baubiologie usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2004, S. 11, Publ. 2469968). Geschäftszweck: ASMT Labor für die Baubiologie. Tagbuch Nr. 10020 vom 28.12.2005 (03179154 / CH-320.4.052.387-7)

■ **Banca Popolare di Sondrio (Suisse) SA**, in St. Gallen, CH-320.9.046.870-3, Ausübung jeder Art von Bank- und Finanztätigkeit, umfassender Schwerpunkt sind Dienstleistungen im

Bereich Vermögensverwaltung und Retailgeschäft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 146 vom 29.07.2005, S. 9, Publ. 2956748), mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camponovo, Paolo, von Chiasso, in Castagnola (Lugano), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ruvigliana (Lugano), stellvertretender Direktor]; Rossi, Roberto, von Arzo, in Arzo, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vitali, Enrico, italienischer Staatsangehöriger, in Folgino (IT), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giurato, Ivan, italienischer Staatsangehöriger, in Giubiasco, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 10021 vom 28.12.2005 (03178616 / CH-320.9.046.870-3)

■ **Belleside II AG**, in Steinach, CH-320.3.055.787-2, Erwerb, Halten, Verwalten und Veräussern von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2004, S. 8, Publ. 2397440). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuer, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schmid, Miriam, von Bussnang, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 10022 vom 28.12.2005 (03178618 / CH-320.3.055.787-2)

■ **Bischoff Textil AG**, in St. Gallen, CH-320.3.001.637-2, Fabrikation und Vertrieb von Stickereien und Textilien jeder Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2005, S. 11, Publ. 2691388). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hungerbühler, Rudolf, von St. Gallen und Sommeri, in St. Gallen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 10023 vom 28.12.2005 (03178620 / CH-320.3.001.637-2)

■ **Breu Treuhand GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.035.652-4, Dienstleistungen in den Bereichen betriebswirtschaftliche Beratungen, Treuhand, Wirtschaftsprüfungen, Steuerberatungen und Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8812). Domizil neu: St. Jakobstrasse 37, 9000 St. Gallen. Tagbuch Nr. 10024 vom 28.12.2005 (03178622 / CH-320.4.035.652-4)

■ **CAROSELLA Consulting**, bisher in Amriswil, CH-440.1.014.462-0, Versicherungsberatungen usw. Einzelirma (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3262). Sitz neu: St. Margrethen. Domizil neu: Dietrichshaldenstrasse 14, 9430 St. Margrethen. Zweck: Versicherungsberatungen, Handel mit Liquidationsartikeln, An- und Verkauf von Fahrzeugen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carosella, Giuseppe, von St. Gallen, in St. Margrethen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bronschhofen]. Tagbuch Nr. 10025 vom 28.12.2005 (03178624 / CH-440.1.014.462-0)

■ **Central-Treuhand AG**, in St. Margrethen, CH-320.3.051.739-4, Vermittlung, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2005, S. 10, Publ. 3073082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gois, René, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 10026 vom 28.12.2005 (03178626 / CH-320.3.051.739-4)

■ **CHEMODOX AG (CHEMODOX SA) (CHEMODOX Ltd.)**, bisher in Hauptwil-Gottshaus, CH-440.3.014.522-6, Herstellung von und Handel mit chemisch technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2004, S. 11, Publ. 2142318). Gründungsstatuten: 21.05.2001. Statutenänderung: 21.12.2005. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Lindenstrasse 77a, 9000 St. Gallen. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemisch technischen Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosems, Urs, von Eschenbach SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher]. Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: St. Gallen]. Tagbuch Nr. 10027 vom 28.12.2005 (03178628 / CH-440.3.014.522-6)

■ **City-Garage AG**, in St. Gallen, CH-320.3.002.578-9, Ausführung sämtlicher mit dem Autogewerbe in Zusammenhang stehenden Tätigkeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2005, S. 11, Publ. 2649970). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zünd, Urs, von Balgach, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 10028 vom 28.12.2005 (03178630 / CH-320.3.002.578-9)

■ **EB HIFI GmbH**, bisher in St. Gallen, CH-320.4.054.666-0, Verkauf von Radio/TV-Geräten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 21.01.2005, S. 12, Publ. 2651416). Statutenänderung: 27.12.2005. Sitz neu: Untereggen. Domizil neu: Quellenstrasse 10, 9033 Untereggen. Zweck neu: Verkauf von Multimedialegeräten, Radio/TV-Geräten, Home-Cinema sowie Installation von Kabelanschlüssen sowie Handel mit Waren aller

Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermitteln, belasten, verwalten und veräussern, sich an Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Tagbuch Nr. 10029 vom 28.12.2005 (03178632 / CH-320.4.054.666-0)

■ **Fremo Tech AG**, in Oberriet SG, CH-320.3.054.763-6, Metallverarbeitung in mechanischer Fertigung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 10, Publ. 2101996). Firma neu: **Fremo Tech AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Rheintal vom 23.12.2005. Tagbuch Nr. 10030 vom 28.12.2005 (03178634 / CH-320.3.054.763-6)

■ **Gastrotech Köppel**, in Widnau, CH-320.1.054.975-1, Verkauf und Beratung Marken-Gastronomie, Einzelirma (SHAB Nr. 50 vom 12.03.2004, S. 9, Publ. 2165436). Firma neu: **Tortech Köppel**. Domizil neu: Kapellweg 14, 9443 Widnau. Zweck neu: Beratung, Planung, Verkauf und Service für Garagentore, Torantriebe und Nebeneinrichtungen. Tagbuch Nr. 10031 vom 28.12.2005 (03178636 / CH-320.1.054.975-1)

■ **GC-1 AG**, in St. Gallen, CH-320.3.058.453-4, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2005, S. 12, Publ. 3154534). Statutenänderung: 19.12.2005. Firma neu: **Caldergroup Swiss AG**. Tagbuch Nr. 10032 vom 28.12.2005 (03178654 / CH-320.3.058.453-4)

■ **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft 'Grüner Ring'**, in St. Gallen, CH-320.5.050.918-8, Bereitstellung günstiger und preiswerter Wohnmöglichkeiten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2004, S. 4, Publ. 2061664). Domizil neu: Neugasse 39, 9004 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzig, Patrick, von Lotzwil, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller, Christoph, von St. Gallen, in Mörschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cerullo, Aldo, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Kleger, Daniel, von Alt St. Johann, in Mörschwil, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident]. Tagbuch Nr. 10033 vom 28.12.2005 (03178638 / CH-320.5.050.918-8)

■ **Global Heat Treatment Holding AG**, in Bronschhofen, CH-440.3.009.024-8, Halten und Verwalten von Beteiligungen im Immobilien- und Industriebereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 10, Publ. 1001678). Statutenänderung: 20.12.2005. Aktienkapital neu: CHF 300'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.–. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Tagbuch Nr. 10034 vom 28.12.2005 (03178640 / CH-440.3.009.024-8)

■ **Hörprofi Werbungs AG in Liquidation**, in Rorschach, CH-320.3.029.441-7, Werbung jeder Art mit Schwerkheit für die Hörgeräte-Akustik-Branche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21.12.2005, S. 10, Publ. 3113740). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts Rorschach vom 01.12.2005 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagbuch Nr. 10035 vom 28.12.2005 (03178642 / CH-320.3.029.441-7)

■ **Kessell AG**, in Gams, CH-320.3.013.575-3, Handel mit Landprodukten und Führung von Lebensmitteläden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 02.06.2005, S. 10, Publ. 2863626). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kesseli-Göring, Josef, von Gams, in Gams, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kesseli-Schwender, Armin, von Gams, in Gams, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Buchs SG, Mitglied]; Kesseli, Mario, von Gams, in Gams, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 10036 vom 28.12.2005 (03178644 / CH-320.3.013.575-3)

■ **Käserigenossenschaft Dreien**, in Mosnang, CH-320.5.005.650-9, durch Zusammenschluss der Milchlieferanten die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 21.07.1998, S. 5052). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brägger, Pius, von Kirchberg SG, in Müselbach (Kirchberg SG), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Oskar, von Schwyz, in Dreien (Mosnang), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Widmer, Kilian, von Mosnang, in Dreien (Mosnang), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 10037 vom 28.12.2005 (03178646 / CH-320.5.005.650-9)

■ **MID Marktservice für Industriedruck AG**, in Wil SG, CH-320.3.052.675-2, Erbringung von Dienstleistungen im Marketing von Industriedruck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 16, Publ. 794714). Firma neu: **MID Marktservice für Industriedruck AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoss, Hans Peter genannt Hanspeter, von Schübelbach, in Langgrickenbach, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 10038 vom 28.12.2005 (03178648 / CH-320.3.052.675-2)

■ **MOETTELI & ASSOCIES SàRL**, bisher in Genève, CH-660.0.354.002-6, Conseils dans le domaine de la propriété intellectuelle etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 21.01.2005, S. 8). Gründungsstatuten: 08.02.2002. Statutenänderung: 15.12.2005. Firma neu: **Moetтели & Associés GmbH**. Übersetzungen der Firma neu: **Moetтели & Associés SàRL (Moetтели & Associés Ltd liab. Co)**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: St. Leonhardstrasse 4, 9000 St. Gallen. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen und Beratungen im Bereich des Immaterialgüterrechts und des gewerblichen Rechtsschutzes, insbesondere Recherche, Hinterlegen und Registrieren von nationalen und internationalen Patenten, Marken und weiteren Urheberrechten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: gemäss Inventarliste vom 08.02.2002 Büroausstattung und -mobiliar sowie Informatik- und Telefongerätschaften zum Preis von CHF 14'105.–, wovon CHF 10'000.– auf das Stammkapital angerechnet und der Restbetrag dem Sacheinleger als Forderung gutgeschrieben werden. [bisher: Apport en nature et reprise de biens: selon inventaire du 08.02.2002, agencement et mobilier de bureau, ainsi que matériel informatique et téléphonique pour CHF 14'105, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 10'000, l'apporteur restant créancier pour le solde.]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moetтели, John, von Turbenthal, in Untereggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: in Genève]; Moetтели-Mantelli, Novella, von Turbenthal und Miécourt, in Untereggen, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 10039 vom 28.12.2005 (03178650 / CH-660.0.354.002-6)

■ **namics AG**, in St. Gallen, CH-320.3.048.163-9, Erbringung von Dienstleistungen im Telematikbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.2004, S. 11, Publ. 2296568). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der delta Consulting Group AG, in St. Gallen (CH-320.3.049.166-1) gemäss Fusionsvertrag vom 03.10.2005 und Bilanz per 30.09.2005. Aktiven von CHF 104'516.– und Fremdkapital von CHF 500.– gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Tagbuch Nr. 10040 vom 28.12.2005 (03178652 / CH-320.3.048.163-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 35 vom 18.02.2005, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 1627 vom 14.02.2005. **Nedi-Trans Cukic**, bisher in Rebstein, CH-320.1.056.811-2, Durchführung von nationalen und internationalen Transporten und Transportdienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 35 vom 18.02.2005, S. 8, Publ. 279626). Sitz neu: St. Margrethen. Tagbuch Nr. 10041 vom 28.12.2005 (03178652 / CH-320.1.056.811-2)

■ **Optima Küchen AG in Liquidation**, in St. Gallen, CH-320.3.041.404-4, Verkauf und Montage von Einbauküchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2005, S. 9, Publ. 2994882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JY Revisions AG, in Mörschwil, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 10042 vom 28.12.2005 (03178654 / CH-320.3.041.404-4)

■ **Ortinghaus GmbH Gams**, in Gams, CH-320.4.004.959-3, Herstellung und Vertrieb von Lamellen, Kupplungen und anderen Artikeln des Fahrzeug- und Maschinenbaues, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 21.10.2005, S. 9, Publ. 3071440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höft, Heiko, deutscher Staatsangehöriger, in Gams, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 10043 vom 28.12.2005 (03178656 / CH-320.4.004.959-3)

■ **Pele Bike Shop**, **Peter Thurnheer**, in Rebstein, CH-320.1.030.844-4, Verkauf von und Reparaturen an Fahrrädern, Motorfahrzeugen und Motorrädern, Einzelirma (SHAB Nr. 91 vom 10.05.2000, S. 3148). Firma neu: **Peter Thurnheer - Bike Shop**. Tagbuch Nr. 10044 vom 28.12.2005 (03178658 / CH-320.1.030.844-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Permapack AG**, in Rorschach, CH-320.7.008.722-5, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 256 vom 31.12.2004, S. 11, Publ. 2620518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 10045 vom 28.12.2005 (03178660 / CH-320.7.008.722-5)

■ **Pizolbahnen AG**, in Sargans, CH-320.3.047.843-6, Betrieb und Vermarktung des Winter- und Sommersportgebietes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2005, S. 8, Publ. 3016542). Statutenänderung: 14.11.2005. Zweck neu: Eröffnung, Betrieb und Vermarktung des Winter- und Sommersportgebietes am Pizol, insbesondere Bau und Betrieb von Transportanlagen zur Beförderung von Personen und Waren sowie von Hotel- und Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle; Göldi, Jakob, von Sennwald, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünfelder, Josef, von Vilters-Wangs, in Wangs (Vilters-Wangs), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Stephan, von Vilters-Wangs und Alstätten, in Lächingen (Alstätten), Vizepräsident,

mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]: Grünfelder, Paul, von Vilters-Wang, in Morschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfiffner, Robert, von Mels, in Mels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Elisabeth, von Vilters-Wang, in Wangs (Vilters-Wang), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Leo, von Vilters-Wang, in Wangs (Vilters-Wang), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dachs, Christian, von Walestadt, in Mollis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prefera Audit AG, in Sargans, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10046 vom 28.12.2005  
(03178662 / CH-320.3.047.843-6)

■ **PROFITELL Daniel Bischofberger**, bisher in Wolfhalden, CH-320.1.057.195-0, Ankauf, Verkauf und Vermittlung von sowie Handel mit Gegenständen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 3, Publ. 834312). Sitz neu: Widnau, Domizil neu: Diepoldsauerstrasse 11, 9443 Widnau. Zweck neu: Ankauf, Reparatur, Verkauf und Vermittlung von sowie Handel mit Gegenständen aller Art, kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Daniel, von Obereg, in Wolfhalden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

Tagebuch Nr. 10047 vom 28.12.2005  
(03178666 / CH-320.5.002.683-0)

■ **Raiffeisenbank Jona-Oetwil am See**, in Jona, CH-320.5.002.683-0, im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2005, S. 10, Publ. 2684368). Statutenänderung: 12.03.2005. Firma neu: **Raiffeisenbank Rapperswil-Jona**.

Tagebuch Nr. 10048 vom 28.12.2005  
(03178674 / CH-320.5.002.683-0)

■ **Rediv Webdesign GmbH**, in Waldkirch, CH-320.4.049.762-9, Dienstleistungen im Multi Media Bereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2005, S. 9, Publ. 2622398). Firma neu: **Rediv Webdesign GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.12.2005 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lendenmann, Susanne, von Grub AR, in Waldkirch, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Widmer, Paolo, von Rickenbach ZH, in Waldkirch, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 10049 vom 28.12.2005  
(03178682 / CH-320.4.049.762-9)

■ **Sanidream GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.053.015-9, Betrieb eines Sanitärhandels- und Installationsunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 11, Publ. 886714). Statutenänderung: 16.12.2005. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conza, Antonio, von Rovio, in Neukirch (Egnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–]; Conza, Pascal, von Rovio, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–].

Tagebuch Nr. 10050 vom 28.12.2005  
(03178566 / CH-320.4.053.015-9)

■ **Schloss Weinberg AG**, in St. Gallen, CH-320.3.057.493-4, Bewirtschaftung, Erhaltung und Betrieb des Schlosses Weinberg in St. Margrethen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23.06.2005, S. 9, Publ. 2896682). Statutenänderung: 23.12.2005. Firma neu: **Selene SA**. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und von Beteiligungen an Unternehmen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Patente, Lizenzen und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern.

Tagebuch Nr. 10051 vom 28.12.2005  
(03178686 / CH-320.3.057.493-4)

■ **Schönenberger AG Buntweberei Dietfurt**, in Bütschwil, CH-320.3.009.096-4, Betrieb einer Buntweberei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2005, S. 11, Publ. 2889060). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wespil, Walter, von Surses, in Bütschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freudiger, Andreas, von Zumikon, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10052 vom 28.12.2005  
(03178690 / CH-320.3.009.096-4)

■ **Senn BPM AG**, in St. Gallen, CH-320.3.004.275-0, Erbringung von treuhänderischen Leistungen auf dem Bau- und Liegenschaftssektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2005, S. 9, Publ. 2975430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bogo, Stefan, von Altdorf SH, in Zweidlen (Glattfelden), mit Kollektivprokura zu zweien; Senn, Lukas, von Mosnang, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 10053 vom 28.12.2005  
(03178700 / CH-320.3.004.275-0)

■ **SUEK AG**, in St. Gallen, CH-320.3.056.493-6, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kohle usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2005, S. 11, Publ. 3115792). Statutenänderung: 22.12.2005. Uebersetzungen der Firma neu: **(SUEK Ltd)**. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kohle und anderen Energieträgern. Die Gesellschaft kann Aktionäre und Gruppengesellschaften finanzieren, ihnen Darlehen gewähren sowie Garantien stellen, Zweigniederlassungen und

Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und jede Art von Unternehmen erwerben, halten, veräussern oder finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Einberufung und Mitteilungen erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribanovskij, Igor, russischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 10054 vom 28.12.2005  
(03178538 / CH-320.3.056.493-6)

■ **SVZ Sozialversicherungs-Zentrum GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.054.421-0, Dienstleistungen in den Bereichen Beratung für Private, Firmen, Institutionen und Behörden in allen Zweigen des Sozialversicherungsrechtes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2004, S. 12, Publ. 2598322). Domizil neu: St. Jakobstrasse 37, 9000 St. Gallen. Tagebuch Nr. 10055 vom 28.12.2005  
(03178540 / CH-320.4.054.421-0)

■ **Säntis Holding AG**, in Gossau SG, CH-320.3.032.285-7, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Uebernahme, Aufbereitung und Verteilung von Milch usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17.06.2005, S. 10, Publ. 2887330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann, Bernhard, von Winterthur, in Fidas (Flims), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Frauenfeld].

Tagebuch Nr. 10056 vom 28.12.2005  
(03178542 / CH-320.3.032.285-7)

■ **Thür Hoch- + Tiefbau AG**, in Wittenbach, CH-320.3.046.263-7, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thür, Othmar, von Alstätten, in Wittenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thür-Schnekenbühl, Hedy, von Alstätten, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thür, Viktor, von Alstätten, in Wittenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Truvag Treuhand und Revisions AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 10057 vom 28.12.2005  
(03178544 / CH-320.3.046.263-7)

■ **TISSUPOR AG**, in St. Gallen, CH-320.3.049.052-5, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit textilen Medizinprodukten aller Art, im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05.03.2003, S. 9, Publ. 890710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Billia, Dr. Mario E., von Allschwil, in Münchwilen TG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 10058 vom 28.12.2005  
(03178546 / CH-320.3.049.052-5)

■ **Verein Country Night St. Gallen**, in St. Gallen, CH-320.6.055.652-4, Organisation diverser Anlässe im Bereich Country Music, Verein (SHAB Nr. 134 vom 14.07.2004, S. 10, Publ. 2358772). Domizil neu: c/o Breu Treuhand GmbH, St. Jakobstrasse 37, 9000 St. Gallen. Tagebuch Nr. 10059 vom 28.12.2005  
(03178550 / CH-320.6.055.652-4)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **CHEMODOX AG**, in St. Gallen, CH-320.9.054.832-9, Herstellung von und Handel mit chemisch technischen Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 10, Publ. 2127130), mit Hauptsitz in Hauptwil-Gotthaus. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 10060 vom 28.12.2005  
(03178552 / CH-320.9.054.832-9)

■ **delta Consulting Group AG**, in St. Gallen, CH-320.3.049.166-1, Erbringung von Dienstleistungen im Telematikbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2005, S. 11, Publ. 2860300). Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge Fusion auf die namics AG, in St. Gallen (CH-320.3.048.163-9), über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 10061 vom 28.12.2005  
(03178354 / CH-320.3.049.166-1)

■ **Metalbau Coric**, in Gossau SG, CH-320.1.057.148-7, Metallbauarbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 21.04.2005, S. 11, Publ. 2802076). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10062 vom 28.12.2005  
(03178554 / CH-320.1.057.148-7)

■ **TABAK MONTAGE**, in Rorschacherberg, CH-320.1.055.418-9, Montage von Türen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 04.08.2005, S. 9, Publ. 2961464). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 10063 vom 28.12.2005  
(03178556 / CH-320.1.055.418-9)

## SH

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Leu Elektro GmbH**, in Schaffhausen, CH-290.4.015.317-1, Hochstrasse 361, 8200 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.12.2005. Zweck: Elektro-, EDV- und Telefoninstallationen, Apparate-, Geräte- und Maschinenverkauf, Planung, Beratung, Experten- und Kostenschätzungen, Bauführungen in der Elektrobranche, Thermographie. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leu, Martin, von Hemmental, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Leu-Bachmann, Cäcilia, von Hemmental, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–. Tagebuch Nr. 1755 vom 28.12.2005  
(03178322 / CH-290.4.015.317-1)

### Mutationen Mutazioni

■ **Memory Club AG**, in Schaffhausen, CH-290.3.014.516-3, Betrieb von Dancings, Diskotheken, Unterhaltungs-, Freizeit- und Restaurationsbetrieben sowie das Anbieten von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Dancings, Diskotheken, Unterhaltungs-, Freizeit- und Restaurationsbetrieben. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 09.06.2005, S. 14, Publ. 2874110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steffen & Rausch Unternehmensberatung AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heral GmbH, in Marthalen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1757 vom 28.12.2005  
(03178326 / CH-290.3.014.516-3)

■ **NAMO AG**, bisher in Winterthur, CH-020.3.022.578-8, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2005, S. 20, Publ. 2806764). Gründungsstatuten: 10.12.1999. Statutenänderung: 29.11.2005. Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Vordergasse 49, 8200 Schaffhausen. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberoierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtmässig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ullrich-Blaser, Marianne, von Trubschachen, in Winterthur, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Sentinel Revision AG, in Winterthur, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 1758 vom 28.12.2005  
(03178328 / CH-020.3.022.578-8)

■ **Phönix Informatik GmbH**, in Löhringen, CH-290.4.003.643-2, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 12.01.1994, S. 223). Statutenänderung: 16.12.2005. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiling, Ursula, von Hemmental, in Löhringen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiling, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Löhringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1000.–]. Tagebuch Nr. 1759 vom 28.12.2005  
(03178334 / CH-290.4.003.643-2)

## SZ

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Eduard Schenkel, Consulting**, in Feusisberg, CH-130.1.011.014-2, Untere Paulstrasse 14, 8834 Schindellegi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung; Consulting, Coaching und Management auf Zeit in den Bereichen Kundendienst, Call Center, Qualität und Performance. Eingetragene Personen: Schenkel, Eduard, von Dübendorf, in Schindellegi, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4031 vom 28.12.2005  
(03178296 / CH-130.1.011.014-2)

■ **Herger Computer-Electronics**, in Arth, CH-130.1.011.015-8, Bahnhofstrasse 3, 6410 Goldau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Computer Hard- und Software, digitaler Fotografie sowie Bürozubehör. Eingetragene Personen: Herger, Peter, von Flüelen, in Oberarth, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4032 vom 28.12.2005  
(03178306 / CH-130.1.011.015-8)

■ **Malk Medizin Controlling AG**, in Lachen, CH-130.3.010.999-2, Alpenblickstrasse 20, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2005. Zweck: Beratung im Gesundheitswesen, spezialisiert auf das Tarifwesen in Spitälern (hauptsächlich DRG-Systeme und TARMED) und Arztpraxen, sowie Kosten- und Schwachstellenanalysen von einzelnen und kompletten Krankenhausbereichen, wie Operationsabteilungen, Notfallstation, Bettenstationen und Verwaltung. Weitere in-

haltliche Zwecke und Ziele sind Spitalfinanzierung von Kantonen und Krankenversicherer über Globalbudgetierung und DRG, Schulungen und Weiterbildungen für das gesamte Spitalpersonal, Dozententätigkeiten, spitalstrategische Tätigkeiten und Beratungen (Netzwerk, Patienten- und Umfeldstrategien) treuhänderischen Revisionsstätigkeiten von Spitalfinanzierungen, Medizin Controlling (Schnittstelle von Medizin und Management) in Spitälern bis auf den einzelnen Patientenfall; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberoierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Malk, Medizincontrolling, in Lachen, (CH-130.1.009.686-0) gemäss Vertrag vom 22.12.2005 und Übernahmebilanz per 30.6.2005 mit Aktiven von CHF 169'896.55 und Fremdkapital von CHF 68'242.80, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 1.– ausgegeben und CHF 1'653.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kälin, Urs, von Einsiedlen, in Schindellegi, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malk, Rolf, von Deutschland, in Tuggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malk-Semisch, Sandra, von Deutschland, in Tuggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brise Treuhand GmbH, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4033 vom 28.12.2005  
(03178282 / CH-130.3.010.999-2)

■ **Mary Haid-Ohlson Stiftung**, in Freienbach, CH-130.7.011.016-5, bei Mattig-Suter und Partner, Churerstrasse 77, 8808 Pfäffikon SZ, Stiftung (Neueintragung). Urkundenatum: 20.12.2005. Zweck: Unterstützung von nicht-gewinnstrebigem, wohltätigen bzw. gemeinnützigen Projekten und Institutionen, Organisationen und Personen im In- und Ausland, welche sich mit Erziehung, Schulung, Aus- und Weiterbildung von Jugendlichen und Erwachsenen befassen; welche soziale und karitative Zwecke unterstützen und verfolgen und zur Bekämpfung der Armut beitragen; welche sich mit sozialen und gesellschaftspolitischen Fragen und Problemen befassen; welche den Dialog und Frieden zwischen den Völkern und Nationen und das gegenseitige Verständnis fördern; welche sich mit der Suchtprävention, der Suchtbekämpfung und der Heilung und Wiedereingliederung von Suchtkranken befassen; welche Forschung betreiben in den Gebieten Suchtprobleme, unheilbare Krankheiten und Altersdemenz, Klimaveränderung, Erhaltung der Tier- und Pflanzenwelt und Umweltschutz; Unterstützung bedürftiger Familien welche unverschuldet in Not geraten sind; unter Unterstützung von gemeinnützigen Entwicklungsprojekten in unterentwickelten Ländern, welche sich für die Linderung oder Beseitigung der Folgen von Naturkatastrophen, Klimaveränderungen und Kriegen einsetzen. Aufsichtsbehörde: pendent. Organisation: Stiftungsrat von zwei oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Mattig, Dr. Franz, von Betten, in Schwyz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haid-Ohlson, Mary, von Schweden, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi, Miranda, von Nunningen, in Seewen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4034 vom 28.12.2005  
(03178314 / CH-130.7.011.016-5)

■ **Rudi Bau GmbH**, in Schübelbach, CH-130.4.010.986-9, Hügelstrasse 24, 8862 Schübelbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.12.2005, 23.12.2005. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Durchführung aller damit direkt und indirekt zusammenhängenden Geschäfte sowie Handel mit Artikeln aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag und Inventar vom 19.12.2005, Kleinwerkzeuge und Geräte, Maschinen sowie Fahrzeuge zum Preis von CHF 68'880.–, wovon CHF 50'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 18'880.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Diethelm, Hansruedi, von Innerthal, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.–; Ditz-Bau AG, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.–.

Tagebuch Nr. 4035 vom 28.12.2005  
(03178316 / CH-130.4.010.986-9)

### Mutationen Mutazioni

■ **BSM Management AG**, in Freienbach, CH-130.3.010.420-7, Beratung im Bereich Finanzen, Personal und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2005, S. 11, Publ. 2786762). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann-Schärer, Silvia, von Küsnacht ZH und Muri AG, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4036 vom 28.12.2005  
(03178318 / CH-130.3.010.420-7)

■ **Hogra Holding AG**, in Freienbach, CH-130.0.005.516-4, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2005, S. 13, Publ. 3053792). Statutenänderung: 9.12.2005. Domizil neu: bei Honegger Treuhand AG, Rietbrunnen 20, 8808 Pfäffikon SZ. Tagebuch Nr. 4037 vom 28.12.2005  
(03178320 / CH-130.0.005.516-4)

■ **KMU Factoring AG**, bisher in Lachen, CH-130.3.008.567-0, Factoring-Dienstleistungen für Klein- und Mittelunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 12, Publ. 838610), Statutenänderung: 23. 12. 2005, Sitz neu: Altendorf. Domizil neu: Brügglistrasse 2, 8852 Altendorf. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig].  
Tagebuch Nr. 4038 vom 28.12.2005  
(03178324 / CH-130.3.008.567-0)

■ **Knesi GmbH**, bisher in Unterentfelden, CH-400.4.016.525-1, Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3609). Gründungsstatuten: 30.03.1995, Statutenänderung: 27. 12. 2005, Firma neu: **KNESI GmbH**, Sitz neu: Oberberg. Domizil neu: Späterenstrasse 2, 8843 Oberberg. Zweck neu: Durchführung und Organisation von Reisen, Betrieb eines Buchhaltungsbüros, Liegenschaftsverwaltungen, Unternehmensberatung, Verwaltung von Domizilgesellschaften, Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Marlene, von Döttingen, in Oberberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Oberberg]; Sicher, Peter, von Luzern und Wetswil am Albis, in Oberberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Unterentfelden].  
Tagebuch Nr. 4039 vom 28.12.2005  
(03178290 / CH-400.4.016.525-1)

■ **Libra Bau Hegetschweiler Roman**, bisher in Oberuzwil, CH-320.1.057.249-4, Allgemeine Arbeiten Bau Montagen, Einzelirma (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 2005, S. 11, Publ. 3109520), Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Verenastrasse 14, 8832 Wollerau. Zweck: Allgemeine Arbeiten Bau Montagen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegetschweiler, Roman, von Zürich und Ottenbach, in Wollerau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberuzwil]; Nicchio, Angela, von Italien, in Wollerau, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flawil].  
Tagebuch Nr. 4040 vom 28.12.2005  
(03178330 / CH-320.1.057.249-4)

■ **Mario Serra**, in Altendorf, CH-130.0.005.823-0, Import von Weinen und Handel mit Produkten des Gastgewerbes, Einzelirma (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2005, S. 11, Publ. 2761212). Domizil neu: Neutralstrasse 8, 8852 Altendorf.  
Tagebuch Nr. 4041 vom 28.12.2005  
(03178332 / CH-130.0.005.823-0)

■ **Medlog International GmbH**, in Freienbach, CH-035.4.011.428-8, Dienstleistungen im Bereich der internationalen Logistik für medizinischen Bedarf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2005, S. 12, Publ. 3042516). Statutenänderung: 23. 09. 2005. Stammkapital neu: CHF 21'000.- [bisher: CHF 60'000.-]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 23. 09. 2005 wird der Nennwert der Stammeinlage von Pharmaceutical Enterprises, Aktiengesellschaft, in Luxemburg, von CHF 59'000.- um CHF 39'000.- auf CHF 20'000.- zur Zeitigung einer Unterbilanz herabgesetzt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 i.V.m. Art. 788 Abs. 2 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 22. 12. 2005 festgestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pharmaceutical Enterprises, Aktiengesellschaft, in Luxemburg (L), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 59'000.-].  
Tagebuch Nr. 4042 vom 28.12.2005  
(03178356 / CH-035.4.011.428-8)

■ **Shan Shui BK Schweiz GmbH**, in Lachen, CH-130.4.009.659-1, Vertretung in der Schweiz des Shan Shui Konzeptes nach Methode Brigitte Kettner, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 2004, S. 14, Publ. 2295828). Statutenänderung: 27. 12. 2005. Stammkapital neu: CHF 220'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Silvia-Maria, von Seuzach und Münchwil TG, in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Heiniger, Erich, von Eriswil und Meilen, in Lachen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 110'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 4043 vom 28.12.2005  
(03178294 / CH-130.4.009.659-1)

■ **Stiftung zur Förderung von IT-Innovationen zwischen Universitäten und der Wirtschaft in Europa**, in Schwyz, CH-130.7.009.322-6, Förderung von nicht gewinnbringenden, gemeinnützigen Projekten der Informatik, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2005, S. 12, Publ. 2939180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holle, Meinhard K., von Deutschland, in Harheim bei Mainz (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 4044 vom 28.12.2005  
(03178336 / CH-130.7.009.322-6)

■ **Transit-Garage Müller AG**, in Arth, CH-130.0.001.074-0, Betrieb einer Autowerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 05. 2005, S. 15, Publ. 2843740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hugo, von Boswil, in Goldau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hugo (1949), von Boswil, in Goldau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Riege-Müller, Ruth, von Horgen, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4045 vom 28.12.2005  
(03178338 / CH-130.0.001.074-0)

■ **Unaxis Management AG**, in Freienbach, CH-020.3.925.705-1, Organisation der in der Unaxis Holding AG zusammengefassten Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2005, S. 11, Publ. 3033858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ewald, Karl Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mück, Rainer, von Deutschland, in Eurusburg-Beuerberg (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boutellier, Adrian, von Gansingen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4046 vom 28.12.2005  
(03178340 / CH-020.3.925.705-1)

## Löschungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Duss Engineering**, in Küsnacht SZ, CH-130.1.010.481-6, Beratung im Anlagenbau von Heizung, Lüftung und Lackrückgewinnung, Einzelirma (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 2005, S. 14, Publ. 2824498). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 4047 vom 28.12.2005  
(03178342 / CH-130.1.010.481-6)

■ **Malk, Medizincontrolling**, in Lachen, CH-130.1.009.686-0, Beratung im Gesundheitswesen, Einzelirma (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2005, S. 12, Publ. 3065322). Die Aktien und Passiven sind an die Malk Medizincontrolling AG, in Lachen, (CH-130.3.010.999-2) übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 4048 vom 28.12.2005  
(03178284 / CH-130.1.009.686-0)

■ **To-Forst AG Forstbedarf**, in Wangen SZ, CH-130.0.003.562-8, Handel mit allen für Forst- und Landwirtschaft benötigten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 07. 1998, S. 4837). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 4049 vom 28.12.2005  
(03178286 / CH-130.0.003.562-8)

## UR

## Mutationen

### Mutations

#### Mutazioni

■ **Emma Arnold - Stiftung Hoffnungsbaum**, in Seedorf UR, CH-120.7.002.094-0, Unterstützung des integralen Bildungsprojekts in der Pfarre Jesus Redemptor mit seinem Werk "Instituto Parroquial Tecnico Ecologico Emma Cecilia Arnold (PEPECA)", in El Carmen de Bolivar Kolumbien, Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2005, S. 12, Publ. 2977144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Emma, von Seedorf UR, in El Carmen de Bolivar (COL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bucher, Walter, von Buochs, in Seedorf UR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Buerer, Heiri, von Ruskonig, in Seedorf UR, Revisionsstelle; Schuler, Martin, von Unterschächen, in Seedorf UR, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 417 vom 28.12.2005  
(03178280 / CH-120.7.002.094-0)

## VD

## Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Association pour la promotion de la santé psychique chez l'enfant et l'adolescent**, à Paudex, chemin de Bernadaz 20, c/o Olivier Halfon, CH-550.1045793-8. Nouvelle association. Statuts: 2 décembre 2005. But: promotion de la recherche épidémiologique, clinique et neurobiologique dans le domaine spécifique de la psychiatrie de l'enfance et de l'adolescence, y compris l'étude des facteurs de risque et des facteurs protecteurs de la santé mentale, ainsi que l'évolution de celle-ci dans le long terme; soutien à des initiatives visant à l'amélioration de la prise en charge, des soins et de la qualité de vie des enfants et des adolescents ayant des problèmes de santé mentale ou confrontés à des facteurs de risque relativement à de tels problèmes. Ressources: dons, subventions, legs, intérêt du capital. Organes: assemblée générale, comité de 3 membres au moins, organe de contrôle. L'association est engagée par la signature collective à deux de Halfon Olivier, de France, à Paudex, président, Pierrehumbert Blaise, de Saint-Aubin (FR), à Nyon, secrétaire et trésorier, et Magistretti Pierre, de Chermignon, à Lausanne, tous membres du comité, les deux derniers ne signant toutefois pas entre eux.  
Journal No 14324 du 28.12.2005  
(03178548 / CH-550.1045.793-8)

■ **Cross-border Research Association**, à Ecublens (VD), PSE Parc Scientifique, CH-550.1045959-0. Nouvelle association. Statuts du 7 juillet 2005. But: promouvoir la facilitation des transactions commerciales à exécution rapide et à bas coût; améliorer le degré de sécurité de la chaîne logistique internationale et de échanges et promouvoir un équilibre judicieux entre les mesures de sécurité et les coûts; introduire de nouveaux niveaux de transparence sur le plan transfrontalier et prévoir différents dimensions de mécanismes frontaliers à l'échelle mondiale; stimuler la création d'un intérêt plus marqué en faveur de la recherche y relative. Ressources: cotisations, dons, subventions, fonds provenant de programmes de recherche. Organes: assemblée gé-

rale; comité de 3 à 9 membres. L'association est engagée par la signature collective à deux de Verrips E. Paul, des Pays-Bas, à Utrecht (Pays-Bas), président, Hintsja Juba, de Finlande, à Lausanne, secrétaire, et Bachelier Yves, du Noirmont, à Lausanne, trésorier.  
Journal No 14325 du 28.12.2005  
(03179162 / CH-550.1045.959-0)

■ **EATON LP, Glasgow, succursale de Morges (EATON LP, Glasgow, Morges branch)**, à Morges, avenue de Lonay 2-bis, CH-550.1045750-7. Succursale d'EATON LP, à Glasgow (Royaume-Uni), Limited Partnership inscrite au Registar of Companies House, à Cardiff, le 14 juillet 2005. But: acquisition de participations; gestion et activité de financement pour des sociétés affiliées, services relatifs. Capital entièrement libéré: EUR 100'000. Associés: Eaton Industries Manufacturing GmbH, à Morges, EIC HOLDING GP II, à Cleveland (USA), toutes deux indéfiniment responsables, et Eaton Manufacturing GmbH, à Morges, à responsabilité limitée. Gérants: Cavaco Gregory-Scott, des USA, à Nyon, directeur de la succursale, Elliott Robert, des USA, à Yens, Lacombe Jean-Pierre, de France, à Argonay (France), Pryde James, du Royaume-Uni, à Amsterdam (Pays-Bas), lesquels engagent la succursale par leur signature collective à deux, Mitchell John, des USA, à Berea (USA), et Parmenter Robert, des USA, à Gates Mills (USA), tous deux sans signature.  
Journal No 14326 du 28.12.2005  
(03178558 / CH-550.1044.750-7)

■ **FIL-GROUP Sàrl**, à Montreux, avenue du Casino 52, c/o Fiduciaire Léman SA, CH-550.1045857-4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 décembre 2005. But: investissements dans les secteurs du tourisme, de l'hôtellerie, de la restauration et des cliniques; prise de participations. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Shaevich Yulia, de Russie, à Territet, avec une part de CHF 10'000, gérante avec signature individuelle, et Kulshov Alexander, de Russie, à Territet, avec une part de CHF 10'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal No 14327 du 28.12.2005  
(03178560 / CH-550.1045.857-4)

■ **FONDATION DIVESA**, à Pully, avenue Charles-Ferdinand-Ramuz 7, CH-550.1045913-5. Nouvelle fondation. Statuts 19 décembre 2005. But: amélioration de la santé, de la qualité de vie et du bien social de la population suisse et, plus particulièrement, vaudoise. Conseil: 3 à 7 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Claudet Georges, de Coinsins, à Lutry, président, Diserens Jean-Paul, de Savigny, à Vevey, vice-président, Pascale Francesco, d'Italie, à Pully, et Schenk Georges, de Lausanne, à Orsières, tous les quatre membres du comité. Réviseur: Oficomptes SA, société fiduciaire, à Lausanne.  
Journal No 14328 du 28.12.2005  
(03178570 / CH-550.1045.913-5)

■ **Fondation les 3 Fées**, à Lausanne, avenue du Tribunal-Fédéral 11, CH-550.1045952-4. Nouvelle fondation. Statuts: 22 décembre 2005. But: aider les enfants de Madagascar, notamment par la création et le soutien d'écoles, foyers et toute activité culturelle. Comité: 3 membres au moins, qui sont Gillard Alexandre, de Vevey, à Lausanne, président, avec signature individuelle, Gillard Nicolas, de Vevey, à Lausanne, secrétaire, Chèvre Marielle, de Mettembert, à Saint-Saphorin (Lavaux), Graciano Manuel, de France, à Clérisse (France), et Sollemann Roger, de Vevey, à Pully, tous quatre avec signature collective à deux.  
Journal No 14329 du 28.12.2005  
(03178572 / CH-550.1045.952-4)

■ **GMG Cars Sàrl**, à Montreux, Clarens, rue du Lac 140, CH-550.1045950-1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 22 décembre 2005. But: achat et location de limousines avec chauffeurs. Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Giooco Georges, de Lausanne, à Montreux, Heiniger Mario, de Dürrenroth, à Vex, et Streuli Yopoli Gisèle, de Horgen, à Montreux, tous les trois avec une part de CHF 7'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal No 14330 du 28.12.2005  
(03178574 / CH-550.1045.950-1)

■ **Jean-François Ruchat**, à Grandcour, Au Village, CH-550.1045947-2. Titulaire: Ruchat Jean-François, et à Grandcour. Objet: exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.  
Journal No 14331 du 28.12.2005  
(03178576 / CH-550.1045.947-2)

■ **Kiosque Les Tuileries - Vannay**, à Grandson, Route de Lausanne, CH-550.1045942-5. Titulaire: Vannay Pascal, de Vionnaz, à Collombey-Muraz. Objet: exploitation d'un kiosque.  
Journal No 14332 du 28.12.2005  
(03178578 / CH-550.1045.942-5)

■ **Le Petit Marché du Bourg, Dos Santos Silva Castro**, à Villeneuve (VD), Grand-Rue 31, CH-550.1045864-6. Titulaire: Dos Santos Silva Castro Maria da Conceição, du Portugal, à Montreux. Objet: exploitation d'un magasin d'alimentation.  
Journal No 14333 du 28.12.2005  
(03178580 / CH-550.1045.864-6)

■ **Memedov Ferat commerce**, à Yverdon-les-Bains, rue d'Orbe 51, CH-550.1045936-7. Titulaire: Memedov Ferat, de Macédoine, à Yverdon-les-Bains. Objet: commerce de produits alimentaires, vins, spiritueux, boissons alcooliques et alcoolisées et articles de diverse nature.  
Journal No 14334 du 28.12.2005  
(03178582 / CH-550.1045.936-7)

■ **PMG Créations Sàrl**, à Prangins, chemin de la Bruyère 34, c/o Pierre-Michel Golay, CH-550.1045957-7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 décembre 2005. But: création, développement et commerce de produits horlogers; conseils y relatifs. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Golay Pierre-Michel, avec une part de CHF 19'000, gérant avec si-

gnature individuelle, et Golay Ruth, avec une part de CHF 1'000, sans signature, tous deux du Chenit, à Prangins. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal No 14335 du 28.12.2005  
(03178586 / CH-550.1045.957-7)

■ **PSS Service Sàrl**, à Montreux, rue du Bourg 4, CH-550.1045951-6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 décembre 2005. But: commerce, réalisation et commercialisation de tout produit informatique et prestations y relatives. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Reprise de biens engagée: une partie des actifs de la raison individuelle PG info software system Gruninger, à Montreux, pour CHF 33'700 au maximum. Associés: Gruninger Pierre, de Belmont-sur-Lausanne, à Montreux, avec une part de CHF 29'000, gérant avec signature individuelle, et Sulmoni Philippe, de Chiasso, à Lutry, avec une part de CHF 1'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal No 14336 du 28.12.2005  
(03178590 / CH-550.1045.951-6)

■ **S. Vaneys Paysagiste Sàrl**, à Crissier, chemin du Ferrage 10, c/o Serge et Nicole Vaneys, CH-550.1045906-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 décembre 2005. But: activités liées aux professions de paysagiste, horticulteur, arboriculteur et pépiniériste. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature/reprise de biens selon convention du 20 décembre 2005 et bilan au 30 septembre 2005: actifs (CHF 123'818.80) et passifs (CHF 21'226) de l'entreprise individuelle Serge Vaneys, à Crissier, soit un actif net de CHF 102'592.80, accepté pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 82'592.80 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés-gérants avec signature individuelle: Vaneys Nicole, avec une part de CHF 10'000, et Vaneys Serge, avec une part de CHF 19'000, tous deux de Cugy (VD), à Crissier. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.  
Journal No 14337 du 28.12.2005  
(03178592 / CH-550.1045.906-0)

■ **TELEPULLY Pietro Cortese**, à Pully, avenue du Prieuré 19, CH-550.1045955-3. Titulaire: Cortese Pietro, d'Italie, à Lausanne. Objet: vente et réparation de radio-tv et accessoires.  
Journal No 14338 du 28.12.2005  
(03178594 / CH-550.1045.955-3)

■ **The London Teacher Training College, Vannuffel**, au Lieu, Les Charbonnières, les Cretets 1, CH-550.1045946-4. Titulaire: Vannuffel Phyllis, du Royaume-Uni, au Lieu. Objet: enseignement d'anglais à distance.  
Journal No 14339 du 28.12.2005  
(03179164 / CH-550.1045.946-4)

■ **Visions d'Ailleurs Perret & Cie**, à Riex, En Gourze 155, CH-550.1045948-8. Société en nom collectif commencée le 1er octobre 2005. Objet: société de production d'audiovisuel et de presse. Associés: Fivaz Mathieu, de Corcelles-près-Payerne, et Perret Ariane, de La Sagne, tous deux à Riex.  
Journal No 14340 du 28.12.2005  
(03178596 / CH-550.1045.948-8)

■ **XLBiosim SA**, à Ecublens (VD), Parc scientifique EPFL, PSE, CH-550.1045958-5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 décembre 2005. But: recherche, développement, services et commercialisation de produits et de technologies informatiques et électroniques, spécialement dans le domaine des simulations de phénomènes physiques et biologiques. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 75'000, divisé en 1'000'000 actions nominatives de CHF 0.10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Tsakam-Sotché Brice, de Vernier, à Chavannes-près-Renens, avec signature individuelle. Réviseur: BDO Visura, à Lausanne.  
Journal No 14341 du 28.12.2005  
(03178598 / CH-550.1045.958-5)

## Mutationen

### Mutations

#### Mutazioni

■ **Air Voyages SA**, à Orbe, CH-550.1028022-6 (FOSC du 15.01.2002, p. 12). Courvoisier Antoine n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Wüster Carole reste seule administratrice et signe désormais individuellement.  
Journal No 14342 du 28.12.2005  
(03178600 / CH-550.1028.022-6)

■ **Albert Pittet S.A.**, à Chavannes-près-Renens, CH-550.0134542-6, exploitation d'un ou plusieurs établissements horticoles (FOSC du 04.09.2001, p. 6855). La procuration de Vinet Gérard et de Bellet Marlyse est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Von Flüe Isabelle, de Salselin, à Aclens.  
Journal No 14343 du 28.12.2005  
(03178602 / CH-550.0134.542-6)

■ **AMD Agencement S.à r.l.**, à Assens, CH-550.1021528-2, exploitation d'un atelier de menuiserie (FOSC du 18.08.2005, p. 15). Nouvelle adresse: route Saint-Germain 17, c/o FiduRev SA.  
Journal No 14344 du 28.12.2005  
(03178664 / CH-550.1021.528-2)

■ **Antipod Sàrl**, à Pully, CH-550.1033658-3, prestations de service, notamment dans le domaine du marketing, de la communication (FOSC du 05.04.2005, p. 18). Statuts modifiés le 21 décembre 2005. Siège transféré à Saint-Sulpice (VD), rue du Centre 52, c/o Fabrice Rottmeier et Sylvie Rottmeier.  
Journal No 14345 du 28.12.2005  
(03178668 / CH-550.1033.658-3)

■ **APPELCOOM S.A.**, à Gland, CH-550-0115764-1, développement, production et commercialisation de biens et services de toute nature (FOSC du 16.01.2004, p. 15). Jaquet Bernard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bisetti Pierre, de Lausanne, à Gland.  
Journal no 14346 du 28.12.2005  
(03178670 / CH-550.0.115.764-1)

■ **Atelier d'architecture Laurent de Boccard Sàrl**, à Lausanne, CH-550-1042820-6 (FOSC du 03.01.2005, p. 14). Statuts modifiés le 23 décembre 2005. Nouvelle raison sociale: **Atelier d'architecture L. de Boccard & associés Sàrl**. L'associé-gérant de Boccard Laurent cède CHF 4'000 de sa part de CHF 19'000, laquelle est réduite à CHF 15'000, à Caputo Stéphane, de Diemtigen, à Grandvaux, nouvel associé avec signature individuelle.  
Journal no 14347 du 28.12.2005  
(03178672 / CH-550.1.042.820-6)

■ **Boucherie de la Croix Blanche Sàrl**, à Epalinges, CH-550-0150978-1 (FOSC du 17.12.2002, p. 18). L'associé Perroud Antoine n'est plus gérant, sa signature est radiée. L'associé-gérant Perroud Cédric signe désormais individuellement.  
Journal no 14348 du 28.12.2005  
(03178676 / CH-550.0.150.978-1)

■ **Box Productions Sàrl**, à Lausanne, CH-550-1039712-5, production et co-production d'œuvres artistiques et culturelles, en particulier cinématographiques etc (FOSC du 01.06.2004, p. 16). Statuts modifiés le 8 décembre 2005. Siège transféré à Renens (VD), rue de la Sommerive 4. L'associée Tatti Elena est nommée gérante avec signature individuelle.  
Journal no 14349 du 28.12.2005  
(03178678 / CH-550.1.039.712-5)

■ **Bureau fiduciaire Charles Gebbs**, précédemment à Genève, CH-660-0054981-5 (FOSC du 22.11.1990, p. 4662). Siège transféré à Trélex, chemin du Perreter 7. Nouvelle raison de commerce: **Fiduciaire Charles GEBBS**. Objet: bureau fiduciaire. Titulaire: Gebbs Charles, de Genève, à Trélex avec signature individuelle.  
Journal no 14350 du 28.12.2005  
(03178680 / CH-660.0.054.981-5)

■ **CAI CTI AGIR INFORMATIQUE S.A.**, à Lonay, CH-550-0144520-5, activité en matière informatique (FOSC du 21.05.2002, p. 12). Signature collective à deux est conférée à Fontannaz Yves, de et à Conthey, sous-directeur.  
Journal no 14351 du 28.12.2005  
(03178684 / CH-550.0.144.520-5)

■ **CD Concept & Design S.à r.l.**, à Nyon, CH-550-0135200-4 (FOSC du 07.02.2001, p. 0939). Statuts modifiés le 21 décembre 2005. Nouveau but: design industriel et dans le domaine de l'automobile, du mobilier et des produits de luxe et de l'emballage; conception d'images de synthèse. Capital social porté de CHF 20'000 à CHF 40'000, libéré à concurrence de CHF 20'000, la part de l'associée-gérante Fruscante Isabelle, désormais à Dullier, étant portée de CHF 2'000 à CHF 4'000, les parts des associés Cantanzaro Giuseppe, Grosso Antonio et Toole Gérard, étant portées de CHF 1'000 à CHF 2'000, et la part de l'associé Grosso Michel étant portée de CHF 15'000 à CHF 30'000.  
Journal no 14352 du 28.12.2005  
(03178688 / CH-550.0.135.200-4)

■ **Chime-Flex SA, succursale de Crissier**, à Crissier, CH-550-1033819-0, commerce et représentation de tout matériel lié à l'industrie du bâtiment et au secteur chimique (FOSC du 04.04.2003, p. 13). Siège principal: Monthey. La signature de Puce Tonio est radiée. La succursale est engagée par la signature individuelle de Hofstadter Nicolas, de Salgesch, à Chalais, directeur de la succursale.  
Journal no 14353 du 28.12.2005  
(03178692 / CH-550.1.033.819-0)

■ **Composite Sàrl**, à Lausanne, CH-550-1039375-0, réalisation d'objets et de projets dans le domaine de l'architecture, de l'urbanisme, du graphisme et du design (FOSC du 30.06.2004, p. 17). Statuts modifiés le 20 décembre 2005. Sonderregger Marco, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 4'000, par CHF 2'000 chacun aux associés-gérants Fracheboud Jérôme, désormais à Lausanne, et Roby Philippe, dont les parts sont portées de CHF 8'000 à CHF 10'000.  
Journal no 14354 du 28.12.2005  
(03178694 / CH-550.1.039.375-0)

■ **CONVENTUS SA**, à Lausanne, CH-550-0075932-8 (FOSC du 06.05.2005, p. 17). Siège transféré à Nyon, route de Champ-Colin 18. Nouveau but: promotion touristique, développement, organisation, vente et gestion de voyages; réalisation d'événements et de manifestations; exploitation de salles et organisation de congrès et conférences; commerce de fournitures et marchandises pour hôtels, restaurants et centres de congrès.  
Journal no 14355 du 28.12.2005  
(03178696 / CH-550.0.075.932-8)

■ **Copy-Service Le Dévent S à r.l. en liquidation**, à Penthalaz, CH-550-1020935-4, travaux en relation avec l'imprimerie et la photocopie (FOSC du 21.08.2002, p. 8). Par décision du 29 novembre 2005, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite de la société.  
Journal no 14356 du 28.12.2005  
(03178698 / CH-550.1.020.935-4)

■ **DCR S.A.**, à Servion, CH-550-0167949-3, travaux de menuiserie, ébénisterie, etc. (FOSC du 23.11.2005, p. 15). Nouvelle adresse: route du Vieux-Colège 4.  
Journal no 14357 du 28.12.2005  
(03178702 / CH-550.0.167.949-3)

■ **DEBONIX SA**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-1045785-4, fabrication et commerce de produits chimiques et vétérinaires (FOSC du 19.12.2005, p. 18). Rectificatif. L'administrateur se nomme Heiz Daniel (et non Heinz Daniel comme publié).  
Journal no 14358 du 28.12.2005  
(03178704 / CH-550.1.045.785-4)

■ **Ecurie de la Prélaz Sàrl**, à Pampigny, CH-550-1045843-9 (FOSC du 23.12.2005, p. 20). Rectificatif. Le but exact est l'exploitation d'un manège équestre (et non exploitation d'une ménagerie équestre comme publié).  
Journal no 14359 du 28.12.2005  
(03178706 / CH-550.1.045.843-9)

■ **Elan Biopharmaceuticals GmbH**, précédemment à Zoug, CH-550-0149461-6 (FOSC du 20.09.2004, p. 17). Siège transféré à Le Mont-sur-Lausanne, En Budron 5. Nouvelle raison sociale: **Elan Biopharmaceuticals Sàrl (Elan Biopharmaceuticals GmbH) (Elan Biopharmaceuticals LLC)**. Statuts primitifs du 25 avril 1995 modifiés en dernier lieu le 9 décembre 2005. Nouveau but: commerce et distribution de produits pharmaceutiques; exploitation d'établissements pharmaceutiques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associée: Monksland Holdings B.V., à Amsterdam (Pays-Bas), avec une part de CHF 20'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Benschop Jan n'est plus directeur et sa signature est radiée. Signature individuelle est conférée à Breen Paul, d'Irlande, à Middleton (Irlande), Daniel William, d'Irlande, à Dublin (Irlande), et Genteleghe Jean-Luc, de France, à Pully, gérants.  
Journal no 14360 du 28.12.2005  
(03178708 / CH-550.0.149.461-6)

■ **Entreprise forestière Guy Baumberger Sàrl**, à Ley-sin, CH-550-1025565-6 (FOSC du 11.07.2001, p. 5302). Statuts modifiés le 23 décembre 2005. Baumberger Alain, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé-gérant Baumberger Guy, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000.  
Journal no 14361 du 28.12.2005  
(03178710 / CH-550.1.025.565-6)

■ **ES BICA Sàrl**, à Chavannes-de-Bogis, CH-550-1039973-0, représentation et commerce dans le domaine des portails, portillons de jardins et fours à pain (FOSC du 25.10.2004, p. 14). Statuts modifiés le 16 décembre 2005. Siège transféré à Cu gy (VD), route de Montheron 8A. Nouveau but: exploitation de magasins de fleurs et commerce de fours à bois. Soracia Pietro, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 2'000 à l'associé Cannova Antonio, qui n'est plus gérant et dont la signature est radiée, et dont la part est portée de CHF 18'000 à CHF 20'000. Signature individuelle est conférée à Mugnai Liliane, d'Italie, à Pully, gérante.  
Journal no 14362 du 28.12.2005  
(03178712 / CH-550.1.039.973-0)

■ **EVERBRIGHT Sàrl**, à Lausanne, CH-550-1045133-1, prestations de conseil et service, notamment dans le domaine de la stratégie, gestion, publication etc (FOSC du 04.10.2005, p. 13). Statuts modifiés le 22 décembre 2005. Le Capital social de CHF 20'000 est désormais entièrement libéré.  
Journal no 14363 du 28.12.2005  
(03178714 / CH-550.1.045.133-1)

■ **F PORCHET IMMOBILIER & CONSEILS**, à Lausanne, CH-550-1034773-3 (FOSC du 17.06.2003, p. 14). Par décision du 24 novembre 2005, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.  
Journal no 14364 du 28.12.2005  
(03178716 / CH-550.1.034.773-3)

■ **FAD SA**, à Lausanne, CH-217-0431318-0, exploitation et gestion d'établissements publics et de restaurants (FOSC du 21.12.2005, p. 20). Rectificatif. Pol Olivier est de Prévondavaux (et non Prévondaux comme publié).  
Journal no 14365 du 28.12.2005  
(03178718 / CH-217.043.1318-0)

■ **Fast Sàrl**, à Montreux, CH-550-1040327-6, exploitation d'un atelier d'architectes (FOSC du 12.07.2004, p. 17). Statuts modifiés le 21 décembre 2005. Siège transféré à Lausanne, rue de Sècheillon 1. Tempesta Maurizio est maintenant à Montreux.  
Journal no 14366 du 28.12.2005  
(03178720 / CH-550.1.040.327-6)

■ **Febex S.A.**, à Bex, CH-550-0117840-1, fabrication et vente de produits chimiques de toute nature (FOSC du 18.08.2005, p. 15). Brunner Paul n'est plus directeur, il reste administrateur et signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Vassalo Thierry, de France, à Vevey, directeur général.  
Journal no 14367 du 28.12.2005  
(03178722 / CH-550.0.117.840-1)

■ **Fitoni Sàrl en liquidation**, à Lausanne, CH-550-1037449-9, en faillite, exploitation d'établissements publics, de danses et de discothèques (FOSC du 19.07.2005, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 21 décembre 2005.  
Journal no 14368 du 28.12.2005  
(03178724 / CH-550.1.037.449-9)

■ **Fondation Jean-Pierre DUCHOUD**, à Montreux, CH-550-1020928-2, soutien les activités d'un centre pour handicapés à Ho Chi Minh-Ville (Viêt-nam) (FOSC du 24.12.2001, p. 10165). Réviseur: Fiduciaire J. Ineichen SA, à Montreux.  
Journal no 14369 du 28.12.2005  
(03178726 / CH-550.1.020.928-2)

■ **Fotolabo Club S.A.**, à Ropraz, CH-550-1007836-5, traitement et commerce de tous produits et marchandises dans le domaine de la photographie (FOSC du 27.10.2005, p. 13). Meier Urs et Staub Hanspeter ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Vouilloz Daniel est éteinte. Cortésy

Yves, qui n'est plus directeur, est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Meyer Pascal, de Marly, à Villars-sur-Glâne.  
Journal no 14370 du 28.12.2005  
(03178728 / CH-550.1.007.836-5)

■ **Francis Jaeger SA**, à Founex, CH-660-0741997-5, édition, diffusion et commerce d'écussons autocollants (FOSC du 15.01.2002, p. 17). Luc Edouard Rietthausen n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAL SA, à Genève.  
Journal no 14371 du 28.12.2005  
(03178730 / CH-660.0.741.997-5)

■ **GUILLEMOT SUISSE SA**, à Montreux, CH-550-0091953-4, commerce et fabrication de logiciels et matériels informatiques (FOSC du 13.12.2004, p. 16). Statuts modifiés le 29 novembre 2005. Siège transféré à Lausanne, chemin d'Entre-Bois 31. STG-Coopers & Lybrand S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers, à Pully.  
Journal no 14372 du 28.12.2005  
(03178732 / CH-550.0.091.953-4)

■ **innova-management sàrl**, à Lausanne, CH-550-4001340-6, optimisation des processus d'information (FOSC du 08.06.1999, p. 3835). Selon décision de son assemblée générale du 15 décembre 2005, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **innova-management sàrl en liquidation** par Favre Jacqueline, du Locle, à Lausanne, liquidatrice avec signature individuelle. L'associé Favre Maurice n'est plus gérant; sa signature est radiée.  
Journal no 14373 du 28.12.2005  
(03178734 / CH-550.4.001.340-6)

■ **Inspectorate (Suisse) SA**, à Prilly, CH-550-0078312-5, exécution d'inspections, expertises, examens et certifications (FOSC du 15.12.2005, p. 17). Signature individuelle est conférée à Doubrovine Kirill, de Genève, à Meyrin, directeur.  
Journal no 14373 du 28.12.2005  
(03178734 / CH-550.0.078.312-5)

■ **IRIDIAN TECHNOLOGIES SA**, à Nyon, CH-550-1018222-8, développement et commercialisation de systèmes et de technologie permettant l'identification de personnes (FOSC du 29.07.2004, p. 14). Statuts modifiés le 21 décembre 2005 sur un point non soumis à publication.  
Journal no 14374 du 28.12.2005  
(03178736 / CH-550.1.018.222-8)

■ **KADELA Sàrl**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0065425-1 (FOSC du 09.12.1998, p. 8413). Statuts modifiés le 14 décembre 2005. Russi Anna, qui n'est plus associée-gérante et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 10'000 à l'associée BOAS SA, dont la raison sociale est désormais Boas-Yakhin Holding SA, et dont la part est portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Le gérant Russi Bernard signe désormais individuellement.  
Journal no 14375 du 28.12.2005  
(03178738 / CH-550.0.065.425-1)

■ **Künzli Frères S.A. Villeneuve**, à Villeneuve (VD), CH-550-0168957-2, service de vidange de toutes installations d'épuration, entretien des chaussées et tunnels (FOSC du 11.12.2002, p. 15). Nouvelle adresse: zone industrielle D 123, En Pré Neuf.  
Journal no 14376 du 28.12.2005  
(03178740 / CH-550.0.168.957-2)

■ **Logitech S.A.**, à Romanel-sur-Morges, CH-550-0065068-6, commerce, étude et développement de systèmes d'informatique (FOSC du 14.09.2004, p. 14). La signature de Stolk Marcel et Serres Brigitte est radiée. La procuration de Meier Jean-François est éteinte.  
Journal no 14377 du 28.12.2005  
(03178742 / CH-550.0.065.068-6)

■ **Maniak S.A.**, à Lausanne, CH-550-0083538-6, fabrication et commercialisation de produits textiles et chaussures (FOSC du 19.12.2005, p. 19). Complément. Nouvelle adresse: rue du Port-Franc 4.  
Journal no 14378 du 28.12.2005  
(03178744 / CH-550.0.083.538-6)

■ **Maspoli S.A.**, à Villeneuve (VD), CH-550-0169885-7, fabrication de bracelets de montres et exploitation d'un atelier de mécanique de précision (FOSC du 11.01.1995, p. 197). Coopération Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Soges SA, à Lausanne.  
Journal no 14379 du 28.12.2005  
(03178746 / CH-550.0.169.885-7)

■ **MGC Maçonnerie SA**, à Aubonne, CH-550-1045846-0 (FOSC du 23.12.2005, p. 20). Rectificatif. La raison sociale exacte est: **MGC Maçonnerie et Génie civil SA**.  
Journal no 14380 du 28.12.2005  
(03178748 / CH-550.1.045.846-0)

■ **Mije S.A.**, à Arzier, CH-550-0168789-5, acquisition, vente, administration et gestion de participations (FOSC du 02.05.2005, p. 16). La société ayant transféré son siège à Fribourg (FOSC du 22.12.2005, p. 8), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.  
Journal no 14381 du 28.12.2005  
(03178750 / CH-550.0.168.789-5)

■ **Pablo Niklas & fils S.A.**, à Lausanne, CH-550-0092116-8, commerce, représentation, location et entretien de produits (FOSC du 26.05.2004, p. 16). Niklas Pablo-Samuel n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Niklas Jean-François est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Pro-

curation collective à deux, toutefois pas entre eux, est conférée à Bogaert Régis, de France, à Forel (Lavaux), et Boudry Vincent, d'Ecoteaux, à Estavayer-le-Lac.  
Journal no 14382 du 28.12.2005  
(03178752 / CH-550.0.092.116-8)

■ **Reebok Europe Sàrl**, à Lausanne, CH-550-1032302-4, assistance marketing, commerciale, administrative et financière dans le domaine de la fabrication et de la commercialisation d'articles de sport (FOSC du 09.01.2003, p. 26). Selon décision de son assemblée générale du 23 décembre 2005, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Reebok Europe Sàrl en liquidation**. Burkhalter Martin, Clarke Terence, et Stephens Melville ne sont plus gérants; leur signature est radiée. Berdoz Denis, qui n'est plus gérant, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Genève, chemin des Vergers 4, c/o Etude Baker & McKenzie.  
Journal no 14383 du 28.12.2005  
(03178754 / CH-550.1.032.302-4)

■ **S.I. Madrière S.A.**, à Blonay, CH-550-0069912-4 (FOSC du 19.07.2000, p. 4941). Nouvelle adresse: chemin des Charmilles 11. Offisa n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SCF Révision S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne.  
Journal no 14383 du 28.12.2005  
(03178758 / CH-550.0.069.912-4)

■ **Scorpio Elektro XXI Sàrl**, à Crissier, CH-550-1028993-8, conseils et réalisation d'études et de projets dans le domaine de la distribution et la transmission de l'électricité (FOSC du 27.12.2005, p. 21). Rectificatif. Wintsh Bernard Corinne est à Busigny-près-Lausanne (et non à Bex comme publié).  
Journal no 14384 du 28.12.2005  
(03178756 / CH-550.1.028.993-8)

■ **Sicpa Management S.A.**, à Prilly, CH-550-0094572-5 (FOSC du 08.12.2005, p. 18). Signature collective à deux est conférée à van Ammel Jane, du Royaume-Uni, à Lausanne. Signature collective à deux avec un administrateur, Bleikolm Anton, Thode Francis, Rozemek Olivier ou van Ammel Jane est conférée à Bovey Patrick, de et à Neyruz (FR), et Tiller Thomas, d'Allemagne, à Busigny-près-Lausanne.  
Journal no 14386 du 28.12.2005  
(03178760 / CH-550.0.094.572-5)

■ **SIE S.A., Service intercommunal de l'électricité**, à Renens (VD), CH-550-0169900-9 (FOSC du 21.07.2005, p. 14). Statuts modifiés le 22 décembre 2005. Les 3'000 actions nominatives de CHF 1'000 formant l'entier du capital-actions sont transformées en 300'000 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions portés de CHF 3'000'000 à CHF 15'000'000 par l'émission de 1'200'000 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 15'000'000, divisé en 1'500'000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité.  
Journal no 14387 du 28.12.2005  
(03178762 / CH-550.0.166.900-9)

■ **Smarcanula Sàrl**, à Lausanne, CH-550-1040017-7, développement, production et vente de produits mécano-techniques (FOSC du 16.06.2005, p. 19). Statuts modifiés le 16 décembre 2005. Transpan AG, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 64'000 à l'associée Pancresta SA, dont la part est portée de CHF 62'000 à CHF 126'000. Capital social porté de CHF 250'000 à CHF 300'000 par l'augmentation de CHF 20'000 de la part de l'associé-gérant von Segesser Ludwig, ainsi portée de CHF 124'000 à CHF 144'000, et par l'émission d'une nouvelle part de CHF 30'000 à von Segesser Ludwig H., de Lucerne, à Lausanne, nouvel associé sans signature.  
Journal no 14388 du 28.12.2005  
(03178764 / CH-550.1.040.017-7)

■ **Sofimint S.A.**, à Lausanne, CH-550-0084512-4, prise et gestion de participations, affaires immobilières à l'étranger (FOSC du 07.06.2005, p. 17). Monneret Jean-Pierre n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Marguerat Yves reste seul administrateur et continue à signer individuellement.  
Journal no 14389 du 28.12.2005  
(03178766 / CH-550.0.084.512-4)

■ **Stapex S à r.l.**, à Montagny-près-Yverdon, CH-550-0160920-8, étude, fabrication de nouveautés techniques et d'accessoires pour automobiles (FOSC du 26.02.1993, p. 979). Statuts modifiés le 16 décembre 2005. Stetter Henri et Stetter Odette, qui ne sont plus associés-gérants et dont la signature est radiée, cèdent leurs parts respectives de CHF 5'000 et CHF 4'000 à l'associé-gérant Stetter Hugues, dont la part est portée de CHF 11'000 à CHF 20'000.  
Journal no 14390 du 28.12.2005  
(03178768 / CH-550.0.160.920-8)

■ **TVT Services S.A.**, à Renens (VD), CH-550-0097694-3, construction et exploitation d'un réseau de communications destinés notamment à la transmission des programmes de télévision et de radio (FOSC du 19.07.2005, p. 15). Statuts modifiés le 22 décembre 2005. Les 2'500 actions nominatives de CHF 500, formant l'entier du capital-actions sont transformées en 125'000 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'250'000, divisé en 125'000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité.  
Journal no 14391 du 28.12.2005  
(03178770 / CH-550.0.097.694-3)

■ **Usines de l'Orbe**, à Orbe, CH-550-0086226-9, société anonyme, exploitation, acquisition et création d'entreprises industrielles (FOSC du 05.10.2004, p. 16). Chavuy Jules n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Malherbe Daniel est nommé vice-président et continue à signer individuellement. Resplindino

Jacques est désormais à Conthey et Goetschi Michèle à Bavois. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Recordon Claude, de Bercher, à Orbe.  
Journal no 14392 du 28.12.2005  
(03178772 / CH-550.0.086.226-9)

■ **VT Vacances SA**, à Ecublens (VD), CH-550-1045636-9, organisation de voyages et de vacances (FOSC du 05.12.2005, p. 18). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Bagnes.  
Journal no 14393 du 28.12.2005  
(03178774 / CH-550.1.045.636-9)

### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Ben Brahim**, à Montreux, CH-550-1025144-4, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 16.11.2005, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 19 octobre 2001. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.  
Journal no 14394 du 28.12.2005  
(03178776 / CH-550.1.025.144-4)

■ **Boudry CopyColor**, à Lausanne, CH-550-1036584-0, copie de tout document, notamment en couleurs (FOSC du 31.10.2003, p. 11). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 14395 du 28.12.2005  
(03178778 / CH-550.1.036.584-0)

■ **Da Silva Ana et Rogerio**, à Villeneuve (VD), CH-550-1024565-0, société en nom collectif, exploitation d'un magasin d'alimentation (FOSC du 19.04.2005, p. 17). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 14396 du 28.12.2005  
(03178780 / CH-550.1.024.565-0)

■ **Denis Mauroux**, à La Tour-de-Peilz, CH-550-0047227-1, en faillite, café-restaurant (FOSC du 19.04.2005, p. 17). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 19 décembre 2003. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.  
Journal no 14397 du 28.12.2005  
(03178782 / CH-550.0.047.227-1)

■ **Hôtel de Ville, Bron et Luo**, à Le Lieu, CH-550-1035968-4, société en nom collectif, exploitation d'un hôtel-restaurant (FOSC du 15.09.2003, p. 14). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
Journal no 14398 du 28.12.2005  
(03178784 / CH-550.1.035.968-4)

■ **Jean-Daniel Ruchat**, à Grandcour, CH-550-0050046-1, Boulangerie-pâtisserie (FOSC du 18.06.1981, p. 1959). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 14399 du 28.12.2005  
(03178786 / CH-550.0.050.046-1)

■ **Krey Productions SA en liquidation**, à Montreux, CH-550-1031751-2 (FOSC du 22.03.2005, p. 15). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.  
Journal no 14400 du 28.12.2005  
(03178788 / CH-550.1.031.751-2)

■ **MPA S.A. les professionnels de l'accessoire automobile en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0078780-7, en faillite (FOSC du 12.12.2005, p. 16). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.  
Journal no 14401 du 28.12.2005  
(03178790 / CH-550.0.078.780-7)

■ **Restaurant de la Piscine, Argentino De Freitas Antunes**, à Orbe, CH-550-1024336-3, exploitation d'un restaurant (FOSC du 26.04.2001, p. 3106). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 14402 du 28.12.2005  
(03178792 / CH-550.1.024.336-3)

■ **Santy's bar-restaurant, Geiser Pheek Kee**, à Cudrefin, CH-550-1034533-8 (FOSC du 09.06.2005, p. 18). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.  
Journal no 14403 du 28.12.2005  
(03178794 / CH-550.1.034.533-8)

### Office du registre du commerce du Bas-Valais

Neueintragungen  
Nuovelle inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ebibi, revêtements de sols**, à Monthey, CH-621.1.007.315-8, Route de Choëx 3, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: revêtements de sols intérieurs et extérieurs. Personne inscrite: Ebibi, Resat, de Cudrefin, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 1557 du 28.12.2005  
(03178452 / CH-621.1.007.315-8)

### Mutations

Mutazioni

■ **Fond de prévoyance en faveur du personnel de la société du Tunnel du Grand-St-Bernard SA**, à Bourg-Saint-Pierre, CH-621.7.001.867-3, serv. des prestations en cas de vieillesse, de décès, d'invalidité du personnel de la fondatrice en exécution de la LPP, fondation (FOSC no 102 du 30.05.1994, p. 2986). Personnes et signatures radiées: Martin, Paul-René, de Lausanne, à Lausanne, président, avec signature collective à deux avec Roger Darbellay ou Georges Michellod; Darbellay, Roger, de Bourg-Saint-Pierre, à Bourg-Saint-Pierre, membre, avec signature collective à deux avec Paul-René Martin ou Bernard Bornet; Michellod, Georges, de Bagnes, à Liddes, membre, avec signature collective à deux avec Paul-René Martin ou Bernard Bornet. Inscription ou modification de personnes: Bornet, Bernard, de Nendaz, à Nendaz, président, avec signature collective à deux avec Nicolas Gross ou Pierre-Michel Max [précédemment: membre, avec signature collective à deux avec Roger Darbellay ou Georges Michellod]; Schmutz, Daniel, de La Tour-de-Peilz et Vechigen, à La Tour-de-Peilz, membre, avec signature collective à deux avec Nicolas Gross ou Pierre-Michel Max; Gross, Nicolas, de Salvan, à Liddes, membre, avec signature collective à deux avec Bernard Bornet ou Daniel Schmutz; Max, Pierre-Michel, de Bourg-Saint-Pierre, à Bourg-Saint-Pierre, membre, avec signature collective à deux avec Bernard Bornet ou Daniel Schmutz.  
Journal no 1558 du 28.12.2005  
(03178454 / CH-621.7.001.867-3)

### Office du registre du commerce du Valais Central

Neueintragungen  
Nuovelle inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Bar Vague à l'âme - Coppex Gaëtan**, à Veysonnaz, CH-626.1.010.111-2, case postale 24, 1993 Veysonnaz, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-bar. Personne inscrite: Coppex, Gaëtan, de Vouvry, à Veysonnaz, titulaire, avec signature individuelle.  
Journal no 1893 du 28.12.2005  
(03178456 / CH-626.1.010.111-2)

■ **LETOILE DU MONT-BLANC SA**, à Lens, CH-626.3.010.112-4, Chalet Hameau de Crans, route de l'Arnouva 4, 3963 Crans-Montana, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19.12.2005. But: exploitation d'un hôtel, réalisation de toutes sortes d'affaires financières, commerciales, mobilières, immobilières ainsi que toutes les opérations convergentes en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 1'600'000.-, entièrement libéré. Actions: 1'600 actions au porteur de CHF 1'000.-. Fais qualifiés: reprise de biens: selon contrat du 10.06.2005, un immeuble sur commune de Lens pour le prix de CHF 8'000'000.-. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Jolly, Eric, citoyen belge, à Lens, président, avec signature individuelle; Udry, Philippe, de Conthey, à Sion, administrateur et secrétaire, avec signature individuelle; Alpes Audit SA, à Martigny, organe de révision.  
Journal no 1894 du 28.12.2005  
(03178528 / CH-626.3.010.112-4)

### Mutations

Mutazioni

■ **CRM, Fitoussi Consulting**, à Sierre, CH-626.1.003.901-8, conseil d'entreprise, raison individuelle (FOSC no 190 du 01.10.1996, p. 5942). Nouvelle raison de commerce: **Clément Fitoussi Conseil d'Entreprises**. Nouvelle adresse: Avenue du Rothorn 11, 3960 Sierre.  
Journal no 1895 du 28.12.2005  
(03178530 / CH-626.1.003.901-8)

■ **IMEXNA DIFFUSION Sàrl**, précédé à Saint-Légier-La Chiésaz, CH-550.0.165.500-4, toute activité en matière commerciale ou industrielle, fiduciaire, gestion et organisation d'entreprises, recherche de financement, études de marché, assurances, opérations financières, société à responsabilité limitée (FOSC du 23.06.1999, p. 4202). Modification des statuts: 22.12.2005. Nouveau siège: Grimsuat. Nouvelle adresse: rue de l'Etang 13, 1971 Grimsuat. But: toute activité en matière commerciale ou industrielle, fiduciaire, gestion et organisation d'entreprises, recherche de financement, études de marché, assurances, opérations financières. Importation, exportation, représentation et commerce d'objets d'art ainsi que tous produits, mobiliers d'habitat, de bureau, de collectivité, luminaires, tous accessoires et décoration d'intérieur. Toutes opérations mobilières et immobilières. Capital social: CHF 20'000.-. Organe de publication: FOSC. Libération du capital social: CHF 10'000.- [comme précédemment]. Inscription ou modification de personnes: Nappé, Grégoire, de Salins, à Saint-Légier-La Chiésaz, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.- [comme précédemment]; Nappé, Delphine, de Salins, à Saint-Légier-La Chiésaz, associée, avec signature individuelle, pour une

part sociale de CHF 1'000.- [comme précédemment]; Nappé, André, de Salins, à Grimsuat, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.- [précédemment: à Saint-Légier-La Chiésaz]; Nappé, Henri, citoyen français, à Grimsuat, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 17'000.- [précédemment: à Saint-Légier-La Chiésaz].  
Journal no 1896 du 28.12.2005  
(03178532 / CH-550.0.165.500-4)

### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Lehner André**, à Sierre, CH-626.1.008.699-9, installations sanitaires, ferblanterie, couverture, raison individuelle (FOSC no 36 du 13.02.1973, p. 426). Raison de commerce radiée par suite de constitution de la société anonyme 'André Lehner SA' (FOSC du 6.06.2005, p. 16).  
Journal no 1897 du 28.12.2005  
(03178534 / CH-626.1.008.699-9)

### Neueintragungen

Nuovelle inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Ice Clean AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.029.025-3, Domizil: c/o Hodel Herbert, Kolimplatz 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.12.2005. Zweck: Reinigung von Fassaden, Baukörpern sowie weiteren Objekten aller Art mittels spezieller Reinigungsverfahren, insbesondere mit Trockeneis und weiteren Reinigungsmitteln; kann Beratungen durchführen, Dienstleistungen erbringen auf dem Gebiet der Trockenreinigung, der Reinigung von Objekten mit speziellen Reinigungsverfahren und -mitteln, entsprechende Reinigungsgeräte und -mittel verstreuen, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Grundeigentum erwerben, halten, verwalten, überbauen, belasten und veräußern sowie Immaterialgüterrechte, d.h. Schutzrechte aller Art erwerben, auswerten, verwerten und verwalten. Aktienkapital: CHF 150'000, Libération: CHF 150'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hodel, Rainer, Heimat: Zug, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Herbert, Heimat: Willisau Land, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschi, Brigitte, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Ermatingen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Hans Weiss AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 14110 vom 28.12.2005  
(03179108 / CH-170.3.029.025-3)

■ **M. Chidekel Holding AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.029.026-9, Domizil: c/o Guido Schwerzmann, Chamerstrasse 3, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.12.2005. Zweck: Übernahme und Verwaltung von sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften; kann Finanz- und Verwaltungsgeschäfte aller Art ausführen, Vertretungen übernehmen, Patente, Marken, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, diese erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Chidekel, Merete, Heimat: Dänemark, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 14118 vom 28.12.2005  
(03179124 / CH-170.3.029.026-9)

■ **MARIS Holding GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.006.073-4, Domizil: Baarenstrasse 135, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 19.12.2005. Zweck: Erwerb, Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen, Finanzierung verbundener Unternehmen, Erbringung betriebswirtschaftlicher Beratungsleistungen und Dienstleistungen in diesem Bereich, Handel mit und Vertrieb von Software für betriebswirtschaftliche Führung von Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Syring, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küsnacht ZH, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; von Criegern, Philipp, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küsnacht ZH, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.  
Tagebuch Nr. 14108 vom 28.12.2005  
(03179104 / CH-170.4.006.073-4)

■ **Mittal Steel Holdings AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.029.024-8, Domizil: Alpenstrasse 15, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 27.12.2005. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen; kann Finanzierungs- und Geschäftsgeschäfte für verbundene Gesellschaften und Dritte tätigen, für Verpflichtungen ihrer Tochtergesellschaften, Aktionären und anderen verbundenen Gesellschaften, insbesondere in der Form von Schuldbetritten, Garantien und Bürgschaften einstehen oder dafür Sicherheiten, insbesondere in Form von Pfändern, Globalzessionen und Sicherungsübereignungen stellen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 65'000'000, Libération: CHF 65'000'000, 500'000'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 0.13. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22.12.2005 hat die 'Mittal Steel Holdings N.V.', eine Naamloze Vennotschap nach dem Recht der Niederländischen Antillen, registriert bei der Kamer van Koo-

phandel en Nijverheid Curaçao, gemäss Art. 161 ff. IPRG ihren Sitz von Curaçao, Niederländische Antillen, in die Schweiz verlegt. Die Firma lautet neu: Mittal Steel Holdings AG. Eingetragene Personen: Maheshwari, Sudhir, Heimat: Indien, in Northwood (UK), Präsident mit Einzelunterschrift; De Vries, Eldert Sjoerd, Heimat: Niederlande, in Breda (NL), Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Chaudhary, Narendra, Heimat: Indien, in Harrow (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Choudhary, Naval Kishore, Heimat: Indien, in Temirtaut (KZ), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meienberg, Max, Heimat: Neuheim, in Steinhäusern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werder, Beat, Heimat: Cham, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft verfügt über eine Ausnahmebewilligung des Bundesamtes für Justiz gemäss Art. 708 Abs. 1 Satz 2 OR betreffend die Nationalitäts- und Wohnsitzserfordernisse der Verwaltungsratsmitglieder.]  
Tagebuch Nr. 14105 vom 28.12.2005  
(03179158 / CH-170.3.029.024-8)

■ **Nascime Limited, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Nascime Limited, Luxembourg, Zug Branch) (Nascime Limited, Luxembourg, Succursale de Zoug)**, Sitz: Zug, CH-170.9.001.030-4, Domizil: Zeughausgasse 9a, 6301 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Nascime Limited. Rechtsnatur: Société à responsabilité limitée. Sitz: Luxembourg (Luxemburg). Eintragungsdatum: 08.12.2005. Zweck: Ausübung von industriellen, kommerziellen und finanziellen Geschäften sowie Erwerb von immateriellen Gütern. Kapital: EUR 12'400, Libération: EUR 12'400, 496 Anteile zu EUR 25. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Bättig, Kurt, Heimat: Büttissholz, Herjiswil bei Willisau, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift; Horton, Robert, Heimat: Vereinigte Staaten, in Ostwille (US), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; Jaquet, Gilles, Heimat: Belgien, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; Canepa, Michele, Heimat: Italien, in Luxemburg (LU), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung; DOV PHARMACEUTICAL Luxembourg Sàrl, in Luxemburg (LU), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagebuch Nr. 14099 vom 28.12.2005  
(03179146 / CH-170.9.001.030-4)

■ **Platin Business Consulting AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.029.022-4, Domizil: Blegistrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.12.2005. Zweck: Beratung von Mittel- und Grossbetrieben im Bereich Betriebsorganisation, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hard- und Software aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 50'000, 1000 Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Messmer, Christian, Heimat: Urmäsch, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; Meyer, Armin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Waldenbuch (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Adfodor AG, in Baar, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 14073 vom 28.12.2005  
(03179046 / CH-170.3.029.022-4)

■ **USH United Swiss Holding AG (USH United Swiss Holding AG) (USH United Swiss Holding Ltd) (USH United Swiss Holding Inc.)**, Sitz: Zug, CH-170.3.029.023-2, Domizil: Artherstrasse 113, 6317 Orwil bei Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 21.12.2005. Zweck: Beteiligung an Telekommunikation-, Medien- und übrigen Digital- und Produktions-Vertriebs-Gesellschaften, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten sowie Besorgung und Vornahme von Finanzgeschäften; kann den Kauf und Verkauf von anderen Unternehmen vermitteln, andere Unternehmen führen, verwalten und umstrukturieren, Wertschriften, immaterielle Güter, Kapitalanlagen, Lizenzen und Marken erwerben, verwalten und veräußern, Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaltenhofer, Robert, Heimat: Dalenwil, in Dierikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Avlasovich Vyacheslavovna, Svetlana, Heimat: Russland, in Moskau (RU), Direktorin mit Einzelunterschrift; Revi-Rothe GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 14104 vom 28.12.2005  
(03179144 / CH-170.3.029.023-2)

### Mutations

Mutazioni

■ **4sports AG (4sports SA) (4sports Ltd) (4sports Inc.)**, Sitz: [bisher: Zug ], CH-170.3.027.055-3, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Beratung und Betreuung von Sportlern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.2005, S. 17, Id. 3011528). Statutenänderung: 20.12.2005. Sitz: Neu: Baar. Domizil: Neu: Ruessenstrasse 6, 6340 Baar. Bemerkungen: Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.  
Tagebuch Nr. 14120 vom 28.12.2005  
(03179128 / CH-170.3.027.055-3)

■ **4sports Rights GmbH**, Sitz: [bisher: Zug ], CH-170.4.005.857-4, Handel mit Sportrechten, GmbH (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2005, S. 15, Id. 3036312). Statutenänderung: 20.12.2005. Sitz: Neu: Baar. Domizil: Neu: Ruessenstrasse 6, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 14119 vom 28.12.2005  
(03179126 / CH-170.4.005.857-4)

### Handelsregisteramt Oberwallis

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Akkordarbeiten DZ GmbH in Liquidation**, in Brig-Glis, CH-600.4.010.535-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 28.11.2003, S. 16, Publ. 2004874). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1311 vom 28.12.2005  
(03178448 / CH-600.4.010.535-5)

■ **Millius Photography GmbH in Liquidation**, in Visp, CH-600.4.011.992-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 16.12.2004, S. 20, Publ. 2593122). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1312 vom 28.12.2005  
(03178450 / CH-600.4.011.992-6)

■ **ASSECURA Capital Group AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.026.583-6, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 44 vom 03.03.2005, S. 16, Id. 2727900). Statutenänderung: 21.12.2005. Aktiengeld Geändert: CHF 900'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 900'000 [bisher: CHF 100'000], 9'000'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10.00 [bisher: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100].

Tagebuch Nr. 14127 vom 28.12.2005  
(03179138 / CH-170.3.026.583-6)

■ **AZAG Software Lab AG (AZAG Software Lab SA) (AZAG Software Lab Ltd)**, Sitz: Risch, CH-170.3.024.629-6, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von Individual- und Standardsoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 33 vom 18.02.2004, S. 17, Id. 2127588). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Habburgerstrasse 20, 6003 Luzern. Gelösch: [weitere Geschäftslokale: Stadthausstrasse 6, 6003 Luzern].

Tagebuch Nr. 14079 vom 28.12.2005  
(03179058 / CH-170.3.024.629-6)

■ **Beauty Products Holdings, S.L., Bilbao (Spanien), Zweigniederlassung Zug (Beauty Products Holdings, S.L., Bilbao (Spain), Zug Branch)**, Sitz: Zug, CH-170.9.000.925-3, Erwerb, Besitz, Verwaltung und Führung von Titeln, Aktien oder anderen Beteiligungen am Kapital von Unternehmen, Zweigniederlassung einer Sociedad Limitada mit Hauptsitz in Bilbao (Spanien) (SHAB Nr 143 vom 27.07.2004, S. 15, Id. 2379458). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Moshouris, Irene, Heimat: Vereinigte Staaten, in Bayside (US), Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lavin Sano, Jon Inaki, Heimat: Spanien, in Bilbao (ES), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Irezabal du Busto, Daniel, Heimat: Spanien, in Bilbao (ES), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu dreien].

Tagebuch Nr. 14091 vom 28.12.2005  
(03179082 / CH-170.9.000.925-3)

■ **Birchmeier & Partner AG (Birchmeier & Partner SA) (Birchmeier & Partner Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.935-2, Beratung von Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 94 vom 18.05.2005, S. 15, Id. 284154). Domizil Neu: Industriestrasse 13c, 6304 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Birchmeier, Eliane, Heimat: Würenlingen, Steinhausen, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberrieden]; Giger, Judith, Heimat: Bewil (Freiamt), in Hünenberg, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinhausen].

Tagebuch Nr. 14062 vom 28.12.2005  
(03179024 / CH-170.3.027.935-2)

■ **Borotrex AG (Borotrex Ltd) (Borotrex SA)**, Sitz: Zug, CH-645.1.006.286-0, Handel und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 250 vom 23.12.2005, S. 24, Id. 3162340). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: KBT Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle [nicht: KBT Treuhand AG].

Tagebuch Nr. 14107 vom 28.12.2005  
(03179102 / CH-645.1.006.286-0)

■ **CfBS Center for Business Studies**, Sitz: Zug, CH-170.3.024.976-2, Ausbildung und Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 161 vom 25.08.2003, S. 17, Id. 1142016). Domizil Neu: Frubach 1, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 14063 vom 28.12.2005  
(03179026 / CH-170.3.024.976-2)

■ **Comnis GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.003.905-1, Handel mit Wein und Lebensmitteln aller Art, GmbH (SHAB Nr 181 vom 19.09.2002, S. 17, Id. 647956). Domizil Neu: Löberenstrasse 47, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 14064 vom 28.12.2005  
(03179028 / CH-170.4.003.905-1)

■ **Connecta Call Center AG (Connecta Call Center SA) (Connecta Call Center Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.028.443-9, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften im Bereich von Kommunikationsdienstleistungen/Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 171 vom 05.09.2005, S. 19, Id. 3002536). Statutenänderung: 20.12.2005. Firma Neu: **Avanzia Communication Center AG**. Übersetzungen der Firma Neu: (**Avanzia Communication Center SA**), (**Avanzia Communication Center Ltd**) Gelösch: [(**Connecta Call Center SA**), (**Connecta Call Center Ltd**)].

Tagebuch Nr. 14111 vom 28.12.2005  
(03179110 / CH-170.3.028.443-9)

■ **Das leichteste Wasser Vertriebsgesellschaft m.b.H.**, Sitz: Baar, CH-170.4.006.012-0, Vertrieb des Mineralwassers LAURETANA im Schweizer Reform- und Biohandel, GmbH (SHAB Nr 237 vom 06.12.2005, S. 18, Id. 3134826). Eingetragene Personen Geändert: Vogl, Helmut, Heimat: Oesterreich, in Zürich, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 16'000 [bisher: in Weyregg am Altsee (AT), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung]. Gelösch: [Elmiger, Nadia, Heimat: Ermensee, in Baar, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 14093 vom 28.12.2005  
(03179086 / CH-170.4.006.012-0)

■ **De Meeuw AG (De Meeuw SA) (De Meeuw Ltd)**, Sitz: Risch, CH-170.3.016.856-0, Erwerb von Patenten und Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 190 vom 30.09.2004, S. 18, Id. 2472874). Eingetragene Personen Gelösch: [Honegger, Beat, Heimat: Hinwil, in Montlingen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stoffel, Konstantin, Heimat: Vals, in Finstersee, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 14065 vom 28.12.2005  
(03179030 / CH-170.3.016.856-0)

■ **Disetronic Licensing AG (Disetronic Licensing SA) (Disetronic Licensing Inc.)**, Sitz: [bisher: Burgdorf ], CH-053.3.002.200-7, Erwerb, Finanzierung, Halten und Verwaltung von Immaterialgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 234 vom 01.12.2005, Seite 3). Statutenänderung: 15.12.2005. Sitz Neu: Steinhäusern. Domizil Neu: Hinterbergstrasse 22, 6312 Steinhäusern. Zweck: Erwerb, Finanzierung, Halten und Verwaltung von Immaterialgütern aller Art in der Schweiz und im Ausland als auch Vergabe von Lizenzrechten an Gruppengesellschaften sowie an Dritte. Kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Maier, Dr. Bruno, Heimat: Basel, in Riehen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisenring, Peter, Heimat: Aarau, in Aarau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caratsch, Thomas, Heimat: Santa Maria im Münsterthal, in Metmenstetten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, in Basel, Revisionsstelle; Pech, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bolken, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brot, Carlo, Heimat: Cazis, in Neuheim, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 14101 vom 28.12.2005  
(03179150 / CH-053.3.002.200-7)

■ **Dr. Amann AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.014.949-5, Gestaltung und Vertrieb von rentablen Kapitalanlagen in Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 65 vom 05.04.2005, S. 20, Id. 2776040). Eingetragene Personen Neu: Schmut, Markus, Heimat: Oesterreich, in Wien (AT), Mitglied mit Einzelunterschrift; Transcontag AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Schallegger, Juan-Pedro, Heimat: Amlikon-Bissegg, in Nürensdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 14083 vom 28.12.2005  
(03179066 / CH-170.3.014.949-5)

■ **Dr. Hans U. Balthasar & Partner AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.019.740-1, Management Consulting, betriebswirtschaftliche und technologische Beratungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 249 vom 22.12.2005, S. 22, Id. 3160580). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Panzolini, Michela, Heimat: Gränichen, in Rheinau, Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift [nicht: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 14096 vom 28.12.2005  
(03179092 / CH-170.3.019.740-1)

■ **Drefima AG (Drefima SA) (Drefima Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.004.906-7, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 123 vom 28.06.2005, S. 20, Id. 2903766). Statutenänderung: 16.12.2005. Zweck Neu: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, Übernahme von Vertretungen, Durchführung von Vermittlungs- und Transitgeschäften, Erbringung von Dienstleistungen in allen rechtlichen, wirtschaftlichen, finanziellen und organisatorischen Belangen, Treuhandgeschäft sowie Erwerb, Verkauf, Halten und Verwaltung von Beteiligungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, belasten und veräußern. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 14048 vom 28.12.2005  
(03178996 / CH-170.3.004.906-7)

■ **Emmy Bären AG**, Sitz: Zug, CH-320.3.050.184-9, Vertrieb und Produktion von Spielwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 233 vom 30.11.2005, S. 15, Id. 3126628). Firma Neu: **Emmy Bären AG in Liquidation**. Domizil Gelösch: [Baarerstrasse 139, 6302 Zug]. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Organe und ohne Domizil.

Tagebuch Nr. 14128 vom 28.12.2005  
(03179140 / CH-320.3.050.184-9)

■ **Equation Risk & Asset Management AG (Equation Risk & Asset Management SA) (Equation Risk & Asset Management Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.020.617-3, Vermögensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 40 vom 28.02.2003, S. 17, Id. 883842). Eingetragene Personen Neu: Suri, Martin, Heimat: Utzenstorf, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14066 vom 28.12.2005  
(03179032 / CH-170.3.020.617-3)

■ **First Swiss business and private Finance Consulting AG (First Swiss business and private Finance Consulting SA) (First Swiss business and private Finance Consulting Ltd)**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.023.711-7, Beratung im Bereich von Finanz- und Risikoversicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 98 vom 24.05.2005, S. 18, Id. 2849426). Eingetragene Personen Neu: Meier, Roland, Heimat: Mönthal, Basel, in Himmelried, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14088 vom 28.12.2005  
(03179076 / CH-170.3.023.711-7)

■ **Forbo International SA**, Sitz: Baar, CH-020.3.909.206-5, Entwicklung, Herstellung, Konfektion und Verkauf von Produkten und Systemen für industrielle Anwendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 259 vom 23.12.2005, S. 24, Id. 3162416). Eingetragene Personen Geändert: Christen, Urs, Heimat: Dürrenroth, in Neerach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hüntwangen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jenni, Dagmar T., Heimat: Niederhünigen, in Zürich, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hünerwadel, Matthias Peter, Heimat: Lenzburg, in Unterbödingen, Direk-

tor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keller, Jürg, Heimat: Anwil, in Winkel, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Springfield (US), Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 14106 vom 28.12.2005  
(03179100 / CH-020.3.909.206-5)

■ **Freie Christliche Gemeinde (FCG)**, Sitz: Risch, CH-170.6.000.038-5, Verbreiten der biblischen Botschaft in ihrer Gesamtheit, Verein (SHAB Nr 147 vom 02.08.2004, S. 16, Id. 2385914). Statutenänderung: 23.03.2005. Zweck Neu: Ausbreitung der biblischen Botschaft durch innere und äussere Mission, Förderung des geistlichen Wachstums der Gläubigen, Gründung von Lokalgemeinden nach dem Vorbild der Bibel sowie soziale Tätigkeiten zum Wohl der Allgemeinheit, kann Liegenschaften mieten, erwerben, halten, veräußern und belasten. Organisation Neu: Generalsekretariat, Gemeindevorstandlicher, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern, Kontrollstelle. Gelösch: [Gemeindevorstand, Kontrollstelle, Aeltestenrat von 1-7 Mitgliedern]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Kathriner, Rudolf, Heimat: Sarnen, in Rothenburg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füglistner, Arlette, Heimat: Spreitenbach, in Metmenstetten, Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Krummenacher, Fredi, Heimat: Kriens, in Sins, Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 14098 vom 28.12.2005  
(03179096 / CH-170.6.000.038-5)

■ **Föhn Theater-Produktion Massimo Rocchi** Sitz: [bisher: Bern ], CH-035.1.014.682-3, Theater, Video- und CD-Produktionen, Einzelfirma (SHAB Nr 182 vom 21.09.1998, Seite 6494). Firma Neu: **Föhn Theaterproduktionen Massimo Rocchi**. Sitz: Zug, Domizil Neu: Baarerstrasse 94, 6300 Zug. Zweck Neu: Theateraufführungen und Theaterproduktionen. Eingetragene Personen Geändert: Rocchi, Massimo, Heimat: Büetigen, in Basel, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Herrenschwand].

Tagebuch Nr. 14094 vom 28.12.2005  
(03179088 / CH-035.1.014.682-3)

■ **Geo-Verwaltungs AG**, Sitz: [bisher: Cham ], CH-170.3.002.918-0, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 248 vom 21.12.2005, S. 22, Id. 3158300). Nachtrag: Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 79, 6300 Zug. Zweck Neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien sowie weitere Dienstleistungen im Bereich von Immobilien; kann Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

Tagebuch Nr. 14123 vom 28.12.2005  
(03179130 / CH-170.3.002.918-0)

■ **GHRAO INVEST - SYDAM AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.023.350-1, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Industriegeschäften- und Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 78 vom 24.04.2001, S. 3012). Eingetragene Personen Neu: Csiszar, Laszlo Jozsef, Heimat: Ungarn, in Budapest (HU), Direktor mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 14052 vom 28.12.2005  
(03179004 / CH-170.3.023.350-1)

■ **Hegareema Holding AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.014.908-8, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 218 vom 09.11.2005, S. 16, Id. 3094860). Eingetragene Personen Geändert: Heegaard, Henrik, Heimat: Norwegen, in Anières, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Coligny].

Tagebuch Nr. 14054 vom 28.12.2005  
(03179008 / CH-170.3.014.908-8)

■ **Horbig Holding AG**, Sitz: Zug, CH-270.3.003.156-2, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 215 vom 04.11.2005, S. 16, Id. 3089600). Eingetragene Personen Neu: Plaschka, Dr. Gerhard, Heimat: Oesterreich, in Chicago (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 14095 vom 28.12.2005  
(03179090 / CH-270.3.003.156-2)

■ **INDUX Lease & Finance SA (INDUX Lease & Finance Ltd) (INDUX Lease & Finance AG) (INDUX Lease & Finance Inc.)**, Sitz: Zug, CH-170.3.028.554-8, Beratungs- und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 146 vom 29.07.2005, S. 14, Id. 2956668). Eingetragene Personen Neu: Helfenstein, Pius, Heimat: Neuenkirch, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Lombardi, Mirco, Heimat: Unterengstringen, in Unterengstringen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 14055 vom 28.12.2005  
(03179010 / CH-170.3.028.554-8)

■ **Intrix AG (Intrix SA) (Intrix Ltd) (Intrix Inc.)**, Sitz: Risch, CH-170.3.026.411-8, Allgemeine Betriebs- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 52 vom 16.03.2004, S. 18, Id. 2169164). Eingetragene Personen Neu: Egli, Urs, Heimat: Uster, in Holzhausen ZG, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Zumbühl, Thomas, Heimat: Littau, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 14112 vom 28.12.2005  
(03179112 / CH-170.3.026.411-8)

■ **Karl Obrist AG**, Sitz: Neuheim, CH-170.3.010.905-4, Installation von Sanitär- und Heizungsanlagen in Neu- und Umbauten, Verlegen von Bodenleitungen sowie Verkauf von Sanitär- und Heizungsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 223

vom 18.11.2002, S. 16, Id. 730968). Eingetragene Personen Neu: OPES Revision AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [OPES Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 14113 vom 28.12.2005  
(03179114 / CH-170.3.010.905-4)

■ **Koch Cellulose GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.004.829-3, Kauf, Weiterverkauf und Handel, insbesondere mit Zellstoff, GmbH (SHAB Nr 66 vom 06.04.2005, S. 15, Id. 2778222). Domizil Neu: Poststrasse 18, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 14084 vom 28.12.2005  
(03179068 / CH-170.4.004.829-3)

■ **Koch Cellulose Holdings AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.172-0, Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 125 vom 01.07.2004, S. 22, Id. 2336196). Statutenänderung: 19.12.2005. Zweck Neu: Erwerb, Besitz und Veräußerung von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften aller Art sowie Beratung von Gesellschaften der Koch Cellulose Gruppe und von Dritten; kann ihren direkten oder indirekten Muttergesellschaften sowie deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Ueberengungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedwelter Art, ob gegen Entgelt oder nicht; kann Tochtergesellschaften errichten.

Tagebuch Nr. 14072 vom 28.12.2005  
(03179044 / CH-170.3.027.172-0)

■ **Koch Enterprises GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.005.073-1, Erwerb, Besitz und Veräußerung von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr 204 vom 20.10.2004, S. 14, Id. 2499956). Statutenänderung: 19.12.2005. Zweck Neu: Erwerb, Besitz und Veräußerung von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften aller Art sowie Beratung von Gesellschaften der Koch Cellulose Gruppe und von Dritten; kann ihren direkten oder indirekten Muttergesellschaften und deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Ueberengungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedwelter Art, ob gegen Entgelt oder nicht; kann Tochtergesellschaften errichten.

Tagebuch Nr. 14067 vom 28.12.2005  
(03179034 / CH-170.4.005.073-1)

■ **Koch Equity Development GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.005.917-4, Erwerb, Besitz und Veräußerung von Beteiligungen an Gesellschaften aller Art, insbesondere auch von Beteiligungen an Joint Ventures und Partnerschaften, GmbH (SHAB Nr 207 vom 25.10.2005, S. 14, Id. 3073954). Statutenänderung: 20.12.2005. Eingetragene Personen Geändert: Reinhardt, Dr. Christoph, Heimat: Basel, Zürich, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]; Neu: Koch Industries, Inc., in Wichita (US), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000. Gelösch: [Koch Investments AG, in Zug, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19'000].

Tagebuch Nr. 14068 vom 28.12.2005  
(03179036 / CH-170.4.005.917-4)

■ **Koch Investments AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.162-7, Erwerb, Besitz und Veräußerung von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 143 vom 27.07.2004, S. 16, Id. 2379456). Statutenänderung: 19.12.2005. Zweck Neu: Erwerb, Besitz und Veräußerung von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften aller Art sowie Beratung von Gesellschaften der Koch Cellulose Gruppe und von Dritten; kann ihren direkten oder indirekten Muttergesellschaften und deren oder ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für die Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Ueberengungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedwelter Art, ob gegen Entgelt oder nicht; kann Tochtergesellschaften errichten.

Tagebuch Nr. 14069 vom 28.12.2005  
(03179038 / CH-170.3.027.162-7)

■ **Kybernikus AG (Kybernikus SA) (Kybernikus Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.026.615-6, Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 87 vom 06.05.2004, S. 15, Id. 2248306). Firma Neu: **Kybernikus AG in Liquidation**, (**Kybernikus SA**), (**Kybernikus Ltd**). Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 20.12.2005. Eingetragene Personen Neu: Zucker, Dr. Armin, Heimat: Zürich, in Binz, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Stratmann, Manfred, Heimat: Utendorf, in Thun, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 14102 vom 28.12.2005  
(03179142 / CH-170.3.026.615-6)

■ **L I S Studies & Services AG (L I S Studies & Services SA) (L I S Studies & Services Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.017.552-5, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der internationalen Rechts- und Wirtschaftsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr 211 vom 31.10.2005, S. 15, Id. 3081496). Firma Neu: **L I S Studies & Services AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (**L I S Studies & Services SA**) in Li-

**quidation), (L I S Studies & Services Ltd in liquidation)** Gelösch: [(L I S Studies & Services SA), (L I S Studies & Services Ltd)]. Domizil Neu: c/o Fides Partner AG, Bleicherweg 33, 8027 Zürich. Bemerkungen Neu: Auflösung; Generalversammlung vom 06.12.2005. Eingetragene Personen Neu: Fides Partner AG, in Zürich, Liquidatorin. Gelösch: [Linger, Hans Ulrich, Heimat: Wohlen bei Bern, in Hausen am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Patané, Gabriella, Heimat: Niedergösgen, in Niedergösgen, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Samuels, Marco, Heimat: Maisprach, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14097 vom 28.12.2005  
(03179094 / CH-170.3.017.552-5)

**Lincoln Wood SA**, Sitz: Zug, CH-660.1.342.998-6, Internationaler Handel mit Holz und Holzprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 969). Eingetragene Personen Gelösch: [von Flüe, Hans, Heimat: Sachseln, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 14056 vom 28.12.2005  
(03179012 / CH-660.1.342.998-6)

**Lux International AG (Lux International SA) (Lux International Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.022.476-8, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12.07.2004, S. 20, Id. 2353974). Eingetragene Personen Neu: Meier, Urs, Heimat: Eglisau, Zugun, in Widn, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Pahl, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Karlsruhe (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14124 vom 28.12.2005  
(03179132 / CH-170.3.022.476-8)

**Lux Schweiz AG (Lux Suisse SA) (Lux Switzerland Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.022.600-4, Erwerb und Direktvertrieb von Haushaltsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2005, S. 18, Id. 2680262). Eingetragene Personen Geändert: von der Becke, Reto, Heimat: Montreux, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Meier, Urs, Heimat: Eglisau, Zugun, in Widn, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Pahl, Dr. Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14125 vom 28.12.2005  
(03179134 / CH-170.3.022.600-4)

**Mayspring AG (Mayspring Ltd)**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.026.212-7, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28.03.2003, S. 19, Id. 925104). Firma Neu: **Mayspring AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: (Mayspring Ltd in liquidation) Gelösch: [(Mayspring Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung; Generalversammlung vom 20.12.2005. Eingetragene Personen Geändert: Scherer, Paul Andreas, Heimat: Zürich, Flüthli, in Hünenberg, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 14070 vom 28.12.2005  
(03179040 / CH-170.3.026.212-7)

**MCG Holding SA**, Sitz: [bisher: Genève ], CH-660.2.537.003-2, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB vom 13.12.2005, Seite 9). Statutenänderung: 21.12.2005. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Bleigstrasse 11A, 6340 Baar. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Gesellschaften oder Unternehmen jeglicher Art als Holdinggesellschaft, Finanzierung von verbundenen Gesellschaften sowohl in der Schweiz wie im Ausland, unter Ausschluss von Geschäften die dem Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) unterstehen; kann Darlehen und Garantien an Aktionäre oder Dritte gewähren, sofern dies die Interessen der Gesellschaft fördert. Aktienkapital Bisher: CHF 2'047'690. Liberierung: CHF 2'047'690, 82'798 vinkulierte Namenaktien zu CHF 20, 39'173 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage und -übernahme: Das gesamte Aktienkapital, bestehend aus 75'224 Namenaktien zu CHF 20.00 und 39'173 Namenaktien zu CHF 10.00, der 'MC Trustco', in Genève, sowie 49'999 Namenaktien zu EUR 5.00 der 'MC Trustco (Luxemburg) SA', in Luxembourg (LU), gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 15.12.2003 zum Preis von CHF 2'262'160.00, wofür 75'224 Namenaktien zu CHF 20.00 und 39'173 Namenaktien zu CHF 10.00 ausgegeben und CHF 365'950.00 als Forderung gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Löw, Christoph, Heimat: Basel, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ducrest, Jean-François, Heimat: Le Flon, in Genève, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stenbolt, Gustav O., Heimat: Norwegen, in Genève, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girod, Jacques, Heimat: Genève, in Collex-Bossy, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacquemoud, Jean-Pierre, Heimat: Genève, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers SA, in Genève, Revisionsstelle; Leibundgut, Philipp Georg, Heimat: Bern, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rogers, Timothy, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Genève, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salin, Gérard, Heimat: Villaz-Saint-Pierre, in Nyon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 14126 vom 28.12.2005  
(03179136 / CH-660.2.537.003-2)

**NORPLAT SA**, Sitz: Zug, CH-660.0.146.001-8, Handel, Import und Export von Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2004, S. 21, Id. 2573558). Eingetragene Personen Gelösch: Pasqual, Siegfried, Heimat: Genève, in Cologny, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: in Preessin-Moens (FR)].  
Tagebuch Nr. 14114 vom 28.12.2005  
(03179116 / CH-660.0.146.001-8)

**Onyx Oil Ltd**, Sitz: Baar, CH-170.3.016.934-6, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralölen und Mineralprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 04.03.2005, S. 21, Id. 2729620). Eingetragene Personen Gelösch: [Sanders, Barthelmeus Johannes, Heimat: Niederlande, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14115 vom 28.12.2005  
(03179118 / CH-170.3.016.934-6)

**Panda Electronics AG (Panda Electronics SA) (Panda Electronics Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.939-7, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.2005, S. 16, Id. 2778240). Berichtigung: Sitz Geändert: Baar [nicht: Zug].  
Tagebuch Nr. 14109 vom 28.12.2005  
(03179106 / CH-170.3.027.939-7)

**Pendragon Vision GmbH**, Sitz: Steinhausen, CH-170.4.002.094-5, Entwicklung und Planung von sowie Handel mit und Support an Hard- und Software, GmbH (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 15, Id. 697298). Eingetragene Personen Neu: van der Ploeg, Robert, Heimat: Regensdorf, in Küsnacht ZH, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Gelösch: [Forster, Felix, Heimat: Dällikon, in Dällikon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000].  
Tagebuch Nr. 14053 vom 28.12.2005  
(03179006 / CH-170.4.002.094-5)

**Pleon C-Matrix Group AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.023.005-4, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 08.07.2005, S. 18, Id. 2924502). Eingetragene Personen Gelösch: [Lenzlinger Vandebroek, Dr. Annette, Heimat: Uster, in Aathal-Seegraben, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14086 vom 28.12.2005  
(03179072 / CH-170.3.023.005-4)

**PLG Pflichtlagergesellschaft für Mineralöle**, Sitz: Zug, CH-170.3.021.357-9, Haltung und Bewirtschaftung von Warenauftraglagern flüssiger Treib- und Brennstoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24.09.2004, S. 13, Id. 2465104). Eingetragene Personen Neu: Tanner, Konrad, Heimat: Herisau, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Strolli, Albert, Heimat: Corsier GE, in Corsier GE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14051 vom 28.12.2005  
(03179002 / CH-170.3.021.357-9)

**Plumtree Software GmbH**, Sitz: Zug, CH-020.4.022.802-0, Verkauf, Entwicklung und Vermarktung von Software, GmbH (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2005, S. 18, Id. 3136368). Eingetragene Personen Gelösch: [Frej, Martin, Heimat: Basel, in Zollikon, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 14057 vom 28.12.2005  
(03179014 / CH-020.4.022.802-0)

**Plus Orthopedics Holding AG**, Sitz: Risch, CH-170.3.016.787-9, Kauf, Halten und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.2004, S. 11, Id. 2618768). Eingetragene Personen Gelösch: [Erni, Roland, Heimat: Egolzwil, in Mühluh, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14090 vom 28.12.2005  
(03179080 / CH-170.3.016.787-9)

**Preisinsel AG**, Sitz: Baar, CH-150.3.002.421-2, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10.06.2005, S. 16, Id. 2876626). Eingetragene Personen Geändert: Thoma, Markus, Heimat: Amden, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; Thoma, Lukas, Heimat: Amden, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Saidler, Martin, Heimat: Österreich, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 14122 vom 28.12.2005  
(03179098 / CH-150.3.002.421-2)

**REDILO GmbH**, Sitz: [bisher: Zürich ], CH-020.4.026.312-1, Beratung und Schulung von Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2004, Seite 21). Statutenänderung: 16.12.2005. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Untere Rainstrasse 20, 6340 Baar. Zweck: Beratung und Schulung von Unternehmen und Organisationen aller Art, Übernahme von Mandaten und Projekten in der Entsorgungswirtschaft; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 55'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Tischer, Roland, Heimat: Uzwil, in Wil SG, Gesellschaftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 21'000. Geändert: Geisselhardt, Patrick, Heimat: Wittenbach, in Baar, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 17'000 [bisher: Stammanteil: CHF 13'000]; Scheller, Raymond, Heimat: Raminsburg, in Reinach BL, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 17'000 [bisher: Stammanteil: CHF 13'000]. Gelösch: [Verein PRS PET-Recycling Schweiz, in Zürich, Gesellschafterin ohne Zeich-

nungsberechtigung, Stammanteil: CHF 8'000]; [Herzog, René, Heimat: Zürich, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14100 vom 28.12.2005  
(03179148 / CH-020.4.026.312-1)

**Safe Way Holding**, Sitz: Zug, CH-170.3.021.333-3, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 15, Id. 423972). Eingetragene Personen Gelösch: [Frej, Claudio, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 14117 vom 28.12.2005  
(03179122 / CH-170.3.021.333-3)

**SCHUME HOLDING AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.022.489-4, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10.06.2004, S. 15, Id. 2301846). Eingetragene Personen Neu: Brand, Jürg, Heimat: Trachselwald, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Glauser, Dr. Max, Heimat: Möttschwil, in Zollikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 14071 vom 28.12.2005  
(03179042 / CH-170.3.022.489-4)

**SDN Lodise**, Sitz: [bisher: Baar ], CH-100.1.021.871-3, Werbeagentur - Marketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2005, S. 18, Id. 3054606). Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Bösch 67, 6331 Hünenberg.  
Tagebuch Nr. 14058 vom 28.12.2005  
(03179016 / CH-100.1.021.871-3)

**Stiftung Altersheim Cham**, Sitz: Cham, CH-170.7.000.051-5, Errichtung und Erweiterung der Gebäulichkeiten für das Altersheim Cham, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 16.12.2005, S. 22, Id. 3152632). Nachtrag: Eingetragene Personen Geändert: Baumgartner, André, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 14092 vom 28.12.2005  
(03179084 / CH-170.7.000.051-5)

**Tellog AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.028.703-6, Erlangen, Halten, Auswertung sowie Veräusserung von Patenten oder anderer gewerblicher Schutzrechte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2005, S. 16, Id. 3036366). Eingetragene Personen Neu: Pylkäs, Pekka, Heimat: Finnland, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 14049 vom 28.12.2005  
(03178998 / CH-170.3.028.703-6)

**Thiemo Hächler**, Sitz: Oberägeri, CH-170.1.003.347-8, Architekturbüro; Bauleitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1999, S. 2400). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Riedweg 2, 6315 Oberägeri. Gelösch: [weitere Geschäftslokale: Sprungstrasse 2, 6314 Unterägeri].  
Tagebuch Nr. 14050 vom 28.12.2005  
(03179000 / CH-170.1.003.347-8)

**TPI Development Corporation**, Sitz: Zug, CH-170.3.006.662-5, Förderung von Erziehung und Entwicklung einzelner Personen und Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1998, S. 1611). Eingetragene Personen Geändert: Woehrel, Armand, Heimat: Lausanne, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Pfaffli, Walter, Heimat: Luzern, in Luzern, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 14059 vom 28.12.2005  
(03179018 / CH-170.3.006.662-5)

**Tsukuba Trading AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.162-3, Internationaler Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1999, S. 6300). Firma Neu: **Tsukuba Trading AG in Liq.** Domizil Neu: c/o Gestinor AG, Zweigniederlassung Zug, Chollerstrasse 35, 6301 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung; Generalversammlung vom 20.12.2005. Eingetragene Personen Neu: Gescond Limited, in Zug, Liquidatorin. Gelösch: [Biberstein, Peter, Heimat: Thalwil, in Kilchberg ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Auditco AG, in Zug, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 14074 vom 28.12.2005  
(03179048 / CH-170.3.023.162-3)

**Uta Tank AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.018.832-2, Versorgung von Automobilisten und Lastwagenhaltern mit Betriebsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.2005, S. 14, Id. 3068158). Eingetragene Personen Neu: Lohrberg, Dr. Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Krämer, Marcel, Heimat: Dübendorf, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14087 vom 28.12.2005  
(03179074 / CH-170.3.018.832-2)

**VQF Verein zur Qualitätssicherung von Finanzdienstleistungen**, Sitz: Zug, CH-170.6.000.126-5, Branchenübergreifende Selbstregulierungsorganisation, welche sich für Qualität im Finanzdienstleistungsbereich einsetzt, Verein (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2004, S. 10, Id. 2295106). Eingetragene Personen Gelösch: [Baumgartner, Hans, Heimat: Bilen, in Bremgarten bei Bern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14060 vom 28.12.2005  
(03179020 / CH-170.6.000.126-5)

**Wohnbaugenossenschaft Bellevue Hünenberg**, Sitz: Hünenberg, CH-170.5.000.174-6, Beschaffung und Erstellung von preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.1997, S. 1795). Domizil Neu: c/o von Allmen AG, Treuhändergesellschaft, Chamerstrasse 44, 6331

Hünenberg. Eingetragene Personen Neu: Nägeli, Kurt, Heimat: Zürich, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Jakober, Urs, Heimat: Glarus, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Frischnecht, Erich, Heimat: Schwellbrunn, in Hünenberg, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 14085 vom 28.12.2005  
(03179070 / CH-170.5.000.174-6)

**Zürcher Druck und Verlag AG**, Sitz: Risch, CH-170.3.009.331-4, Führung eines grafischen Betriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.2005, S. 20, Id. 2922200). Eingetragene Personen Neu: Lauber, Dr. Beat, Heimat: Zürich, Zermatt, in Würenlos, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [de Stoppani, Marco, Heimat: Ponte Tresa, in Küssnacht ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 14061 vom 28.12.2005  
(03179022 / CH-170.3.009.331-4)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

**AHP Manufacturing B.V., Hoofddorp, Zug Branch**, Sitz: Zug, CH-170.9.000.395-9, Entwicklung von und Handel mit pharmazeutischen Produkten, Zweigniederlassung einer Gesellschaft nach NL-Recht mit Hauptsitz in Hoofddorp (Niederlande) (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1993, S. 974). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung; infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 14076 vom 28.12.2005  
(03179052 / CH-170.9.000.395-9)

**Brite Holding AG in Liquidation (Brite Holding SA en liquidation) (Brite Holding Inc in liquidation)**, Sitz: Zug, CH-170.3.017.637-2, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2004, S. 16, Id. 2446390). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 14077 vom 28.12.2005  
(03179054 / CH-170.3.017.637-2)

**CMT Sigrist & Partner**, Sitz: Hünenberg, CH-130.0.010.903-5, Erbringung von Dienstleistungen im Softwarebereich sowie Beratung und Vermittlung von Treuhändergeschäften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09.12.2003, S. 15, Id. 2019988). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 14116 vom 28.12.2005  
(03179120 / CH-130.0.010.903-5)

**Comesa Gesellschaft m.b.H., Wien, Zweigniederlassung Risch**, Sitz: Risch, CH-170.9.000.793-4, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art (Zweigniederlassung einer GmbH mit Hauptsitz in Wien (Österreich) (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 16, Id. 315104). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung; infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.  
Tagebuch Nr. 14075 vom 28.12.2005  
(03179050 / CH-170.9.000.793-4)

**EBZ - kaufmännische Dienstleistungen GmbH in Liquidation**, Sitz: Hünenberg, CH-170.4.001.002-3, Dienstleistungen in den Bereichen Steuerberatung, Buchhaltung, Verwaltung von Liegenschaften und Erbengemeinschaften, GmbH (SHAB Nr. 146 vom 29.07.2005, S. 15, Id. 2955992). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 14078 vom 28.12.2005  
(03179056 / CH-170.4.001.002-3)

**Global Trade Sigrist & Partner**, Sitz: Hünenberg, CH-170.2.000.848-0, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 23, Id. 2044556). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 14082 vom 28.12.2005  
(03179064 / CH-170.2.000.848-0)

**Procosal GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.4.000.578-7, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 181 vom 17.09.2004, S. 17, Id. 2453670). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 14081 vom 28.12.2005  
(03179062 / CH-170.4.000.578-7)

**Sofrade Technologies GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.4.002.482-5, Entwicklung von und Handel mit Softwareprodukten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2004, S. 20, Id. 2295116). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.  
Tagebuch Nr. 14080 vom 28.12.2005  
(03179060 / CH-170.4.002.482-5)

**Success Gschliesser**, Sitz: Cham, CH-170.1.005.774-8, Aufbau und Betrieb von Vertriebssystemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 06.11.2003, S. 17, Id. 1248264). Löschung; infolge Geschäftsaufgabe.  
Tagebuch Nr. 14089 vom 28.12.2005  
(03179078 / CH-170.1.005.774-8)

**Konkurse**  
 Faillites  
 Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandverlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht eine Eintragung in die öffentlichen Bücher bestanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkzeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Auforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen. Im Falle einer vorläufigen Konkursan-zeige wird auf folgende Rechtswirkungen hingewiesen: Schuldner des Konkurses können ihre Schulden nicht mehr durch Zahlung an den Konkursanten begleichen; sie riskieren, zweimal bezahlen zu müssen. Ferner sind Personen, die Vermögensgegenstände des Konkurses veruhen, unabhängig vom Rechtsstand der Veruahrung verpflichtet, diese unverzüglich dem Konkursamt herauszugeben.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il n'ait agissé de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse. En ce qui concerne les avis préalables d'ouverture de faillites, les débiteurs du failli sont tenus d'attentes au fait qu'ils ne peuvent plus acquiescer en mains du failli sous peine de devoir payer deux fois, et ce, soit qu'ils détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, soit qu'ils ne soient pas intervenus à la disposition de l'office des faillites.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in

copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avis non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera. Per quanto concerne la pubblicazione del fallimento, i debitori del fallito sono resi attenti al fatto che non possono più pagare al fallito, pena il dover pagare due volte, e i terzi che detengono beni del fallito, poco importo a quale titolo, sono tenuti a metterli a disposizione dell'ufficio fallimenti.

**AL**
**Schluss des Konkursverfahrens**  
 Clôture de faillite  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Gmünder Josef Gebhard Franz, Erbschaft,** gestorben 03.09.2004, whft. gew. Mettlenweg 5, 9050 Appenzell
- Datum des Schlusses:** 22.12.2005  
Konkursamt Appenzell 9050 Appenzell (03178150)

- Schuldner/in: Hotel Rössli St. Anton AG,** Wiesstrasse 18, 9413 Oberegg
- Datum des Schlusses:** 22.12.2005  
Konkursamt Appenzell 9050 Appenzell (03178148)

**AR**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
 Publication de faillite/appel aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Schleizer-Bösch Marlies Erna,** von Rorschach, geboren 25.12.1953, gestorben 24.07.2005, Huebstr. 22, 9100 Herisau
- Konkursöffnung:** 07.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006
- Bemerkungen:** Im Nachlass befindet sich zu 1/6 Miteigentum: Grundbuch Allstätten, Grundstück Nr. 4660, Kirlenstrasse 25, 216 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Platz, Anlagen mit Wohnhaus Assek. Nr. 1289 und Grundstück Nr. 4730, Kirlenstr. 23, 111 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Platz, Anlagen mit Wohnhaus Assek. Nr. 1390  
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 4. Februar 2006 dagegen Einspruch erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden 9410 Heiden (00146061)

**Schluss des Konkursverfahrens**
**Clôture de faillite**  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Largo Anton,** von Escholzmatt LU, geboren 18.03.1967, Sonnhaldenweg 15 B, 9100 Herisau
- Datum des Schlusses:** 16.12.2005  
Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden 9410 Heiden (00146057)

**BE**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
 Publication de faillite/appel aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Gewerbezentrum Toffen AG,** Gürbestrasse 1, 3125 Toffen
- Konkursöffnung:** 21.11.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen 3123 Belp (03176328)

- Schuldner/in: Junker Martin,** Bauleiter, von Jegenstorf BE, geboren 19.03.1960, Seftigenstrasse 135, 3123 Belp
- Konkursöffnung:** 12.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen 3123 Belp (03175336)

- Schuldner/in: Badertscher-Anger Renate Johanna,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Lauperswil, geboren 10.10.1957, gestorben 01.11.2005, gew. Bächmatstrasse 6, 3075 Rüfenacht
- Konkursöffnung:** 08.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland 3011 Bern (00145643)

- Schuldner/in: Bernasconi Savoja Norma,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Kehrsatz BE, geboren 29.06.1932, gestorben 17.10.2005, whft. gew. Gantrischstrasse 61, 3006 Bern
- Konkursöffnung:** 16.11.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00143567)

- Schuldner/in: Hostettler Georges André M.,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Wahlen BE, geboren 28.05.1934, gestorben 07.11.2005, whft. gew. Worbentalstrasse 113, 3063 Ittigen
- Konkursöffnung:** 14.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00146205)

- Schuldner/in: Ledermann Christian Paul,** Maschinenmechaniker, von Affoltern i. E., geboren 23.06.1959, Bodengässli 9, 3145 Niederscherli
- Konkursöffnung:** 02.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00145307)

- Schuldner/in: Rainer Herbert,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Italien, geboren 08.01.1938, gestorben 13.03.2005, whft. gew. Wohlenstrasse 60, 3032 Hinterkappelen
- Konkursöffnung:** 24.10.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00143375)

- Schuldner/in: Saladin Linus,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Büren SO, geboren 15.07.1934, gestorben 17.08.2005, whft. gew. Kappelsackerstrasse 44, 3063 Ittigen
- Konkursöffnung:** 05.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00146109)

- Schuldner/in: Scherz Rolf,** Chauffeur, von Köniz, geboren 14.11.1962, Epinette 30, 1797 Münchenwiler
- Konkursöffnung:** 03.11.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland 3011 Bern (00144133)

- Schuldner/in: Scherz (-Burri) Sonja,** von Köniz, geboren 04.10.1959, Epinette 30, 1797 Münchenwiler
- Konkursöffnung:** 03.11.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland 3011 Bern (00144185)

- Schuldner/in: Schmid Jenny,** Kleinkindererzieherin, von Hägglingen AG, geboren 21.11.1975, Freiestrasse 3, 3097 Liebfeld
- Konkursöffnung:** 30.11.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00144663)

- Schuldner/in: Flury Liliane Jeanette,** Rentnerin, von Nennikofen, geboren 25.08.1940, Zentralstrasse 4, 2502 Biel/Bienne
- Konkursöffnung:** 07.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006
- Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 07.12.2005, mit Beweismittel!  
Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne (00145509)

- Schuldner/in: Kostic Miladin,** Maschinenschlosser, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 22.10.1958, Spinsstrasse 6, 3270 Aarberg
- Konkursöffnung:** 15.12.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006
- Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben. Kapital, Zins und Kosten, Valuta 15. Dezember 2005, mit Beweismittel!  
Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne (00145677)

- Schuldner/in: Tanner Willy Moritz,** ausgeschlagene Verlassenschaft, von Eriswil, geboren 17.05.1933, gestorben 18.10.2005, gew. Biel, ZA: Montligstrasse 2, 2575 Täuffelen
- Konkursöffnung:** 22.11.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne (00146127)

- Schuldner/in: Klötzli Monika (-Schenk),** Kauffrau, von Safnern, geboren 29.10.1969, Seematstrasse 3, 3322 Schönbühl-Urtenen
- Konkursöffnung:** 21.11.2005
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarzug Dienststelle Burgdorf 3400 Burgdorf (00146361)

- Schuldner/in: Stampfli Irmgard (-Bergerhoff), ausgeschl. Verlassenschaft**, Schneiderin, von Derendingen, geboren 29.10.1940, gestorben 06.11.2005, wohlhaft gewesen Säggasse 29, **3400 Burgdorf**
  - Konkurrenzöffnung:** 15.12.2005
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(00146439)

#### Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Candeloro & Co.**, Neugasse 1, **3011 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 19.04.2005
  - Konkurrenzstellung:** 12.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 10'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144151)

- Schuldner/in: Durrer Simon Joachim, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Kerns OW, geboren 19.02.1972, gestorben 17.10.2005, whft. gew. Kursaalstrasse 6, **3013 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 12.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 16.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** vormals whft. gew. Kohlenweg 12, 3097 Liebefeld
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00145329)

- Schuldner/in: Fleischmann Roland Beat, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Automaler, von Altdorf SZ, geboren 05.07.1949, gestorben 16.10.2005, whft. gew. Waldmannstrasse 53/C8, **3027 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 05.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 12.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144259)

- Schuldner/in: Gerber Peter**, Unternehmer, von Langnau i.E., geboren 01.01.1959, Lindenhofstrasse 10, **3048 Worb**
  - Konkurrenzöffnung:** 20.09.2005
  - Konkurrenzstellung:** 19.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** Gesellschafter und Geschäftsführer der P. Gerber Küchen GmbH, Stadtbachstrasse 40, 3012 Bern (Konkurrenzöffnung 25. August 2005)
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00145319)

- Schuldner/in: Guggisberg-Tschanz Magdalena, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zimmerwald BE, geboren 30.09.1908, gestorben 16.09.2005, whft. gew. Normannenstrasse 1, Domicil für Senioren, **3018 Bern**
- Konkurrenzöffnung:** 28.11.2005
- Konkurrenzstellung:** 13.12.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
- Kostenvorschuss:** CHF 1'200.00

*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144651)

- Schuldner/in: Heimann Walter Christoph, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Hasliberg BE, geboren 01.01.1955, gestorben 24.10.2005, whft. gew. Lentulusstrasse 33, **3007 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 06.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 12.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** Aufenthalt im Psychiatriezentrum, 3110 Münsingen
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144263)

- Schuldner/in: Jäckli Marc, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Berneck SG, geboren 17.03.1971, gestorben 06.12.2005, whft. gew. Munzingerstrasse 11, **3007 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 14.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 16.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00145369)

- Schuldner/in: Kövesdi Janos, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Köniz BE, geboren 18.03.1920, gestorben 08.11.2005, whft. gew. Sportweg 22, **3097 Liebefeld**
  - Konkurrenzöffnung:** 12.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 16.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 2'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00145351)

- Schuldner/in: Mörgeli Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Winterthur ZH, geboren 02.01.1914, gestorben 22.04.2005, whft. gew. Niesenweg 4, **3012 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 28.11.2005
  - Konkurrenzstellung:** 12.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144249)

- Schuldner/in: Niederhauser Hans Ulrich, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Rüderswil BE, geboren 27.12.1939, gestorben 21.08.2005, whft. gew. Nydeggestalden 9, Domicil für Senioren, **3011 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 28.11.2005
  - Konkurrenzstellung:** 12.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144203)

- Schuldner/in: Nussbaum Frank Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Densbüren AG, geboren 07.04.1955, gestorben 12.11.2005, whft. gew. Erlachstrasse 3, **3012 Bern**
- Konkurrenzöffnung:** 07.12.2005
- Konkurrenzstellung:** 13.12.2005
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006

- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144655)

- Schuldnerin: Pizza Casa Mia GmbH**, Weissensteinstrasse 32, **3008 Bern**
  - Konkurrenzöffnung:** 03.11.2005
  - Konkurrenzstellung:** 15.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00145041)

- Schuldnerin: Aare Fahrzeug AG**, Bürenstrasse 62, **3297 Leuzigen**
  - Konkurrenzöffnung:** 20.10.2005
  - Konkurrenzstellung:** 20.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00146261)

- Schuldner/in: Aubry-Gautschi Ursula, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von La Chaux-des-Breuleux JU, geboren 28.07.1954, gestorben 10.07.2005, gew. Gässli 4, **3295 Rütli bei Büren**
  - Konkurrenzöffnung:** 20.10.2005
  - Konkurrenzstellung:** 20.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00146235)

- Schuldner/in: Bracher geb. Schneider Ruth Ida, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Wynigen BE, geboren 01.11.1923, gestorben 01.08.2005, gew. E. Schüllerstrasse 32, **2502 Biel/Bienne**
  - Konkurrenzöffnung:** 13.10.2005
  - Konkurrenzstellung:** 19.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00145657)

- Débiteur/débitrice: Duff Sébastien, succession républicaine**, de Sumvigt, né(e) le 05.02.1983, décédé(e) le 02.09.2005, **2500 Biel/Bienne 1**
  - Déclaration de faillite:** 13.10.2005
  - Suspension de faillite:** 23.12.2005
  - Echéc selon art. 230 al. 2 LP:** 14.01.2006
  - Avance de frais:** CHF 5'000.00
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres prestations.*
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00146489)

- Schuldner/in: Curro Daniel**, Kaufmann, von Italien, geboren 25.04.1968, Pleerweg 7 B, **3400 Burgdorf**
  - Konkurrenzöffnung:** 01.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 22.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*

- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: Tacho Dienst Bern Curré, Rosenweg 25 C, 3007 Bern
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(00146291)

- Schuldner/in: Laubscher Gerd, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lüscherz, geboren 08.05.1914, gestorben 05.10.2005, wohlhaft gewesen Schöngeweg 23, **3053 Münchenbuchsee**
  - Konkurrenzöffnung:** 14.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 20.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(00146379)

- Schuldner/in: Zaugg Andreas**, Aushilfsmonteur, von Wyssachen, geboren 18.12.1972, Kältberggässli 16, **3414 Oberburg**
  - Konkurrenzöffnung:** 01.12.2005
  - Konkurrenzstellung:** 20.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: Zaugg's Hemp Industrie
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(00146391)

- Schuldnerin: Silver X GmbH**, Obere Hauptgasse 78, **3600 Thun**
  - Konkurrenzöffnung:** 15.11.2005
  - Konkurrenzstellung:** 22.12.2005
  - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006
  - Kostenvorschuss:** CHF 6'100.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*
- Bemerkungen:** Die Pfandgläubiger können bis zum 4. Februar 2006 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3602 Thun, die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per 15. November 2005 einzureichen.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00145937)

#### Kollokationsplan und Inventar

Eat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Wohnbaugenossenschaft "Dynaflex"**, Oberdorfstrasse 23, **3303 Jegenstorf**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
  - Bemerkungen:** Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichneten Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eyhald 2, 4912 Aarwangen, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf, Gotthelfstrasse 50, 3400 Burgdorf, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
4912 Aarwangen  
(00144079)

- Schuldner/in: Altorfer Eugen Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Winkel ZH, geboren 01.09.1929, gestorben 06.02.2005, Industriestrasse 18, **3672 Oberdiessbach**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
  - Bemerkungen:** Als Bestandteil des Kollokationsplanes liegt ebenfalls das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft Oberdiessbach GBBi-Nr. 1035 auf.
- Die Akten können während der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Spei-

chergasse 12, 3011 Bern, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Kollonfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schloswil, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00145609)

- Schuldner/in: Altorfer - ACO + Co**, Industriestrasse 18, **3672 Oberdiessbach**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können während der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Kollonfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schloswil, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00145601)

- Schuldner/in: Bettler Urs**, Erwachsenenbildner, von Zwisimmen BE, geboren 02.03.1952, Terrassenweg 47, **3510 Kollonfingen**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
  - Bemerkungen:** eingetragen im Handelsregister als Inhaber der Einzelfirma Triple A-Training, Urs Bettler, Thun. Die Akten können während der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Kollonfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schloswil eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00143363)

- Schuldner/in: Christ Rolf**, Kundenberater, von Krauchthal BE, geboren 04.05.1961, Thalgutstrasse 41, **3114 Wichtrach**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können während der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Kollonfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schloswil eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00144243)

- Schuldner/in: Dähler-Steiner Olga**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Seftigen BE, geboren 30.07.1907, gestorben 04.09.2005, whft. gew. Lorrainestrasse 34, **3013 Bern**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00143431)

- Schuldner/in: Dobler Thomas**, von Pratteln BL, geboren 10.07.1979, Eigerweg 14, **3038 Kirchlinnach**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00143053)

- Schuldner/in: Geissbühler-Glatz Dora Marie**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lauperswil BE, geboren 09.12.1916, gestorben 17.04.2005, whft. gew. Chutzenstrasse 57, **3007 Bern**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00143209)

- Schuldner/in: Häberling Karl**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Ottenbach ZH, geboren 02.09.1925, gestorben 08.06.2005, whft. gew. Jupiterstrasse 3/1352, **3015 Bern**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00145867)

- Schuldner/in: Heiner Nandor**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Ungarn, geboren 20.02.1939, gestorben 15.02.2005, gew. Trimsteinstrasse 22, **3076 Worb**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00143401)

- Schuldner/in: Lenzin-Zwahlen Verena**, von Birwil AG, geboren 13.02.1941, gestorben 17.07.2005, whft. gew. Lorrainestrasse 58, **3013 Bern**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00144917)

- Schuldner/in: Pracanin Ibrahim**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Serbien und Montenegro, geboren 22.02.1956, gestorben 26.11.2004, whft. gew. Wählackerstrasse 25, **3052 Zollikofen**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00142289)

- Schuldner/in: Prenceaj Frrak**, Automechaniker / Physiotherapeut, Staatsbürgerschaft: Serbien und Montenegro, geboren 05.07.1974, Talackerweg 9, **3506 Grosshöchstetten**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können während der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Kollonfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schloswil eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00144685)

- Schuldner/in: Prenceaj Zoja**, Staatsbürgerschaft: Serbien und Montenegro, geboren 13.05.1977, Talackerweg 9, **3506 Grosshöchstetten**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können während der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Kollonfingen, Riedstrasse 13, 3082 Schloswil eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00143441)

- Schuldner/in: Ruzicka-Bergmann Rosa**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Fleurier NE und Dullier VD, geboren 09.04.1922, gestorben 03.09.2005, whft. gew. Hohgantweg 17, **3012 Bern**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00143447)

- Schuldner/in: Scherler Alfred**, von Köniz und Allmendingen, geboren 01.02.1958, Gümligenweg 51, **3112 Allmendingen b. BE**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00144039)

- Schuldner/in: Steiner Fritz Robert**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Signau BE, geboren 05.12.1923, gestorben 16.07.2005, whft. gew. Spitalackerstrasse 59, **3013 Bern**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00143243)

- Schuldner/in: Vuille-dit-Bille Transport GmbH**, Längfeldstrasse 68, **3063 Ittigen**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 24.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 14.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können während der Auflage- und Anfechtungsfrist beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(00145163)

- Schuldner/in: Zwahlen Andreas**, Heizungsmonteur, von Wahlern BE, geboren 04.07.1966, Kasparstrasse 15/44, **3027 Bern**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00143941)

- Débiteur/débitrice: Bühler Joseph Florimond**, **succession répudiée**, de Diemtigen BE, né(e) le 30.05.1921, décédé(e) le 28.08.2005, anc. dom. Faubourg du Lac 71, **2502 Biel/Bienne**
  - Délai pour contester l'état de collocation:** 05.01.2006 jusqu'au 25.01.2006
  - Délai pour contester l'inventaire:** 05.01.2006 jusqu'au 15.01.2006
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00145613)

- Schuldner/in: Jordi (-Uebersax) Gertrud Marie**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Dürrenroth, geboren 20.03.1929, gestorben 20.06.2005, gew. Bubenbergstrasse 34, **2502 Biel/Bienne**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00144913)

- Débiteur/débitrice: Avriллер Géraldine**, de France, né(e) le 11.06.1982, Rue du Temple 1, **2608 Courtelary**
- Délai pour contester l'état de collocation:** 05.01.2006 jusqu'au 24.01.2006
- Délai pour contester l'inventaire:** 05.01.2006 jusqu'au 14.01.2006
- Remarques:** Les documents peuvent être consultés à l'agence soussignée ainsi qu'à l'Office régional des faillites du Jura bernois-Seeland, Rue Neuve 8 à 2501 Bienne rendez-vous. Office des poursuites et des faillites Jura bernois-Seeland  
2608 Courtelary  
(00145075)

- Schuldner/in: Bader Mitrovic Milica (-Stanojevic)**, Mitarbeiterin, von Holderbank SO, geboren 25.10.1956, Bahnhofstrasse 5 D, **3550 Langnau i. E.**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Signau-Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(00146023)

- Schuldner/in: Jovanovic Branko**, Packer, von Serbien und Montenegro, geboren 25.09.1952, Dorfstrasse 9, **3457 Wasen im Emmental**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Signau-Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(00146313)

- Schuldner/in: Jovanovic Mileva**, Packerin, von Serbien, geboren 25.08.1953, Dorfstrasse 9, **3457 Wasen im Emmental**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Signau-Trachselwald  
3550 Langnau i. E.  
(00146319)

- Schuldner/in: Amstutz Peter**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Chauffeur, von Sigriswil BE, geboren 17.02.1962, gestorben 20.09.2005, whft. gew. Schönaustrasse 1, **3600 Thun**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00145343)

- Schuldner/in: Brack Marie-Louise**, von Gondiswil BE, geboren 08.08.1930, gestorben 12.06.2005, whft. gew. Ralligholzweg 332, **3658 Merligen**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00141463)

- Schuldner/in: Dähler (-Eichenberger) Marie**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Hausfrau, von Seftigen BE, geboren 26.06.1909, gestorben 29.11.2004, whft. gew. Glockenthalstrasse 8 B, **3612 Steffisburg**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
- Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006

- Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00142827)

- Schuldner/in: Klossner AG**, Burgholz, **3753 Oey**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
  - Bemerkungen:** Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen die Lastenverzeichnisse Diemtigen GBB-Nr. 462 und 2248, 3001-2, Leubringen GBB-Nr. 607-6-3, 607-6-6 auf. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Verneidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00140265)

- Schuldner/in: Küng Hans Peter**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. IV-Rentner, von Seftigen, geboren 31.01.1955, gestorben 17.08.2005, zuletzt whft. gew. Weckendweg 2, **3646 Einigen**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00145725)

- Schuldner/in: Le Grand Luc Daniel**, **ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Vizedirektor, von Basel, geboren 05.08.1919, gestorben 14.07.2005, whft. gew. Betragtenheim Schöneegg, Riedstrasse 24, **3626 Hünibach**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00142683)

- Schuldner/in: Reinke Andreas**, Betriebsmitarbeiter, von Langenthal BE, geboren 01.01.1973, Mechtenriedweg 2, **3702 Hondrich**
  - Auflagefrist Kollokationsplan:** 05.01.2006 bis 25.01.2006
  - Anfechtungsfrist Inventar:** 05.01.2006 bis 15.01.2006
  - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland,  
Dienststelle Thun  
3602 Thun  
(00144703)

#### Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Schneeberger René**, von Bleienbach, geboren 01.10.1960, gestorben 28.05.2005, wohnhaft gewesen Werkstrasse 3, **4913 Bannwil**
  - Datum des Schlusses:** 23.12.2005
  - Bemerkungen:** Ausgeschlagene Verlassenschaft
- Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Aarwangen  
4912 Aarwangen  
(00146385)

- Schuldner/in: Fricker Jörg**, von Oberhofen (AG), geboren 16.10.1971, Bernstrasse 35, **3122 Kehrsatz**
  - Datum des Schlusses:** 19.12.2005
- Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Seftigen  
3123 Belp  
(00145933)

1. **Schuldnerin: Art-Line Architekten AG**, Balmweg 52, **3007 Bern**  
2. **Datum des Schlusses:** 19.12.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern  
(00145647)

1. **Schuldnerin: Mosaik BTG GmbH**, Grauholzstrasse 69, **3063 Ittigen**  
2. **Datum des Schlusses:** 19.12.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern  
(00145607)

1. **Schuldner/in: Riggenbach Alain**, von Zeglingen BL, geboren 01.03.1975, Bottigenstrasse 67, **3018 Bern**  
2. **Datum des Schlusses:** 12.12.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern  
(00144253)

1. **Schuldner/in: Staudemann Walter**, Metzger, von Guggisberg BE, geboren 31.05.1956, Bernstrasse 17e, **3042 Ortschaften**  
2. **Datum des Schlusses:** 16.12.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern  
(00145331)

1. **Schuldner/in: Staudemann Reto**, von Wählem BE, geboren 06.09.1969, Oberer Aareggweg 98, **3004 Bern**  
2. **Datum des Schlusses:** 19.12.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern  
(00145649)

1. **Schuldnerin: Villette Betriebs AG**, Jägerstrasse 1, **3074 Muri b. Bern**  
2. **Datum des Schlusses:** 19.12.2005  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern  
(00145581)

**BL**

**Konkursepublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Hildenbrand Kurt**, Betriebsökonom, von Glattfelden ZH, geboren 05.09.1949, Ermitagestr. 18, **4144 Arlesheim**  
2. **Konkurseöffnung:** 18.10.2005  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.02.2006  
5. **Bemerkungen:** (Wert: 18.10.2005)  
Gesellschafter und Geschäftsführer der im HR BL eingetragenen Firma: The Happy Guest Company System-Gastro GmbH  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146073)

1. **Schuldnerin: Seven-Q GmbH**, Jakob Eglin-Str. 3, **4132 Muttenz**  
2. **Konkurseöffnung:** 22.11.2005  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.02.2006  
5. **Bemerkungen:** (Wert: 22.11.2005)  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146335)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Dogan-Celik Bekir**, Koch, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.01.1965, Allschwilerstr. 9, **4142 Münchenstein**  
2. **Konkurseöffnung:** 22.11.2005  
3. **Konkurseinstellung:** 23.12.2005  
4. **Frst gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 16.01.2006  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146123)

1. **Schuldner/in: Will-Tschopp Daniela**, kaufm. Angestellte, von Ziefen BL, geboren 17.09.1958, Brühlweg 30, **4132 Muttenz**  
2. **Konkurseöffnung:** 06.12.2005  
3. **Konkurseinstellung:** 21.12.2005  
4. **Frst gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 16.01.2006  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Inh. der im HR BL eingetragenen EF: Restaurant Golden Grey, D. Will  
Inh. der im HR SO eingetragenen EF: D. Tschopp Restaurant Krone  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146075)

1. **Schuldner/in: Burkhalter (-Zehnder) Madeleine, Nachlass**, von Heimswil, geboren 22.07.1939, gestorben 16.09.2005, Feldweg 11, **4242 Laufen**  
2. **Konkurseöffnung:** 15.12.2005  
3. **Konkurseinstellung:** 27.12.2005  
4. **Frst gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 14.01.2006  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Laufen 4242 Laufen  
(00146441)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Garcia Maria**, IV-Rentnerin, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 15.12.1966, Gartenstr. 2, **4127 Birsfelden**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 06.01.2006 bis 26.01.2006  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 06.01.2006 bis 16.01.2006  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146665)

1. **Schuldnerin: Intradex AG**, Emil Frey-Str. 85, **4142 Münchenstein**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 06.01.2006 bis 26.01.2006  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 06.01.2006 bis 16.01.2006  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146383)

1. **Schuldner/in: Marchesi Marcel, Nachlass**, von Würenlos AG, geboren 29.09.1950, gestorben 20.08.2005, wohnhaft gew. Hauptstr. 45, **4127 Birsfelden**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 06.01.2006 bis 26.01.2006  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 06.01.2006 bis 16.01.2006  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146667)

1. **Schuldnerin: Mobilstore AG**, Emil Frey-Str. 85, **4142 Münchenstein**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 06.01.2006 bis 26.01.2006  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 06.01.2006 bis 16.01.2006  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146387)

1. **Schuldnerin: Olano Suisse Société Anonyme Auto-cars Tschudin & Lopez**, Schorenweg 10, **4144 Arlesheim**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 06.01.2006 bis 26.01.2006  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 06.01.2006 bis 16.01.2006  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146121)

1. **Schuldnerin: Regio Bau GmbH**, Kägenhofweg 5, **4153 Reinach BL**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 06.01.2006 bis 26.01.2006  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 06.01.2006 bis 16.01.2006  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim  
(00146119)

**BS**

**Konkursepublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Sapienza Anna Maria**, Betriebsmitarbeiterin, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.04.1973, Rheinweilweg 12, **4057 Basel**  
2. **Konkurseöffnung:** 09.12.2005  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
5. **Bemerkungen:** früher: Mattenweg 53, 4058 Basel; Insolvenzerklärung  
Konkursamt Basel-Stadt 4051 Basel  
(00146357)

1. **Schuldner/in: Wüthrich Marc**, Kaufmännischer Angestellter, von Trub BE, geboren 15.01.1971, Bläsiring 86, **4057 Basel**  
2. **Konkurseöffnung:** 02.12.2005  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 04.02.2006  
5. **Bemerkungen:** Insolvenzerklärung  
Konkursamt Basel-Stadt 4051 Basel  
(00146359)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Bauch Caroline**, Betriebsarbeiterin, von Busswil bei Büren BE, geboren 21.11.1970, Gasstrasse 4, **4056 Basel**  
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 20 Tage nach erfolgter Publikation  
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10 Tage nach erfolgter Publikation  
4. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern innert Frist beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen.  
Konkursamt Basel-Stadt 4051 Basel  
(00146363)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Caldana Walter**, kaufm. Angestellter, von Basel, geboren 06.04.1970, Herrengrabenweg 81, **4054 Basel**  
2. **Datum des Schlusses:** 16.12.2005  
Konkursamt Basel-Stadt 4051 Basel  
(00146247)

1. **Schuldner/in: Hobi Daniel**, Verkäufer, von Vilters-Wang SG, geboren 22.08.1966, Grenzacherweg 200, **4125 Riehen**  
2. **Datum des Schlusses:** 16.12.2005  
Konkursamt Basel-Stadt 4051 Basel  
(00146263)

1. **Schuldner/in: Jermann Jacqueline**, von Eriswil BE und Dittingen BL, geboren 03.01.1966, gestorben 23.08.2004, whft. gew. Thiersteinerallee 82, **4053 Basel**  
2. **Datum des Schlusses:** 16.12.2005  
Konkursamt Basel-Stadt 4051 Basel  
(00146219)

1. **Schuldner/in: Spizzi Anita**, Krankenschwester, von Bedretto TI, geboren 26.02.1959, Kirchweg 8, **4102 Binzingen**  
2. **Datum des Schlusses:** 16.12.2005  
3. **Bemerkungen:** früher: Davidsbodenstrasse 21, 4056 Basel  
Konkursamt Basel-Stadt 4051 Basel  
(00146199)

**GE**

**Konkursepublikation/Schuldenruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Emmanuelli Simone Yvonne Anna, succession répuđiée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 13.12.1920, décédé(e) le 17.05.2005, chemin de Gambay 6, **1233 Bernex**  
2. **Déclaration de faillite:** 14.07.2005  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Délat de production:** 03.02.2006  
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07  
Office des faillites 1227 Carouge  
(03170426)

1. **Débiteur/débitrice: Fiaux née Parisod Maria Alexandra, succession répuđiée**, qv. femme de chambre, de Vaud, né(e) le 18.06.1945, décédé(e) le 21.05.2002, rue François-Besson 12, **1217 Meyrin**  
2. **Déclaration de faillite:** 13.09.2004  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Délat de production:** 03.02.2006  
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07  
Office des faillites 1227 Carouge  
(03170436)

1. **Débiteur/débitrice: Rjetschizky Israel Samuel, succession répuđiée**, qv. retraité, nationalité: Russie, né(e) le 20.03.1907, décédé(e) le 17.08.2005, chemin Prédu-Covent 1 bis, **1224 Chêne-Bougeries**  
2. **Déclaration de faillite:** 24.10.2005  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Délat de production:** 03.02.2006  
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07  
Office des faillites 1227 Carouge  
(03170444)

1. **Débiteur/débitrice: Stampfli dit Verlier née Simon Florence Denise Elisabeth, succession répuđiée**, qv. attaché de direction, de Genève, né(e) le 20.03.1960, décédé(e) le 27.10.2004, rue Michel-Servet 16, **1206 Genève**  
2. **Déclaration de faillite:** 06.09.2005  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Délat de production:** 03.02.2006  
5. **Remarques:** Pour tout renseignement: Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07  
Office des faillites 1227 Carouge  
(03170452)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice: Baechus Vins Fins SA**, route de Meinier 151, c/o Roland Cramer, **1252 Meinier**  
2. **Déclaration de faillite:** 07.11.2005  
3. **Suspension de faillite:** 13.12.2005  
4. **Ecbance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.01.2006  
5. **Avance de frais:** CHF 4'500.00  
6. **Remarques:** Exploitation, importation et distribution de vins, de spiritueux, de boissons non alcoolisées et de produits alimentaires d'épicerie fine  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.  
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.  
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Pour tout renseignement: Philippe Woller, tél. 022 388 89 02  
Office des faillites 1227 Carouge  
(03170454)

1. **Débiteur/débitrice: Cometto née Soldini Antonella Katia, succession répuđiée**, qv. coiffeuse, de Genève, né(e) le 21.02.1962, décédé(e) le 03.03.2005, chemin des Palettes 21, **1212 Grand-Lancy**  
2. **Déclaration de faillite:** 11.04.2005  
3. **Suspension de faillite:** 12.12.2005

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 16.01.2006

5. *Avance de frais:* CHF 2'500.00

6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:

Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07

Office des faillites

1227 Carouge

(03170456)

1. *Débiteur/débitrice: Jacot Jean-Daniel, succession répudiée*, qv. mécanicien, de Neuchâtel, né(e) le 08.05.1953, décédé(e) le 25.05.2005, rue de Belvédère 4, **1203 Genève**

2. *Déclaration de faillite:* 14.07.2005

3. *Suspension de faillite:* 12.12.2005

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 16.01.2006

5. *Avance de frais:* CHF 2'500.00

6. *Remarques:* Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:

Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07

Office des faillites

1227 Carouge

(03170458)

1. *Débiteur: SI Lancy-Délices A, en liquidation*, rue St-Victor 20, c/Agence Immobil. Arve-Immo SA, **1227 Carouge**

2. *Déclaration de faillite:* 12.04.2005

3. *Suspension de faillite:* 12.12.2005

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 16.01.2006

5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00

6. *Remarques:* exploitation d'un immeuble sis à Lancy, route du Grand-Lancy 102-102 bis, et constitution en propriété par étages dudit immeuble

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:

Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07

Office des faillites

1227 Carouge

(03170460)

1. *Débiteur: SPK Engineering & Construction Sàrl*, avenue Choiseul 21 A, **1290 Versoix**

2. *Déclaration de faillite:* 20.06.2005

3. *Suspension de faillite:* 12.12.2005

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 16.01.2006

5. *Avance de frais:* CHF 4'500.00

6. *Remarques:* vente, location, construction, développement de garage et parking préfabriqué

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:

Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07

Office des faillites

1227 Carouge

(03170462)

1. *Débiteur/débitrice: Zahno Jean Guy Joseph*, gérant de fortune, de Genève, né(e) le 24.05.1944, avenue Dumas 7, **1206 Genève**

2. *Déclaration de faillite:* 25.04.2005

3. *Suspension de faillite:* 13.12.2005

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 16.01.2006

5. *Avance de frais:* CHF 3'500.00

6. *Remarques:* exploitant gérance de fortunes, assurances et courtage immobilier

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:

Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07

Office des faillites

1227 Carouge

(03170466)

### Kollokationsplan und Inventar

#### Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur: Laurence Andersen Formative et Personnel Service SA*, place Camoletti 6, **1207 Genève**

2. *Remarques:* conseil en ressource humaine et placement de personnel fixe et temporaire; service de secrétariat à domicile; formation de personnel et assistance bureau

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);

2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparti aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour constater une revendication (art. 49 et 80 OAO).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés.

(Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:

Frédéric Lindemann, tél. 022 388 89 07

Office des faillites

1227 Carouge

(03170472)

### NE

### Einstellung des Konkursverfahrens

#### Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice: Cossy Pierre Frédéric, succession insolvable*, de Puidoux VD, né(e) le 27.02.1919, décédé(e) le 14.09.2005, en droit F.-C.-de-Marval 28, **2000 Neuchâtel**

2. *Déclaration de faillite:* 24.10.2005

3. *Suspension de faillite:* 21.12.2005

4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 16.01.2006

5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera clôturée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

6. *Remarques:* domicilié en fait au Home de Landeyeux à Fontaines

Office des faillites

2053 Cernier

(00146393)

### NW

### Schluss des Konkursverfahrens

#### Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in: Rinck Michael Rudolf Werner*, Geschäftsführer, Staatsbürgschaft: Deutschland, geboren 12.09.1949, Schwarzenburgstrasse 148, **3097 Liebfeld**

2. *Datum des Schlusses:* 05.12.2005

Konkursamt Nidwalden

6370 Stans

(03176682)

### SG

### Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123

LP 231, 232; ORFI, del 23 avril 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in: Zwahlen Reinhold*, Bäcker-Konditor, von Guggisberg (BE), geboren 21.01.1967, Dorfstrasse 21, **9472 Grabs**

2. *Konkurrenzeröffnung:* 09.12.2005

3. *Verfahren:* summarisch

4. *Eingabefrist für Forderungen:* 06.02.2006

5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelzirma Bäckerei-Konditorei-Café Zwahlen, Dorfstrasse 21, 9472 Grabs

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs;

Yves Beljean

9471 Buchs

(00146513)

### Einstellung des Konkursverfahrens

#### Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in: Stucki Franz*, Plattenleger, von Oberurnen, geboren 20.09.1968, Hinterer Hummelwald 1127, **8726 Ricken**

2. *Konkurrenzeröffnung:* 20.09.2005

3. *Konkurrenzerstellung:* 16.12.2005

4. *Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:* 16.01.2006

5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn

Katharina Kuster

8722 Kaltbrunn

(00145407)

### ZH

### Verschiedenes

Diversi

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin: City Trade AG in Liquidation*, Talacker 50, **8001 Zürich 1**

2. *Bemerkungen:* Nachkonkurs SchKG Art. 269 Abs. 3 Beschlussfassung - Abtretung i.S. SchKG Art. 260

Im Konkurs über die City Trade AG in Liquidation, eröffnet am 14.12.2000 und abgeschlossen am 16.9.2002, ist wegen nachträglich entdeckter Ansprüche ein Nachkonkursverfahren nach SchKG Art. 269 eröffnet worden.

Antrag: Die Konkursverwaltung beantragt den seinerzeitigen Gläubigern auf die Geltendmachung der im Streit liegenden Ansprüche der Konkursin, nämlich gemäss:

a) Rechtsstreit/Sammelklage AOL Time Warner, WKN 886631 (ISIN US023641043) / 502251 (US00184A1051) / 592629 (US8873171057)

b) Rechtsstreit/Sammelklage Commerce One Del. DL-01 (WKN924107)

zu verzichten und diese - unter Vorbehalt von Abtretungen nach SchKG Art. 260 - abzuschreiben, mit der Begründung, dass die Teilnahme an den Verfahren kostenmässig und zeitlich zu aufwändig wäre, die Erfolgsaussicht aber als eher ungewiss zu beurteilen ist.

Beschlussfassung: Sofern nicht die Mehrheit der seinerzeitigen Kollokationsplan zugelassenen Gläubiger bis 25. Januar 2006 schriftlich beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Postfach, 8022 Zürich, dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als Beschluss der Gläubigerschaft.

Abtretung nach SchKG Art. 260: Begehren um Abtretung dieser Ansprüche nach Art. 260 SchKG sind ebenfalls bis spätestens 25. Januar 2006 dem Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen, mit genauer Bezeichnung des gewünschten Anspruchs (lit. a) bzw. b).

Rechtsfolgen: Bei unbenutztem Ablauf der Frist bis 25.1.2006 erlischt das Recht auf Einspruch und auf Abtretung nach SchKG Art. 260.

Hinweis: Diese Publikation erfolgt in Anwendung von SchKG Art. 269 Abs. 3. Aus Kostengründen können die mehr als 300 seinerzeitigen Gläubiger nicht zusätzlich brieflich informiert werden.

Konkursamt Zürich-Altstadt

8022 Zürich

(03172988)

### Nachlassverträge

#### Concordats

#### Concordati

### BE

### Nachlassstundung

#### Sursis concordataire

Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldner/in: De Oliveira Paulo Renato*, rue Ernest-Schüler 26, **2502 Biel**

2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate bis 24.05.2006

3. *Sachwalter:* Voser Treuhand AG, Mittelstrasse 24, 2560 Nidau

4. *Bemerkungen:* Die provisorisch bewilligte Nachlassstundung vom 5. Oktober 2005, im Sinne von Art. 295 Abs. 1 SchKG, wurde definitiv für 6 Monate durch den Gerichtskreis II Biel-Nidau am 24. November 2005 gerichtlich bestätigt. Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 05.10.2005, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden. Die Verzugszinsen können lediglich bis 5. Oktober 2005 (Datum der provisorischen Nachlassstundung) berücksichtigt werden. Im Unterlassungsfalle sind die Gläubiger, gemäss Art. 300 SchKG, bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt.

Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern und vom Schuldner binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen des Kantons Bern, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3 + 4 SchKG).

Voser Treuhand AG

2560 Nidau

(03176690)

### GE

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren

#### mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans une procédure de concordat

avec cession d'actifs

Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

SchKG - LP - LEF 250, 321

1. *Débiteur: Bureau Geneva's d'Adresses et de Publicité*, en liquidation concordataire, rue de Veyrot 3-5, **1217 Meyrin**

2. *Délai pour contester l'état de collocation:* 20 jours après la publication

3. *Remarques:* Suite au jugement d'homologation du concordat par abandon d'actifs, du 28 septembre 2004, et avec l'accord de la Commission des créanciers, est déposé ce jour en l'Etude Schellenberg Wittmer, rue des Alpes 15bis, 1201 Genève, l'état de collocation de la masse concordataire.

Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours dès la date du dépôt pour intenter action en contestation de l'état de collocation.

Schellenberg Wittmer

1211 Genève 1

(03176678)

### Schuldbetreibungen

#### Poursuites pour dettes

Esecuzioni

*droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.*

*Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e i tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le istruazioni e loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu diadetto, per quale importo e a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.*

**Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung**  
Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in: Dambach Ernst**, Jufen 28, 5225 Oberbözing
- Ort und Datum der Steigerung:** 5200 Brugg, 06.03.2006
- Zeit/Lokal:** 15:00 Uhr, Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 60
- Eingabefrist für Forderungen:** 24.01.2006
- Steigerungsobjekte:** IR Unterbözing Nr. 554, Plan 24, Parz. Nr. 40, 265,85 ar Acker, Wiese und Wald, Widach. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 159'510.00  
Steigerungsobjekt: IR Unterbözing Nr. 673, Plan 24, Parz. Nr. 37, 248,44 ar Acker und Wiese, Kärlacher. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 149'064.00  
Steigerungsobjekt: IR Unterbözing Nr. 787, Plan 18, Parz. Nr. 166, 133,23 ar Wiese und Acker, Schmellematt. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 39'969.00  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen von Pfändungsgläubigern.
- Bemerkungen:** Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis ab 09. Februar 2006 beim Betreibungsamt Unterbözing, c/o Betreibungsamt Brugg, 5200 Brugg, zur Einsicht auf.  
Diese Publikation gilt als öffentliche Ausschreibung im Sinne von Art. 64 Abs. 1 lit. f des Bundesgesetzes über das bürgerliche Bodenrecht (BGBB). Die Schätzungen entsprechen den höchstzulässigen Preisen gemäss Art. 66 BGBB, die aber in der Zwangsverwertung keine Anwendung finden. Erfolgt der Zuschlag an einen Nichtselbstbewirtschaftler, so kann ihm die Bewilligung erteilt werden, wenn die obgenannten Preise nicht überschritten werden. Beim Zuschlag zu einem Preis, der den höchstzulässigen Preis übersteigt, kann die Bewilligung dem Grundpfandgläubiger, einem Selbstbewirtschaftler im örtlichen Bewirtschaftungsbereich, einer Person, die einen in Art. 64 Abs. 1 BGBB aufgeführten Tabbestand gehend machen kann oder dem Gemeinwesen, wenn die Voraussetzung gemäss Art. 65 BGBB erfüllt ist, erteilt werden. Verwandte im Sinne von Art. 62 BGBB bedürfen für den Erwerb keiner Bewilligung durch die Abteilung Landwirtschaft. Den Steigerungsinteressenten wird empfohlen, bereits vor der Steigerung bei der kantonalen Bewilligungsbehörde, Abteilung Landwirtschaft, Herr Felix Peter, dipl. Ing.-Agr. ETH, Telli-Hochhaus, 5004 Aarau, ein schriftliches Gesuch für eine verbindliche und kostenlose Bewilligungszusicherung einzureichen.  
Betreibungsamt Unterbözing  
5200 Brugg  
(03172992)

**Schiedenes**

Divers  
Divers

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Batt Sidney**, Wiesenschanzweg 30, 4057 Basel
- Bemerkungen:** Betreibungsamtliche Versteigerungen Löschung eines Pfandtitels  
Im Zusammenhang mit der öffentlichen Versteigerung des in der Grundpfandbetreibung Nr. 20040492 gegen Batt Sidney und in dessen Eigentum stehenden Grundstücks GB Gifp-Oberfrick Nr. 1540, Plan 13, Gebäudeplatz, Umgelände, Obernebnstrasse, haltend 3 a 86 m<sup>2</sup>, mit Einfamilienhaus Nr.

986, wurde im Grundbuch der nicht eingetragene Inhaberschuldbrief im 2. Range über nom. CHF 150'000.-, MZ 10%, gestützt auf Art. 69 i.V. mit Art. 102 VG gelöscht. Die Veräusserung oder Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels wäre als Betrug strafbar.

Betreibungsamt Gifp-Oberfrick  
5070 Frick  
(03176676)

**Betreibungsamtliche Grundstückssteigerung**  
Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in: Fankhauser Roman**, von Trub, geboren 13.12.1980, Onzbergstrasse 7A, 3372 Wanzwil
- Ort und Datum der Steigerung:** 4912 Aarwangen, 10.03.2006
- Zeit/Lokal:** 14:00 Uhr, Schloss, Gerichtssaal, 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.02.2006 bis 02.03.2006
- Sonstige Angaben:** Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich bis spätestens Donnerstag, 16. Februar 2006 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Telefon 062/919 60 10.
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.01.2006
- Steigerungsobjekte:** Wanzwil Grundbuchblatt Nr. 34, Zäglig, Onzbergstrasse, Plan Nr. 1 Gebäude Onzbergstrasse 7A Gebäude Onzbergstrasse 7D Gebäude Onzbergstrasse 7E 10,75 Aren Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 305'000.00
- Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen. Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens eines Pfändungsgläubigers. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Dienststelle Wangen, Schloss, 3380 Wangen a.A., öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht. Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062/919 60 10.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug 4912 Aarwangen  
(00145765)

- Schuldnerin: Martin Blunier Organisation AG**, Sägesäge, 3556 Trub
- Ort und Datum der Steigerung:** 4912 Aarwangen, 10.03.2006
- Zeit/Lokal:** 15:30 Uhr, Schloss, Gerichtssaal, 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.02.2006 bis 02.03.2006
- Sonstige Angaben:** Interessenten, welche die Grundstücke besichtigen wollen, melden sich bis spätestens Donnerstag, 16. Februar 2006 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Telefon 062/919 60 10.
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.01.2006
- Steigerungsobjekte:** Trub Grundbuchblatt Nr. 447, Säge, Statt, Plan-Nr. 4003 Gebäude, Statt 386 Gebäude, Statt 386B Gebäude, Statt 386C Gebäude, Statt 386D 41,63 Aren Gebäude, Strasse, Weg, Trottoir, Verkehrsinsel, Gartenanlage, Hofraum Trub Grundbuchblatt Nr. 626, Statt, Plan-Nr. 4003 3,81 Aren Strasse, Weg, Trottoir, Verkehrsinsel, Acker, Wiese, Weide Betreibungsamtliche Schätzung Trub GBBl Nr. 447 und 626 zusammen: Fr. 1'650'000.00
- Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen. Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Pfändungsgläubiger im 1. bis 8. Rang. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten.

Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht. Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062/919 60 10.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug 4912 Aarwangen  
(00145859)

- Schuldner/in: Rüfenacht Martin**, EF: Commet Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf, geboren 04.03.1971, Oberdorfweg 24, 3360 Herzogenbuchsee
- Ort und Datum der Steigerung:** 4912 Aarwangen, 10.03.2006
- Zeit/Lokal:** 14:30 Uhr, Schloss, Gerichtssaal, 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.02.2006 bis 02.03.2006
- Sonstige Angaben:** Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich bis spätestens Donnerstag, 16. Februar 2006 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Telefon 062/919 60 10.
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.01.2006
- Steigerungsobjekte:** Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 1994, Holzacher, Oberdorfweg, Plan Nr. 15 Gebäude, Oberdorfweg 24 Gebäude, Oberdorfweg n.n. 9,11 Aren Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1'100'000.00
- Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen. Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubiger im 1. bis 4. Rang. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Dienststelle Wangen, Schloss, 3380 Wangen a.A., öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht. Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062/919 60 10.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug 4912 Aarwangen  
(00145777)

- Schuldner/in: Walder-Jaussi Marianne**, von Egg b. Zürich, geboren 09.12.1960, Zürichstrasse 8 A, 4922 Bützberg
- Schuldner/in: Walder-Jaussi Ewald**, von Egg b. Zürich, geboren 08.06.1949, Zürichstrasse 8 A, 4922 Bützberg
- Ort und Datum der Steigerung:** 4912 Aarwangen, 10.03.2006
- Zeit/Lokal:** 15:00 Uhr, Schloss, Gerichtssaal, 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.02.2006 bis 02.03.2006
- Sonstige Angaben:** Interessenten, welche die Grundstücke besichtigen wollen, melden sich bis spätestens Donnerstag, 16. Februar 2006 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Telefon 062/919 60 10.
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.01.2006
- Steigerungsobjekte:** Thunsteinen Grundbuchblatt Nr. 1789-1, Bernstrasse, Plan Nr. 8 1/19 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1789-13 (Dritt-)Pfundgeberin: Walder Marianne, 4922 Bützberg Betreibungsamtliche Schätzung beider Grundstücke zusammen: Fr. 315'000.00
- Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen. Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch die Grundpfandgläubiger im 1. bis 3. Rang. Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung zu leisten. Diese wird aus den Steigerungsbedingungen ersichtlich sein und hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten

Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht. Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Amthaus, Eyalhalde 2, 4912 Aarwangen, Tel. 062/919 60 10.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug 4912 Aarwangen  
(00146007)

- Débitur/débitrice: Charpié Gilbert**, de Bévillard, né(e) le 06.03.1949, Place de la Gare 5, 2735 Malleray
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2735 Malleray, 02.03.2006
- Salle de l'enchère:** 14.00 Heures, Hôtel de la Gare à Malleray
- Conditions de vente à partir de:** 07.02.2006 jusqu'à 17.02.2006  
**Lieu de dépôt des conditions de vente:** Moutier - Bienne  
**Autres indications:** La réalisation est requise ensuite de poursuite du créancier gagiste du 1er au 4ème rang. Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait cadastral seront déposés à l'Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier ainsi qu'à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, "consultation sur rendez-vous" Rue Neuve 8, 2501 Bienne.
- Délai de production:** 24.01.2006
- Objets des enchères:** Ban de Malleray : feuillet no 1094 Bâtiment, Place de la Gare 5, cour, jardin, installation, surface totale 971 m<sup>2</sup>.  
Valeur officielle : fr. 437'600.00  
Valeur inconnue : fr. 1'774'700.00  
Valeur vénale : fr. 350'000.00 (estimation de l'expert)  
Estimation des accessoires immobiliers du feuillet no 1094 : fr. 5'900.00 (estimation de l'Office)
- Remarques:** L'immeuble sera vendu après une seule criée, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE RS 211.412.41 du 16.12.1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées sans exception de la vente (garanties bancaires). Les chèques personnels ne sont pas acceptés. Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le vendredi 10 février 2006, rendez vous sur place à 14 h 00.  
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier 2740 Moutier  
(00142689)

**Zahlungsbegehre**  
Commandements de payer, poursuite ordinaire  
Precetti esecutivi, procedura ordinaria

SchKG - LP - LEF 69

*Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung geht, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbegehres dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner weder dem Zahlungsbegehre nachkommt noch Rechtswortschlag erbebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.  
Indication: Le débiteur est sommé de payer dans les vingt jours le montant de la dette et les frais. Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit le déclarer verbalement ou par écrit (former opposition) auprès de l'office des poursuites soussigné dans les dix jours de la notification de ce commandement. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi la dette entière est réputée contestée. Faute par le débiteur d'obtempérer au commandement de payer ou faute d'opposition, la poursuite suivra son cours.*

- Schuldner/in: Turan Nejd**, Ada Gül Dikan Mahallesi, K-Kumla/Gemlik, Bursa TR
- Zahlungsbegehre Nr.:** 20504577
- Gläubiger:** Turan Emine, Waldhofstrasse 28, 4900 Langenthal
- Vertreter:** Beatrice, lic. iur. Abegglen, 4501 Solothurn
- Forderung:** CHF 11'250.00  
Zusätzliche Kosten: Betreibungskosten zuzüglich Publikationskosten  
**Forderungsbekanntmachung:** Entscheid des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises IV, Aarwangen-Wangen vom 16. Oktober 2001 im Eheschutzverfahren Z 01 1220
- Bemerkungen:** Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verdirkt ist.  
Wangen an der Aare, 27. Dezember 2005  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaarug, Dienststelle Wangen

## Erläuterungen:

1. Auf Verlangen des Schuldners wird der Gläubiger aufgefordert, innerhalb der Bestreitungsfrist die Beweismittel für seine Forderung beim Betreibungsamt zur Einsicht vorzulegen. Kommt der Gläubiger dieser Aufforderung nicht nach, so wird der Ablauf der Bestreitungsfrist dadurch nicht gehemmt; in einem nachfolgenden Rechtsstreit hat jedoch der Richter beim Entscheid über die Prozesskosten den Umstand zu berücksichtigen, dass der Schuldner die Beweismittel nicht einsehen konnte (Art. 73 SchKG).

2. Betreibungsferien und Rechtsstillstand hemmen den Fristenlauf nicht. Fällt jedoch das Ende einer Frist in die Zeit der Betreibungsferien oder eines Rechtsstillstandes, so wird die Frist bis zum dritten Tage nach deren Ende verlängert. Bei der Berechnung der Frist von drei Tagen werden Samstag und Sonntag sowie staatlich anerkannte Feiertage nicht mitgezählt (Art. 63 SchKG).

Die vorstehende Publikation der Betreibungsurkunden ersetzt die persönliche Zustellung derselben an den Schuldner.

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau Dst. Wangen  
 3380 Wangen an der Aare

(03176672)

## GE

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente au enchères forcée d'immeubles**  
**Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débitur/débitrice: Burtin Gilbert**, route des Broilliers 8, 1241 Puplinge
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 07.03.2006
3. **Salle de l'enchère:** 10.30 Heures, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue du Stand 46, au 1er étage
4. **Délai de production:** 25.01.2006
5. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble Il s'agit de la part de copropriété pour 1/2 de la parcelle n° 1462, plan 6, de la commune de Puplinge, sise route des Broilliers 8, de 1'109 m2, en zone agricole mais désassujettie à la LDFR, sur laquelle est érigé le bâtiment n° 178 (habitation à 1 seul logement) de 201 m2. La parcelle est grevée d'un droit de passage accédant aux locaux mitoyens appartenant à la commune.

Description du bâtiment  
 Le bâtiment n° 178 est une ancienne maison d'habitation de village mitoyenne rénovée en 1987, comprenant:  
 Sous-sol partiel: cave abri et cave à vins.  
 Rez-de-chaussée (partie non habitable): garage pour une voiture, réduit, chaufferie, local citernes et buanderie.  
 Rez-de-chaussée (partie habitable): hall d'entrée, wc visiteurs, cuisine, salle à manger et séjour double.  
 1er étage: 2 chambres avec douche, wc et lavabo, 1 chambre avec salle de bains.  
 L'immeuble est actuellement occupé.  
 La vente est requise par un créancier saisissant.

6. **Remarques:** Une visite unique est organisée par l'Office des poursuites le mercredi 8 février 2006 à 9 heures 30. Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 8 février 2006 à l'Office des Poursuites, rue du Stand 46, 1204 Genève, au 1er étage où chacun peut en prendre connaissance.  
<http://www.immoencheres.ch/objets>  
 dossier n° 432  
 Office des Poursuites  
 1211 Genève 8

(03176680)

## GR

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente au enchères forcée d'immeubles**  
**Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Schuldner/in: Gossweiler-Elsa Magdalena**, geboren 20.08.1944, 7431 Mutten
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 7431 Mutten, 31.03.2006
3. **Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Gasthaus Post, Obermutten
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 20.02.2006 bis 03.03.2006

**Ort:** Betreibungsamt Alvaschein, Albulastrasse 11A, 7450 Tiefencastel

**Sonstige Angaben:** Inhaber Gasthaus "Post", Obermutten  
 5. **Eingabefrist für Forderungen:** 27.01.2006  
 6. **Steigerungsobjekte:** Grundstück im Grundbuch der Gemeinde Mutten  
 Parzelle Nr. 760, Grundbuchplan Nr. 10  
 Wpohn- und Gasthaus "Post", Vers.-Nr. 89  
 mit 2'339 m2 Gebäudegrundfläche, Umschwung und Wiese im Gebiet "Obermutten"  
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'070'000.-  
 (Verkehrswert amtl. Schätzung)  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

7. **Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, CHF 100'000.- in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes Alvaschein zu bezahlen.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die dazugehörige Verordnung vom

1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Alvaschein  
 7450 Tiefencastel

(03176674)

## SG

## Verschiedenes

Divers  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Allemann Ernst**, Brunnenstrasse 6, 8910 Affoltern am Albis
2. **Bemerkungen:** Löschung von Grundpfandrechten im Grundbuch (Art. 69 VZG)  
 Betreibung Nr. 05/143  
 Grundstücksteigerung

Im betreibungsamtlichen Pfandverwertungsverfahren des Schuldners Ernst Allemann ist das Grundstück Nr. 443 (im Grundbuch Uzwil) am 18.11.2005 versteigert worden. Die nachstehend auf dem Grundstück haftende Grundpfandforderung ist mangels Deckung vollständig zu Verlust gekommen.

Der Inhaberschuldbrief Nr. 9876 dat. 03. September 2001 von nominal CHF 200'000.00 im 2. Rang lastend auf Grundstück Nr. 443 wird um den ganzen Kapitalbetrag im Grundbuch Uzwil gelöscht.  
 Der Inhaber des Titels ist unbekannt.  
 Es wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG hingewiesen, wonach die Veräusserung oder Verpfändung gänzlich zu Verlust gekommener Pfandtitel als Betrug strafbar ist.

Betreibungsamt Uzwil  
 9240 Uzwil

(03172990)

## Schuldenrufe

**Appel aux créanciers**  
**Scioglimento di società**

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CZ

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Anahid GmbH in Liquidation, Murgenthal**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 28.11.2005
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 06.02.2006**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Anahid GmbH in Liquidation, c/o Anahid Abraham-Moussa, Brückenstrasse 15, 4853 Murgenthal
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745

Anahid Abraham Moussa  
 4853 Murgenthal

(03179264)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Australian Pearl Centre (Europe) SA, en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 19.12.2005
4. **Echéance de préavis des créances: 03.02.2006**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Dominik Spiess SA - Conseil et Révision, rue du XXXI-Décembre 47, 1207 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires  
 1227 Carouge

(03178198)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Blaser Elektro AG Rüfenacht in Liquidation, Worb**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 09.12.2005
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 06.02.2006**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Adrian Zeller, Liquidator, Mühlestrasse 26, 3082 Schlosswil

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Art. 745 OR  
 Baumer und Jampen Treuhander AG  
 3507 Biglen

(03178188)

## Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BMC Boulard Machinery Corporation in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug
3. **Datum des Beschlusses:** 05.12.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 16.01.2006**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** uptrend Treuhander AG, Niederhasli 4, 8105 Watt-Regensdorf

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

uptrend Treuhander AG  
 8105 Watt

(03158022)

## Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Dezahn SA in Liq., Lugano**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 23.11.2005
4. **Termine per annunciare i crediti: 03.02.2006**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** avv. Dr. Gastone Probst, casella postale 3198, 6901 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Probst-Pozzoli, Studio legale notarile  
 6901 Lugano

(03178212)

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Egnont AG in Liquidation, Illnau-Effretikon**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 15.12.2005
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 06.02.2006**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Marc R. Büttler, c/o Beglinger Holenstein Rechtsanwälte, Uttoquai 29/31, 8008 Zürich

6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Beglinger Holenstein Rechtsanwälte  
 8008 Zürich

(03178134)

## Prima pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: EUROPE INVESTMENT PARK SA, in liquidazione, Lugano**
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
3. **Data della decisione:** 15.12.2005
4. **Termine per annunciare i crediti: 06.03.2006**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Dott. Matteo Soldati, c/o Mega Fiduciaria SA, Vicolo Nassetta 2, 6900 Lugano
6. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Brioschi, Gianella, Timbal, Cometta; Studio legale e notarile  
 6901 Lugano

(03178122)

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GIP Gesamt-Installationsplanungs AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 07.12.2005
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 06.02.2006**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fritz Basler, Liquidator, Kolbenhofstrasse 33, 8045 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Der Liquidator beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR).

Fritz Basler  
 8045 Zürich

(03178132)

## Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: IG INTERCONTINENTAL GRAIN SA, Epalinges**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
3. **Date de la décision:** 20.12.2005
4. **Echéance de préavis des créances: 06.02.2006**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** IG INTERCONTINENTAL GRAIN SA, chemin des Geais 3, 1066 Epalinges
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

Joanna Coveris Cerra, notaire  
 1000 Lausanne 6, Ouchy

(03178136)

## Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Interproperty Holding AG in Liquidation, Winterthur**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.12.2005
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 25.01.2006**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Interproperty Holding AG in Liquidation, Zürcherstrasse 19, 8400 Winterthur
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Liquidatoren beabsichtigen, das Vermögen möglicherweise im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Interproperty Holding AG in Liquidation  
 8400 Winterthur

(03178186)

## Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mediprax Praxismanagement AG in Liquidation, Beckenried**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 08.11.2005
4. **Anmeldefrist für Forderungen: 06.02.2006**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf Gabriel oder Walter Widler, Liquidatoren, Mediprax Praxismanagement AG in Liq., Unterschied 7, 6375 Beckenried
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR

Mediprax Praxismanagement AG in Liq.  
 6375 Beckenried

(03178130)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: NETSHOP S.A. en liquidation, Rolle**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 15.12.2005
4. **Echéance de préavis des créances: 06.02.2006**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** NETSHOP S.A. en liquidation, c/o Belinda Nanette, liquidatrice, place de la Harpe 5, 1180 Rolle
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** art. 745 CO

Pierre-Alain Givel, Notaire  
 1110 Morges

(03178218)

## Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: NRJ Management S.A., en liquidation, St-Imier**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 09.12.2005
4. **Echéance de préavis des créances: 06.02.2006**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Paul Ablanpl, liquidateur, Les Trois Bornes 29, 2608 Courtelary
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** art. 745 CO

Me Charles Antonioli, avocat et notaire  
 2608 Courtelary

(03178128)

## Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Publival SA en liquidation, Sion**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 05.12.2005

4. *Echéance de préavis des créances:* 20.02.2006
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Publival SA, en liquidation, c/o Me Bernard Détienné, rue des Vergers 1, 1950 Sion
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Detienne, Carruzzo, Fumeaux, Seppey  
1950 Sion 2  
(03178224)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* SAPTEX S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.11.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* 10.02.2006
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* C/o Anne-Claire Duhamel, Avenue de Sully 12, 1814 La Tour-de-Peilz
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude des notaires Perrin Monition Laydu Molinari  
1820 Montreux  
(03177816)

## Troisième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Sasimo AG in Liq., Basel
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.01.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Internationale Treuhand AG, Liquidatorin, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Internationale Treuhand AG  
4020 Basel  
(03178208)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* Semicco SA in liquidazione, Manno
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 13.12.2005
4. *Termine per annunciare i crediti:* 03.02.2006
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Giuseppe D'Introno, liquidatore, presso Semicco SA in liquidazione, via Pobietta, 6928 Manno
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO
- Semicco SA in liquidazione; Giuseppe D'Introno, liquidatore  
6928 Manno  
(03178194)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Sogefo Hotel Management AG in Liquidation, Zürich
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 10.03.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sogefo Hotel Management AG in Liquidation, c/o CT Treuhand A. Frei, Walche-strasse 17, 8006 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- CT Treuhand Adolf Frei  
8006 Zürich  
(03179260)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Trossland S.A. (Trossland AG) (Trossland Ltd) en liquidation, Fribourg
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.12.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* 03.02.2006
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Raldo Finance Holding S.A. en liquidation, c/o Semely Conseil & Gestion S.A., boulevard Helvétique 36, 1207 Genève

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Jean-Ludovic Hartmann, notaire  
1701 Fribourg 1  
(03178196)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Zwanfuzur-Rialos-Tech AG in Liquidation, Zürich
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 18.01.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zwanfuzur-Rialos-Tech AG, Postfach 820, 8052 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- ZWANFUZUR-RIALOS-TECH AG  
8052 Zürich  
(03178228)

## Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR  
At. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* AK transform GmbH in Liquidation, Luzern
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 06.02.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* AK transform GmbH, c/o Annelise Kuhn Fährdrich, Lindenstrasse 6, 6005 Luzern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
- Peter Lussi, Rechtsanwalt und Notar  
6045 Meggen  
(03178176)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Altiris GmbH in Liquidation, Zürich
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 03.02.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christoph Lautenschlager, Liquidator, Wannächerstrasse 53, 8907 Wettswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- TBO Treuhand AG  
8036 Zürich  
(03178200)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Antener Transporte GmbH in Liquidation, Steg
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 06.02.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* c/o Alfred Antener, Hauptstrasse 41, 3251 Wengi bei Büren
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- Alfred Antener  
3251 Wengi bei Büren  
(03178178)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* ARTPACK SAGL in liquidazione, Caslano
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 15.12.2005
4. *Termine per annunciare i crediti:* 06.02.2006
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Niccolò Lucchini, lic. oec. publ., liquidatore, via Pretorio 7, CP 6048, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO
- Niccolò Lucchini; Studio fiduciario e commerciale  
6901 Lugano  
(03178124)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Bambini's Kinder- und Schuhmoden GmbH in Liquidation, Kreuzlingen
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.11.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 20.01.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verena Frauenfelder, Oberstrasse 6b, 8274 Tägerwilten
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Adrian Hartmann AG  
8570 Weinfelden  
(03168130)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute:* Ferblanterie-couverture-tôlerie Reynold Udry S.à r.l., en liquidation, Romanel-sur-Lausanne
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.10.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* 06.02.2006
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Reynold Udry, liquidateur, Ferblanterie-couverture-tôlerie Reynold Udry S.à r.l., en liquidation, case postale, 1032 Romanel-sur-Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.
- Didier Kohli, notaire  
1002 Lausanne  
(03178192)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Gastro Fatal GmbH in Liq., Binningen
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 10.02.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Maurus Ebner, Liquidator, Hasenrainstrasse 96, 4102 Binningen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Mosimann Treuhand AG  
4242 Laufen  
(03178181)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* HS Schweisstechnik GmbH in Liquidation, Jona
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 03.02.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Muhammed Hasanbasic, Hummelbergstrasse 32, 8645 Jona
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Muhammed Hasanbasic  
8645 Jona  
(03178202)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute:* I.N.F. INTERCONTINENTAL NEGOCE ET FINANCE Sarl en liquidation, Lausanne
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 18.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* 06.02.2006
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* I.N.F. INTERCONTINENTAL NEGOCE ET FINANCE Sarl en liquidation, rue du Petit-Beaulieu 9, 1004 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée par analogie à l'art. 745 al. 3 CO.
- Joanna Coveris Cerra, notaire  
1000 Lausanne 6, Ouchy  
(03178184)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* INFOCARD SAGL in liquidazione, Lugano
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 24.11.2005
4. *Termine per annunciare i crediti:* 03.02.2006
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Jasmine Gasparini-Bianchi e Tosca Sonnwald, liquidatori, via Giora 5, 6982 Agno

6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO
- Tosca Sonnwald-Prati  
6982 Agno  
(03178216)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Multi Solution Group GmbH in Liquidation, Rapperswil SG
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.09.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 25.01.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Nangel Gyalzur, Rietstrasse 94, 8640 Rapperswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Adrian Hartmann AG  
8570 Weinfelden  
(03168158)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* Omeonatus Sagl in liquidazione, Cureglia
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.12.2005
4. *Termine per annunciare i crediti:* 06.02.2006
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Omeonatus Sagl in liquidazione, via Cantonale 18, 6944 Cureglia
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Omeonatus Sagl in liquidazione  
6944 Cureglia  
(03178174)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* Parketgalerie Müller GmbH in Liquidation, Stansstad
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 06.02.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Müller, Ache-reggstrasse 6, 6362 Stansstad
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Ich weise darauf hin, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
- Walter Müller  
6362 Stansstad  
(03178182)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* pétillant GmbH in Liquidation, Bern
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.11.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 15.02.2006
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Hirschi, Gumigelweg 15, 3006 Bern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Barbier + Lüthi, Notariat  
3001 Bern  
(03178180)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute:* Physiothérapie Chêne-Thônex Sarl en liquidation, Thônex
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.12.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* 06.02.2006
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Physiothérapie Chêne-Thônex Sarl, 0, chemin des Deux-Communes, 1226 Thônex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(03178220)

## Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sogli sciolta:*  
**PRAGMA SUISSE SAGL in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 13.12.2005
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.02.2006**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Arfida SA, via Motta 18, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Arfida SA  
6830 Chiasso  
(03178214)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Roth-Schweigl GmbH für Immobilienberatung und Projektplanung in Liquidation, Illnau-Effretikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.02.2006**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erwin Roth, Via dell'Acqua 8, 6648 Minusio
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Erwin Roth  
6648 Minusio  
(03178206)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Topaz, Espaces à vivre S.à r.l., en liquidation, Forel (Lavaux)**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.12.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **06.02.2006**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Chavan, liquidateur, avenue de Rumine 4, 1005 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Etude Ruyter Charney, Notaire  
1095 Lutry  
(03178190)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Transpaul Sàrl en liquidation, Mont-la-Ville**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 13.12.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **06.02.2006**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ginette Coulot, La Chaumière, 1312 Eclépens
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Etude Bloch et Thonney, notaires  
1315 La Sarraz  
(03178222)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ziegler Informatik GmbH in Liquidation, 9443 Widnau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.12.2005
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.05.2006**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ziegler Heinrich, Feldstr. 15, 9443 Widnau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Ziegler Informatik GmbH in Liquidation  
9443 Widnau  
(00145375)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. Art. 742 CO

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Freie Wohnbaugenossenschaft Butensulza in Liquidation, Buttisholz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.10.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.02.2006**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Freie Wohnbaugenossenschaft Butensulza in Liquidation, c/o Hans Limacher, 6018 Buttisholz
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Freie Wohnbaugenossenschaft Butensulza in Liquidation  
6018 Buttisholz  
(03158008)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société Coopérative d'habitation PALETTES HORIZON, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.11.2005
4. *Echéance de préavis des créances:* **06.02.2006**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Charles Burkard, liquidateur, rue de la Rotisserie 6, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz  
1204 Genève  
(03168128)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:*  
**Alninvest S.A., Moudon**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:*  
CHF 200'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:*  
CHF 100'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 27.12.2005
6. *Echéance de préavis des créances:* **06.03.2006**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alninvest S.A., rue du Château 2, 1510 Moudon
8. *Indication:* Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. *Remarques:* Réduction de la valeur nominale de chaque action de CHF 1'000.- à CHF 500.-, le capital social étant désormais de CHF 100'000.- divisé en 200 actions de CHF 500.- chacune, nominatives.  
Le rapport de révision établi par la société Expermandat SA, à Moudon, conformément aux dispositions de l'art. 732 CO, atteste que les créances, après réduction, demeurent couvertes.  
Michel Mouquin, Notaire  
1040 Echallens  
(03178230)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*  
**Ernst Schöpfer AG, Schmitten**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 160'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2005
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.03.2006**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst Schöpfer AG, Bahnhofstrasse 7, 3185 Schmitten
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 40 Namenaktien zu CHF 1'000.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.  
Ernst Schöpfer AG  
3185 Schmitten  
(03178204)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*  
**IPC Beteiligungs AG (vormals: Valerian AG, Freienbach), Berlingen**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 600'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2005
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.03.2006**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDS Treuhand AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die ausserordentliche Generalversammlung hat beschlossen, das Aktienkapital von CHF 600'000.- auf CHF 100'000.- herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung

erfolgt durch Vernichtung von 30'000 Namenaktien im Nennwert von je CHF 10.-, endgültigen Verzicht auf die Ausgabe von 20'000 bisher nicht liberierten Namenaktien im Nennwert von je CHF 10.- und durch Verrechnung des Herabsetzungsbetrags mit Forderungen der Gesellschaft gegenüber den Aktionären sowie durch Barauszahlung.

BDS Treuhand AG  
8201 Schaffhausen

(03178210)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*  
**Knauf Insulation AG, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 144'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 126'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2005
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.03.2006**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Knauf Insulation AG, c/o Prof. Dr. David Dürr, Centralbahnstrasse 7, 4010 Basel
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
Dürr + Partner  
Prof. Dr. David Dürr  
4010 Basel  
(00146727)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*  
**The Lorenz Bahlsen Snack-World AG (Switzerland), Appenzel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 6'300'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 5'670'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* a.o. Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2005
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.03.2006**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Lanter Rechtsanwälte, Frau Dr. Elisabeth Roth, Seefeldstr. 19, 8008 Zürich
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch eine Nennwertreduktion von bisher CHF 1'000 auf neu CHF 900, der 6300 Namenaktien. Die Verwendung des Herabsetzungsbetrags erfolgt durch Barrückzahlung an die Aktionäre. Gemäss Revisionsbericht der Revidata Appenzel AG, Appenzel vom 13. Dezember 2005 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Lanter Rechtsanwälte  
8008 Zürich  
(00146679)

**Aufforderungen an die Gläubiger infolge Fusion**

Avis aux créanciers suite à une fusion  
Diffida ai creditori in seguito a una fusione

Art. 25 FusG - Art. 25 LFus - Art. 25 LFus

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtssträgers:*  
**WAKA - FINANZ GmbH, Freienbach**
2. *Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtssträgers:*  
**HEKAP CONSULTING GmbH, Freienbach**
3. *Fusionsvertrag vom:* 06.12.2005
4. *Publikation der Fusion:*  
SHAB-Nr. 251 vom 27.12.2005, Seite 16
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.04.2006**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:*  
HEKAP CONSULTING GmbH, Churerstrasse 158, 8808 Pfäffikon SZ
7. *Hinweis:* Die Gläubiger des (unter Ziff. 1 aufgeführten) übertragenden Rechtssträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.  
FISCOM Consulting GmbH  
6542 Baar  
(00146673)

**Abhanden gekommene Werttitel**  
**Titres disparus**  
**Titoli smarriti**
**Aufruf**  
**Sommation**  
**Diffida**

Art. 983 und 984 OR - Art. 870 und 871 ZGB  
Art. 983 et 984 CO - Art. 870 et 871 CC  
Art. 983 e 984 CO - Art. 870 e 871 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere werden vermisst. Die unbekanntem Inhaber werden hiermit aufgefordert, die erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

Les titres mentionnés ci-après ont disparu. Sommation est faite aux détenteurs inconnus de les produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

I titoli riportati qui di seguito sono scomparsi. Gli ignoti possessori sono invitati a presentare i titoli citati entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, pena la dichiarazione d'inefficacia dei titoli stessi.

## Terza pubblicazione

1. *Titolo: cartelle ipotecarie*
2. *gravante su:* cartelle ipotecarie di nominali CHF 20'000.-, in I. rango (dg 906 del 29 dicembre 1980), rispettivamente di nominali CHF 10'000.-, in II. rango (dg 308 del 5 maggio 1982) gravanti collettivamente la part.n. 727 RFD Cresciano di proprietà di Andreoli Caterina, Cresciano, e la part.n. 848 RFD Cresciano di proprietà di Gusmerini Domenica, Cresciano
3. *No. del titolo:* -
4. *Saldo / Valore:* CHF -
5. *Termine per la pubblicazione:* 21.11.2006
6. *Osservazioni:* CN.2005.80  
Pretura di Riviera  
6710 Biasca  
(03146930)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Titel: Namensschuldbrief / Inhaberschuldbriefe*
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Kat.Nr. WD4638 / Gemeinde Zürich-Wiedikon (Grundbuchblatt 1502), Schweighofstrasse 398 in Zürich:  
a) Namensschuldbrief vom 28. Februar 1936 über CHF 66'000.-, an erster Pfandstelle;  
b) Inhaberschuldbrief vom 20. August 1935 über CHF 3'150.-, an zweiter Pfandstelle (Vormerkung Nachrückrechts);  
c) Inhaberschuldbrief vom 20. August 1935 über CHF 3'150.-, an zweiter Pfandstelle (Vormerkung Nachrückrechts).
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF -
5. *Auskündungsfrist:* 06.05.2006
6. *Bemerkungen:* ES050026  
Bezirksgericht Horgen  
8810 Horgen  
(03004564)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Basellandschaftliche Kantonalbank, 4410 Liestal
3. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 898 Grundbuch Frenkendorf im I. Rang
4. *Nr. des Titels:* 19071
5. *Saldo/Wert:* CHF 200'000
6. *Ausgestellt am:* 16.03.1977
7. *Auskündungsfrist:* 23.12.2006
8. *Bemerkungen:* 200 05 1023  
Kantonsgesicht Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(03164702)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Theodor Lehmann-Peier, Oberwil
3. *Lastend auf:* Parzelle 2171, Grundbuch Oberwil im I. Rang
4. *Nr. des Titels:* 8578
5. *Saldo/Wert:* CHF 180'000
6. *Ausgestellt am:* 26.02.1982
7. *Auskündungsfrist:* 23.12.2006
8. *Bemerkungen:* 200 05 1131  
Kantonsgesicht Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(03164704)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Titel: Namensschuldbrief*
2. *Lastend auf:* Weisskopf-Ruetz Rudolf, 4133 Pratteln
3. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 3851 und 3890 Grundbuch Pratteln im 2. Rang mit Nachrückrecht
4. *Nr. des Titels:* 8204

5. **Saldo/Wert:** CHF 30'000  
6. **Ausgestellt am:** 13.03.1972  
7. **Auskündungsfrist:** 23.12.2006  
8. **Bemerkungen:** 200 05 1023  
Kantonsgericht Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(03164706)

Zweite Veröffentlichung

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Parzelle Nr. 898 Grundbuch Frenkendorf im 3. Rang mit Nachrückungsrecht  
3. **Nr. des Titels:** 19665  
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000  
5. **Ausgestellt am:** 23.03.1982  
6. **Auskündungsfrist:** 23.12.2006  
7. **Bemerkungen:** 200 05 1023  
Kantonsgericht Basel-Landschaft  
4410 Liestal  
(03164708)

Troisième publication

1. **Titel: obligation hypothécaire au porteur**  
2. **Au nom de:** Peter et Ursula Doll-Becker domiciliés à Ebenhausen en Allemagne  
3. **Grevant:** l'immeuble PPE no 6873, 138/1000 du no 591 sur Commune de Troistorrens  
4. **N° du titre:** PJ 17620/1981  
5. **Solde/Valeur:** CHF 82'500  
6. **Expiration de l'échéance:** 30.06.2006  
7. **Remarques:** C2 05 389  
Tribunal de Monthey  
1870 Monthey 2  
(03178226)

Troisième publication

1. **Titel: Cédule hypothécaire au porteur**  
2. **Grevant:** les parcelles nos 699 et 725 de la commune d'Essertines-sur-Rolle, RF no 56361, 1er rang, intérêt maximum 7 % l'an, dont Jacqueline Pilet est propriétaire.  
3. **N° du titre:** 56361  
4. **Solde/Valeur:** CHF 20'000  
5. **Déjà versé le:** 26.09.1972  
6. **Expiration de l'échéance:** 06.05.2006  
7. **Remarques:** JN05.008258/MGN/In  
Tribunal d'arrondissement de la Côte Nyon  
1260 Nyon  
(03004560)

Zweite Veröffentlichung

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Grundstück Grundbuch Rechterswil Nr. 705, im 1. Rang, Grundpfandgläubigerin: Regiobank Solothurn.  
3. **Nr. des Titels:** -  
4. **Saldo/Wert:** CHF 65'000  
5. **Ausgestellt am:** 23.06.1978  
6. **Auskündungsfrist:** 05.09.2006  
7. **Bemerkungen:** BWZPR.2005.724  
Richteramt Bucheggberg-Wasseramt  
4502 Solothurn  
(03004578)

Erste Veröffentlichung

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Wachselldorn-Grundbuchblatt Nr. 573 im 2. Rang  
3. **Nr. des Titels:** 1/31  
4. **Saldo/Wert:** CHF 16'000  
5. **Ausgestellt am:** 12.02.1910  
6. **Auskündungsfrist:** 04.01.2007  
7. **Bemerkungen:** Z 05 2046  
Gerichtskreis X Thun  
3600 Thun  
(00146669)

Erste Veröffentlichung

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Thun-Strättligen-Grundbuchblatt Nr. 573 im 2. Rang  
3. **Nr. des Titels:** 907  
4. **Saldo/Wert:** CHF 90'000  
5. **Ausgestellt am:** 28.02.1978  
6. **Auskündungsfrist:** 04.01.2007  
7. **Bemerkungen:** Z 05 2278  
Gerichtskreis X Thun  
3600 Thun  
(00146671)

Erste Veröffentlichung

1. **Titel: Namensschuldbriefe**  
2. **Lastend auf:** Wachselldorn-Grundbuchblatt Nr. 112 und 275 als Gesamtpfandrecht  
a) Namensschuldbrief für CHF 14'000.-, 6%, vom 24.12.1924,

Beleg 1/7620, im 1. Rang  
b) Namensschuldbrief für CHF 16'000.-, 6%, vom 13.09.1966, Beleg 7/7641, im 2. Rang  
3. **Nr. des Titels:** -  
4. **Saldo/Wert:** CHF -  
5. **Auskündungsfrist:** 04.01.2007  
6. **Bemerkungen:** Z 05 2048 MAF  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(03178152)

Première publication

1. **Titel: cédule hypothécaire nominative**  
2. **Au nom de:** propriété de la communauté héréditaire Georges Goly, savoir Marlyse Clerc, Françoise Leduc et Régis Goly, créancière inscrite: "La Suisse" ass. s/la Vie  
3. **Grevant:** en 1er rang la parcelle 1274 de la Commune du Chenit, intérêt maximum 8%.  
4. **N° du titre:** RF la Vallée n°41'763  
5. **Solde/Valeur:** CHF 300'000  
6. **Déjà versé le:** 29.09.1978  
7. **Expiration de l'échéance:** 16.01.2007  
8. **Remarques:** JN05.035774/4  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois  
1400 Yverdon-les-Bains  
(00146541)

Première publication

1. **Titel: cédule hypothécaire au porteur**  
2. **Au nom de:** propriété de l'Association Tennis-Club d'Echalens  
3. **Grevant:** en 2ème rang, avec profit des cases libres, la parcelle No 527 de la commune d'Echalens, intérêt maximum 10%  
4. **N° du titre:** RF Cossonay, Echallens, No 112'158, ID.2003/003069  
5. **Solde/Valeur:** CHF 50'000  
6. **Déjà versé le:** 28.04.1982  
7. **Expiration de l'échéance:** 16.01.2007  
8. **Remarques:** JN05.035769/1  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois  
1400 Yverdon-les-Bains  
(00146549)

Première publication

1. **Titel: cédule hypothécaire au porteur**  
2. **Au nom de:** propriété de la communauté héréditaire d'Ami Monney, savoir Josette Monney, Marie-Louise Monney et William Monney  
3. **Grevant:** en 1er rang la parcelle N° 148 de la commune de Villars-le-Grand, intérêt maximum 2,5%  
4. **N° du titre:** RF d'Avenches-Payeme No 56'069, ID.2004/004813  
5. **Solde/Valeur:** CHF 30'000  
6. **Déjà versé le:** 17.06.1960  
7. **Expiration de l'échéance:** 16.01.2007  
8. **Remarques:** JN05.035751/4  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois  
1400 Yverdon-les-Bains  
(00146551)

Première publication

1. **Titel: cédule hypothécaire au porteur**  
2. **Au nom de:** propriété de Pascal Michaud  
3. **Grevant:** en 1er rang, avec droit de gage collectif, les parcelles 207, 216, 240, 248, 255, 999, 1008 et 2443 de la commune d'Orbe, intérêt maximum 6%  
4. **N° du titre:** RF d'Orbe No 121'589, ID.2002/000844  
5. **Solde/Valeur:** CHF 97'000  
6. **Déjà versé le:** 10.03.1958  
7. **Expiration de l'échéance:** 16.01.2007  
8. **Remarques:** JN05.032773/1  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois  
1400 Yverdon-les-Bains  
(00146553)

Erste Veröffentlichung

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Walchwil, GS 10072, im 1. Rang, 8% Maximalzins (derzeitige Eigentümer der Liegenschaft: Erben der Lydia Kundert-Konzett sel.)  
3. **Nr. des Titels:** WK 16573  
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000  
5. **Ausgestellt am:** 21.04.1976  
6. **Auskündungsfrist:** 31.01.2007  
7. **Bemerkungen:** ES 2005 498  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug  
(03179268)

Zweite Veröffentlichung

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandei- gentümer Kurt W. Kocher, geb. 1943, von Selzach SO, Mühlebachstr. 70, 8008 Zürich. Inhaberschuldbrief über CHF 30'000.-, datiert am 21. Juni 1983, erhöht auf CHF 90'000.- am 31. Januar 1984.

3. **Lastend auf:** dem 202/1000-Miteigentumsanteil (GBBL 2782) an der Liegenschaft Nordstr. 193, Kat.Nr. 2514, GBBL 435, an zweiter Pfandstelle, heutige Pfandeiigentümerin: Regula Nüesch, geb. 1952, von Balgach SG, wohnhaft Nordstrasse 193, 8037 Zürich.  
4. **Nr. des Titels:** -  
5. **Saldo/Wert:** CHF -  
6. **Auskündungsfrist:** 05.09.2006  
7. **Bemerkungen:** ES050107  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich  
(03004574)

Kraftloserklärung  
Annulation  
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR - Art. 870 und 871 ZGB  
Art. 971, 977, 986 CO - Art. 870 et 871 CC  
Art. 971, 977, 986 CO - Art. 870 et 871 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere sind dem unter- zeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgeiesen worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Les titres mentionnés ci-après n'ont pas été présentés à l'auto- rité judiciaire soussignée dans le délai imparti. Leur annula- tion a par conséquent été prononcée.

I titoli riportati qui di seguito non sono stati presentati al sot- toscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto la loro inefficacia.

1. **Titel: Sparheft**

2. **Lautend auf:** Elisabeth Saluz-Studer, Sparheft der Raiffei- senbank Imboden, Plaz 1, 7013 Domat/Ems  
3. **Nr. des Titels:** 87307  
4. **Saldo/Wert:** CHF -  
5. **Bemerkungen:** 130-2005-147  
Bezirksgericht Imboden  
7013 Domat/Ems  
(03178146)

1. **Titolo: obbligazione di cassa**

2. **intestato a:** obbligazione di cassa al portatore della Banca Raiffeisen Medio Vedeggio e Alto Malcantone, Lamone, scaduta il 12.09.1998 con cedole al 12.09.1998  
3. **No. del titolo:** 594-2

4. **Saldo / Valore:** CHF 10'000  
5. **rilasciato il:** 12.09.1990  
6. **Osservazioni:** CN.2004.1072  
Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(03178142)

1. **Titolo: obbligazione di cassa**

2. **intestato a:** obbligazione di cassa al portatore della Banca Raiffeisen Capriasca e Val Colla  
3. **No. del titolo:** 1760  
4. **Saldo / Valore:** CHF 20'000  
5. **Osservazioni:** CN.2004.1046  
Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(03178144)

1. **Titel: Namensschuldbriefe**

2. **Lastend auf:** Saanen-GBB Nr. 1915  
a) CHF 25'000.- Namensschuldbrief, 7%, vom 08.07.1971, Beleg 1/9188, lastend im VII Rang  
b) CHF 35'000.- Namensschuldbrief, 8%, vom 02.06.1976, Beleg 1/9978, lastend im VIII Rang  
3. **Nr. des Titels:** -  
4. **Saldo/Wert:** CHF -  
5. **Bemerkungen:** Z 04 2088  
Gerichtskreis X Thun  
3601 Thun  
(03179270)

1. **Titel: cédule hypothécaire au porteur**

2. **Au nom de:** précédemment propriété de Jean-Claude Buffat, actuellement de Suzanne Buffat à Sergey  
3. **Grevant:** en 2ème rang, avec profit des cases libres, la parcelle N°409 de la commune de Sergey, intérêt maximum 10%  
4. **N° du titre:** RF d'Orbe No 149'328  
5. **Solde/Valeur:** CHF 52'000  
6. **Déjà versé le:** 18.06.1975  
7. **Remarques:** JN04.024056/1  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois  
1400 Yverdon-les-Bains  
(00146555)

## Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach der Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

## Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés après leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
Marchés publics  
Acquisti pubblici

**Teilnehmerauswahl nach WTO**  
Choix des soumissionnaires conformément à l'OMC  
Scelta dei partecipanti in conformità all'OMC

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

**armasuisse**  
Kommerz Ausbildungssysteme  
Nicolas Tallat  
Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH  
Telefon 031 324 60 26/Fax 031 332 42 82  
e-mail: nicolas.tallat@armasuisse.ch

**1.2 Verfahrensart:** Selektives Verfahren

**1.3 Auftragsart:** Lieferauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

**2.1 Verfügungsgegenstand (Aufgabenbeschreibung):**

EC 635 & AS 532 (Cougar) Simulatoren

**3. Teilnehmerauswahl**

**3.1 Zur Angebotsabgabe werden folgende Anbieterinnen**

**und Anbieter eingeladen:**

**CAE Elektronik GmbH**

Stenfurt 11

52222 Stolberg DE

**Thales Suisse SA**

Binzstrasse 18

8045 Zürich CH

**4. Angaben zur Teilnehmerauswahl**

**4.1 Begründung:** Die genannten Anbieter und Anbieterinnen

erfüllen die Eignungskriterien gemäss Ausschreibung vom

30.09.2005 im SHAB-Nr. 190

**4.2 Teilnehmerbeschränkung (Art. 15 BoeB):** Nein

**5. Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation

kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue

Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt

werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und

hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00146033)

**1. Pouvoir adjudicateur**

**1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

**armasuisse**  
Services commerciaux des systèmes  
d'instruction  
Nicolas Tallat  
Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 60 26/Fax 031 332 42 82

e-mail: nicolas.tallat@armasuisse.ch

**1.2 Mode de procédure choisie:** Procédure sélective

**1.3 Genre de marché:** Marché de fournitures

**2. Objet du marché**

**2.1 Objet de la décision (description des tâches):**

Simulateurs EC 635 & AS 532 (Cougar)

**3. Choix des soumissionnaires**

**3.1 Les adjudicataires suivants sont invités à faire une**

**soumission:**

**CAE Elektronik GmbH**

Stenfurt 11

52222 Stolberg DE

**Thales Suisse SA**

Binzstrasse 18

8045 Zürich CH

**4. Indications sur le choix des participants**

**4.1 Raisons:** Les adjudicataires mentionnés remplissent les

critères d'aptitude selon l'appel d'offres du 30.09.2005 dans

la FOSC n° 190

**4.2 Procédure sélective (art. 15 LMP):** Non

**5. Indication des voies de recours:** La présente publication

peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de

sa notification, auprès de la Commission fédérale de re-

cours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8,

1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en

deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et

moens de preuve et porte la signature de la partie recou-

rrante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la

présente publication et les pièces invoquées comme moens

de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00146047)

Wichtige Mitteilung an unsere Meldestellen!

**www.shab.ch**

Die Plattform für amtliche Publikationen

Sparen Sie Kosten – benützen Sie den  
SHAB-Formulardienst.

Wir beraten Sie gerne!

Telefon 031 324 09 92 gibt Auskunft!

Avis importante à nos services d'annonce!

Afin de diminuer vos coûts, saisissez vos publications  
en ligne sur!

**www.fosc.ch**

La plate-forme interactive pour transmettre vos publications  
officielles!

Nous vous conseillons volontiers au 031 324 09 92



**shab.ch fosc.ch fusc.ch**  
Feuille officielle suisse  
du commerce

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

**Das**  
Schweizerische  
Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

**La**  
Feuille officielle suisse  
du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

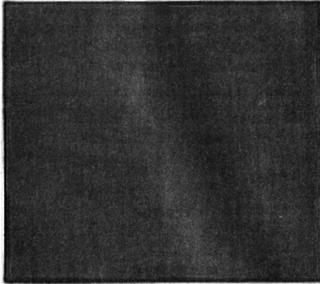
Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Neueintragungen Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

- (111) ■ **540979**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2005  
(730) *Inhaber/in:* Hilti Aktiengesellschaft z.H. Patentabteilung, Postfach 333 Feldkircher Strasse 100, 9494 Schaan, LI-Liechtenstein  
(740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452 Post-fach 1432, 8032 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
20 Werkzeugkoffer aus Kunststoff für Bohrhämmer für Profis der Baubranche.  
(591) *Farbanspruch:* Rot (RAL 3020).  
Farbmarke  
*Durchgesetzte Marke.*

- (111) ■ **540980**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Oktober 2005  
(730) *Inhaber/in:* Asset Group St. Gallen GmbH, Dufourstrasse 59, 9000 St. Gallen  
(540)

## WEX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Druckereierzeugnisse, Veröffentlichungen (Schriften); Zeitungen; Journale, Magazine, Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Kataloge; sämtliche vorstehende Waren im Zusammenhang mit Börsen- und Finanzdienstleistungen.  
35 Berechnung, Registrierung, Abfassung, Zusammenstellung und Systematisierung von Statistiken und Indizes in Bezug auf Börsengeschäfte, Wertgegenstände, Zinsen, Preise, Wechselkurse und andere Wirtschaftsdaten; Systematisierung und Zusammenstellen von Informationen und Daten in einer Computerdatabank; computergestützte Berechnung und Datenanalyse im Zusammenhang mit Börseninformationen; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten; elektronische Speicherung von Daten und Dokumenten bzgl. Geschäftsinformationen; Wertmittlungen in Geschäftsangelegenheiten; statistische Untersuchungen; Beratung und Information in Bezug auf vorstehend genannte Leistungen; Erfassen und Speichern von Informationen und Daten; Sammlung und Systematisierung von Informationen und Daten in Bezug auf Unternehmen, Wirtschaft und Börsen; Sammeln, Zusammenstellen, Systematisieren und Aktualisieren von Daten in Datenbanken; Bereitstellung von Informationen in Bezug auf computergestützte Informationsverarbeitung.  
36 Versicherungswesen; Finanzgeschäfte; Dienstleistungen eines Vermögensverwalters; Ausgabe von Finanzinstrumenten; Dienstleistungen in Bezug auf Bankgeschäfte und Finanzen; Portfolio-Management; Dienstleistungen in Bezug auf monetäre und finanzielle Transaktionen; fachliche Beratung bei der Organisation und Verwaltung von Bank- und Finanzgeschäften; Ermittlung, Berechnung und Veröffentlichung von Indizes und Kennzahlen im Zusammenhang mit börsennotierten Wertpapieren und Terminkontrakten, Währungen, Zinsen und Wirtschaftsfaktoren; Börsenkursnotierungen, Definition, Pflege und Berechnung von Aktienindizes; Computeranalyse von Börseninformationen; finanzielle und technische Beratung in Verbindung mit vorstehenden Dienstleistungen; Bereitstellung von Informationen in Bezug auf Aktienmärkte, Geldmärkte, Wechselkurse, Depots, Wertpapiere sowie anderen Finanzinformationen; Bereitstellung von Informationen in Bezug auf die finanzielle Bewertung von Anlagevermögen, Finanzanalysen und anderen finanziellen Bewertungen; Finanzanalysen; Finanzdienstleistungen, insbesondere Forschung, Entwicklung, Beratung und Prüfung in Bezug auf Börsenindizes.  
38 Telekommunikationsdienstleistungen; Empfang und Übertragen von Informationen und Daten mittels elektronischer oder optischer Übertragung; Datentransfer (Messaging); elektronischer Datenaustausch; Information und Beratung, alles in Bezug auf die vorstehend genannten Dienstleistungen.

- 41 Erziehung; Unterricht; Herausgabe und Veröffentlichungen von Texten (ausgenommen Werbetexte), beinhaltend Kennzahlen und Daten, insbesondere Statistiken und Indizes in Bezug auf Preisangebote, Wertgegenstände, Zinsen, Preise, Wechselkurse, Unternehmungen, Märkte und volkswirtschaftliche Gegebenheiten.

- (111) ■ **540981**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2005  
(730) *Inhaber/in:* Karl Bruno Metzger, Gotthardstrasse 7, 8800 Thalwil  
(540)

## Jazzfood

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.  
32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ **540982**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich  
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
(540)

## TIME TO SHARE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
16 Druckereierzeugnisse; Zeitschriften; Broschüren; Papier- und Schreibwaren (soweit nicht in anderen Klassen enthalten); Abziehbilder; Fahnen und Wimpel (aus Papier); Flyers; Verpackungsmaterial aus Papier, Pappe oder Kunststoff soweit in dieser Klasse enthalten; Kalender; Karten.  
35 Werbung; Förderung durch Werbung (Sponsoring); Organisation von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Organisation von Modeschauen für Werbe- und verkaufsfördernde Zwecke; Vermietung von Werbeflächen, Zerstreuung von Werbeflächen für Dritte auf einer Homepage; administrative Verwaltung von Ausstellungsgelände; Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations).  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; finanzielles Sponsoring, insbesondere von sportlichen und kulturellen Aktivitäten.  
41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Organisation und Durchführung von Live-Veranstaltungen; Party-Planung; Organisation und Veranstaltung von Wettbewerben; Organisation und Veranstaltung von sportlichen Wettkämpfen; Billetvorverkaufsdienstleistungen; Informationen über Veranstaltungen, auch On-line; Organisation und Veranstaltung von Konzerten; Organisation und Veranstaltung von Kongressen; Organisation und Veranstaltung von Führungen; Organisation und Veranstaltung von Bällen.  
43 Verpflegung von Gästen; Catering; Hotelreservierung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ **540983**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Oktober 2005  
(730) *Inhaber/in:* Gardner Finance AG, Rigistrasse 2, 6300 Zug  
(540)

## Macrobridge

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
(111) ■ **540984**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 2005  
(730) *Inhaber/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel  
(540)

## HEMARIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.  
(111) ■ **540985**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. April 2005  
(730) *Inhaber/in:* Tweaklab AG, Hünigergstrasse 85, 4056 Basel  
(540)

## Tweaklab

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
37 Planung, Installation, Aufbau, Inbetriebnahme und Wartung von audiovisuellen Anlagen.

- 41 Medienkonzeption und Medienplanung für Museen, Architektur und Ausstellungen, Planung und Realisation von Ausstellungen und Installationen mit audiovisuellen Medien; Postproduktion von audiovisuellen Medien (Video- und Audioschnitt) und Herstellung von Masterbändern; Konzeption und Realisation von DVD-Produktionen mit Authoring (Programmierung einer DVD) und Mastering (Herstellen einer Master-DVD).

- (111) ■ **540986**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* e-mediat AG, Grubenstrasse 11, 3322 Schönbrühl  
(540)

## Medindex

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **540987**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* e-mediat AG, Grubenstrasse 11, 3322 Schönbrühl  
(540)

## Parfumindex

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **540988**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* e-mediat AG, Grubenstrasse 11, 3322 Schönbrühl  
(540)

## Medical Index

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zahne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **540989**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* e-mediat AG, Grubenstrasse 11, 3322 Schönbrühl  
(540)

## Drogindex

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **540990**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. September 2005  
(730) *Inhaber/in:* Pflanzenoel.ch GmbH, Ölmühle/Hardhof, 5306 Tegerfelden  
(540)

## Enzlo Tamasini

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze, Kühlleis.  
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

- (111) ■ **540991**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* e-mediat AG, Grubenstrasse 11, 3322 Schönbrühl  
(540)

## InsurIndex

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **540992**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* e-mediat AG, Grubenstrasse 11, 3322 Schönbrühl  
(540)

## PharmIndex

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ **540993**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* Winter Markenhandels und Entwicklungs AG, Hinterdorf 1, 6390 Engelberg  
(540)

## Frederick Park Collection

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
27 Bodenbeläge in Bahnen und Platten.

- (111) ■ **540994**  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2004  
(730) *Inhaber/in:* Retcom Group AG, Klobachstrasse 105, 8032 Zürich  
(540)

## SOFTWARE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
9 Computer; Computer-Programme; Computer-Software; optische Datenträger, magnetische Datenträger, Disketten, Smartcards, CD-ROMs und andere Datenträger mit Computer-Software; Compact Discs; aus Datenbanken, einem externen Computernetzwerk oder dem Internet herunterge-

ladene Software, Daten oder Veröffentlichungen in elektronischer Form; alles in Bezug auf Geschäftskonferenzen und Veröffentlichungen zu Konferenzen.

16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher, Handbücher, Broschüren, Kalender, Zeitschriften, Magazine (Zeitschriften), Plakate, Postkarten, Prospekte, Veröffentlichungen (Schriften); Büroartikel (ausgenommen Möbel); Fotografien, Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Abziehbilder, Aufkleber und Stickers (Papierwaren).

35 Werbung; Verbreitung von Werbematerial; Geschäfts- und Handelsinformationen; Unternehmensforschung; Verkaufsförderung; Marktforschung; Organisation von Ausstellungen und Konferenzen für wirtschaftliche oder Werbezwecke; Beratung und Information in Bezug auf alles vorstehend Genannte; einschliesslich Bereitstellung solcher Dienstleistungen über eine Computerdatenbank oder das Internet.

38 Übermitteln von Kundendaten und Informationen über globale Computernetzwerke (Internet); Übermittlung von Daten aus einer Datenbank; Verschaffen des Zugriffs auf eine Datenbank; Entgegennahme von Mitteilungen aller Art von Datenbankbenutzern und Weiterleitung an andere Datenbankbenutzer; Online-Dienstleistungen, nämlich Beschaffung des Zugriffs für eine Vielzahl von Benutzern zu einem globalen Computerinformationsnetzwerk zur Übermittlung und Verbreitung von Informationen.

41 Erziehung, Unterricht, Ausbildung und Unterhaltung; Veröffentlichung von Druckereierzeugnissen, Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte), Publikationen, elektronische Publikationen; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Seminaren, Konferenzen, Kongressen, Workshops oder Symposien; sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere Veranstaltung von sportlichen Wettkämpfen oder Musikdarbietungen.

(111) ■ **540995**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. November 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Alexander Lockett von Wittelsbach, Münsterplatz 17, Postfach 1717, 4001 Basel  
 (540)

**Prinzessin Hilda**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Kosmetika, Parfums, Mittel zur Schönheits- und Körperpflege.  
 14 Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren- und Zeitmessinstrumente.

(111) ■ **540996**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2004  
 (730) *Inhaber/in:* IMS Software Services, Ltd. A Delaware Corporation, Pennsylvania Building, 110 South French Street, Suite 402, Wilmington (DE 19801), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**MIDAS QUANTUM**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computersoftware und Datenträger, einschliesslich CD-ROMs, insbesondere für die Bereitstellung von Daten und Informationen für die pharmazeutische und die medizinische Industrie sowie die Gesundheitsfürsorge; auf Datenträger gespeicherte Datenbanken, einschliesslich Marktfor- schungsberichte in computerlesbarem Format, insbesondere in Bezug auf die pharmazeutische und medizinische Industrie sowie die Gesundheitsfürsorge.  
 16 Druckereierzeugnisse sowie Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), insbesondere in Bezug auf Daten und Informationen für die pharmazeutische und medizinische Industrie sowie die Gesundheitsfürsorge.

35 Kompilieren von Statistiken; Nachforschung in Geschäftsangelegenheiten; Marktforschung und Marktanalysen; Unternehmensberatung; alles vorstehend Genannte insbesondere für die pharmazeutische und medizinische Industrie sowie die Gesundheitsfürsorge.  
 42 Erstellung von Software, Erstellung von Rechenprogrammen für elektronische Datenverarbeitungsanlagen; Erstellen von Gutachten über das Gesundheitswesen; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie für die pharmazeutische Industrie und die Gesundheitsfürsorgebranche; technische Beratung und Erstellung von Gutachten im pharmazeutischen Bereich.

44 Herausgabe von Informationen im Bereich des Gesundheitswesens; Dienstleistungen im pharmazeutischen, ärztlichen, diagnostischen und chirurgischen Bereich; technische Beratung und Erstellung von Gutachten im ärztlichen, diagnostischen und chirurgischen Bereich.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. März 2004, EM-Harmonisierungsamt (HABM), Teilpriorität, Details im Aktenheft.

(111) ■ **540997**  
 (220) *Date de dépôt:* 29 août 2005  
 (730) *Titulaire:* UNAVINS (Cave de La Côte), Ch. du Saux, Case postale, 1131 Tolochenaz  
 (540)

**S'träumli**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 33 Boissons alcooliques.

(111) ■ **540998**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Wegelin & Co. Privatbankiers Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co., Bohl 17, 9004 St. Gallen  
 (540)

**Equity Quant Selection Value**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **540999**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Wegelin & Co. Privatbankiers Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co., Bohl 17, 9004 St. Gallen  
 (540)

**Equity Quant Selection Momentum**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **541000**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Dr. Dünner AG, Arthstrasse 60, 6405 Immensee  
 (740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
 (540)

**VegaProtect**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke.

(111) ■ **541001**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Radio Extrabern AG, Nägelgasse 3, 3011 Bern  
 (740) *Vertreter/in:* Von Graffenried AG Beratungen, Stephan Herren, Zeughausgasse 18, Postfach, 3000 Bern 7  
 (540)

**Radio Maxx**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 38 Verbreitung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen.  
 41 Produktionen von Radio- und Fernsehprogrammen, Veranstaltung von Musikdarbietungen, Veranstaltung von kulturellen, sportlichen und politischen Anlässen.

(111) ■ **541002**  
 (220) *Date de dépôt:* 26 septembre 2005  
 (730) *Titulaire:* Ideo tempo s.a., Rue du Lac 11, 1007 Lausanne  
 (540)

**ideal twirl**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.  
 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écumé de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

(111) ■ **541003**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Q+AG, Schönaustrasse 25, 5430 Wettingen  
 (540)

**Oh la la**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 43 Gastronomie, Verpflegung, Take-away, Snack, Bar, Restaurant.

(111) ■ **541004**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Oy Sinebychhoff Ab, 04201 Kerava, FI-Finnland  
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8032 Zürich  
 (540)

**BEO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(111) ■ **541005**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Bucherer Montres S.A., Langensandstrasse 27, 6002 Luzern  
 (740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Beutler Künzi Stutz, Thunstrasse 65, 3000 Bern 6

(540)  
**TRAVELTEC**  
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 14 Uhren; Uhrenbestandteile; Uhrenarmbänder; Uhrenetuis; Uhrengehäuse; Uhrenfedern; Uhrengläser; Uhrenketten; Uhrenwerke; Uhrzeiger; Wecker; Zeigerwerke für Uhren; Zifferblätter für Uhren; Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Juwelierwaren; Schmuckwaren.  
 37 Reparatur von Uhren.

(111) ■ **541006**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in:* BOVARD AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25  
 (540)

**HOTSTART**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Betriebssystemsoftware, Computersoftware für die Wiedergabe von digitalen Medien auf Computer, Computersoftware für das Initialisieren von Geräten für digitale Medien und Software.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. September 2005, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **541007**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Klinik Hirslanden AG, Witellikerstrasse 40, 8008 Zürich  
 (540)

**PankreasZentrum Bern PZB**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; wissenschaftliche Forschung zu medizinischen Zwecken.  
 44 Dienstleistungen eines Arztes; medizinische Analysen im Zusammenhang mit Behandlung von Einzelnen; Beratungen in der Pharmazie.

(111) ■ **541008**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Klinik Hirslanden AG, Witellikerstrasse 40, 8008 Zürich  
 (540)

**Schweizerisches PankreasZentrum SPZ**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; wissenschaftliche Forschung zu medizinischen Zwecken.  
 44 Dienstleistungen eines Arztes; medizinische Analysen im Zusammenhang mit Behandlung von Einzelnen; Beratungen in der Pharmazie.

(111) ■ **541009**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Heinrich Gasser, Case postale, Grandes-Vies, 2900 Porrentruy 1  
 (540)

**circus starlight**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **541010**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Heinrich Gasser, Case postale 1535, Grandes Vies, 2900 Porrentruy 1  
 (540)

**circus Olympia**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **541011**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Heinrich Gasser, Case postale 1535, Grandes Vies, 2900 Porrentruy 1  
 (540)

**zirkus Olympia**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **541012**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2005

(730) *Inhaber/in:* Tequila Cuervo, S.A. de C.V., Avenida Periferico Sur #8500 Tlaquepaque, Jalisco, CP 45601 Mexico, MX-Mexiko  
 (740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**JOSE CUERVO NOCHE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 32 Alkoholfreie Getränke.  
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere); alkoholische Cocktails.

(111) ■ **541013**  
 (220) *Date de dépôt:* 4 novembre 2005  
 (730) *Titulaire:* Xue er JIANG, Rue de Carouge 28, 1205 Genève  
 (540)

**Schneeli**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écumé de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(111) ■ **541014**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. November 2005  
 (730) *Inhaber/in:* nitec pharma AG, Röschenzerstrasse 9, 5153 Reinach  
 (540)

**Trunoc**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

(111) ■ **541015**  
 (220) *Date de dépôt:* 6 décembre 2005  
 (730) *Titulaire:* TAG Heuer SA, 14a, avenue des Champs-Montants, 2074 Marin  
 (740) *Mandatataire:* B.M.G. Avocats, 8c, avenue de Champ Case postale 385, 1211 Genève 12  
 (540)

**HEUER**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; malles et valises; parapluies, parasols.  
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(111) ■ **541016**  
 (220) *Date de dépôt:* 22 juillet 2005  
 (730) *Titulaire:* Maryvonne Schindelholz, Place de la Foire 8a, 2800 Delémont  
 (540)

**système dd**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.  
 37 Construction; réparation; services d'installation.

(111) ■ **541017**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Bruno Nebelung GmbH & Co. KG, Freckenhorster Strasse 32, 48351 Everswinkel, DE-Deutschland  
 (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG Patent- und Markenanwälte VSP, Zwängliweg 7, 8038 Zürich  
 (540)

**Selina**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 31 Sämereien, Saatgut, Blumenzwiebeln, Stauden, Blumenpflanzen, Gemüsepflanzen.  
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 29. Juni 2005, DE-Deutschland

(111) ■ **541018**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Gensu AG, Weierweid, Postfach, 6208 Oberkirch  
 (740) *Vertreter/in:* Rinderknecht Klein & Stadelhofer, Beethovenstrasse 7, Postfach 2755, 8022 Zürich  
 (540)

**AMS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 12 Fahrzeuge; vierrädrige Motorräder.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **541019**  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Gensu AG, Weierweid, Postfach, 6208 Oberkirch  
 (740) *Vertreter/in:* Rinderknecht Klein & Stadelhofer, Beethovenstrasse 7, Postfach 2755, 8022 Zürich  
 (540)

**DINLI**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 12 Fahrzeuge; vierrädrige Motorräder  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 541020  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. November 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Blackout AG, Hauptstrasse 34, 4628 Wolfwil  
 (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner, Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern  
 (540)

**Jeans is Love**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Schutzvorrichtungen (wie Gläser und Kontaktlinsen) für die Augen (eye wear), Sonnenbrillen, Brillen, Brillengestelle, Brillen- und Sonnenbrillenutens, Brillen- und Sonnenbrillenbänder, Brillen- und Sonnenbrillenketten, Brillen- und Sonnenbrillenreinigungstücher, herunterladbare elektronische Publikationen in der Form von Büchern, Hefchen, Magazinen, Zeitschriften, Manuals, Broschüren, Werbeprospekten, Flugblättern, Pamphleten, Katalogen und Mitteilungsblättern; elektronische Publikationen, nämlich Bücher, Hefchen, Magazine, Zeitschriften, Manuals, Broschüren, Werbeprospekte, Flugblätter, Pamphlete, Kataloge und Mitteilungsblätter, gespeichert auf CD-ROMs, Disketten, Floppy Disks, Videokassetten und Magnetbändern; Etus für Mobiltelefone.

- 14 Schmuck und Schmuckzubehör (soweit in dieser Klasse enthalten); Anhänger, Revers-Pins, Schmuck-Pins, Ohrenclips, Manschettenknöpfe, Gürtelschnallen aus Edelmetall, Modeschmuck, Schmuckketten; Uhren und Uhrenzubehör (soweit in dieser Klasse enthalten), Armbanduhrn, Taschenuhren, Stoppuhren, Uhrenarmbänder, Uhrenketten und -taschen.

- 18 Allzwecktaschen, Reise- und Sporttaschen, Gürteltaschen, Rucksäcke, Hüfttaschen, Umhängetaschen, Handtaschen, Taschen mit Schnapperverschluss, Schultertaschen, Handgepäcktaschen, Reisetaschen, Kleidersäcke für die Reise, Turnsäcke, Seesäcke, Einkaufstaschen aus Leder, Badetaschen, Schulmappen; Reisekoffer, Handkoffer; leere Kosmetik-, Toilettenartikel- und Schminckkoffer; leere Kosmetiktaschen, leere Werkzeugtaschen, Dokumentenkoffer, Aktentaschen, Aktenmappen; Etus für Visitenkarten, Kreditkarten, Telefonkarten, Pässe und Schlüssel, Schlüsselketten aus Leder, Geldbeutel, Geldtaschen, Brieftaschen; Reisegepäckanhänger und -namensschildchen aus Leder; Regen- und Sonnenschirme.

- 24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Badewäsche (ausgenommen Bekleidungsstücke); Bett- und Tischdecken; Bettleintücher, Kopfkissenbezüge, Duvetbezüge, Bettwäsche, Bettedecken, Wolldecken.

- 25 Bekleidungsstücke; Hemden, T-Shirts, Polohemden, Unterhemden, Blusen, Tops, Trägerhemden, bauchfreie Trägerhemden; Pullover, Strickpullover und Strickjacken, Vliespullover, Rollkragenpullover, Sweaters, Sweatshirts, Westen, Vlieswesten; Hosen, Freizeithosen, Jeans, Blue Jeans, Sweatshorts, Jogginghosen; Blazer, Anzüge, Kostüme, Kleider, Trägerkleider, Röcke, Jerseys, Mäntel, Parkas, Anoraks, Jacken, Wendejacken, Regenbekleidung, Capes, Ponchos; Arbeitsanzüge, Overall; gefütterte Overall; Badebekleidung, Schwimm- und Badehosen, Strandmode, Tennisbekleidung, Surfbekleidung, Skibekleidung; Rugby Trikots, Uniformen, sportliche Uniformen, Jogging-Anzüge, Trainingsanzüge, Turn- und Gymnastikanzüge, Ganzkörperanzüge; Gürtel; Hosenträger; Handschuhe, Handhandschuhe; Socken, Strumpfwaren, Strümpfe, Strickstrumpfwärmer, Leggings, Legwarmers, Hausbekleidung, Morgenröcke, Haus- und Bademäntel, Pyjamas, Schlafbekleidung, Nachthemden, Herrennachthemden, Negligés; Unterwäsche, Unterhosen, kurze Herrenunterhosen, Shorts, Boxer Shorts, Slips; ärmellose Unterhemden; Büstenhalter, Büstenhalter für Sportzwecke, Corsets, Schliüper, Strumpfbänder und Strumpfgürtel, Hüftgürtel; Kopfbedeckungen, Mützen, Schirmmützen, Schwimmmützen, Berets, Hüte, Propellerhüte, Ohrenschützer, Stimmbänder, Schals, Halstücher, Bandanas, Armbänder, Schweißbänder, Schlipse, Binden, Kravatten, Fliegen; Schuhwaren, Schuhe, Freizeitschuhe, Stiefel, Galoschen, Sandalen, Pantoffeln, Hausschuhe.

- 35 Detailhandel.

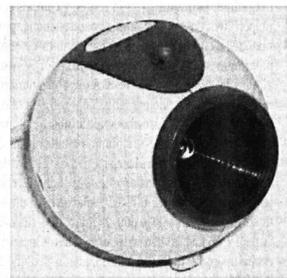
- (111) ■ 541021  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2004  
 (730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment (a.t.a. Sony Computer Entertainment Inc.), 2-6-21, Minami-aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP-Japan  
 (740) *Vertreter/in:* Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern  
 (540)

**PlayStation Portable**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 CD-Spielgeräte; Compact-Disks [Ton, Bild]; Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Steuerungen soweit in dieser Klasse enthalten; Steuerknüppel; Magnetkarten; Lautstärkenregler und Mäuse für Videospiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; DVD-Player, herunterladbare Tonaufzeichnungen; herunterladbare Musik; herunterladbare digitale Bildaufzeichnungen; herunterladbare Videobilder; elektronische Schaltungen; CD-ROMs, optische Platten und andere gespeicherte Programme für handbetätigte Spiele mit Flüssigkristallanzeige; elektronische Publikationen (herunterladbar); Programme für Spielhal-

- lensvideospielmaschinen; Programme für Videospiele; optische Platten mit Bildaufzeichnungen; bespielte DVD-ROMs; bespielte Videodisks und -kassetten; Magnetkarten und -bänder mit Tonaufzeichnungen; optische Disks mit Tonaufzeichnungen.  
 28 Handbetätigte Spiele mit Flüssigkristallanzeige (ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate); elektronische Spiele in Taschenformat; Spiele als Zusatzgeräte für Punktmatrixflüssigkristallanzeigen; Videospiegelgeräte nicht als Zusatzgeräte für Fernsehgeräte.  
*PLAYSTATION = Durchgesetzte Marke für einen Teil der Waren (Details siehe Aktenbef).*

- (111) ■ 541022  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Logitech International S.A., Moulin du Choc, 1122 Romanel-sur-Morges  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Video-Eingabevorrichtungen für Computer und zugehörige Software für Bildaufnahme, -verarbeitung und -wiedergabe (Computer Imaging Anwendungen); Computer-Hardware und -Software für die Herstellung von Standbildern und Videos und Hinaufladen und Herunterladen von Standbildern und Videos von und zu Webseiten und grossräumigen Computernetzwerk-Seiten, Computersoftware für den Empfang, das Festhalten, die Herstellung, das Verändern, Verarbeiten, Übertragen, Katalogisieren, Präsentieren und Speichern von Standbildern und Videos.  
 Dreidimensionale Marke

- (111) ■ 541023  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Logitech International S.A., Moulin du Choc, 1122 Romanel-sur-Morges  
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 9 Video-Eingabevorrichtungen für Computer und zugehörige Software für Bildaufnahme, -verarbeitung und -wiedergabe (Computer Imaging Anwendungen); Computer-Hardware und -Software für die Herstellung von Standbildern und Videos und Hinaufladen und Herunterladen von Standbildern und Videos von und zu Webseiten und grossräumigen Computernetzwerk-Seiten, Computersoftware für den Empfang, das Festhalten, die Herstellung, das Verändern, Verarbeiten, Übertragen, Katalogisieren, Präsentieren und Speichern von Standbildern und Videos.  
 Dreidimensionale Marke

- (111) ■ 541024  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. November 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Allroad AG, Klausstrasse 43, 8008 Zürich  
 (540)



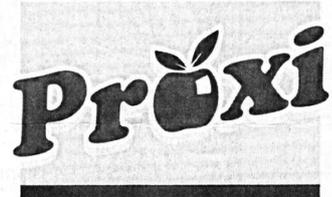
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 37 Bauwesen, Reperaturwesen, Installationsarbeiten; gewerbsmässige Beratung im Bereich des Bauwesens.  
 42 Dienstleistungen eines Architekten und eines Ingenieurs.

- (111) ■ 541025  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Berner Weinmesse AG, Sekretariat, Postfach 1397, 3110 Münsingen  
 (740) *Vertreter/in:* Z.B. Werbung AG, Hardstrasse 219, 8005 Zürich

**Vinspiration**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 33 Weine.

- (111) ■ 541026  
 (220) *Date de dépôt:* 3 août 2005  
 (730) *Titulaire:* La Valaisanne Holding (LVH) SA, Chemin de Saragoux 16, 1920 Martigny  
 (740) *Vertreter/in:* BeMore Technologies SA, 9-11 Place Centrale, 1920 Martigny  
 (540)



**Votre marché-proximité**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.  
 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, compris dans cette classe; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux.  
 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

- (111) ■ 541027  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Buchs Engineering, Via Gionda 30, 7188 Sedrun  
 (540)

**Gotthard Arena**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Bekleidungsstücken, Schuhwaren und Kopfbedeckungen; Zurverfügungstellen von Informationen via Website oder elektronischer Datenbank in Geschäftsangelegenheiten im Bereich von Geschäften des Transportwesens, von Reiseveranstaltern, von Freizeitveranstaltern, der Hotellerie, des Gastgewerbes, des Detailhandels und im Bereich von Geschäften der Unterhaltungsbranche.  
 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.  
 39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen, Hotelreservationen.

- (111) ■ 541028  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2005  
 (730) *Inhaber/in:* AIG Privat Bank AG, Pelikanstrasse 37, 8024 Zürich  
 (740) *Vertreter/in:* Maria Heer, mH Markenschutz, Mühlestrasse 29, 8805 Rüschlikon  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Spielkarten.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 (591) *Farbanspruch:* Blau.

- (111) ■ 541029  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Gian Sutter, Promulins 37, 7503 Samedan  
 (740) *Vertreter/in:* Tramèr & Nievergelt, Plazet 11, 7503 Samedan  
 (540)



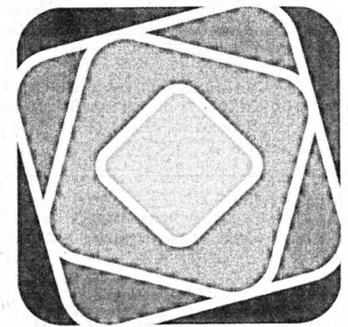
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 29 Milch und Milchprodukte aus dem Engadin (Graubünden).  
 30 Speiseeis schweizerischer Herkunft.

- (111) ■ 541030  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2005  
 (730) *Inhaber/in:* Business Academy GmbH, Bodmerstrasse 14, 8002 Zürich  
 (540)



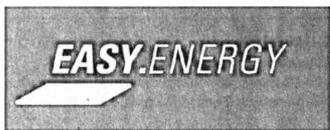
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel, Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.  
 35 Werbung, Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
 (591) *Farbanspruch:* Blau.

- (111) ■ 541031  
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Oktober 2005  
 (730) *Inhaber/in:* VeDeG AG, Beustweg 3, 8032 Zürich  
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*  
 30 Salatsaucen.  
 43 Verpflegung von Gästen, Catering, Take-Away.

(111) ■ 541032  
(220) Date de dépôt: 6 octobre 2005  
(730) Titulaire: Manor AG, Rebgasse 34, 4058 Bâle (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; bois de chauffage; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.  
9 Appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; hydromètres.

(111) ■ 541033  
(220) Date de dépôt: 21 octobre 2005  
(730) Titulaire: Philippe Nussbaumer Pharmacie Centrale, 57, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
44 Services à domicile de pharmaciens; consultation en matière de pharmacie; assistance médicale et conseils et informations s'y rapportant; services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiène et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

(111) ■ 541034  
(220) Date de dépôt: 24 octobre 2005  
(730) Titulaire: Ute Bugnion, 4, rue du Conseil-Général, Case postale, 1211 Genève 11  
(730) Titulaire: Lorenz Ehrler, 4, rue du Conseil-Général, Case postale, 1211 Genève 11  
(740) Mandataire: Lorenz Ehrler, 4, rue du Conseil-Général, Case postale, 1211 Genève 11 (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
42 Services juridiques; représentation devant des tribunaux étatiques et/ou d'arbitrage; gestion de droits de propriété industrielle.

(111) ■ 541035  
(220) Hinterlegungsdatum: 1. November 2005  
(730) Inhaber/in: Astra Tech AB, P.O. Box 14, 431 21 Mölndal, SE-Schweden  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
10 Chirurgische, ärztliche, dental- und urologische Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial; Instrumententaschen für den Gebrauch von Chirurgen und Ärzten, Medizinische Apparate und Instrumente; kieferorthopädische Vorrichtungen; radiologische Apparate für medizinische Zwecke; chirurgische Implantate, (künstliche Materialien); künstliche Zähne; Testapparate für medizinische Zwecke.  
44 Medizinische Dienstleistungen; Hygiene- und Schönheitspflege für Menschen; Zahnmedizin; Medizinische Unterstützung, Beratungsdienstleistungen in Bezug auf die Gesundheitspflege.

(111) ■ 541036  
(220) Hinterlegungsdatum: 3. November 2005  
(730) Inhaber/in: Alard GmbH, Pestalozzistrasse 18, 8032 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), insbesondere aus Vliesstoff.  
24 Vliesstoffe, insbesondere als Tropfenfänger oder Saugmatte.

(111) ■ 541037  
(220) Date de dépôt: 8 novembre 2005  
(730) Titulaire: CANONICA SA, 13, Route de l'Aéroport, 1215 Genève  
(740) Mandataire: MICHELI & CIE SA, 122, rue de Genève, CP 61, 1226 Thônex (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
43 Services de restauration; services de bars; cafés restaurants; cafétérias; services de traiteurs; services hôteliers; restaurants à service rapide et permanents (snack-bars); restaurants libre-service; location de constructions transportables, de tentes, de tables, de chaises, de linge de table, de verrerie.

(111) ■ 541038  
(220) Hinterlegungsdatum: 23. November 2005  
(730) Inhaber/in: Wuxi KIPOR POWER Co., Ltd., Northern Building NO.1215 Dongfang Road (Shanghai Pudong Software Park Lujiazui Branch NO.6), 200127 Shanghai, CN-China  
(740) Vertreter/in: Wenger Plattner, Goldbach-Center Seestrasse 39, 8700 Küsnacht (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:  
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.  
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.

(111) ■ 541039  
(220) Date de dépôt: 27 avril 2005  
(730) Titulaire: Union des Associations Européennes de Football (UEFA), 46, route de Genève, 1260 Nyon (540)

## SCHWEIZ 2008

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:  
9 Films exposés, diapositives, petits jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision; jeux vidéo; machines à jeux vidéo; cassettes de jeux vidéo; logiciels (programmes enregistrés) y compris logiciels pour jeu; programmes et bases de données informatiques; supports d'enregistrement magnétiques, numériques ou analogiques enregistrés pour le son ou l'image; bandes vidéo, bandes magnétiques, disques magnétiques, DVDs, disquettes, disques optiques, disques compacts, CD-ROMs, disques vidéo, vierges, ou préenregistrés avec de la musique, du son ou des images (pouvant être des dessins animés); hologrammes; publications sous forme électronique fournies via CD-ROM, bases de données et Internet; lunettes, lunettes de soleil, étuis et chânettes pour lunettes de soleil et lunettes; bijoux; aimants et aimants décoratifs; bousoles; appareils pour enregistrer, transmettre et reproduire le son et l'image; télévisions; radios; magnétophones; lecteurs de CD; lecteurs de DVD; haut-parleurs; écouteurs; ordinateurs; appareils pour le traitement de données informatiques; claviers d'ordinateur; écrans d'ordinateur; modems; traducteurs électroniques de poche; dictaphones; agendas électroniques; scanners; imprimantes; photocopieurs; télécopieurs; téléphones, répondeurs automatiques, vidéophones; téléphones cellulaires; machines à calculer; lecteurs de cartes de crédit; machines pour la conversion de monnaies; caméras vidéo, caméras portables intégrant un magnétoscope; appareils photographiques, caméras, projecteurs, lampes flashes, étuis pour caméra, batteries et piles; programmes d'économiseur d'écran pour ordinateurs; supports d'enregistrement magnétiques, numériques ou analogiques enregistrés ou non pour le son ou l'image; cartes magnétiques (en-

codées); cartes à mémoire; carte à microprocesseur; cartes magnétiques de crédit, cartes magnétiques de téléphone, cartes magnétiques pour les distributeurs de monnaie, carte magnétiques de voyage et de spectacle, cartes magnétiques de garantie de chèques et cartes magnétiques de débit, fers à repasser, alarmes, machines de distribution électroniques; manches à air (indicateurs de direction du vent); équipement pour mesurer la distance; équipement pour mesurer et indiquer la vitesse.

14 Bijoux; horlogerie et pendules de provenance suisse; médailles, pendentifs, épingles; badges ou insignes en métaux précieux; épingles (bijouterie) pour équipes et joueurs; pinceaux et épingles de cravate; boutons de manchette; médailles, coupes, assiettes souvenirs, hanaps, trophées, statues, sculptures, théières, tous en métaux précieux; capsules de bouteilles en métaux précieux; cendriers et étuis à cigarettes en métaux précieux; porte-clés décoratifs de fantaisie en métaux précieux; porte-clés décoratifs; pièces de monnaie; médailles pour vêtements; médailles pour vêtements.

16 Livres et cahiers à colorier et à dessiner; livres d'activités; magazines; journaux; livres et revues, y compris ceux en rapport avec des sportifs ou des manifestations sportives; matériel d'enseignement imprimé; feuilles de résultats; programmes pour événements; albums pour événements; albums de photographie; livres d'autographes horaires imprimés; brochures; photographies de joueurs à collectionner; autocollants de pare-chocs, autocollants, albums, albums d'autocollants; posters; photographies; nappes en papier; serviettes en papier; sacs en papier, cartes d'invitation; cartes de vœux; papier cadeau; dessous de carafes et sets de table en papier; sacs à ordures en papier ou en matière plastique; papier d'emballage pour la nourriture; filtres à café en papier; étiquettes (non en tissu); essuie-mains en papier; essuie-mains humides en papier; papier hygiénique; boîtes à mouchoirs de poche en papier et en carton; mouchoirs en papier, langes en papier, papeterie et matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); papier pour machines à écrire; papier à copier; enveloppes; bloc-notes; cahiers à écrire; feuilles de papier pour notes; papier à écrire; papier de classeur; classeurs; papier pour couverture; papier lumineux; papier autocollant pour notes; papier crépon; papier tissu; badges ou insignes en papier; drapeaux en papier; fanions en papier; instruments pour écrire; plumes à réservoirs; crayons; stylos à bille; sets de stylos à bille et de crayons; crayons-feutres; crayons fibres et stylos-feutres; marqueurs; encre; tampons encreux; timbres en caoutchouc; boîtes de peinture, peintures et crayons de couleur; craies; décorations pour crayons; blocs pour imprimer; livres d'adresses; agendas; organisateurs personnels en papier; cartes routières; billets, tickets, tickets de loterie; chèques; journaux de bandes dessinées; calendriers; cartes postales; panneaux, bannières et matériels publicitaires compris dans cette classe; décalcomanies; étiquettes à appliquer; articles de bureau (à l'exception des meubles); correcteurs liquides; goumes à effacer; taille-crayons; supports et réceptacles pour articles de bureau; trombones; punaises; règles; rubans adhésifs pour la papeterie; supports pour de tels rubans adhésifs; agrafes; patrons; pochettes pour documents; pince notes; supports pour bloc-notes; serre-livres; supports pour livres; timbres-poste; cartes de crédit; cartes de téléphone, cartes pour les distributeurs de monnaie, cartes de voyages et de spectacles, cartes de garantie de chèques et cartes de débit, non magnétiques et en papier ou en carton; couches-culottes en papier ou en cellulose [à jeter].

25 Vêtements; chaussures et articles chaussants; chapellerie; chemises; chemises en tricot; polos; corsages sans manche; T-shirts; shorts; robes; jupes; lingerie de corps; vêtements de bain; shorts; pantalons; pull-overs; bonnets; casquettes; chapeaux; écharpes; foulards; visières; survêtements de sport; sweat-shirts; vestes; blazers; vêtements imperméables; manteaux; uniformes; cravates; bandeaux-bracelets et serre-tête; gants; tabliers; bavettes; pyjamas; barboteuses et vêtements de jeu pour les petits enfants; chaussettes et bas; jarretelles; ceintures; bretelles.

28 Jeux, jouets; ballons de sport; jeux de tables; tables pour football desaloo; poupées et animaux en peluche; véhicules pour jouer; puzzles; ballons; jouets gonflables; jeux sous forme de petits disques pour jeu (capsules); équipements de football, à savoir ballons de football, protections pour les genoux, les coudes et les épaules, jambières; buts de football; sacs de sport adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir; objets de cotillon; petits jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; objets en forme de mains en mousse (jouets); cartes à jouer; confettis.

30 Café; thé; cacao; chocolats de provenance suisse; sucre; miel; café artificiel; farine; préparations faites de céréales; céréales; pain; pâtisseries; gâteaux; biscuits; crackers; bonbons; glaces alimentaire; confiserie; riz; chips de céréales; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; sel; compléments nutritionnels à base de céréales (non à usage médical ni diététique).

32 Boissons non alcooliques; sirops et poudres pour la préparation de boissons non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et de légumes et jus de fruits et de légumes; boissons de fruits gelées; bières et ales.

36 Emission et gestion de cartes de crédit et de chèques de voyage; services financiers; services bancaires; crédit et placement de fonds; assurances; crédit-bail; crédit-bail d'enregistrement de sons et d'images; crédit-bail de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies; parrainage financier de rencontres sportives; services d'information relatifs à la finance et aux assurances réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services bancaires sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique.

38 Services de télécommunication; communications par téléphones mobiles; communications par fax; communication au moyen de terminaux d'ordinateurs, par bases de données et sur réseaux de télécommunications type Internet, ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de programmes de télévision par câble; diffusion de programmes radiophoniques; services d'une agence de presse; autres services de transmission de messages; locations de téléphones, télécopie et autres appareils de communication; diffusion d'information par voie télématique ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique dans le domaine commercial; services de transmission et diffusion de programmes de télévision et radiophoniques fournis par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; diffusion simultanée d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; diffusion simultanée de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compacts interactifs, CD-ROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; messagerie électronique; fourniture d'accès aux serveurs télématiques et aux forums de conversations en temps réel; transmission de messages et d'images assistée par ordinateurs; fourniture d'accès aux services d'achats et de commandes à domicile à travers l'ordinateur et/ou les technologies de communications interactives; transmission d'information (y compris les sites sur voie télématique) par télécommunications, de programmes informatiques et autres données; services de courrier électronique; service de fournisseur d'accès sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique (services de télécommunication); fourniture de connexions pour télécommunications sur Internet ou sur bases de données; fourniture d'accès à des sites de musique digitale sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fournitures d'accès à des sites MP3 sur Internet; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données (services de télécommunication); location de temps d'accès à une base de données informatique (services de télécommunication); transmission de musique digitale par télécommunications; transmission de publications électronique en ligne; transmission de musique digitale par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de musique digitale par sites Internet MP3.

41 Education; formation; divertissement; organisation de loteries et de concours; services de paris et de jeux relatifs aux sports; services de divertissement relatifs à des événements sportifs; activités sportives et culturelles; organisation d'événements et d'activités sportives et culturelles; organisation de compétitions sportives; organisation et promotion d'événements dans le domaine du football; exploitation d'installations sportives; location d'installations vidéo et audiovisuelles; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; production, présentation, distribution, diffusion simultanée, mise en réseau et/ou location de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compacts interactifs, CD-ROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; couverture d'événements sportifs radiophoniques et télévisés; services de production de programmes radiophoniques, de télévision et de bandes vidéo; réservation de places pour des spectacles et manifestations sportives; chronométrage relatifs à des événements sportifs; organisation de concours de beauté; divertissements interactifs; services de paris et de jeux en ligne sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fournitures de services en matière de tombola; informations dans le domaine du divertissement (y compris dans le domaine sportif), fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; services de jeux électroniques transmis par Internet; publication de livres et de journaux électroniques en ligne; services d'enregistrements audio et vidéo; éducation; formation; exploitation d'installations sportives; location d'installations vidéo et audiovisuelles; production de dessins animés pour le cinéma; production de dessins animés pour la télévision; location d'enregistrement de sons et d'images à but de divertissement; informations dans le domaine de l'éducation, fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; mise en oeuvre de groupes de discussions sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services de traduction; services photographiques; mise à disposition d'infrastructures de divertissement.

42 Services de conseils en informatique; traitement de données en informatique; élaboration de logiciels; programmation pour ordinateurs; concession de licences de Propriété Intellectuelle; location d'ordinateurs; création, dessin et écriture de données pour sites Internet; informations dans le domaine de l'informatique transmises en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet, création et maintenance de sites Internet; installation et maintenance de programmes informatiques; concession de licences de

bases de données et fichiers informatiques; mise en oeuvre de moteurs de recherche.

- 43 Restauration, restauration à service rapide et permanent, services d'accueil à savoir fourniture d'aliments et de boissons; services de traiteurs; services hôteliers, réservation d'hôtels ou de logements temporaires.

(111) ■ 541040

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Juli 2005  
(730) *Inhaber/in:* Nico H. Fleisch Organisationsberatung und Coaching, Funkstrasse 102, 3084 Wabern  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.  
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsleistungen; industrielle Analysen und Forschung, Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 541041

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juni 2005  
(730) *Inhaber/in:* Penalty West GmbH vertreten durch ihren Geschäftsführer Herrn Seydi Tekin, Oberjesingerstrasse 53, 71083 Herrenberg, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Fritz Rothenbühler, Wenger Plattner Rechtsanwälte, Jungfraustrasse 1, 3000 Bern 6  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Datenverarbeitungsgeräte, Computer, Computersoftware für Wetten, Computerspiele, Abfrage terminals für Wetten; Bild-, Ton- und Datenträger alle Art einschliesslich CD's, CD-ROM, Computer-Disketten, Video- und Audiocassetten sowie -platten; Videospiele, soweit in Klasse 9 enthalten.  
16 Druckerzeugnisse, nämlich Zeitungen, Zeitschriften, Magazine, Broschüren, Faltblätter, Prospekte, Programmhefte, Pressemappen, Fotomappen, Bücher, Kalender soweit in Klasse 16 enthalten, auch in Buchform; gedruckte Umhüllungen für Tonträger, Bildtonträger und Filme; Fotografien, Plakate (Poster), Transparente, Telefonkarten soweit in Klasse 16 enthalten, Eintrittskarten, Teilnahmekarten soweit in Klasse 16 enthalten, Einladungskarten, Postkarten, auch in Form von Adhäsionspostkarten, Ausweise soweit in Klasse 16 enthalten, Schreibwaren einschliesslich Schreib- und Zeichengeräte, Büroartikel nämlich Stempel, Stempelkissen, Stempelfarbe, Brieföffner, Papiermesser, Briefkörbe, Aktenordner, Schreibunterlagen auch aus Leder, Schreibgerätekocher und -schalen auch aus Leder, Zettelhalter und -behälter auch aus Leder, Locher, Hefter, Büro- und Hefklammern, Aufkleber, auch selbstklebend, Abziehbilder, Sticker, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckerzeugnissen, Spielen, Globen, Wandtafeln und Wandtafel-Zeichengeräte, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, nämlich Hüllen, Beutel, Taschen.  
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, insbesondere Kundenkontoführung im Zusammenhang mit Wetten.  
36 Geldgeschäfte.  
38 Telekommunikation.  
41 Film- und Fernsehproduktionen und deren Veröffentlichung; Veröffentlichung und Herausgabe von Druckerzeugnissen, Durchführung von Sport- und Unterhaltungsveranstaltungen sowie Veröffentlichung und Herausgabe von elektronisch wiedergegebenen Textinformation (ausgenommen Werbetexte) und Grafik-, Bild- und Toninformationen einschliesslich solcher, die auf Trägern oder in Dateien gespeichert sind und/oder über Datenetze abrufbar sind; Anbieten eines Online-Wettssystems (von einem Computernetzwerk); Durchführung von Telefonwetten; Vermittlung und Veranstaltung von Sportwetten; Erstellen von Wett-Protokollen, Betrieb eines Wettbüros; Bereitstellen von Informationen im Internet, nämlich Wettquoten, Wetterereignisse, Wetterergebnisse.  
(591) *Farbanspruch:* Rot (RAL 3020), Blau (RAL 5017), Weiss (RAL 9016).  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Mai 2005, DE-Deutschland

(111) ■ 541042

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juni 2005  
(730) *Inhaber/in:* Penalty West GmbH vertreten durch ihren Geschäftsführer Herrn Seydi Tekin, Oberjesingerstrasse 53, 71083 Herrenberg, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Dr. Fritz Rothenbühler, Wenger Plattner Rechtsanwälte, Jungfraustrasse 1, 3000 Bern 6  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Datenverarbeitungsgeräte, Computer, Computersoftware für Wetten, Computerspiele, Abfrage terminals für Wetten; Bild-, Ton- und Datenträger alle Art einschliesslich CD's, CD-ROM, Computer-Disketten, Video- und Audiocassetten sowie -platten; Videospiele, soweit in Klasse 9 enthalten.  
16 Druckerzeugnisse, nämlich Zeitungen, Zeitschriften, Magazine, Broschüren, Faltblätter, Prospekte, Programmhefte, Pressemappen, Fotomappen, Bücher, Kalender soweit in Klasse 16 enthalten, auch in Buchform; gedruckte Umhüllungen für Tonträger, Bildtonträger und Filme; Fotografien, Plakate (Poster), Transparente, Telefonkarten soweit in Klasse 16 enthalten, Eintrittskarten, Teilnahmekarten soweit in Klasse 16 enthalten, Einladungskarten, Postkarten, auch in Form von Adhäsionspostkarten, Ausweise soweit in Klasse 16 enthalten, Schreibwaren einschliesslich Schreib- und Zeichengeräte, Büroartikel nämlich Stempel, Stempelkissen, Stempelfarbe, Brieföffner, Papiermesser, Briefkörbe, Aktenordner, Schreibunterlagen auch aus Leder, Schreibgerätekocher und -schalen auch aus Leder, Zettelhalter und -behälter auch aus Leder, Locher, Hefter, Büro- und Hefklammern, Aufkleber, auch selbstklebend, Abziehbilder, Sticker, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) in Form von Druckerzeugnissen, Spielen, Globen, Wandtafeln und Wandtafel-Zeichengeräte, Verpackungsmaterial aus Kunststoff, nämlich Hüllen, Beutel, Taschen.  
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, insbesondere Kundenkontoführung im Zusammenhang mit Wetten.  
36 Geldgeschäfte.  
38 Telekommunikation.  
41 Film- und Fernsehproduktionen und deren Veröffentlichung; Veröffentlichung und Herausgabe von Druckerzeugnissen, Durchführung von Sport- und Unterhaltungsveranstaltungen sowie Veröffentlichung und Herausgabe von elektronisch wiedergegebenen Textinformation (ausgenommen Werbetexte) und Grafik-, Bild- und Toninformationen einschliesslich solcher, die auf Trägern oder in Dateien gespeichert sind und/oder über Datenetze abrufbar sind; Anbieten eines Online-Wettssystems (von einem Computernetzwerk); Durchführung von Telefonwetten; Vermittlung und Veranstaltung von Sportwetten; Erstellen von Wett-Protokollen, Betrieb eines Wettbüros; Bereitstellen von Informationen im Internet, nämlich Wettquoten, Wetterereignisse, Wetterergebnisse.  
(591) *Farbanspruch:* Rot (RAL 3020), Blau (RAL 5017), Weiss (RAL 9016).  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Mai 2005, DE-Deutschland
- (111) ■ 541043  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. September 2005  
(730) *Inhaber/in:* Hamburger Industriewerke GmbH, Rohrdorfer Strasse 133, 83071 Stephanskirchen, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG Patent- und Markenanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich  
(540)
- SOFT CLOSE**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 6 Montageteeile aus Metall für WC-Sitze und WC-Deckel.  
11 Sanitäre Anlagen, WC-Sitze aus Holz, Holzersatzstoffen und Kunststoff.  
20 Montageteeile aus Kunststoff für WC-Sitze und WC-Deckel.
- (111) ■ 541044  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2005  
(730) *Inhaber/in:* Gensu AG, Weierweid, Postfach, 6208 Oberkirch  
(740) *Vertreter/in:* Rinderknecht Klein & Stadelhofer, Beethovenstrasse 7, Postfach 2755, 8022 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 12 Fahrzeuge; vierrädrige Motorräder.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ 541045

- (220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2005  
(730) *Inhaber/in:* Gensu AG, Weierweid, Postfach, 6208 Oberkirch  
(740) *Vertreter/in:* Rinderknecht Klein & Stadelhofer, Beethovenstrasse 7, Postfach 2755, 8022 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 12 Fahrzeuge; vierrädrige Motorräder.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- (111) ■ 541046  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2005  
(730) *Inhaber/in:* Ravensburger AG, Robert-Bosch-Strasse 1, 88214 Ravensburg, DE-Deutschland  
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG Patent- und Markenanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckerzeugnisse; Büchhinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.  
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.  
(591) *Farbanspruch:* Weiss, schwarz, gelb, rot, hellblau, blau.  
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 12. Mai 2005, DE-Deutschland

(111) ■ 541047

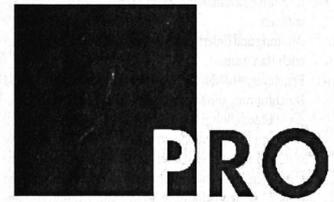
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Dezember 2005  
(730) *Inhaber/in:* Haefliger Christoph und Petra, Hallwilerweg 14, 6003 Luzern  
(740) *Vertreter/in:* Die Advokatur Sury, Frankenstrasse 12, 6002 Luzern  
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.  
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes, Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.
- (111) ■ 541048  
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2005  
(730) *Inhaber/in:* ProAct Marketing AG, Wasserwerkstrasse 29, 3000 Bern 13  
(740) *Vertreter/in:* P&T Marques SA, Rue des Terreaux 7 CP 2848, 2001 Neuchâtel

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; optische, magnetische und elektronische Datenträger, Compact-Disks, DVD's, Videobänder; auf elektronischen, optischen oder magnetischen Datenträgern gespeicherte Ton- und Bildaufnahmen; Computer-Software und Computerprogramme.  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckerzeugnisse, Briefpapier, Prospekte, Plakate, Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Photographien, Schreibwaren; Lehr- und Unterrichtsmittel (Ausgenommen Apparate).  
35 Marketing, Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des Marketing- oder Verkaufleiters oder anderen Funktionen innerhalb des Marketing und Verkaufs; Beratung, Coaching und Unterstützung der Geschäftsleitung und des Marketing und Verkaufs in marketing- und verkaufsspezifischen Fragen, insbesondere Kundenbindung, Marktbearbeitungsmassnahmen, Marketingkommunikation, Produktmanagement, Unternehmenskommunikation, Vertrieb und Verkauf; Erarbeitung von Marketingkonzepten und -strategien und Verkaufskonzepten; Projektleitung bei der Umsetzung von Marketing- und Verkaufskonzepten oder Teilkonzepten aus diesem Fachbereich; Werbung; Unternehmensverwaltung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, Beratung in Fragen der Geschäftsführung, Outsourcing-Dienste, Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten, Wertermittlungen in Geschäftsangelegenheiten, Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten, Planungen bei der Geschäftsführung, Betreuung von Mitarbeitern in betrieblicher Hinsicht (Coaching), Informationen und Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten, Erstellung von Geschäftsgutachten; Geschäftsführung, insbesondere Ausübung von Verwaltungsratsmandaten; Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des Geschäftsführers; Beratung, Coaching und Unterstützung der Geschäftsleitung und des Verwaltungsrats in strategischen Fragen, insbesondere strategische Unternehmensanalysen, Wachstumsstrategien, Markteintritte, Restrukturierungen, Fusionen, Neuausrichtungen; Erarbeitung von Unternehmensstrategien, insbesondere Business Missions, Visionen, Businessplänen; Erarbeitung von bereichsübergreifenden Unternehmenskonzepten; Projektleitung bei der Umsetzung von Unternehmensstrategien und bereichsübergreifenden Unternehmenskonzepten; Personalmanagement, Personalmanagementberatung, Personalberatung, Personalrekrutierung, Personalauswahl mit Hilfe von psychologischen Eignungstests, Erstellen von Personen- und Stellenprofilen, Unterstützung bei Stellensuche; Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des Personalleiters oder einer anderen Funktion innerhalb des Human Resources (HR) Bereichs; Beratung, Coaching und Unterstützung der Geschäftsleitung und Personalleitung in HR-spezifischen Fragen, insbesondere Entlohnungssysteme, Personalmanagementsysteme, Personalentwicklung, Rekrutierung und Assessments; Erarbeitung von HR-spezifischen Konzepten und Strategien einer Unternehmung; Projektleitung und Umsetzung von HR-Strategien und -Konzepten; Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des Organisationsleiters oder einer anderen Funktion innerhalb des Organisationsbereichs; Beratung, Coaching und Unterstützung der Geschäfts-, Personal- und Logistikleitung oder der Stäbe in organisations-spezifischen Fragen, insbesondere Aufbauorganisation, Prozesse, Organisationsentwicklung, Logistik, unternehmerische Neuausrichtungen; Erarbeitung von organisations-spezifischen Konzepten und Strategien; Projektleitung bei der Umsetzung von Organisationsstrategien und -konzepten, insbesondere bei Fusionen und Restrukturierungen; Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des IT- oder Telekommunikationsleiters oder Management Coachs innerhalb des IT- oder Telekommunikations-Bereichs; Hilfe bei der Geschäftsführung, nämlich Projektleitung bei der Umsetzung von IT/ Telekommunikations-Strategien und -Konzepten.  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen, Finanzierungen, Finanzanalysen, Geschäftsliquidationen; Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des Finanzchefs oder einer anderen Funktionen innerhalb des Finanzbereichs einer Unternehmung; Beratung, Coaching und Unterstützung der Geschäftsleitung und Finanzleitung in finanzspezifischen Fragen einer Unternehmung, insbesondere Finanzanalysen, Finanzmanagement, Finanzierungen, Investitionsrechnungen, Finanz- und Betriebsbuchhaltungs-Systeme, Finanzkontrolle, Anlage- und Beteiligungsstrategien, Unternehmensbewertungen; Erarbeitung von finanzspezifischen Konzepten und Strategien einer Unternehmung, Projektleitung bei der Umsetzung

- zung von Finanzstrategien und -konzepten einer Unternehmung; Investmentgeschäfte; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
- 37 Beratung und Unterstützung betreffend die Wartung im Bereich Hardware.
- 41 Erziehung, Ausbildung, Weiterbildung; Organisation und Durchführung von Kursen zu Aus- und Weiterbildungszwecken; Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Coaching; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Konferenzen, Seminaren und Workshops; Herausgabe von Texten; Veröffentlichung von Büchern; Herausgabe von Online-Veröffentlichungen; Veranstaltung von Wettbewerben; Verfassen von Drehbüchern, Film- und Videoproduktion; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke.
- 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; Industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Design von Computersoftware; Dienstleistungen eines Web-Designers; kostenloses Vermitteln und Vermietung von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Herunterladen von Informationen über elektronische Medien (Internet); Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des Projektleiters innerhalb des IT- oder Telekommunikations-Bereichs; Beratung, Coaching und Unterstützung der Geschäftsleitung oder der IT/Telekommunikations-Leitung in IT/Telekommunikations-spezifischen Fragen, insbesondere Systemarchitektur, Integrationsprojekte, Hardware/Software-Entwicklung, Betrieb, IT- und Kommunikationslösungen im Daten- und Sprachbereich, Vernetzung und Sicherheit; Erarbeitung von IT/Telekommunikations-spezifischen Konzepten und Strategien; Technische Projektleitung bei der Umsetzung von IT/Telekommunikations-Strategien und -konzepten; Rechtsberatung und -vertretung; Übernahme von zeitlich beschränkten Mandaten in der Funktion des juristischen Leiters oder einer anderen Funktion innerhalb des juristischen Bereichs; Beratung, Coaching und Unterstützung der Geschäfts-, Personal- und Logistikleitung oder der Stäbe in juristischen Fragen, insbesondere Vertragsrecht, Steuerrecht, Gesellschaftsrecht, Aktienrecht, Markenrecht und Internationales Recht; Erarbeitung von rechtsspezifischen Konzepten und Strategien; Projektleitung bei der Umsetzung von juristischen Strategien und -konzepten; Dienstleistungen eines Designers, Dienstleistungen eines Grafikers.

- 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherche et de conception y relatifs, services d'analyse et de recherche industrielle, conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; conseils concernant tous les services précités.
- 44 Services médicaux, assistance médicale.
- 45 Services de l'astrologue; services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire des besoins des individus, à savoir établissement d'horoscopes et de thème astral, études astrologiques; services de prédiction de l'avenir; études prévisionnelles; conseils concernant tous les services précités.

(111) ■ 541050

(220) Date de dépôt: 23 juin 2005

(730) Titulaire: Versalis.com, CP 153, 1196 Gland

(740) Mandataire: Etude d'avocats Recordon et associés, Me Michel Chavanne, Grand-Chêne 8, CP 7283, 1002 Lausanne (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Savons; parfumerie; huiles essentielles; cosmétiques; lotions pour les cheveux; dentifrice.

- 8 Fourchettes et cuillères.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.
- 11 Appareils d'éclairage.
- 14 Joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
- 16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliure; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).
- 18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; malles et valises; parapluies, parasols et cannes.
- 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédané de toutes ces matières ou en matière plastique.
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine (ni en métaux précieux ni en plaqué); peignes et éponges; verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.
- 22 Cordes, ficelles, filets, tantes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe), matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles, fibreuses, brutes.
- 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- 28 Jeux, jouet, décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.
- 35 Publicités, gestions des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; recrutement de personnel; service de sélection du personnel; conseils portant sur tous les services précités.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; conseils concernant tous les services précités.

- 41 Education; formation; cours et séminaires ayant pour objet l'astrologie; services de développement personnel; divertissement; activités sportives et culturelles; publications de livres, publications de textes, publications électroniques de livres et/ou de textes; conseils concernant tous les services précités.
- 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherche et de conception y relatifs, services d'analyse et de recherche industrielle; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; conseils concernant tous les services précités.
- 44 Services médicaux, assistance médicale.
- 45 Services de l'astrologue; services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire des besoins des individus, à savoir établissement d'horoscopes et de thème astral, études astrologiques; services de prédiction de l'avenir; études prévisionnelles; conseils concernant tous les services précités.

(111) ■ 541051

(220) Hinterlegungsdatum: 29. November 2005

(730) Inhaber/in: SWISSLACK AG, Täschmatt, 6015 Reussbühl

(740) Vertreter/in: A. W. Metz &amp; Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem.

intern. Klass.:

- 2 Farben, Lacke, Firnisse.
- 17 Farben (Isolieranstriche), Isoliermittel.
- (591) Farbanstrich: Grün, blau, weiss.

(111) ■ 541049

(220) Date de dépôt: 20 mai 2005

(730) Titulaire: VERSALIS.COM, CP 153, 1196 Gland

(740) Mandataire: Etude d'avocats Recordon et associés, Me Michel Chavanne, Grand-Chêne 8 CP 7283, 1001 Lausanne (540)

**LISA CALDEY**

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Savons; parfumerie; huiles essentielles; cosmétiques; lotions pour les cheveux; dentifrice.
- 8 Fourchettes et cuillères.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.
- 11 Appareils d'éclairage.
- 14 Joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
- 16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliure; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).
- 18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; malles et valises; parapluies, parasols et cannes.
- 20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédané de toutes ces matières ou en matière plastique.
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine (ni en métaux précieux ni en plaqué); peignes et éponges; verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.
- 22 Cordes, ficelles, filets, tantes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe), matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles, fibreuses, brutes.
- 24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
- 28 Jeux, jouet, décorations pour arbres de Noël; cartes à jouer.
- 35 Publicités, gestions des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; recrutement de personnel; service de sélection du personnel; conseils portant sur tous les services précités.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; conseils concernant tous les services précités.
- 41 Education; formation; cours et séminaires ayant pour objet l'astrologie; services de développement personnel; divertissement; activités sportives et culturelles; publications de livres, publications de textes, publications électroniques de livres et/ou de textes; conseils concernant tous les services précités.

BE INNOVATIVE

WWW.ige.ch

**Andere gesetzliche Publikationen**

Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

**Bundesgesetz über die Anlagefonds**

Loi fédérale sur les fonds de placement  
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

**Mitteilung an die Anteilhaber**

**ABN AMRO Funds**  
46, avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxembourg  
Handelsregister Luxembourg B 47 072

Die Anteilhaber des ABN AMRO Funds (nachfolgend «AAF» und/oder die „Gesellschaft“) werden hiermit über den Entschluss der Gesellschaft informiert, (i) die Sätze der jährlichen Managementgebühren in Bezug auf ihre Fonds anzupassen, und (ii) eine neue Servicegebühr, wie unten im Einzelnen erläutert, einzuführen.

AAF Funds (Anteilklassen)	Derzeitige Managementgebühr	Beabsichtigte Managementgebühr	Servicegebühr
<b>Global Equity Funds</b>			
AAF Global Emerging Markets Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,45%
AAF Global Equity Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Global Equity Value Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Global Leader Fund –A/B/D-	1,50%	1,50%	0,20%
AAF High Dividend Equity Fund (EUR) –A/B/D/AH/BH/DH-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Socially Responsible Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,20%
<b>Regional &amp; Country Equity Funds</b>			
AAF Asian Tigers Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,25%
AAF Behavioural Finance Japan Fund –A/B/D-	1,70%	1,70%	0,25%
AAF China Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,25%
AAF Eastern Europe Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,45%
AAF Euro Equity Fund –A/B/D/N-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Europe Equity Dynamic Fund –A/B/D-	1,50%	1,50%	0,20%
AAF Europe Equity Fund –A/B/D/N-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Europe Equity Growth Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Europe Equity Revival Fund –A/B/D-	1,50%	1,50%	0,20%
AAF Germany Equity Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF India Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,45%
AAF Japan Equity Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Latin America Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,45%
AAF Netherlands Equity Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Russia Equity Fund –A/B/D-	2,00%	2,00%	0,25%
AAF Small Companies Europe Equity Fund –A/B/D-	1,50%	1,75%	0,25%
AAF Switzerland Equity Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF US Equity Growth Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF US Equity Value Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
<b>Sector Funds</b>			
AAF Biotech Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Consumer Discretionary Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Consumer Staples Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Financials Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Industrials Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Information Technology Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Materials Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Pharma Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%

AAF Funds (Anteilklassen)	Derzeitige Managementgebühr	Beabsichtigte Managementgebühr	Servicegebühr
AAF Energy Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Telecommunication Services Fund –A/B/D-	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Utilities Fund –A/B/D- Portfolio Funds	1,35%	1,50%	0,20%
AAF Denmark Fund –A/B/D-	1,50%	1,50%	0,20%
AAF Europe Opportunities Fund –A/B/D-	1,50%	1,50%	0,20%
AAF Model Fund 1 –A/B/D-	0,75%	0,75%	0,15%
AAF Model Fund 2 –A/B/D-	0,75%	0,75%	0,15%
AAF Model Fund 3 –A/B/D-	1,10%	1,10%	0,20%
AAF Model Fund 4 –A/B/D-	1,10%	1,10%	0,20%
AAF Model Fund 5 –A/B/D-	1,35%	1,35%	0,20%
AAF Model Fund 6 –A/B/D-	1,35%	1,35%	0,20%
AAF Nordic Fund –A/B/D-	1,20%	1,50%	0,20%
AAF US Opportunities Fund –A/B/D-	1,50%	1,50%	0,20%
<b>Bond Funds</b>			
AAF 2001 Euro Bond Fund –A/B/D-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF Absolute Return Bond Fund (Euro) –A/B/D/AH/BH/DH-	1,00%	1,00%	0,15%
AAF Asia Bond Fund –A/B/D-	1,00%	1,25%	0,15%
AAF Czech Crown Bond Fund –A/B/D-	1,00%	1,25%	0,40%
AAF Denmark Bond Fund –A/B/D-	0,75%	0,75%	0,15%
AAF Euro Bond Fund –A/B/D-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF Euro Credit Bond Fund –A/B/D-	1,00%	0,90%	0,15%
AAF Euro Government Bond Fund –A/B/D-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF Euro Inflation linked Bond Fund –A/B/D-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF Euro Plus Fund –A/B/D-	0,75%	0,75%	0,10%
AAF Europe Bond Fund –A/B/D-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF Europe Convertible Bond Fund –A/B/D-	1,00%	0,90%	0,15%
AAF Global Bond Fund –A/B/D-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF Global Bond Fund –A/B/D- Alenta –A/B/D-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF Global Emerging Markets Bond Fund (Euro) –A/B/D-	1,25%	1,25%	0,15%
AAF Global Emerging Markets Bond Fund (USD) –A/B/D-	1,25%	1,25%	0,15%
AAF Global Inflation Linked Bond Fund (EUR) –A/B/D/AH/BH/DH-	0,75%	0,90%	0,15%
AAF High Yield Bond Fund (Euro) –A/B/D-	1,00%	1,25%	0,15%
AAF High Yield Bond Fund (USD) –A/B/D-	1,00%	1,25%	0,15%
AAF Preferred Securities Fund –A/B/D/AH/BH/DH-	1,10%	1,10%	0,25%
AAF Stable Euro Bond Fund –A/B/D-	0,50%	0,75%	0,15%
AAF US Bond Fund (Ein Fonds, der in USD-Obligationen internationaler Emittenten investiert) –A/B/D-	0,75%	0,75%	0,15%
<b>Interest Growth Funds</b>			
AAF 2001 Interest Growth Fund Euro –A/B/D-	0,50%	0,50%	0,10%
AAF Interest Growth Fund CZK –A/B/D-	0,50%	0,50%	0,35%
AAF Interest Growth Fund (Euro) –A/B/D-	0,50%	0,50%	0,10%
AAF Interest Growth Fund (USD) –A/B/D-	0,50%	0,50%	0,10%

Diesbezüglich muss hervorgehoben werden, dass die Sätze der Managementgebühren für alle Anteile der Klasse I/II unverändert beibehalten werden, und dass darüber hinaus die für die Klasse I/II anfallende Servicegebühr der Servicegebühr der Anteile der Klasse A abzüglich 0,03 % entspricht.  
Die neue Servicegebühr soll dazu dienen, im Zusammenhang mit dem von Fonds zu tragenden Kosten Transparenz zu schaffen, indem verschiedene Gebühren, die derzeit dem Fonds separat in Rechnung gestellt werden, zusammengefasst werden. Die Servicegebühr wird für jeden der Fonds auf Ebene der Anteilklassen durch einen festgelegten Satz dargestellt, welcher von Fonds zu Fonds variieren kann. Die festgesetzte Servicegebühr fällt täglich

an und ist periodisch rückwirkend an die Verwaltungsgesellschaft zahlbar. Die Festsetzung der Servicegebühr bedeutet, dass die Verwaltungsgesellschaft den eventuell anfallenden Mehrbetrag, der weder Ausgaben trägt, der den oben genannten, für jede Anteilklasse eines Fonds bestimmten jährlichen Satz überschreitet. Im Gegenzug hat die Verwaltungsgesellschaft das Recht, jeglichen Betrag einzubehalten, der unterhalb diesen für jede Anteilklasse eines Fonds bestimmten jährlichen Satz fällt.  
Die Servicegebühr dient zur Deckung (i) der Kosten und Ausgaben, die in Verbindung mit den von der Verwaltungsgesellschaft ausgeführten Dienstleistungen stehen, ausgenommen der Vermögensverwaltungsdienstleistungen, die an Dritte übertragen worden sein könnten, wie die Funktionen in Bezug auf die Berechnung des NIV des Fonds sowie sonstige Dienstleistungen der Rechnungslegung oder der Administration, des Registerführers oder der Übertragungsstelle, der Kosten, die im Zusammenhang mit dem Vertrieb des Fonds und der Registrierung des Fonds stehen, um in ausländischen Gerichtsbarkeiten zur Zeichnung angeboten werden zu können, darunter die Gebühren, die den Aufsichtsbehörden der verschiedenen Länder zu leisten sind; (ii) der Gebühren- und Kostenaufstellungen in Bezug auf sonstige Stellen und Dienstleistungsanbieter, die direkt von der Gesellschaft ernannt worden sind, wie die Depotbank, die Hauptzahlstelle oder die lokalen Zahlstellen, die Zulassungsstelle sowie die für die Notierung an einer Börse anfallenden Kosten, die Wirtschaftsprüfer und Rechtsberater, die Honorare der Verwaltungsratsmitglieder sowie eine sinnvolle Aufwandsentschädigung für die laufenden Kosten der Verwaltungsratsmitglieder; (iii) der sonstigen Aufwendungen, wie Gründungskosten und die in Verbindung mit der Auflegung neuer Fonds stehenden Kosten, die bei Zeichnung und Rücknahme von Anteilen sowie bei der Ausschüttung von Dividenden (falls vorgesehen) anfallenden Kosten, Versicherungskosten, eventuell anfallende Ratinggebühren, die Veröffentlichung der Anteilspreise, Druckkosten, Ausgaben für die Berichterstattung und die Veröffentlichung, darunter die Kosten für die Erstellung, den Druck und den Vertrieb der Prospekte und sonstigen periodisch erscheinenden Berichte oder Registrierungsangaben sowie sämtliche sonstigen Kosten der Geschäftsführung, darunter die Kosten für Porto, Telefon, Telex und Telefax.  
Die Servicegebühr beinhaltet keine Maklergebühren, keine Transaktionskosten, die nicht mit der Depotbank in Verbindung stehen, keine Zinsen oder Bankgebühren, keine außergewöhnlichen Ausgaben (wie unten näher erläutert) und keine Zahlung der Luxemburger Grundgebühr (taxe d'abonnement). Diese werden direkt aus dem Vermögen des betreffenden Fonds gezahlt. Zu den außergewöhnlichen Ausgaben zählen (ohne Einschränkung) die Kosten von Gerichtsverfahren sowie der Gesamtbetrag einer jeglichen Steuer, Erhebung, Abgabe oder ähnlicher den Fonds oder deren Vermögenswerten auferlegten Gebühren, welche man nicht als gewöhnliche Ausgaben bezeichnen würde. Außergewöhnliche Ausgaben werden in der Fälligkeit- und Ausgabenrechnung aufgeführt und jeweils bei Fälligkeit oder Erhalt einer Rechnung aus dem Nettovermögen des betreffenden Fonds, dem sie zuzuschreiben sind, gezahlt. Es ist beabsichtigt, dass ein jeder Fonds mit den außergewöhnlichen Ausgaben in Bezug auf sämtliche Ausgaben und Aufwendungen belastet wird, die diesem zuzuschreiben sind. Im Gegensatz dazu werden die außergewöhnlichen Ausgaben, die einem bestimmten Fonds nicht zuzuschreiben sind, allen Fonds auf gleicher Basis im Verhältnis ihres jeweiligen Nettovermögenswertes angerechnet, denen diese zuzuschreiben sind.  
Die Anpassung der Managementgebühren tritt zusammen mit den neuen Servicegebühren am 1. April 2006 in Kraft. Bis zu diesem Zeitpunkt können die von dieser Änderung betroffenen Anteilhaber ab dem Datum der Veröffentlichung dieser Mitteilung die kostenfreie Rücknahme ihrer Anteile beantragen. Diese Änderungen werden in die nächste Version des Prospekts der Gesellschaft aufgenommen.

Im Namen des Verwaltungsrats  
Luxembourg, den 30. Dezember 2005

Die Vertreterin und Zahlstelle der Gesellschaft in der Schweiz ist die ABN AMRO Bank (Schweiz), Beethovenstrasse 33, 8002 Zürich. Der Prospekt, der vereinfachte Prospekt, die Satzung, die Jahres- und Halbjahresberichte der Gesellschaft sowie die Aufstellung der Käufe und Verkäufe auf Rechnung des Fonds im Berichtszeitraum sind kostenlos bei der ABN AMRO Bank (Schweiz) in Zürich erhältlich.

8002 Zürich, 4. Januar 2006

**Vertreterin und Zahlstelle:**  
ABN AMRO Bank (Schweiz)

Einmalige Veröffentlichung

**Prospekt- und Satzungsänderung**

**Investierungsforeningen Jyske Invest International**  
Umbrella-Anlagefonds und Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren dänischen Rechts

Es ist von folgenden wesentlichen Änderungen Vorwerk zu nehmen:

**Fusion von zwei Fonds:**

Der J.I. Euroland Bond Fund wurde in den J.I. European Bond Fund fusioniert.

**Änderungen bei allen Fonds**

Der Absatz «Finanzinstrumente» lautet bei allen Fonds neu wie folgt:

Der Fonds kann Finanzinstrumente einsetzen, insbesondere Geschäfte in Futures, Optionen und Warrants oder Devisentermingeschäfte auf gedeckelter Basis eingehen. Die Verwendung von Finanzinstrumenten wird das übergeordnete Risikoprofil des Fonds voraussichtlich nicht ändern.  
Grund: Derivate können gemäss Ziff. 4.4 des Prospektes im beschränkten Umfang auch auf ungedeckter Basis eingesetzt werden.

- Ziff. 2.1 J.I. Danish Bond Fund, Anlagepolitik
- Ziff. 2.2 J.I. Swedish Bond Fund, Anlagepolitik
- Ziff. 2.3 J.I. British Bond Fund, Anlagepolitik
- Ziff. 2.4 J.I. Dollar Bond Fund, Anlagepolitik
- Ziff. 2.5 J.I. European Bond Fund, Anlagepolitik

Der Wortlaut des dritten Absatzes beginnt neu wie folgt:  
Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der langfristig mindestens (...).  
Grund: Es wird klargestellt, dass es sich hierbei um ein langfristiges Anlageziel handelt.

**Ziff. 2.6 J.I. Emerging Markets Bond Fund**

**Ziff. 2.6.1 Anlagepolitik**

Ein zweiter neuer Absatz wurde eingefügt mit folgendem Wortlaut:  
Das mit Anlagen in Lokalwährungen der Emerging Markets verbundene Währungsrisiko wird grundsätzlich nicht abgesichert. Anlagen in anderen Währungen werden alle gegenüber dem US-Dollar abgesichert.

Grund: Es wird darauf hingewiesen, dass die Anlagen in Lokalwährung der Emerging Markets nicht gegen den US Dollar abgesichert werden.  
Der vierte und fünfte Absatz lauten neu wie folgt:

Das Fondsvermögen ist so anzulegen, dass von Anlagen mit einem mittleren bis hohen Risikoprofil gesprochen werden kann, womit der Marktwert des Vermögens erheblichen Schwankungen unterliegen kann.

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der langfristig mindestens dem Niveau einer vergleichbaren Benchmark entspricht – gemessen an einem zusammengesetzten Index bestehend aus:

- 87,5 % JP Morgan Emerging Markets Bond Index (EMBI) Global Diversified
- 12,5 % JP Morgan Emerging Local Market Index

Grund: Einerseits wurde das Risikoprofil neu analysiert und als «mittel bis hoch» eingestuft. Andererseits wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt und es wird die Benchmark verfeinert, indem sie aus zwei Indices zusammengesetzt ist.  
Der erste Absatz des Abschnitts «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen ist so anzulegen, dass von Anlagen mit einem mittleren bis hohen Risikoprofil gesprochen werden kann, womit der Marktwert des Vermögens nicht unbedeutenden Schwankungen unterliegen kann. Bei einzelnen Ländern kann von grossen Kursschwankungen gesprochen werden. Um dieses Risiko zu reduzieren, wird das Portfolio eine grosse Risikostruktur aufweisen. Die Risikofaktoren werden der neuen Risikoanalyse angeglichen.

**Ziff. 2.6.2 Der typische Anleger**

Der Absatz lautet neu wie folgt:  
Der typische Anleger ist bereit, ein mittleres bis hohes Risiko einzugehen um einen auf längere Sicht erwarteten höheren Ertrag zu erzielen. Es besteht die Möglichkeit erheblicher Schwankungen des Marktwertes des Vermögens. Der Anlagehorizont beträgt mindestens 3 Jahre.  
Grund: Der Wortlaut wird der neuen Risikoanalyse angeglichen.

**Ziff. 2.7 J.I. Euro Emerging Markets Bond Fund (neu: J.I. Emerging Markets Bond Fund (Euro))**

**Ziff. 2.7.1 Anlagepolitik**

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:  
Es wird in Anleihen investiert, die von Ländern ausgehen sind, die einen Wandlungsprozess vom Entwicklungsland zur Industrialisierung durchlaufen, geographisch in Lateinamerika, Fernost, Osteuropa und Afrika. Die Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3. Es wird vorzugsweise in von Staaten ausgegebene oder garantierte Anleihen investiert. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen aus den erwählten Märkten anzulegen, die auf EUR lauten. Der Fonds kann höchstens 10 % seines Vermögens in Anteile anderer Vereine, Fonds und Anlageinstitute anlegen. Wenn Euro im Fondsnamen auftritt, ist dies die Basiswährung des Fonds, aber nicht notwendigerweise die Währung, in der die Anlagen des Fonds getätigt werden.

Das mit Anlagen in Lokalwährung der Emerging Markets verbundene Währungsrisiko wird grundsätzlich nicht abgesichert. Anlagen in anderen Währungen werden alle gegenüber dem EUR abgesichert.

(...)  
Das Fondsvermögen ist so anzulegen, dass von Anlagen mit einem mittleren bis hohen Risikoprofil gesprochen werden kann, womit der Marktwert des Vermögens erheblichen Schwankungen unterliegen kann.

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der langfristig mindestens dem Niveau einer vergleichbaren Benchmark entspricht – gemessen an einem zusammengesetzten Index in EUR bestehend aus:

- 87,5 % JP Morgan Emerging Markets Bond Index (EMBI) Global Diversified
- 12,5 % JP Morgan Emerging Local Market Index

Grund: Dem Namen des Fonds entsprechend wird der Euro neu als Basiswährung bestimmt, ohne dass die einzelnen Anlagen notwendigerweise auf diese Währung zu lauten haben bzw. gegen diese Währung abgesichert sein müssen. Des Weiteren wird das Risikoprofil neu analysiert und gestützt auf die überarbeitete Anlagepolitik als «mittel bis hoch» eingestuft. Schliesslich wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt und es wird die Zusammensetzung der Benchmark auf zwei Indices reduziert.  
Der erste Absatz des Abschnitts «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen ist so anzulegen, dass von Anlagen mit einem mittleren bis hohen Risikoprofil gesprochen werden kann, womit der Marktwert des Vermögens nicht unbedeutenden Schwankungen unterliegen kann. Bei einzelnen Ländern kann von grossen Kursschwankungen gesprochen werden. Um dieses Risiko zu reduzieren wird das Portfolio eine grosse Risikostruktur aufweisen. Grund: Die Risikofaktoren werden der neuen Risikoanalyse angeglichen.

**Ziff. 2.7.2 Der typische Anleger**

Dieser Absatz lautet neu wie folgt:  
Der typische Anleger ist bereit, ein mittleres bis hohes Risiko einzugehen um einen auf längere Sicht erwarteten höheren Ertrag zu erzielen. Es besteht die Möglichkeit erheblicher Schwankungen des Marktwertes des Vermögens. Der Anlagehorizont beträgt mindestens 3 Jahre.  
Grund: Der Wortlaut wird der neuen Risikoanalyse angeglichen.

**Ziff. 2.8 J.I. High Yield Corporate Bond Fund**

**Ziff. 2.8.1 Anlagepolitik**

Der fünfte Absatz lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der langfristig mindestens dem Niveau einer vergleichbaren Benchmark entspricht – gemessen an einem zusammengesetzten Index in EUR bestehend aus:

- 25% Merrill Lynch Global Broad Market Corporate Index, mit BBB bewertet
- 50% Merrill Lynch Global High Yield Index, mit BB-B bewertet
- 25% Merrill Lynch Euro High Yield Index, mit BB-B bewertet

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt. Der erste Absatz des Abschnitts «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen ist so anzulegen, dass von Anlagen mit einem mittleren bis hohen Risikoprofil gesprochen werden kann, womit der Marktwert des Vermögens erheblichen Schwankungen unterliegen kann.

Grund: Die Risikofaktoren werden neu als «mittel bis hoch» eingeschätzt.

Der Absatz «Risikorahmen» lautet neu wie folgt:

Um das Risikoprofil des Fonds konstant zu halten wurden Richtlinien zum Rating der Anleihen und zur Abweichung der Duration von den Sektoren- und Länderverteilung- und Währungsverteilung im Verhältnis zur Benchmark erlassen; siehe dazu allgemein Abschnitt 4.5.

Grund: Das Risikoprofil stützt sich nur auf die Sektoren- und Länderverteilung ab, nicht mehr auch auf die Währungsverteilung.

#### Ziff. 2.8.2 Der typische Anleger

Dieser Absatz lautet neu wie folgt:

Der typische Anleger ist bereit, ein mittleres bis hohes Risiko einzugehen um einen auf längere Sicht erwarteten höheren Ertrag zu erzielen. Es besteht die Möglichkeit erheblicher Schwankungen des Marktwerts des Vermögens. Der Anlagehorizont beträgt mindestens 3 Jahre.

Grund: Der Wortlaut wird der neuen Risikoanalyse angeglichen.

#### Ziff. 2.9 J.1. Danish Equity Fund, Ziff. 2.9.1 Anlagepolitik

Ziff. 2.10 J.1. Swedish Equity Fund, Ziff. 2.10.1 Anlagepolitik

Ziff. 2.11 J.1. German Equity Fund, Ziff. 2.11.1 Anlagepolitik

Ziff. 2.12 J.1. British Equity Fund, Ziff. 2.12.1 Anlagepolitik

Ziff. 2.13 J.1. Japanese Equity Fund, Ziff. 2.13.1 Anlagepolitik

Ziff. 2.14 J.1. US Equity Fund, Ziff. 2.14.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz zu «Anlagepolitik» beginnt neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt an, der langfristigen Marktentwicklung des (...)

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt. Der Absatz «Risikorahmen» lautet neu wie folgt:

Um das Risiko des Fonds konstant zu halten, wurden Richtlinien zur Abweichung der Gesellschafts- und Sektorenverteilung von derjenigen der Benchmark erlassen. Ausserdem wurde ein Rahmen für Tracking error und Beta festgelegt, vgl. Abschnitt 4.5.

Grund: Zwecks Risikokontrolle werden nicht mehr nur Trackingerror und Beta laufend berechnet. Vielmehr verfügt der Fonds neu über Richtlinien, welche Abweichungen der Gesellschafts- und Sektorenverteilung von der Benchmark wie auch einen Rahmen für Trackingerror und Beta festsetzen und allenfalls Umschichtungen in der Anlage vorschreiben.

#### Ziff. 2.15 J.1. Chinese Equity Fund

Ziff. 2.15.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das gesamte Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Sitz oder überwiegend wirtschaftlicher Tätigkeit in China oder von Holdinggesellschaften begeben sind, die überwiegend Beteiligungen an Unternehmen mit Sitz in China halten, angelegt. Der Fonds umfasst Hongkong. Die Anlage ist mit einem gewissen Risiko Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3. Der Fonds kann höchstens 10% seines Vermögens in Anteile anderer Vereine, Fonds und Anlageinstitute anlegen.

#### Ziff. 2.15 J.1. Chinese Equity Fund

Ziff. 2.15.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das gesamte Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Sitz oder überwiegend wirtschaftlicher Tätigkeit in China oder von Holdinggesellschaften begeben sind, die überwiegend Beteiligungen an Unternehmen mit Sitz in China halten, angelegt. Der Fonds umfasst Hongkong. Die Anlage ist mit einem gewissen Risiko Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3. Der Fonds kann höchstens 10% seines Vermögens in Anteile anderer Vereine, Fonds und Anlageinstitute anlegen.

#### Ziff. 2.16 J.1. India Equity Fund (neu: J.1. Indian Equity Fund)

Ziff. 2.16.1 Anlagepolitik

Der erste Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das gesamte Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Sitz oder überwiegend wirtschaftlicher Tätigkeit in Indien oder von Holdinggesellschaften begeben sind, die überwiegend Beteiligungen an Unternehmen mit Sitz in Indien halten, angelegt. Der Fonds umfasst Hongkong. Die Anlage ist mit einem gewissen Risiko Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3. Der Fonds kann höchstens 10% seines Vermögens in Anteile anderer Vereine, Fonds und Anlageinstitute anlegen.

Grund: Die erwähnten Beteiligungen bergen nicht nur ein Kreditrisiko, sondern auch andere Risiken, wie sie in Ziff. 5.3 des Prospektes erläutert sind.

#### Ziff. 2.16 J.1. India Equity Fund (neu: J.1. Indian Equity Fund)

Ziff. 2.16.1 Anlagepolitik

Der erste Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das gesamte Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Sitz oder überwiegend wirtschaftlicher Tätigkeit in Indien oder von Holdinggesellschaften begeben sind, die überwiegend Beteiligungen an Unternehmen mit Sitz in Indien halten, angelegt. Der Fonds umfasst Hongkong. Die Anlage ist mit einem gewissen Risiko Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3. Der Fonds kann höchstens 10% seines Vermögens in Anteile anderer Vereine, Fonds und Anlageinstitute anlegen.

#### Ziff. 2.17 J.1. International Equity Fund

Ziff. 2.17.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der gemessen am MSCI Developed World einschliesslich Nettodividende langfristig mindestens der Markttrendite der globalen Aktienmärkte entspricht.

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt. Die Benchmark wird konkretisiert, indem auf die Markttrendite der globalen Aktienmärkte abgestellt wird. Da der Fonds in internationale Aktien investiert, ist diese Klarstellung folgerichtig.

#### Ziff. 2.18 J.1. Emerging Markets Equity Fund

Ziff. 2.18.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in notierten Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren aus Märkten angelegt, die einen wirtschaftlichen Wandlungsprozess vom Entwicklungsland zur Industrienation durchlaufen. Es wird typisch in Aktien aus Asien, Lateinamerika, Afrika und Osteuropa investiert. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren aus den erwähnten Märkten anzulegen. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von grossen und mittelgrossen Unternehmen.

(...)

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der gemessen am MSCI Emerging Markets Free Index einschliesslich Nettodividende langfristig mindestens der Markttrendite der weltweiten Emerging Markets entspricht.

Grund: Neu wird auch Osteuropa als Teil des Emerging Markets aufgeführt, um diesen Markt ebenfalls abdecken zu können. Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

#### Ziff. 2.19 J.1. European Equity Fund

Ziff. 2.19.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der gemessen am MSCI Europe Index einschliesslich Nettodividende langfristig mindestens der Markttrendite der europäischen Aktienmärkte entspricht.

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

#### Ziff. 2.21 J.1. Latin American Fund

Ziff. 2.21.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der gemessen am MSCI Emerging Markets Latin America Free Index einschliesslich Nettodividende langfristig mindestens der Markttrendite der lateinamerikanischen Aktienmärkte entspricht.

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

#### Ziff. 2.22 J.1. Eastern European Equity Fund

Ziff. 2.22.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der gemessen am MSCI Emerging Markets Eastern Europe Capped Index einschliesslich Nettodividende langfristig mindestens der Markttrendite der osteuropäischen Aktienmärkte entspricht.

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

#### Ziff. 2.23 J.1. IT Equity Fund

Ziff. 2.23.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der gemessen am MSCI AC World Free Information Technology Index einschliesslich Nettodividende langfristig mindestens der durchschnittlichen Markttrendite von IT-Aktien entspricht.

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

#### Ziff. 2.24 J.1. Biotech/Health Care Equity Fund

Ziff. 2.24.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der langfristig dem durchschnittlichen Ertrag am Markt für Biotechnologie und Gesundheit, gemessen am MSCI AC World Free Health Care Index einschliesslich Nettodividende sowie am Nasdaq Biotech Index, deren Gewichtung bei jeweils 50% liegt, entspricht.

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

#### Ziff. 2.25 J.1. Telecom Equity Fund

Ziff. 2.25.1 Anlagepolitik

Der dritte Absatz dieses Abschnitts lautet neu wie folgt:

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der gemessen am MSCI 10/40 World Free Telecommunications Index einschliesslich Nettodividende langfristig mindestens dem durchschnittlichen Ertrag am Markt für Telekommunikationsdienste entspricht.

Grund: Es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

#### Ziff. 2.26 J.1. International Bond Fund (neu: J.1. Income Strategy Fund)

Ziff. 2.26.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus internationalen Anleihen angelegt. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Es wird auch in Anleihen der Emerging Markets und Unternehmensanleihen investiert. Diese Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Vermögenswerte, die in den Hauptwährungen der entwickelten Devisenmärkte denominiert sind, werden gegenüber EUR abgesichert. Mindestens 75% des Vermögens sind stets in EUR angelegt oder gegenüber EUR abgesichert.

(...)

Das Portfoliomanagement strebt langfristig die Erzielung eines Ertrags an, der mindestens dem Ertrag der globalen Aktien- und Rentenmärkte entspricht, gemessen anhand einer zusammengesetzten gegenüber EUR abgesicherten Benchmark bestehend aus:

- 40% MSCI World Index, einschliesslich Nettodividende,
- 10% JP Morgan World Government Bond Index,
- 10% JP Morgan Emerging Markets Bond Index,
- 10% Merrill Lynch Corporate Bond Index.

Grund: Die Anlagepolitik wurde angepasst, indem nicht mehr nur zwei Drittel, sondern das gesamte Vermögen in internationale Anleihen angelegt wird. Der Euro wird als Referenzwährung bestimmt und die Benchmark wurde verfeinert, indem sie sich nun aus drei Indizes zusammensetzt. Ausserdem wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

Der Abschnitt «Risikorahmen» lautet neu wie folgt:

Um das Risikoprofil des Fonds konstant zu halten, wurden Richtlinien zum Rating der Anleihen und zur Abweichung der Duration von derjenigen der sowie zur Länder- und Währungsverteilung im Verhältnis zur Benchmark sowie zur Länderverteilung erlassen; siehe dazu allgemein Abschnitt 4.5.

Grund: Die erlassenen Richtlinien umfassen neu nicht mehr auch die Währungsverteilung, sondern nur noch die Länderverteilung. Dies erfolgt aufgrund der Tatsache, dass neu mindestens 75% des Fondsvermögens in Euro angelegt oder gegenüber Euro abgesichert sind.

#### Ziff. 2.27 J.1. Portfolio Stable Fund (neu: J.1. Stable Strategy Fund)

Ziff. 2.27.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt, wobei das Schwergewicht auf Anleihen liegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in internationalen Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Der Aktienanteil liegt zwischen 0 und 40%. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio setzt sich hauptsächlich aus Aktien grosser und mittelgrosser Unternehmen zusammen und besteht typischerweise aus 30-50 Gesellschaften. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind.

Es wird auch in Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren der Emerging Markets und Unternehmensanleihen investiert. Diese Wertpapiere sind mit einem gewissen Risiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Vermögenswerte, die in den Hauptwährungen der entwickelten Devisenmärkte denominiert sind, werden gegenüber EUR abgesichert. Mindestens 75% des Vermögens sind stets in EUR angelegt oder gegenüber EUR abgesichert.

(...)

Das Portfoliomanagement strebt langfristig die Erzielung eines Ertrags an, der mindestens dem Ertrag der globalen Aktien- und Rentenmärkte entspricht, gemessen anhand einer zusammengesetzten gegenüber EUR abgesicherten Benchmark bestehend aus:

- 20% MSCI World Index, einschliesslich Nettodividende,
- 65% JP Morgan World Government Bond Index,
- 7.5% JP Morgan Emerging Markets Bond Index,
- 7.5% Merrill Lynch Corporate Bond Index.

Grund: Die Anlagepolitik wurde überarbeitet und breiter abgestützt. Insbesondere wird der Aktienanteil näher erläutert und auf 0-40% beschränkt und seine Verteilung auf 30-50 Gesellschaften offengelegt. Des Weiteren wird der Euro als Referenzwährung bestimmt und es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt. Schliesslich wird noch die Benchmark aus repräsentativeren Indizes zusammengesetzt.

Im Abschnitt «Risikofaktoren» wird der dritte Absatz gestrichen, der fünfte Absatz lautet neu wie folgt:

Anlagen in Wertpapieren der Emerging Markets und in Unternehmensanleihen sind mit einem höheren Risiko verbunden als Anlagen an den entwickelten Märkten und in Staatsanleihen, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Grund: Dieser Absatz wird auf Anleihen erweitert, da hauptsächlich in diese Papiere investiert wird.

Der Abschnitt «Risikorahmen» lautet neu wie folgt:

Um das Risikoprofil des Fonds konstant zu halten wurden Richtlinien zur Abweichung der Verteilung zwischen Aktien und Anleihen erlassen. Ausserdem wurde ein Rahmen für die Abweichung der Duration sowie der Länderverteilung und Währungsverteilung von derjenigen der Benchmark und ein Rahmen für die Sektoren-, Regional- und Währungsverteilung sowie Trackingerror und Beta bei den Aktien des Fonds festgelegt, vgl. dazu allgemein Abschnitt 4.5.

Grund: Der Durationsrahmen wurde auf die Länder beschränkt, da 75% des Vermögens ohnehin in Euro angelegt oder gegen Euro abgesichert werden. Die Sektoren-, Regional- und Währungsverteilung wird dafür nicht mehr berücksichtigt.

#### Ziff. 2.28 J.1. Portfolio Balanced Fund (neu: J.1. Balanced Strategy Fund)

Ziff. 2.28.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt. Mindestens 30% und höchstens 60% des Vermögens sind in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Das Restvermögen wird in Anleihen angelegt. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio setzt sich hauptsächlich aus Aktien grosser und mittelgrosser Unternehmen zusammen und besteht typischerweise aus 30-50 Gesellschaften. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Es wird auch in Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren der Emerging Markets und Unternehmensanleihen investiert. Diese Wertpapiere sind mit einem gewissen Risiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Vermögenswerte, die in den Hauptwährungen der entwickelten Devisenmärkte denominiert sind, werden gegenüber EUR abgesichert. Mindestens 75% des Vermögens sind stets in EUR angelegt oder gegenüber EUR abgesichert.

(...)

Das Portfoliomanagement strebt langfristig die Erzielung eines Ertrags an, der mindestens dem Ertrag der globalen Aktien- und Rentenmärkte entspricht, gemessen anhand einer zusammengesetzten gegenüber EUR abgesicherten Benchmark bestehend aus:

- 40% MSCI World Index, einschliesslich Nettodividende,
- 50% JP Morgan World Government Bond Index,
- 5% JP Morgan Emerging Markets Bond Index,
- 5% Merrill Lynch Corporate Bond Index.

Grund: Die Anlagepolitik wird dem revidierten Namen des Fonds angepasst. Der Euro wird als Referenzwährung bestimmt und es wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

Im Abschnitt «Risikofaktoren» wird der dritte Absatz gestrichen, der fünfte Absatz lautet neu wie folgt:

Anlagen in Wertpapieren der Emerging Markets und in Unternehmensanleihen sind mit einem höheren Risiko verbunden als Anlagen an den entwickelten Märkten und in Staatsanleihen, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Grund: Dieser Absatz wird auf Anleihen erweitert, da hauptsächlich in diese Papiere investiert wird.

Der Abschnitt «Risikorahmen» lautet neu wie folgt:

Um das Risikoprofil des Fonds konstant zu halten wurden Richtlinien zur Abweichung der Verteilung zwischen Aktien und Anleihen erlassen. Ausserdem wurde ein Rahmen für die Abweichung der Duration sowie der Länderverteilung und Währungsverteilung von derjenigen der Benchmark und ein Rahmen für die Sektoren-, Regional- und Währungsverteilung sowie Trackingerror und Beta bei den Aktien des Fonds festgelegt, vgl. dazu allgemein Abschnitt 4.5.

Grund: Der Durationsrahmen wurde auf die Länder beschränkt, da 75% des Vermögens ohnehin in Euro angelegt oder gegen Euro abgesichert werden. Die Sektoren-, Regional- und Währungsverteilung wird dafür nicht mehr berücksichtigt.

#### Ziff. 2.30 J.1. Portfolio Growth Fund (neu: J.1. Growth Strategy Fund)

Ziff. 2.30.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt. Der grösste Teil des Vermögens ist stets in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Der Aktienanteil liegt zwischen 60 und 100%. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio setzt sich hauptsächlich aus Aktien grosser und mittelgrosser Unternehmen zusammen und besteht typischerweise aus 30-50 Gesellschaften. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Es wird auch in Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren der Emerging Markets und Unternehmensanleihen investiert. Diese Wertpapiere sind mit einem gewissen Risiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Vermögenswerte, die in den Hauptwährungen der entwickelten Devisenmärkte denominiert sind, werden gegenüber EUR abgesichert. Mindestens 75% des Vermögens sind stets in EUR angelegt oder gegenüber EUR abgesichert.

(...)

Das Portfoliomanagement strebt langfristig die Erzielung eines Ertrags an, der mindestens dem Ertrag der globalen Aktien- und Rentenmärkte entspricht, gemessen anhand einer zusammengesetzten gegenüber EUR abgesicherten Benchmark bestehend aus:

- 80% MSCI World Index, einschliesslich Nettodividende,
- 10% JP Morgan World Government Bond Index,
- 5% JP Morgan Emerging Markets Bond Index,
- 5% Merrill Lynch Corporate Bond Index.

Grund: Die Anlagepolitik spezifiziert neu, dass der Aktienanteil typisch aus 30-50 Gesellschaften besteht. Der Anteil an Anlagen in Euro wird von 50% auf 75% erhöht und die Benchmark aus neuen, repräsentativeren Indizes zusammengesetzt. Ausserdem wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

Der Abschnitt «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen ist so anzulegen, dass von Anlagen mit einem hohen Risikoprofil gesprochen werden kann, womit der Marktwert des Vermögens erheblichen Schwankungen unterliegen kann. Bezw. wird die langfristige Erzielung eines überdurchschnittlichen höheren Ertrags.

(...)

Anlagen in Wertpapieren der Emerging Markets und in Unternehmensanleihen sind mit einem höheren Risiko verbunden als Anlagen an den entwickelten Märkten und in Staatsanleihen, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Grund: Der Anlagehorizont wird auf «langfristig» festgelegt. Dafür soll ein überdurchschnittlicher Ertrag erzielt werden. Ausserdem wird neu auch auf Unternehmensanleihen hingewiesen, da auch in diese Papiere investiert wird.

und ein Rahmen für die Sektoren-, Regional- und Währungsverteilung sowie Trackingerror und Beta bei den Aktien des Fonds festgelegt, vgl. dazu allgemein Abschnitt 4.5.

Grund: Der Durationsrahmen wurde auf die Länder beschränkt, da 75% des Vermögens ohnehin in Euro angelegt oder gegen Euro abgesichert werden. Die Sektoren-, Regional- und Währungsverteilung wird dafür nicht mehr berücksichtigt.

#### Ziff. 2.29 J.1. Dynamic Strategy Fund

Ziff. 2.29.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt. Der Aktienanteil liegt zwischen 40% und 80%. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio besteht setzt sich hauptsächlich aus Aktien grosser und mittelgrosser Unternehmen zusammen und besteht typischerweise aus 30-50 Gesellschaften. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Es wird auch in Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren der Emerging Markets und Unternehmensanleihen investiert. Diese Wertpapiere sind mit einem gewissen Risiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Vermögenswerte, die in den Hauptwährungen der entwickelten Devisenmärkte denominiert sind, werden gegenüber EUR abgesichert. Mindestens 75% des Vermögens sind stets in EUR angelegt oder gegenüber EUR abgesichert.

(...)

Das Portfoliomanagement strebt langfristig die Erzielung eines Ertrags an, der mindestens dem Ertrag der globalen Aktien- und Rentenmärkte entspricht, gemessen anhand einer zusammengesetzten gegenüber Euro abgesicherten Benchmark bestehend aus:

- 60% MSCI World Index, einschliesslich Nettodividende,
- 30% JP Morgan World Government Bond Index,
- 5% JP Morgan Emerging Markets Bond Index,
- 5% Merrill Lynch Corporate Bond Index.

Grund: Die Anlagepolitik spezifiziert neu, dass der Aktienanteil typisch aus 30-50 Gesellschaften besteht. Der Anteil an Anlagen in Euro wird von 50% auf 75% erhöht und die Benchmark aus neuen, repräsentativeren Indizes zusammengesetzt. Ausserdem wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

Der Abschnitt «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Um das Risikoprofil des Fonds konstant zu halten wurden Richtlinien zur Abweichung der Verteilung zwischen Aktien und Anleihen erlassen. Ausserdem wurde ein Rahmen für die Abweichung der Duration sowie der Länder- und Währungsverteilung im Verhältnis zur Benchmark und ein Rahmen für die Sektoren-, Regional- und Währungsverteilung sowie Trackingerror und Beta bei den Aktien des Fonds festgelegt, vgl. dazu allgemein Abschnitt 4.1.

Grund: Die Massnahmen für die Kontrolle des Risikos wurden verfeinert.

#### Ziff. 2.30 J.1. Portfolio Growth Fund (neu: J.1. Growth Strategy Fund)

Ziff. 2.30.1 Anlagepolitik

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt. Der grösste Teil des Vermögens ist stets in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Der Aktienanteil liegt zwischen 60 und 100%. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio setzt sich hauptsächlich aus Aktien grosser und mittelgrosser Unternehmen zusammen und besteht typischerweise aus 30-50 Gesellschaften. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Es wird auch in Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren der Emerging Markets und Unternehmensanleihen investiert. Diese Wertpapiere sind mit einem gewissen Risiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3 und 6.

Vermögenswerte, die in den Hauptwährungen der entwickelten Devisenmärkte denominiert sind, werden gegenüber EUR abgesichert. Mindestens 75% des Vermögens sind stets in EUR angelegt oder gegenüber EUR abgesichert.

(...)

Das Portfoliomanagement strebt langfristig die Erzielung eines Ertrags an, der mindestens dem Ertrag der globalen Aktien- und Rentenmärkte entspricht, gemessen anhand einer zusammengesetzten gegenüber EUR abgesicherten Benchmark bestehend aus:

- 80% MSCI World Index, einschliesslich Nettodividende,
- 10% JP Morgan World Government Bond Index,
- 5% JP Morgan Emerging Markets Bond Index,
- 5% Merrill Lynch Corporate Bond Index.

Grund: Die Anlagepolitik spezifiziert neu, dass der Aktienanteil typisch aus 30-50 Gesellschaften besteht. Der Anteil an Anlagen in Euro wird von 50% auf 75% erhöht und die Benchmark aus neuen, repräsentativeren Indizes zusammengesetzt. Ausserdem wird klargestellt, dass das Anlageziel langfristig gilt.

Der Abschnitt «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Der Absatz «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Um das Risikoprofil des Fonds konstant zu halten wurden Richtlinien zur Abweichung der Verteilung zwischen Aktien und Anleihen erlassen. Ausserdem wurde ein Rahmen für die Abweichung der Duration sowie der Länder- und Währungsverteilung bei den Anleihen des Fonds von derjenigen der Benchmark und ein Rahmen für die Sektor-, Regional- und Währungsverteilung sowie Trackingerror und Beta bei den Aktien des Fonds festgelegt, vgl. dazu allgemein Abschnitt 4.5.

Grund: Der Durationsrahmen wurde auf die Länder beschränkt, da 75% des Vermögens ohnehin in Euro angelegt oder gegen Euro abgesichert werden. Die Sektor-, Regional- und Währungsverteilung wird dafür nicht mehr berücksichtigt.

**Ziff. 2.31.1.I. Portfolio Aggressive Growth Fund (neu: J.I. Aggressive Strategy Fund)**

**Ziff. 2.31.1 Anlagepolitik**

Dieser Abschnitt lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, darunter Aktien aus Emerging Markets, d.h. aus Ländern, die einen wirtschaftlichen Wandel durchlaufen, angelegt, vgl. Abschnitt 5.3. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in internationalen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Portfolio setzt sich hauptsächlich aus Aktien von grosser und mittelgrosser Unternehmen zusammen und besteht typischerweise aus 30-50 Gesellschaften.

Das Portfoliomanagement strebt die Erzielung eines Ertrags an, der langfristig mindestens dem Ertrag der globalen Aktienmärkte entspricht, gemessen anhand einer zusammengesetzten Benchmark bestehend aus:

- 90% MSCI Developed World Index, einschliesslich Nettodividende
- 10% MSCI Emerging Markets World IndexFree, einschliesslich Nettodividende.

Grund: Für die mit Anlagen in den Emerging Markets verbundenen Risiken wird neu auf Abschnitt 5.3 verwiesen. Ausserdem wird neu spezifiziert, dass das Portfolio typischerweise aus Aktien von 30-50 Gesellschaften besteht. Ausserdem wird klargestellt, dass die Anlagepolitik langfristig gilt.

Der erste Absatz des Abschnitts «Risikofaktoren» lautet neu wie folgt:

Das Fondsvermögen ist so anzulegen, dass von Anlagen mit einem hohen Risikoprofil gesprochen werden kann, womit der Marktwert des Vermögens erheblichen Schwankungen unterliegen kann. Bezweckt wird die langfristige Erzielung eines überdurchschnittlichen höheren Ertrags.

Grund: Der Anlagehorizont wird auf «langfristig» festgelegt. Dafür soll ein überdurchschnittlicher Ertrag erzielt werden.

**Ziff. 3: Auflegungsdatum, WKN, CVR-Nr. und Denominierungswährung der einzelnen Fonds:**

Der erste Absatz lautet neu wie folgt: Alle Fonds sind ausschüttend und Anteil ausstellend und besuarierend. Der Nennwert der Investmentanteile beträgt DKK 100 bzw. 100 der Basiswährung des Fonds, abgesehen von J.I. Japanese Equity Fund, dessen Nennwert JPY 10.000 beträgt.

Grund: Die Fonds sind neu alle thesaurierend und nicht mehr ausschüttend.

**Ziff. 4.3: Anlagen in Staatsanleihen u.a.m.**

Die Liste der Staaten in Absatz 2 wird neu durch Südkorea erweitert.

**Ziff. 4.4: Finanzinstrumente**

Der Investmentverein kann Derivate auf gedeckter Basis einsetzen sowie zur Risikoabsicherung und Portfolioverwaltung Wertpapierleihgeschäfte eingehen. Bei der Inanspruchnahme sind die Vorschriften der jeweils geltenden Mitteilungen des dänischen Aufsichtsamts für das Kreditwesen zu befolgen. Dabei wird insbesondere auf Folgendes hingewiesen:

**Definitionen**

Derivate sind Finanzinstrumente, deren Wert vom Wert der zu Grunde liegenden Wertpapiere abhängig ist, namentlich Wertpapierindizes, Fremdwährungen, Zinsen oder Geldmarktinstrumente.

Unter Wertpapierleihgeschäften ist die Ausleiherung von Wertpapieren gegen spätere Rücklieferung des Wertpapiers oder eines anderen Wertpapiers zu verstehen, wobei aber keine Überweisung flüssiger Mittel vom Entleiher an den Verleiher stattfindet. Beim Abschluss von Wertpapierleihgeschäften ist zu berücksichtigen, dass sich der Verein vergewissert, dass eine hinreichende Garantie oder andere Sicherheit für die geliehenen Wertpapiere und die übrigen Guthaben, die aus den Bedingungen folgen, vorhanden ist.

**Anwendung auf gedeckter Basis**

Der Verein kann Derivate auf gedeckter Basis anwenden. Die Verwendung von Derivaten, deren Basiswert eine gegebene Aktie ist, erfolgt auf gedeckter Basis, sofern

- 1) sie die Nettoposition der Aktie des Vereins oder des Fonds nicht erhöht und
- 2) nicht bewirkt, dass der Verein oder der Fonds insgesamt eine kurze Nettoposition der Aktie erzielt.

Die Verwendung von Derivaten, deren Basiswert ein Aktienindex ist, erfolgt auf gedeckter Basis, sofern

- 1) ein Teil des Aktienbestands des Vereins oder Fonds aus Aktien besteht, die an der gleichen Effektenbörse notiert oder am gleichen Markt wie die im Index enthaltenen Aktien gehandelt werden,
- 2) der Verein oder der Fonds keine anderen Derivate einsetzt, die durch Aktien dieses Teils des Bestands gedeckt sind,
- 3) die Derivate bei einer Verminderung des Werts des betreffenden Aktienbestands mit grosser Wahrscheinlichkeit den Verlust des Vereins oder Fonds nicht erhöhen und
- 4) die Derivate bei einem Wertzuwachs des betreffenden Aktienbestands mit grosser Wahrscheinlichkeit für den Verein oder Fonds nicht zu einem Nettoverlust auf dem Bestand und den Instrumenten führen.

Die Verwendung von Derivaten, deren Basiswert Aktien oder ein Aktienindex ist, erfolgt auch dann auf gedeckter Basis, wenn

- 1) der Verein oder der Fonds einen Liquiditätsbestand hält, der der Summe der numerischen Werte kurz- und langfristiger Positionen der zu Grunde liegenden Aktien oder Aktienindizes entspricht und wenn
- 2) die Verwendung von Derivaten nicht dazu führt, dass der Verein oder der Fonds insgesamt eine kurze Nettoposition einer Aktie oder eines Aktienindex erzielt, die vom vorigen Abschnitt nicht umfasst sind.

Der Erwerb von Warrants erfolgt auf gedeckter Basis, wenn dies zusammen mit dem Erwerb der bei der Ausgabe zugehörigen Anleihen erfolgt.

Die Verwendung von Derivaten, deren Basiswert Anleihen, Anleihenindizes, Geldmarktinstrumente oder Zinsen sind, erfolgt auf gedeckter Basis, wenn sie

- 1) das gesamte Zinsrisiko des Vereins oder des Fonds in einer beliebigen Währung nicht erhöhen,
- 2) nicht bewirken, dass der Verein oder der Fonds insgesamt eine kurze Nettoposition einer Währung erzielt,
- 3) die Risikoaussetzung des Vereins oder des Fonds gegenüber einem gegebenen Emittenten von Anleihen und Geldmarktinstrumenten oder einem gegebenen Anleihenindex nicht erhöhen und
- 4) nicht bewirken, dass der Verein oder der Fonds gegenüber einem gegebenen Emittenten von Anleihen und Geldmarktinstrumenten oder einem gegebenen Anleihenindex eine negative Risikoaussetzung erzielt.

Nr. 3 und 4 umfassen keine Indizes, die ausschliesslich auf Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten basieren, vgl. § 93, Abs. 1, Nr. 3, Buchstabe a-c, des dänischen Gesetzes über Investmentvereine und Sondervereine sowie andere gemeinschaftliche Anlageprogramme u.a.m.

Die Verwendung von Derivaten, deren Basiswert Währungen sind, erfolgt auf gedeckter Basis, wenn sie die gesamte Risikoaussetzung des Vereins oder des Fonds nicht erhöhen.

**Anwendung auf nicht gedeckter Basis**

Der Verein kann überdies Derivate auf ungedeckter Basis anwenden, wenn

- 1) die gesamte Risikoaussetzung gegenüber Wertpapieren, Geldmarktinstrumenten und Indizes, die sich auf Derivate beziehen, die nicht auf gedeckter Basis sind, zu keinem Zeitpunkt 100% des Vermögens des Vereins oder des Fonds übersteigt,
- 2) die Summe kurzfristiger Nettopositionen in Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die sich auf Derivate beziehen, die nicht auf gedeckter Basis sind, die Summe folgender Punkte nicht übersteigt: a) Liquiditätsbestand, b) 90% des Kurswerts des Bestands an Wertpapieren und Geldmarktinstrumenten, die vom § 93, Abs. 1, Nr. 2, 3, und § 94 Abs. 1 des dänischen Gesetzes über Investmentvereine und Sondervereine sowie andere gemeinschaftliche Anlageprogramme u.a.m., abgesehen von Wertpapieren, die von der Definition des Liquiditätsbestands umfasst sind, und c) 75% des Kurswerts des Bestands an Aktien und Anleihen, die in einen Index aufgenommen sind, der von dem dänischen Aufsichtsrat für das Kreditwesen genehmigt ist, vgl. § 95 des dänischen Gesetzes über Investmentvereine und Sondervereine sowie andere gemeinschaftliche Anlageprogramme u.a.m.
- 3) der gesamte numerische Wert des Zinsrisikos den numerischen Wert eines Zinsrisikos nicht übersteigt, den der Verein oder der Fonds ohne Inanspruchnahme von Derivaten erzielen könnte und
- 4) die gesamte Währungsrisikoaussetzung des Vereins oder des Fonds sich von einer gesamten Währungsrisikoaussetzung, die der Verein oder der Fonds ohne Inanspruchnahme von währungs-basierten Derivaten hätte erzielen können, nicht unterscheidet.

Nr. 2, Buchstabe a umfasst keine Elemente des Liquiditätsbestands, der aktienbasierte Derivate absichert, die auf gedeckter Basis verwendet werden, vgl. 4. Abschnitt unter 4.4 über die Verwendung auf gedeckter Basis.

Grund: Ziff. 4.4 wurde der Regelung der durch die Richtlinie 2001/108/EG geänderten Richtlinie 85/611/EWG angepasst, so dass im beschränkten Umfang auch Derivate auf ungedeckter Basis möglich sind. Im Zusammenhang mit dieser Änderung wurde auch der Absatz «Finanzinstrumente» jedes Fonds überarbeitet.

**Ziff. 10. Besteuerung der Anteilinhaber**

Neu wird ein Absatz mit dem Titel «EU-Zinsbesteuerung» eingeführt:

**EU Zinsbesteuerung**

Die Europäische Gemeinschaft und die Schweizerische Eidgenossenschaft haben ein Abkommen über Regelungen, die den in der Richtlinie des Rates 2003/48/EG im Bereich der Besteuerung von Zinserträgen festgelegten Regelungen gleichwertig sind (das «Abkommen»), abgeschlossen.

Gestützt auf dieses Abkommen und auf die sachbezügliche, durch die Eidgenössische Steuerverwaltung publizierte provisorische Wegleitung, können die wesentlichen Punkte in Bezug auf Fonds, die ausserhalb der Schweiz errichtet wurden, jedoch durch Schweizer Zahlstellen, wie sie im Abkommen definiert sind, vertrieben werden, wie folgt zusammengefasst werden:

- Schweizer Zahlstellen müssen – analog den Zahlstellen in Luxemburg, Osterreich und Belgien – einen Steuerrückbehalt (der «Rückbehalt») auf die Zinszahlungen an Begünstigte, die natürliche Personen mit Ansässigkeit in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union sind (der «Anleger»), abführen.
- Der Anleger kann ausdrücklich seine Einwilligung dazu erteilen, dass anstelle eines Rückbehaltes eine Meldung vorgenommen wird.
- Es finden folgende Geringfügigkeitsregeln Anwendung: (a) Erträge aus Einrichtungen, die höchstens 15% ihres Vermögens in Forderungen i.S. von Art. 7 Abs. 1 lit. a des Abkommens anlegen, gelten nicht als Zinszahlungen. Demzufolge unterliegen weder Ausschüttungen noch Erträge, die bei Verkauf, Rückzahlung oder Rücknahme der Fondsanteile anfallen, den Bestimmungen des Abkommens.

Indes hat der Economic and Financial Affairs Council der Europäischen Union («ECONFIN») sich kürzlich bezüglich der ähnlichen Regeln der Richtlinie 2003/

48/EU dabinneidend geäussert, dass nur Erträge aus Fonds, die nicht mehr als 15% in direkten und indirekten (wie Aktien oder Anteile von Organismen für gemeinsame Anlagen gemäss Art. 7 Abs. 1 lit. c des Abkommens) Anlagen in Forderungen halten, nicht als Zinszahlungen gelten.

Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Schweizer Behörden dieselbe Haltung einnehmen.

(b) Ertragsausschüttungen von Fonds, welche mehr als 15%, höchstens jedoch 40% ihres Vermögens direkt und indirekt in Forderungen investieren, unterliegen dem Rückbehalt. Die Erträge, die bei Verkauf, Rückzahlung oder Rückgabe der Fondsanteile erzielt werden, unterliegen keinem Rückbehalt.

Ertragsausschüttungen von Fonds oder Erträge, die durch Verkauf, Rückzahlung oder Rückgabe von Anteilen von Fonds, die mehr als 40% des Vermögens direkt und indirekt in Forderungen investieren, die Zinsen im Anwendungsbereich des Abkommens erzielen, unterliegen dem Rückbehalt. Wenn die Zahlstelle vom Fonds nicht die nötigen Angaben über den Anteil der Zinszahlungen an den Erträgen erhält, gilt der Gesamtbetrag der Ausschüttung als Zinszahlung und die Zahlstelle muss den Rückbehalt des gesamten Ausschüttungsbetrages vornehmen (Art. 7 Abs. 3 des Abkommens). Die gleichen Regeln gelten bei Verkauf, Rückzahlung und Rückgabe von Fondsanteilen.

Zinszahlungen aus Forderungen gegen Schuldner mit Domizil in der Schweiz unterliegen nicht dem Abkommen (mit einigen Ausnahmen, z.B. Schweizer Anlagefonds, auf denen die Verrechnungssteuer nicht erhoben werden muss).

Für Investoren, für welche die Qualifikation des Fonds nach dem Abkommen wichtig ist, namentlich die Frage, ob ein Fonds unter die Geringfügigkeitsregeln gemäss lit. a und b oben fällt (was typischerweise bei Aktienfonds der Fall sein sollte), werden aufgefordert, vor Tätigung einer Anlage die Zahlstelle zu kontaktieren.

**Ziff. 31.1 Vereinbarung mit Jyske Bank A/S (Ziff. 26.1 des vereinfachten Prospekts)**

Der dritte und vierte Absatz lautet neu wie folgt, indem die Gebühren angepasst wurden: Es wird für den J.I. Danish Bond Fund keine Sondervergütung gezahlt.

Für die Fonds J.I. Emerging Markets Bond Fund (Euro) und J.I. Emerging Markets Bond Fund wird 0.05% des Wertpapierumsatzes gezahlt. Für den Fonds J.I. High Yield Corporate Bond Fund wird 0,05% des Wertpapierumsatzes und 0,05% des Fondsvermögens gezahlt.

**Ziff. 36 Haftungsausschluss (Ziff. 32 des vereinfachten Prospekts)**

Dieser neue Absatz lautet wie folgt: Dieser Prospekt liegt auf Englisch, Deutsch, Französisch, Holländisch, Polnisch und Dänisch vor. Bei Streitigkeiten ist die dänische Version die geltende.

Der Prospekt ist in Übereinstimmung mit den dänischen Bestimmungen und der EU-Gesetzgebung ausgefertigt. Der Prospekt ist dem dänischen Aufsichtsrat für das Kreditwesen eingereicht worden, vgl. Abschnitt 11 des dänischen Gesetzes über Investmentvereine und Sondervereine sowie andere gemeinschaftliche Anlageprogramme u.a.m. Der Prospekt ist bei den Behörden in England, Gibraltar, Deutschland, der Schweiz, Holland, Frankreich und Polen im Hinblick auf den Verkauf und die Vermarktung von Anteilen an den im Prospekt erwähnten Fonds genehmigt oder eingetragten.

Die Distribution dieses Prospekts kann in gewissen Ländern, abgesehen von den oben Erwähnten, besonderen Einschränkungen unterliegen. Personen, die in den Besitz des Prospekts gelangen, sind verpflichtet derartige Einschränkungen selber zu überprüfen und einzuhalten. Anteile an den im Prospekt erwähnten Fonds dürfen in den USA nicht angeboten oder verkauft werden und der Prospekt darf anlegern, die in den USA wohnhaft sind, nicht ausgehändigt werden.

Die Auskünfte in diesem Prospekt sind kein Angebot oder eine Aufforderung Angebote zu machen in Gerichtskreisen, wo ein solches Angebot oder eine solche Aufforderung Angebote zu machen nicht zulässig ist, oder an Personen, gegenüber denen es nicht zulässig ist, ein solches Angebot oder eine solche Aufforderung zu unterbreiten.

Die Auskünfte in diesem Prospekt können nicht als Beratung über Investitionen oder anderes betrachtet werden. Anleger werden aufgefordert, sich über Investitionen und mit Investitionen verbundene Geschäfte individuell beraten zu lassen.

Der vereinfachte Prospekt wurde auch entsprechend angepasst.

Der aktuelle Verkaufsprospekt, der vereinfachte Prospekt, die Satzung des Vereins sowie die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos am Sitz der Zahlstelle und Vertreterin in der Schweiz, Jyske Bank (Schweiz), Wasserverkstrasse 12, Postfach 296, 8035 Zürich, bezogen werden.

Zürich, 4. Januar 2006

Die Vertreterin in der Schweiz  
Jyske Bank (Schweiz)

Einmalige Veröffentlichung

**■ Bekanntmachung der Namensänderung der Zahlstelle der folgenden ausländischen Anlagefonds**

**Anlagefonds irischen Rechts:**

- INVESCO GT Pathfinder Series (3 Subfonds)
- INVESCO GT Healthcare Fund
- INVESCO GT Technology Fund
- INVESCO GT Telecommunications Fund
- INVESCO GT World Bond Series (3 Subfonds)
- INVESCO GT Bond Fund
- INVESCO GT Gift Fund
- INVESCO GT Global High Income

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts:**

- INVESCO GT (13 Subfonds)
- INVESCO Euro-Inflation-Linked Bond Fund
- INVESCO Global Bond Fund
- INVESCO GT American Enterprise Fund
- INVESCO GT Asia Enterprise Fund
- INVESCO GT Capital Shield (USD) Fund
- INVESCO GT Capital Shield Fund
- INVESCO GT Energy Fund
- INVESCO Euro-European Structured Fund
- INVESCO GT Global Value Fund
- INVESCO GT Leisure Fund
- INVESCO GT Nippon Enterprise Fund
- INVESCO GT Nippon Growth Fund
- INVESCO GT US Structured Large Cap Core Fund
- INVESCO GT Investment Fund

Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich («MPBGL») fungiert als Zahlstelle der vorstehenden Anlagefonds («die Fonds»). Um die Konzernzugehörigkeit hervorzuheben, wurde MPBGL per 1. Januar 2006 in Fortis Banque (Suisse) S.A. umbenannt. Zudem wurde der Sitz der MPBGL von Nyon nach Genf verlegt. Die Niederlassung Zürich, welche die Zahlstellenfunktion wahrnimmt, wird beibehalten. Die Namensänderung berührt die Funktion der Zahlstelle der Fonds nicht. Die Funktion der Zahlstelle der Fonds wird seit dem 1. Januar 2006 unter der neuen Firma Fortis Banque (Suisse) S.A., Niederlassung Zürich ausgeübt. Die Adresse lautet wie bisher: Renweg 57, 8023 Zürich.

Auf Anfrage sind bei der Vertreterin ein Exemplar des erläuterten Memorandums, des Prospekts sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Nyon/Genf den 4. Januar 2006

**Banque MeesPierson BGL S.A.**

9, place Bel-Air, 1260 Nyon

ab 1.1.2006:

**Fortis Banque (Suisse) S.A.**

20, boulevard des Philosophes, 1205 Genf

Einmalige Veröffentlichung

**■ Bekanntmachung der Namensänderung der Vertreterin und Zahlstelle der folgenden ausländischen Anlagefonds**

**Anlagefonds luxemburgischen Rechts:**

- Aberdeen Global Funds (12 Subfonds)
- Aberdeen Global – American Opportunities Fund
- Aberdeen Global – Asia Pacific Fund
- Aberdeen Global – Australasian Bond Fund
- Aberdeen Global – Australasian Equity Fund
- Aberdeen Global – Emerging Markets Fund
- Aberdeen Global – European Equity Fund
- Aberdeen Global – European High Yield Bond Fund
- Aberdeen Global – Japanese Equity Fund
- Aberdeen Global – Sovereign High Yield Bond Fund
- Aberdeen Global – Technology Fund
- Aberdeen Global – UK Opportunities Fund
- Aberdeen Global – World Equity Fund

**Alger SICAV (5 Subfonds)**

- Alger SICAV – US LargeCap Fund
- Alger SICAV – US MidCap Fund
- Alger SICAV – US SmallCap Fund
- Alger SICAV – US Technology Fund
- The Alger American Asset Growth Fund

**Ashmore SICAV (1 Subfonds)**

- Ashmore SICAV Emerging Markets Debt Fund

**Comgest Panda**

**COMGEST ASIA**

**COMGEST EUROPE**

**CP Premium Fund (1 Subfonds)**

- CP Premium Fund – TMT
- Davis Funds SICAV (4 Subfonds)
- Davis Funds SICAV – Davis Financial Fund
- Davis Funds SICAV – Davis Opportunities Fund
- Davis Funds SICAV – Davis Real Estate Fund
- Davis Funds SICAV – Davis Value Fund

**Fortis L Fund (68 Subfonds)**

- Fortis L Fund – Absolute Return Bond Euro Plus (compartment qui invest également en instruments du marché monétaire, liquidités et instruments financiers dérivés)
- Fortis L Fund – Absolute Return Growth (compartment investissant en toutes valeurs mobilières)
- Fortis L Fund – Absolute Return Stability
- Fortis L Fund – Bond Convertible Europe
- Fortis L Fund – Bond Convertible World
- Fortis L Fund – Bond Corporate Euro
- Fortis L Fund – Bond Corporate High Yield Euro
- Fortis L Fund – Bond Corporate High Yield USD
- Fortis L Fund – Bond Corporate USD
- Fortis L Fund – Bond Currencies High Yield
- Fortis L Fund – Bond Euro
- Fortis L Fund – Bond Europe Emerging
- Fortis L Fund – Bond European Opportunities
- Fortis L Fund – Bond Europe Plus
- Fortis L Fund – Bond Government Euro
- Fortis L Fund – Bond Government World ex-Euro
- Fortis L Fund – Bond Inflation-linked EURO
- Fortis L Fund – Bond Long Euro
- Fortis L Fund – Bond Medium Term Euro
- Fortis L Fund – Bond Medium Term USD
- Fortis L Fund – Bond USD
- Fortis L Fund – Bond World
- Fortis L Fund – Bond World 2001
- Fortis L Fund – Bond World Emerging
- Fortis L Fund – Credit Spread Emerging
- Fortis L Fund – Equity Basic Industries World
- Fortis L Fund – Equity Best Selection Asia
- Fortis L Fund – Equity Best Selection Euro
- Fortis L Fund – Equity Best Selection Europe

- Fortis L Fund – Equity Best Selection Japan
- Fortis L Fund – Equity Best Selection USA
- Fortis L Fund – Equity Best Selection World
- Fortis L Fund – Equity Biotechnology World
- Fortis L Fund – Equity Consumer Durables Europe
- Fortis L Fund – Equity Consumer Durables World
- Fortis L Fund – Equity Consumer Goods Europe
- Fortis L Fund – Equity Consumer Goods World
- Fortis L Fund – Equity Energy Europe
- Fortis L Fund – Equity Euro
- Fortis L Fund – Equity Europe
- Fortis L Fund – Equity Europe Emerging
- Fortis L Fund – Equity Finance Europe
- Fortis L Fund – Equity Finance World
- Fortis L Fund – Equity Greater China
- Fortis L Fund – Equity Industrials Europe
- Fortis L Fund – Equity Japan
- Fortis L Fund – Equity Latin America
- Fortis L Fund – Equity Materials Europe
- Fortis L Fund – Equity Mid Caps USA
- Fortis L Fund – Equity NASDAQ
- Fortis L Fund – Equity Pharma Europe
- Fortis L Fund – Equity Pharma World
- Fortis L Fund – Equity Small Caps Europe
- Fortis L Fund – Equity Small Caps USA
- Fortis L Fund – Equity Socially Responsible Europe
- Fortis L Fund – Equity Technology Europe
- Fortis L Fund – Equity Technology World
- Fortis L Fund – Equity Telecom Europe
- Fortis L Fund – Equity Telecom World
- Fortis L Fund – Equity USA
- Fortis L Fund – Equity Utilities Europe
- Fortis L Fund – Equity Utilities World
- Fortis L Fund – Equity World
- Fortis L Fund – Money Market Euro
- Fortis L Fund – Money Market USD
- Fortis L Fund – OBAM Equity World
- Fortis L Fund – Real Estate Europe

## Gartmore SICAV (22 Subfonds)

- Gartmore SICAV – Asia Pacific Fund
- Gartmore SICAV – Continental Europe Fund
- Gartmore SICAV – Continental European Smaller Companies Fund
- Gartmore SICAV – Emerging Markets Fund
- Gartmore SICAV – Euro Money Fund
- Gartmore SICAV – Eurobloc Fund
- Gartmore SICAV – European Bond Fund
- Gartmore SICAV – European Corporate Bond Fund
- Gartmore SICAV – Global Bond Fund
- Gartmore SICAV – Global Focus Fund
- Gartmore SICAV – Japanese Fund
- Gartmore SICAV – Latin American Fund
- Gartmore SICAV – Pan European Focus Fund
- Gartmore SICAV – Pan European Fund
- Gartmore SICAV – Pan European Smaller Companies Fund
- Gartmore SICAV – Sterling Bond Fund
- Gartmore SICAV – Sterling Money Fund
- Gartmore SICAV – United Kingdom Fund
- Gartmore SICAV – US Dollar Money Fund
- Gartmore SICAV – US Fund
- Gartmore SICAV – US Opportunities Fund
- Gartmore SICAV – US Smaller Companies Fund

## Permal Multi-Manager Funds (Lux) (3 Subfonds)

- Permal Multi-Manager Funds (Lux) – Global Multi-Manager Long/Short Fund
- Permal Multi-Manager Funds (Lux) – Global Multi-Manager Multi-Strategy Fund
- Permal Multi-Manager Funds (Lux) – Global Multi-Manager Natural Resources Fund (compartment investissant dans des fonds sous-jacents principalement du secteur des ressources naturelles et des économies qui lui sont liées)

## Pioneer Funds (36 Subfonds)

- Pioneer Funds – America
- Pioneer Funds – Core European Equity
- Pioneer Funds – Eastern European Equity
- Pioneer Funds – Emerging Markets Bond
- Pioneer Funds – Emerging Markets Equity
- Pioneer Funds – Euro Bond
- Pioneer Funds – Euro Corporate Bond
- Pioneer Funds – Euro Inflation Linked
- Pioneer Funds – Euro Short Term
- Pioneer Funds – Euroland Equity
- Pioneer Funds – European Research
- Pioneer Funds – European Small Companies
- Pioneer Funds – French Equity
- Pioneer Funds – Global Equity
- Pioneer Funds – Global TMT
- Pioneer Funds – Greater China Equity
- Pioneer Funds – International Bond
- Pioneer Funds – Italian Equity
- Pioneer Funds – Japanese Equity
- Pioneer Funds – Pioneer Mix 2
- Pioneer Funds – Pioneer Mix 3
- Pioneer Funds – Pioneer Mix 4
- Pioneer Funds – Multi-Currency Strategy
- Pioneer Funds – Pacific (ex. Japan) Equity
- Pioneer Funds – Strategic Income
- Pioneer Funds – Top European Players
- Pioneer Funds – Top Global Players
- Pioneer Funds – Total Return Defensive
- Pioneer Funds – Total Return Dynamic
- Pioneer Funds – U.S. Dollar Reserve
- Pioneer Funds – U.S. High Yield Corporate Bond (compartment investissant également en actions et obligations convertible)
- Pioneer Funds – U.S. Large Cap Growth
- Pioneer Funds – U.S. Mid Cap Value
- Pioneer Funds – U.S. Research
- Pioneer Funds – U.S. Small Companies
- Pioneer Funds – U.S. Value

## Reserve Portfolio (1 Subfonds)

- Reserve Portfolio – US Dollar Liquid Reserve Fund

## Strategic Fund SICAV (2 Subfonds)

- Strategic Fund – Growth
- Strategic Fund – Yield

## Worldwide Investors Portfolio (6 Subfonds)

- Worldwide Investors Portfolio – Emerging Markets Fixed Income Fund
- Worldwide Investors Portfolio – Global Real Estate Securities Fund
- Worldwide Investors Portfolio – U.S. Aggressive Growth Fund
- Worldwide Investors Portfolio – U.S. High Yield Fund
- Worldwide Investors Portfolio – U.S. Investment Quality Bond Fund
- Worldwide Investors Portfolio – U.S. Value Fund

## Anlagefonds irischen Rechts:

- Brandes Investment Funds Plc (3 Subfonds)
- Brandes Investment Funds Plc – Brandes European Equities Fund
- Brandes Investment Funds Plc – Brandes Global Equities Fund
- Brandes Investment Funds Plc – Brandes U.S. Equities Fund
- Comgest Growth (8 Subfonds)
- Comgest Growth America
- Comgest Growth Emerging Markets
- Comgest Growth Europe
- Comgest Growth Greater China
- Comgest Growth India
- Comgest Growth Japan
- Comgest Growth Mid-Caps Europe
- Comgest Growth World

## Eaton Vance Emerald Funds Plc (4 Subfonds)

- Eaton Vance Emerald Funds Plc – U.S. Growth Fund
- Eaton Vance Emerald Funds Plc – U.S. High Yield Bond Fund
- Eaton Vance Emerald Funds Plc – U.S. Value Fund
- Eaton Vance Emerald Funds Plc – Worldwide Health Sciences Fund

## Frank Russel Investment Company (13 Subfonds)

- Frank Russel – The Continental European Equity Fund
- Frank Russel – The Emerging Markets Equity Fund
- Frank Russel – The Global Bond Fund
- Frank Russel – The Japan Equity Fund
- Frank Russel – The Pacific Basin Equity Fund
- Frank Russel – The Sterling Bond Fund
- Frank Russel – The Sterling Corporate Bond Fund
- Frank Russel – The U.K. Equity Fund
- Frank Russel – The U.K. Index linked Fund
- Frank Russel – The U.K. Long Dated Gilt Fund
- Frank Russel – The U.S. Bond Fund
- Frank Russel – The U.S. Equity Fund
- Frank Russel – The U.S. Small Cap Equity Fund

## Janus World Funds plc (18 Subfonds)

- Janus World Funds plc – All Cap Growth Fund
- Janus World Funds plc – Balanced Fund
- Janus World Funds plc – Core Equity Fund
- Janus World Funds plc – Euro Reserve Fund
- Janus World Funds plc – Flexible Income Fund
- Janus World Funds plc – Global Equity Fund
- Janus World Funds plc – Global Life Sciences Fund
- Janus World Funds plc – Global Technology Fund
- Janus World Funds plc – High Yield Fund
- Janus World Funds plc – Risk Managed Core Fund (die Fonds investieren in Aktien)
- Janus World Funds plc – Risk Managed Growth Fund (die Fonds investieren in Aktien)
- Janus World Funds plc – Risk Managed Value Fund (die Fonds investieren in Aktien)
- Janus World Funds plc – Strategic Value Fund
- Janus World Funds plc – Twenty Fund
- Janus World Funds plc – US Dollar Reserve Fund
- Janus World Funds plc – US REIT Fund
- Janus World Funds plc – US Short-Term Bond Fund
- Janus World Funds plc – US Venture Fund

## Multi-style, Multi-Manager Funds plc (10 Subfonds)

- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – Euro Fixed Income Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – European Small Cap Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – Global Bond (Euro Hedge) Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – Global Bond Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – Global High Yield Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – Japan Equity Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – Pacific Basin (ex Japan) Equity Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – Pan European Equity Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – U.S. Equity Fund
- Multi-style, Multi-Manager Funds plc – U.S. Small Cap Fund

## Mellon Global Funds, plc (22 Subfonds)

- Mellon Global Funds plc – Asian Equity Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Continental European Equity
- Mellon Global Funds plc – Emerging Markets Debt Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Euro Government Bond Index Tracker
- Mellon Global Funds plc – Euro Stoxx 50 Index Tracker
- Mellon Global Funds plc – Euroland Bond Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Global Bond Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Global Emerging Markets Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Global Equity Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Global High Yield Bond Portfolio (EUR)
- Mellon Global Funds plc – Global Innovation Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Global Intrepid Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Japan Equity Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Nikkei 225 Index Tracker
- Mellon Global Funds plc – North American Equity Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Pan European Equity Portfolio
- Mellon Global Funds plc – S&P 500 Index Tracker

- Mellon Global Funds plc – Small Cap Euroland Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Small Cap Global Ex-Euroland Portfolio
- Mellon Global Funds plc – Sterling Bond Portfolio
- Mellon Global Funds plc – UK Equity Portfolio
- Mellon Global Funds plc – US Dynamic Value Portfolio

## Principal Global Investors Funds (9 Subfonds)

- Principal Global Investors Funds – Asian Equity Fund
- Principal Global Investors Funds – Emerging Markets Equity Fund
- Principal Global Investors Funds – European Equity Fund
- Principal Global Investors Funds – Global Equity Fund
- Principal Global Investors Funds – Global Multi-Sector Bond Fund
- Principal Global Investors Funds – High Yield Fund
- Principal Global Investors Funds – Japanese Equity Fund
- Principal Global Investors Funds – Preferred Securities Fund
- Principal Global Investors Funds – US Equity Fund

## Putnam World Trust II (21 Subfonds)

- Putnam World Trust II – American Government Bond Fund
- Putnam World Trust II – Diversified Income Fund
- Putnam World Trust II – Emerging Information Sciences Fund
- Putnam World Trust II – Emerging Markets Debt Fund
- Putnam World Trust II – Europe Equity (Dollar) Fund
- Putnam World Trust II – European High Yield Fund
- Putnam World Trust II – Global Growth Fund
- Putnam World Trust II – Global Value Equity Fund
- Putnam World Trust II – Global High Yield Bond Fund
- Putnam World Trust II – Global Income Fund
- Putnam World Trust II – Growth and Income (U.S. Value Equity) Fund
- Putnam World Trust II – High Yield Advantage Fund
- Putnam World Trust II – Income Fund
- Putnam World Trust II – International (Non US Core) Equity Fund
- Putnam World Trust II – Investors (US Core Equity) Fund
- Putnam World Trust II – New Opportunities (US Aggressive Growth Equity) Fund
- Putnam World Trust II – Opportunistic Value Fund
- Putnam World Trust II – The George Putnam (U.S. Equity and Bond) Fund
- Putnam World Trust II – U.S. Government Bond Fund
- Putnam World Trust II – U.S. Liquid Assets Fund
- Putnam World Trust II – U.S. Small-Cap Value Equity Fund
- Putnam World Trust II – Vista (U.S. Mid-Cap Equity) Fund

## Anlagefonds deutschen Rechts:

- MAT Asia Pacific Fonds
- MAT Euro Plus
- MAT Flex Invest
- MAT Japan Aktien
- MAT Medio Rent
- MAT Europa Aktien in Liquidation

## Anlagefonds englischen Rechts:

- First State Investments ICVC (8 Subfonds)
- First State Investments ICVC – Asia Pacific Fund
- First State Investments ICVC – Asia Pacific Leaders Fund
- First State Investments ICVC – Global Emerging Markets Fund
- First State Investments ICVC – Global Emerging Markets Leaders Fund
- First State Investments ICVC – Global Growth Fund
- First State Investments ICVC – Global Opportunities Fund
- First State Investments ICVC – Global Resources Fund
- First State Investments ICVC – Greater China Growth Fund

## THREEDNEEDLE INVESTMENT FUNDS ICVC (15 Subfonds)

- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – American Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – American Select Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – Asia Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – European Bond Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – European Corporate Bond Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – European Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – European High Yield Bond Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – European Select Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – European Smaller Companies Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – Global Bond Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – Global Select Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – Latin American Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – Pan European Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – UK Growth Fund
- THREEDNEEDLE INVESTMENT ICVC – UK Select Growth Fund

## Anlagefonds französischen Rechts:

- COMGEST MONDE
- Mageplan

## Anlagefonds US-amerikanischen Rechts:

- Pioneer Fund
  - Pioneer Growth Trust – Pioneer Mid-Cap Value Fund
  - Pioneer International Value Fund
  - Pioneer Value Fund
- Banque MeesPierson BGL S.A., mit Sitz in Nyon («MPBGL») fungiert als Vertreterin und Zahlstelle der vorstehenden Anlagefonds («die Fonds»). Im Rahmen der Organisation der Vertreterin und Zahlstelle werden die fondsbezogenen Tätigkeiten durch deren Niederlassung Zürich, Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich, ausgeübt.
- Nach den Bestimmungen von Art. 46 AFG vertritt die Vertreterin die Fonds in der Schweiz, ohne Einschränkung, gegenüber den Anlegern und der schweizerischen Aufsichtsbehörde. Im Rahmen der Organisation der Vertreterin werden die fondsbezogenen Tätigkeiten durch vorgenannte Niederlassung Zürich betreut und abgewickelt. Mitteilungen, Anfragen und Zahlungen sind deshalb an die Niederlassung Zürich, an die vorgenannte Adresse zu richten.
- Für die Regelung irgendwelcher Streitigkeiten mit Bezug auf in der Schweiz vertriebene Anteile der Fonds sind die schweizerischen Gerichte zuständig. Gerichtsstand ist nun Genf als Sitz der Vertreterin. Zudem wird am Sitz der Vertreterin für die in der Schweiz vertriebenen Anteile Erfüllungsort und Zahlstelle begründet.
- Ausfertigungen der Basisdokumente der Fonds (Prospekte sowie – je nach Rechtsstruktur und Status – vereinfachter Prospekt, Statuten, Satzungen, Reglement, Verwaltungsvertrag, Treuhandurkunden) sowie der Jahres- und Halbjahresberichte können jeweils bei der Vertreterin an der vorgenannten Adresse kostenlos bezogen werden.
- Nyon/Genf den 4. Januar 2006

nicht. Hingegen führt die Sitzverlegung dazu, dass der Gerichtsstand mit Bezug auf in der Schweiz vertriebene Anteile der Fonds nun Genf anstelle von Nyon ist.

Die Funktionen werden seit dem 1. Januar 2006 unter der neuen Firma Fortis Banque (Suisse) S.A. ausgeübt. Die fondsbezogenen Tätigkeiten werden im Rahmen der Organisation der Fortis Banque (Suisse) S.A. weiterhin durch deren Niederlassung Zürich an ihrer heutigen Adresse ausgeübt, nun Fortis Banque (Suisse) S.A., Niederlassung Zürich Renweg 57, Postfach, 8023 Zürich.

Nach den Bestimmungen von Art. 46 AFG vertritt die Vertreterin die Fonds in der Schweiz, ohne Einschränkung, gegenüber den Anlegern und der schweizerischen Aufsichtsbehörde. Im Rahmen der Organisation der Vertreterin werden die fondsbezogenen Tätigkeiten durch vorgenannte Niederlassung Zürich betreut und abgewickelt. Mitteilungen, Anfragen und Zahlungen sind deshalb an die Niederlassung Zürich, an die vorgenannte Adresse zu richten.

Für die Regelung irgendwelcher Streitigkeiten mit Bezug auf in der Schweiz vertriebene Anteile der Fonds sind die schweizerischen Gerichte zuständig. Gerichtsstand ist nun Genf als Sitz der Vertreterin. Zudem wird am Sitz der Vertreterin für die in der Schweiz vertriebenen Anteile Erfüllungsort und Zahlstelle begründet.

Ausfertigungen der Basisdokumente der Fonds (Prospekte sowie – je nach Rechtsstruktur und Status – vereinfachter Prospekt, Statuten, Satzungen, Reglement, Verwaltungsvertrag, Treuhandurkunden) sowie der Jahres- und Halbjahresberichte können jeweils bei der Vertreterin an der vorgenannten Adresse kostenlos bezogen werden.

Nyon/Genf den 4. Januar 2006

## Banque MeesPierson BGL S.A.

9, place Bel-Air, 1260 Nyon  
seit 1.1.2006:

## Fortis Banque (Suisse) S.A.

20, boulevard des Philosophes, 1205 Genf

## Einmalige Veröffentlichung

## Bekanntmachung der Namensänderung der Zahlstelle der folgenden ausländischen Anlagefonds

## Anlagefonds nach dem Recht von Guernsey:

## GL Funds (1 Subfonds)

- GL Funds – Galileo Emerging Markets Fund

## GL Target Funds (3 Subfonds)

- GL Target Funds – Galileo Japan Fund (Ausländischer Fonds mit besonderem Risiko)
- GL Target Funds – Galileo Pacific Fund (Ausländischer Fonds mit besonderem Risiko)
- GL Target Funds – Galileo Vision 2100 (Ausländischer Fonds mit besonderem Risiko) in Liquidation

## The Polygon Capital Limited

## Anlagefonds luxemburgischen Rechts:

- Northern SICAV Alliance (E.S.A.) – Galaxy (Ausländischer Fonds mit besonderem Risiko)

## RH&amp;Partner Investment Funds (2 Subfonds)

- RH & PARTNER Investment Funds – RH&P Global Biotech Fund
- RH & PARTNER Investment Funds – RH&P Global Value Fund

Banque MeesPierson BGL S.A., Niederlassung Zürich («MPBGL») fungiert als Zahlstelle der vorstehenden Anlagefonds («die Fonds»). Um die Konzernzugehörigkeit hervorzuheben, wurde MPBGL per 1. Januar 2006 in Fortis Banque (Suisse) S.A. umbenannt. Zudem wurde der Sitz der MPBGL von Nyon nach Genf verlegt. Die Niederlassung Zürich, welche die Zahlstellenfunktion wahrnimmt, wird beibehalten. Die Namensänderung berührt die Funktion der Zahlstelle der Fonds nicht. Die Funktion der Zahlstelle der Fonds wird seit dem 1. Januar 2006 unter der neuen Firma Fortis Banque (Suisse) S.A., Niederlassung Zürich ausgeübt. Die Adresse lautet wie bisher: Renweg 57, 8023 Zürich.

Auf Anfrage sind bei der Vertreterin ein Exemplar des erläuternden Memorandums, des Prospekts sowie die Jahres- und Halbjahresberichte kostenlos erhältlich.

Zürich, den 4. Januar 2006

## Vertreterin in der Schweiz:

Fortis Foreign Fund Services AG  
Renweg 57, 8023 Zürich

## Einmalige Veröffentlichung

## An die Anlegerinnen und Anleger des

## Leu Prima Relative Value Fund

Anlagefonds schweizerischen Rechts mit besonderem Risiko

Der Leu Prima Relative Value Fund investiert unter Anwendung des Fund of Funds Ansatzes in verschiedene Zielfonds, welche hauptsächlich Relative Value Strategien umsetzen. Bei einem dieser Zielfonds mit monatlicher Bewertung, aber vierteljährlicher Rücknahme ist der Nettoinventarwert per Ende Oktober 2005 aufgrund von Bewertungsunsicherheiten noch nicht verfügbar. Er kann von der Fondsleitung zur Zeit auch nach dem «Fair Value»-Prinzip nicht ermittelt werden. Eine korrekte Bewertung ist daher bis auf weiteres nicht möglich. Ausserdem ist der Ausstieg aus diesem Zielfonds aufgrund veränderter Rückzahlungsmodalitäten voraussichtlich frühestens per Ende 2005 möglich.

Die Position dieses Zielfonds im Leu Prima Relative Value Fund macht 14,5% des Fondsvermögens aus. Aus diesem Grund und um die Interessen aller, insbesondere der im Fonds verbleibenden Anleger zu wahren, hat die Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen SGK als Fondslösung des Leu Prima Relative Value Fund beschlossen, Ausgabe und Rückzahlung von Anteilen gemäss § 17 Ziff. 6 lit. a) und d) und Ziff. 7 des Fondsreglements bis auf weiteres aufzuschieben. Die bis heute publizierten Zeichnungen und Kündigungen können erst abgewickelt werden, wenn die Bewer-

tungsunsicherheiten im Zielfonds bereinigt worden sind und ein Ausstieg aus dem Zielfonds realisiert werden konnte. Aufgrund entsprechender Zusagen des Zielfonds wird der Ausstieg aus diesem voraussichtlich im ersten Quartal 2006 realisiert und somit der Leu Prima Relative Value Fund wieder geöffnet werden können.

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen S&GK

Unique publication

■ **Modifications apportées au prospectus conformément à l'art. 61 al. 4 OFP**

**JPMorgan Fleming Liquidity Funds**  
Société d'investissement à capital variable  
Luxembourg

Le conseil d'administration informe les investisseurs des modifications suivantes apportées au prospectus du Fonds:

**1. Administration du Fonds**

J.P. Morgan Fleming Asset Management (Europe) S.à.R.L. a été nommé en qualité de teneur de compte et agent de transfert du Fonds, en remplacement de First European Transfer Agent S.A. J.P. Morgan Fleming Asset Management (Europe) S.à.R.L. a été nommé en qualité de société de gestion et agent domiciliataire du Fonds, avec une sous-délégation des services de gestion à J.P. Morgan Investment Management Limited. Ces modifications ont été introduites dans le cadre d'une centralisation des tâches administratives liées au Fonds. Ainsi, le Fonds ne désigne que la société de gestion, qui nomme à son tour toutes les autres entités actives dans l'administration du Fonds.

**2. Souscription, conversion et rachat des actions**

Les demandes de souscription, conversion et rachat des actions seront traitées sur la base d'une valeur liquidative inconnue avant la détermination de la valeur liquidative du jour concerné. Cette modification a été introduite pour répondre à une exigence de la Commission de Surveillance du Secteur Financier à Luxembourg et tend à une information plus exhaustive de l'investisseur.

**3. «Market Timing»**

Afin de protéger au mieux les intérêts des actionnaires et en vertu de la circulaire 2004/146 de la Commission de Surveillance du Secteur Financier à Luxembourg, le conseil d'administration du Fonds se réserve le droit de refuser toute demande de souscription émanant d'un investisseur soupçonné d'avoir recours à cette pratique et de prendre toutes les actions qu'il jugera, à sa discrétion, appropriées ou nécessaires.

**4. Heures de clôture**

Pour la souscription et le rachat d'actions, les instructions reçues après l'heure de clôture concernée seront traitées le jour de valorisation suivant. Cette modification a été introduite pour répondre à une exigence de la Commission de Surveillance du Secteur Financier à Luxembourg et tend à une information plus exhaustive de l'investisseur.

**5. Montants minimaux de souscription et de participation**

Le tableau relatif aux montants minimaux de souscription et de participation a été modifié pour les actions de classe B, B (Dist.), Premier (Dist.), C, C (Dist.), Institutional (Dist.) et Agency (Dist.). Cette modification des investissements minimaux intervient suite à une décision prise au sein de JPMorgan Asset Management.

**6. Vente d'actions à des investisseurs institutionnels**  
La vente d'actions de certaines classes est réservée aux investisseurs institutionnels. Par conséquent, le Fonds n'émettra aucune action ni ne donnera suite à aucune cession d'actions de ces classes en faveur d'un investisseur qui ne serait pas réputé être un investisseur institutionnel. Cette modification a été introduite pour des raisons fiscales.

**7. Politique de dividende**

Pour les actions de distribution, les revenus nets attribuables à de telles actions peuvent ne pas correspondre exactement aux revenus générés par les investissements d'un compartiment du Fonds à une date donnée. Cette modification a été introduite pour répondre à une exigence de la Commission de Surveillance du Secteur Financier à Luxembourg et tend à une information plus exhaustive de l'investisseur.

**8. Frais de gestion et autres frais du Fonds**

La société de gestion a le droit de conserver tout montant correspondant à la différence positive entre, d'une part, le taux fixe des frais administratifs et d'exploitation supportés par une classe donnée et, d'autre part, les frais réels effectivement engagés par ladite classe. Cette modification a été introduite pour répondre à une exigence de la Commission de Surveillance du Secteur Financier à Luxembourg et tend à une information plus exhaustive de l'investisseur.

**9. Politique d'investissement des compartiments US Dollar Liquidity Fund, Euro Liquidity Fund et Sterling Liquidity Fund**

La politique d'investissement de ces trois compartiments prévoit désormais que chacune des entités détiendra un portefeuille dont l'échéance moyenne n'excèdera pas douze mois et ne détiendra que des titres qui, au moment de leur acquisition, ont une échéance initiale ou résiduelle de 397 jours au plus. Cette modification a été introduite afin de donner aux compartiments la possibilité d'acquiescer des titres à échéances plus longues, en vue d'augmenter leur potentiel de rendement. Elle n'aura aucun impact sur la notation AAA des compartiments, qui maintiendront une échéance moyenne qui n'excèdera pas 60 jours.

Le prospectus, les statuts et les rapports annuels et semestriels du Fonds peuvent être obtenus gratuitement au siège social du représentant suisse.

Genève, janvier 2006

**Le représentant du Fonds en Suisse:**

J.P. Morgan (Suisse) S.A.  
8, rue de la Confédération, Boîte Postale 5160, 1211 Genève 11

**Verschiedenes**

Divers  
Divers

Einmalige Veröffentlichung

■ **Bekanntmachung der Wettbewerbskommission der Durchführung einer Prüfung betreffend das Zusammenschlussvorhaben Swisscom Fixnet AG - Cybernet (Schweiz) AG**

(Art. 132 und 33 des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995 über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen; SR 251)

Am 17. November 2005 erhielt die Wettbewerbskommission die Meldung eines Zusammenschlussvorhabens, wonach **Swisscom Fixnet AG** beabsichtigt, **Cybernet (Schweiz) AG** zu übernehmen.

Die beteiligten Unternehmen sind unter anderem in folgenden Bereichen tätig:

- Swisscom Fixnet AG ist die auf die Festnetztelekommunikation spezialisierte Gesellschaft innerhalb der Swisscom-Gruppe. Die Swisscom-Gruppe verfügt über fixe sowie mobile Datenübertragungsnetzwerke und bietet über ihre Gruppengesellschaften Dienstleistungen und Produkte für Sprach- und Datenkommunikation an.
- Cybernet (Schweiz) AG bietet als Internet Service Provider hauptsächlich Breitbanddienste, Internet Data-Center Dienste und E-Business Solutions an.

Stellungnahmen sind beim Sekretariat der Wettbewerbskommission bis spätestens **30 Tage** nach dem Datum dieser Publikation in schriftlicher Form und mit Vermerk des betreffenden Zusammenschlussvorhabens einzureichen. Stellungnahmen werden per Fax (031/322 20 53) oder per Post an nachfolgende Adresse entgegengenommen: Sekretariat der Wettbewerbskommission, Monbijoustrasse 43, 3003 Bern.

Gemäss Artikel 43 Absatz 4 des Kartellgesetzes (KG) haben nur die beteiligten Unternehmen Parteirechte.

Bern, 4. Januar 2006

**Sekretariat der Wettbewerbskommission**

Unique publication

■ **Communication de la Commission de la concurrence relative au projet de concentration Swisscom Fixnet SA - Cybernet (Suisse) SA**

(art. 32 et 33 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; SR 251)

Le 17 novembre 2005, la Commission de la concurrence a reçu une notification relative à un projet de concentration selon lequel **Swisscom Fixnet SA** envisage de racheter **Cybernet (Suisse) SA**.

- Swisscom Fixnet SA est la société spécialisée dans la communication fixe à l'intérieur du groupe Swisscom. Le groupe Swisscom détient des réseaux de communication fixe et mobile et offre par ses sociétés de groupe des services de transmission de la voix et des données.
- Cybernet (Suisse) SA offre comme fournisseur de services Internet en particulier des services Internet à large bande, des Services Internet Data Center et des Solutions E-business.

Les tiers intéressés peuvent prendre position sur cette opération auprès du secrétariat de la Commission de la concurrence.

Les prises de position doivent parvenir au secrétariat de la Commission de la concurrence sous forme écrite au plus tard **30 jours** après la date de la présente publication. Vous pouvez joindre le secrétariat par fax (031/322 20 53) ou par poste, avec la mention de l'opération de concentration concernée, à l'adresse suivante: Secrétariat de la Commission de la concurrence, Monbijoustrasse 43, 3003 Bern.

Selon l'article 43 al. 4 de la loi sur les cartels (LCart), seules les entreprises participantes ont qualité de parties.

Berne, le 4 janvier 2006

**Sekretariat de la Commission de la concurrence**

Unica pubblicazione

■ **Comunicazione della Commissione della concorrenza riguardante una apertura di un'inchiesta concernente il progetto di concentrazione di Swisscom Fixnet SA - Cybernet (Svizzera) SA**

(art. 32 e 33 della legge federale sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza; RS 251)

Il 17 novembre 2005, la Commissione della concorrenza ha ricevuto l'annuncio di un progetto di concentrazione secondo cui **Swisscom Fixnet SA** intende acquistare **Cybernet (Svizzera) SA**.

Le imprese coinvolte sono attive nei seguenti settori:

- Swisscom Fixnet SA è una società specializzata nelle comunicazioni di rete fissa all'interno del gruppo Swisscom. Il gruppo Swisscom detiene delle reti di comunicazione fissa e mobile e offre tra le sue società di gruppo dei servizi di trasmissione di voce e di dati.
- Cybernet (Svizzera) SA offre come fornitore di servizi Internet in particolare dei servizi Internet a banda larga, dei servizi Internet Data Center e delle soluzioni E-Business.

I terzi interessati possono presentare le loro osservazioni a detta concentrazione alla Segreteria della Commissione della concorrenza.

Le osservazioni, che devono essere presentate in forma scritta, devono pervenire alla Segreteria della Commissione della concorrenza entro **30 giorni** dalla presente pubblicazione. Esse possono essere trasmesse (con l'indicazione della concentrazione suddetta) sia per fax (031 322 20 53) sia per posta al seguente indirizzo: Segreteria della Commissione della concorrenza; Monbijoustrasse 43, 3003 Berna.

Secondo l'articolo 43 capoverso 4 della legge sui cartelli (LCart) la qualità di parte è riservata alle sole imprese partecipanti.

Berna, 4 gennaio 2006

**Segreteria della Commissione della concorrenza**

Einmalige Veröffentlichung

■ **Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 und Art. 727f Abs. 1 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRGv**

Die **Montres Cora SA**, in Basel, ist ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung, ohne Revisionsstelle und ohne Domizil. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Abs. 4 und Art. 727f Abs. 1 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRGv aufgefordert, den gesetzlichen Zustand hinsichtlich Verwaltungsrat, Revisionsstelle und Domizil wieder herzustellen und **innert 30 Tagen** seit dieser Publikation zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird.

Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzlichen Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

4001 Basel, 4. Januar 2006

**Handelsregisteramt Basel-Stadt**

# Andere gesetzliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihr Manuskript als Word-Dokument per e-Mail an die SHAB-Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Infoservice**  
**Service d'information**  
**Servizio d'informazioni**
**Bundesamt für Landwirtschaft**  
**Office fédéral de l'agriculture**  
**Ufficio federale dell'agricoltura**
**■ Ausschreibungsbekanntmachung Nr. K 3/2005/2006 über die Versteigerung der Zollkontingente Käse mit Zollansatz Null im Rahmen des bilateralen Agrarabkommens mit der Europäischen Gemeinschaft - Restmengen der Zollkontingente Nrn. 120, 121, 122 und 123**
**1. Allgemeine Hinweise**

Gemäss Artikel 3 Absatz 3 der Verordnung vom 8. März 2002 über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft (Verordnung über den Käsehandel mit der EG; SR 632.110.411), in Verbindung mit Artikel 18, Absatz 3, Buchstabe b der Allgemeinen Verordnung über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01), werden die Restmengen aus der Versteigerung der zweiten Tranche der EU Zollkontingente für Käse Nrn. 120, 121, 122 und 123 mit Zollansatz Null auf dem Zirkularweg nochmals allgemein ausgeschrieben.

Die Einfuhr von Käse der Zolltarifnummern ex0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 und ex0406.9099 bedarf einer Geneleinfuhrbewilligung (GEB). Die GEB wird auf Gesuch hin vom Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, erteilt. Die Beweislaf für das fristgerecht eingereichte Steuerungsgebot trägt jede bietende Person selbst.

Steuerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt. Vermutete Preisabsprachen zwischen Bietern sowie Bietern bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein kartellrechtliches Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bietern und Bieter von der Zollkontingentanteilsberechtigung auszuschliessen.

**2. Rechtsgrundlagen**

Verordnung vom 8. März 2002 über den Käsehandel mit der EG (SR 632.110.411) in Verbindung mit Artikel 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV; SR 916.01).

**3. Teilnahmeberechtigung und Gebotsformulare**

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben. Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 322 23 69/25 25) bezogen oder von dessen Web-Seite ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [unter der Rubrik «Import-»]) heruntergeladen und ausgedruckt werden.

**4. Versteigerungsmenge**

Die zur Versteigerung gelangenden Restmengen der Zollkontingente Nrn. 120, 121, 122 und 123 mit Zollansatz Null umfassen folgende Mengen:

(siehe Tabelle)

**5. Steuerungsgebote**

Die Steuerungsgebote können per Post, Telefax oder Internet (eVersteigerung) eingereicht werden. Die Steuerungsgebote müssen bis spätestens 25. Januar 2006, 16.30 Uhr, beim Bundesamt für Landwirtschaft (mit dem Vermerk «Steuerungsgebot Käse» und der Nummer des Kontingents, z.H. der Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) eintreffen.

Massgebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder der Internet-Eingabe ist der Ausdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit der Interneteingabe. Es ist nicht der Poststempel für die fristgerechte Eingabe massgebend, sondern das Eintreffen des Gebotsformulars beim Bundesamt für Landwirtschaft. Bei Telefax- und Internet-Eingabe muss kein Original per Post nachgereicht werden. Es empfiehlt sich, die Gebote eingeschrieben oder

per Telefax oder Internet (eVersteigerung [mit gesichertem Zugang]) einzureichen. Für regelmässige Teilnehmer an der Versteigerung ist die Gebotszeichnung über das Internet (eVersteigerung) äusserst zweckmässig. Bevor die Teilnahme mittels Internet (eVersteigerung) angewendet werden kann, muss eine verschlüsselte EDV-Verbindung bestätigt und dazu ein Zertifikat installiert werden. Zum genauen Vorgehen bei der Teilnahme mittels Internet (eVersteigerung) gibt die Web-Seite des Bundesamtes für Landwirtschaft ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [unter der Rubrik «Import-»]) Auskunft.

Ist eine Eingabe unvollständig oder nicht korrekt ausgefüllt, so räumt die Behörde eine Nachfrist von drei Arbeitstagen zur Verbesserung ein.

Jede bietende Person kann je Kontingentsnummer maximal fünf Steuerungsgebote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die maximale Zuteilungsmenge (siehe dazu unter Ziffer 6.4. Absatz die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in Schweizerfranken (Sfr) und ganzen Rappen je kg brutto anzugeben.

Bei Einreichung von mehreren Steuerungsgeboten werden diese zusammengezählt, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können. Es kann somit der Fall eintreten, dass die bietende Person innerhalb derselben Kontingentsnummer für alle fünf Gebote den Zuschlag erhält.

Auf Steuerungsgebote wird nicht eingetreten, wenn sie:

- verspätet beim Bundesamt für Landwirtschaft eintreffen;
- Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steuerungsgebote können nach Ablauf der Einreichungsfrist wieder geändert noch zurückgezogen werden.

**6. Zuteilung**

Die Zuteilung erfolgt für jede Zollkontingentsmenge, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise.

Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steuerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.

Der Zollkontingentsanteil pro bietende Person darf höchstens 25 Prozent der jeweils zur Versteigerung ausgeschriebenen Menge betragen (Art. 3 Abs. 3 der Verordnung über den Käsehandel mit der EG).

Die Zuteilung pro bietende Person für die jeweilige Zollkontingentsmenge beschränkt sich demnach auf:

Kontingentsnummer	Maximale Zuteilungsmenge brutto
120	78,150 t
121	482,156 t
122	56,763 t
123	243,613 t

**7. Zuschlagspreis, Einfuhr, Sicherstellung, Zahlungsfrist**

- Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.
- Die Einfuhr zum Zollansatz Null ist erst zulässig, wenn der gesamte Zuschlagspreis bezahlt worden ist.
- Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich von Buchstabe b, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlags.
- Von der Bestimmung in Buchstabe b kann sich befreien, wer dem Bundesamt vor der Einfuhr zum Zollansatz Null eine Bank- oder andere, nach Artikel 43 der Finanzhaushaltsverordnung vom 11. Juni 1990 (SR 611.01) gestattete Garantie zustellt. Die Sicherstellung muss dem Zuschlagspreis entsprechen.
- Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil nicht oder nur teilweise eingeführt wird. Im Zuschlagspreis für die erste eingereichte Menge sind keine Grenzabgaben und Gebühren enthalten.
- Widerhandlungen gegen die Bestimmung in Buchstabe b werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.

**8. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes**

Die Zollkontingentsanteile können nur innerhalb der verfügbaren Einfuhrperiode ausgenutzt, d.h. importiert werden.

**9. Auskunftspersonen**

Für Auskünfte stehen ihnen Josef Geissbühler (Tel. 031 322 23 69), und Ulrich Kilchherr (031 322 25 25) zur Verfügung.

Bundesamt für Landwirtschaft  
 Hauptabteilung Produktion und Internationales  
 Sektion Ein- und Ausfuhr

**■ Appel d'offres no K 3/2005/2006 concernant la mise en adjudication des contingents tarifaires de fromage à droit de douane zéro dans le cadre de l'Accord agricole bilatéral conclu avec la Communauté européenne - soldes des contingents tarifaires nos 120, 121, 122 et 123**
**1. Remarques générales**

Conformément à l'art. 3, al. 3, de l'ordonnance du 8 mars 2002 sur l'importation et l'exportation de fromage entre la Suisse et la Communauté européenne (RS 632.110.411), en relation avec l'art. 18, al. 3, let. b, de l'ordonnance générale sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr, RS 916.01), les soldes résultant de la mise aux enchères de la deuxième tranche des contingents tarifaires UE de fromage à droit zéro nos 120, 121, 122 et 123 font l'objet d'une nouvelle mise aux enchères par voie de circulaire.

L'importation de fromages des numéros de tarif ex0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 et ex0406.9099 est assujettie au régime du permis général d'importation (PGI). Celui-ci peut être obtenu sur demande auprès de l'Office fédéral de l'agriculture, section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern.

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparti incombe à l'enchérisseur.

Les offres comportant le chiffre 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas prises en considération.

L'OFAG dénonce toute convention de prix supposée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence afin que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. L'OFAG se réserve le droit de priver les enchérisseurs concernés de leur droit à une part de contingent tarifaire.

**2. Base légale**

Ordonnance du 8 mars 2002 sur le commerce de fromage avec CE (RS 632.110.411), en relation avec les art. 16 ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr; RS 916.01).

**3. Droit de participation et formulaires d'enchère**

Ont le droit de prendre part à la mise en adjudication les personnes physiques, les personnes morales ainsi que les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'OFAG (section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, tél. 031 322 23 69/25 25) ou téléchargés et imprimés à partir du site Internet de celui-ci ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [rubrique «Importations-»]).

**4. Quantités mises en adjudication**

Les soldes des contingents tarifaires nos 120, 121, 122 et 123 à droit de douane zéro portent sur les quantités suivantes:

(voir tableau)

Les quantités adjudgées peuvent être importées à droit zéro.

**5. Offres**

Les offres peuvent être envoyées sous pli postal, par fax ou par Internet (mise en adjudication électronique). Les offres doivent parvenir d'ici au 25 janvier 2006, 16 heures 30 au plus tard, à l'Office fédéral de l'agriculture (munies de la mention «Offre concernant la mise aux enchères de fromage», à l'attention de la section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern).

Font foi, en la matière, la date et l'heure de transmission imprimée sur le fax ou la date et l'heure de réception figurant sur le courrier électronique (e-mail). Pour déterminer si l'offre est parvenue à temps, ce n'est pas le timbre postal qui fait foi, mais la date de réception du formulaire à l'OFAG. Lorsque l'offre a été transmise par fax ou par message électronique, il n'est pas nécessaire d'envoyer l'original. Il est recommandé d'envoyer les offres par lettre signée, par fax ou par Internet (mise en adjudication électronique [avec accès sécurisé]). Pour les personnes qui participent régulièrement aux mises en adjudication, la solution Internet (mise en adjudication électronique) est la plus appropriée. Avant de pouvoir prendre part à la mise en adjudication (électronique) par Internet, il y a lieu de confirmer l'installation d'une liaison électronique sécurisée et d'un certificat. Concernant la marche à suivre

pour la mise en adjudication via Internet, l'Office fédéral de l'agriculture donne de plus amples informations sur son site ([www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch) [sous la rubrique «Importations-»]). Si l'offre est incomplète ou incorrecte, l'autorité compétente accorde au requérant un délai supplémentaire de trois jours ouvrables pour l'adapter.

Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus par numéro de contingent, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité maximale attribuable à une personne (voir à ce sujet, au chiffre 6, 4e paragraphe, la limitation quantitative pour l'attribution). Les prix doivent être indiqués en francs suisses et centimes entiers par kilo brut. Lorsque plusieurs offres sont présentées, elles sont additionnées dans la mesure où elles peuvent être entièrement ou partiellement prises en compte pour l'attribution. Il est donc possible que l'enchérisseur se voie adjudger les cinq offres.

Les offres ne sont pas prises en considération si:

- elles parviennent à l'Office fédéral de l'agriculture après l'expiration du délai imparti;
- elles contiennent des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'expiration du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

**6. Attribution**

Pour chaque contingent tarifaire, l'OFAG attribue les parts selon un ordre décroissant, en commençant par le prix offert le plus élevé.

Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.

La part de contingent tarifaire attribuée à un enchérisseur se monte au maximum à 25% de la quantité du contingent tarifaire mise aux enchères (art. 3, al. 3, de l'ordonnance sur le commerce de fromage avec la CE).

La quantité totale attribuée à chaque enchérisseur pour le contingent d'importation est donc limitée à:

No du contingent	Quantité attribuée maximale, brute
120	78,150 t
121	482,156 t
122	56,763 t
123	243,613 t

**7. Prix d'adjudication, importation, garantie, délai de paiement**

- Le prix d'adjudication correspond au prix offert.
- L'importation à droit de douane zéro est licite seulement lorsque le prix d'adjudication a été payé dans sa totalité.
- Sous réserve de la lettre b, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.
- Quiconque fait parvenir à l'office une garantie bancaire ou une autre garantie admise selon l'art. 43 de l'ordonnance du 11 juin 1990 sur les finances de la Confédération (RS 611.01) avant d'importer une marchandise à droit de douane zéro peut être exempté de la disposition énoncée à la lettre b. Le montant de la garantie doit correspondre au prix d'adjudication.
- Le prix d'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudgée soit ou non importée ou seulement en partie. Il ne comprend ni les droits de douane ni les émoluments.
- Les infractions à la disposition de la lettre b sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.

**8. Durée de validité du droit d'importer**

Les parts de contingent tarifaire ne peuvent être utilisées, c'est-à-dire importées, que durant la période d'importation fixée par voie de décision.

**9. Renseignements**

Pour tout complément d'information, veuillez vous adresser à MM. Josef Geissbühler (tél. 031 322 23 69) ou Ulrich Kilchherr (tél. 031 322 25 25).

Office fédéral de l'agriculture  
 Division principale Production et affaires internationales  
 Section Importations et exportations

Kontingentsnr.	Zolltarifnummer	Bezeichnung der Ware	Menge brutto	Einfuhrperiode
120	ex0406.1020 ex0406.1090 0406.3010 ex0406.9091	Mozzarella Frischkäse (anderer als Mozzarella) Schmelzkäse, weder gerieben noch in Pulverform Weichkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG erwähnt)	312,600 t	ab Datum der Zuteilungsverfügung bis 31.05.2006
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG	1'928,625 t	ab Datum der Zuteilungsverfügung bis 31.05.2006
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	227,050 t	ab Datum der Zuteilungsverfügung bis 31.05.2006
123	ex0406.9091  ex0406.9099	Halbhartkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG erwähnt, und anderer als Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 derselben Verordnung und anderer als Provolone)  Hartkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse zwischen der Schweiz und der EG erwähnt, und anderer als Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 derselben Verordnung und anderer als Provolone)	974,450 t	ab Datum der Zuteilungsverfügung bis 31.05.2006

No du contingent	Número du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Quantité brute	Période d'importation
120	0406.1020 0406.1090 0406.3010 ex0406.9019	Mozzarella Fromages frais (autres que Mozzarella) Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre Fromage à pâte molle, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE	312,600 t	dès la date de la décision d'adjudication jusqu'au 31 mai 2006
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Fromage à râcler selon description à l'annexe 5 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE	1'928,625 t	dès la date de la décision d'adjudication jusqu'au 31 mai 2006
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	227,050 t	dès la date de la décision d'adjudication jusqu'au 31 mai 2006
123	ex0406.9091  ex0406.9099	Fromages à pâte mi-dure, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE, et autres que le fromage à râcler selon description à l'annexe 5 de ladite O. et que le Provolone  Fromages à pâte dure, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE, et autres que le fromage à râcler selon description à l'annexe 5 de ladite O. et que le Provolone	974,450 t	dès la date de la décision d'adjudication jusqu'au 31 mai 2006

**Bando n. K 3/2005/2006 concernente la vendita all'asta dei contingenti doganali di formaggio esenti da dazio nel quadro dell'accordo bilaterale agricolo con la Comunità europea - Quantitativi restanti dei contingenti doganali n. 120, 121, 122 e 123**

**1. Avvertenze generali**

Conformemente all'articolo 3 capoverso 3 dell'ordinanza dell'8 marzo 2002 concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio tra la Svizzera e la Comunità europea (ordinanza sul commercio di formaggio con la CE, RS 632.110.411), congiuntamente all'articolo 18 capoverso 3 lettera b dell'ordinanza concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr, RS 916.01), i quantitativi restanti della vendita all'asta della seconda tranche dei contingenti doganali UE di formaggio esenti da dazio n. 120, 121, 122 e 123 sono oggetto di un nuovo bando generale annunciato mediante circolare. Per importare formaggio delle voci di tariffa ex0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 ed ex0406.9099 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI). Il PGI è concesso su domanda dall'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna.

Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.

Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie ed eventualmente avviare un procedimento nel quadro del diritto sui cartelli. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

**2. Basi legali**

Ordinanza dell'8 marzo 2002 sul commercio di formaggio con la CE (RS 632.110.411) congiuntamente agli articoli 106segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr, RS 916.01).

**3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta**

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tel. 031 322 23 74/69), oppure scaricati dal sito Internet (www.blw.admin.ch [Rubrica «Importazione»]).

**4. Quantitativo messo all'asta**

I quantitativi restanti dei contingenti doganali n. 120, 121, 122 e 123 esenti da dazio messi all'asta comprendono i quantitativi menzionati di seguito: (vedere tabella)

I quantitativi aggiudicati possono essere importati all'aliquota di dazio zero.

**5. Offerte**

Le offerte possono essere presentate per posta, fax o via Internet (vendita all'asta elettronica).

Le offerte devono essere presentate entro il 25 gennaio 2006, alle ore 16.30, all'Ufficio federale dell'agricoltura (con la menzione «Offerta Formaggio» e specificando i numeri dei contingenti, all'attenzione della Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna).

Per stabilire la tempestività delle trasmissioni per fax o via Internet fanno stato rispettivamente l'ora stampata sul fax e l'ora di entrata del messaggio elettronico. Pertanto non è più il timbro postale ad essere determinante, bensì il timbro d'entrata del modulo d'offerta presso l'Ufficio federale dell'agricoltura. Inoltre, per le trasmissioni per fax o via Internet non deve più essere successivamente inviato l'originale del modulo. Si raccomanda di inviare le offerte per lettera raccomandata oppure per fax o via Internet (vendita all'asta elettronica [con accesso sicuro]). Per coloro che partecipano regolarmente a vendite all'asta l'inoltro delle offerte via Internet (vendita all'asta elettronica) è estremamente pratico. Prima di potersi servire dell'opzione della vendita all'asta elettronica, deve essere creato un collegamento elettronico codificato, in-

stallando un apposito certificato. Sul sito Internet dell'Ufficio federale dell'agricoltura (www.blw.admin.ch [Rubrica «Importazione»]) sono disponibili informazioni accurate circa la vendita all'asta elettronica.

Se un invio è incompleto o non è compilato in modo corretto, l'autorità riserva un ulteriore termine di tre giorni feriali per porvi rimedio.

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte per numero di contingente con prezzi e quantitativi diversi. Ogni offerta può riguardare anche il quantitativo d'aggiudicazione massimo (cfr. al punto 6 paragrafo 4 la limitazione quantitativa per l'assegnazione). I prezzi vanno indicati in franchi svizzeri (sFr) e in centesimi interi per chilogrammo lordo.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, qualora possano essere prese in considerazione, completamente o parzialmente, per l'assegnazione. Può quindi verificarsi il caso che nel quadro dello stesso numero di contingente un offerente riceva l'aggiudicazione per tutte le cinque offerte.

Non si entra nel merito di offerte:

- a. presentate dopo la scadenza del termine di offerta;
- b. che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

**6. Assegnazione**

Per ogni parte del contingente doganale l'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che deve essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

Per ogni offerente la quota del contingente doganale non può essere superiore al 25 per cento del quantitativo oggetto del bando (art. 3 cpv. 3 dell'ordinanza sul commercio di formaggio con la CE).

Per ogni offerente l'aggiudicazione nel quadro della rispettiva vendita all'asta è limitata come segue:

Contingente n.	Quantità massima lorda d'aggiudicazione
120	78,150 t
121	482,156 t
122	56,763 t
123	243,613

**7. Prezzo d'aggiudicazione, importazione, garanzia e termine di pagamento**

- a. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.
- b. L'importazione esente da dazio è consentita soltanto dopo il pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione.
- c. Fatta salva la lettera b, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.
- d. Sono esentati dalle disposizioni di cui alla lettera b coloro i quali presentano all'Ufficio federale dell'agricoltura, prima di effettuare importazioni esenti da dazio, una garanzia bancaria o altre garanzie ai sensi dell'articolo 43 dell'ordinanza dell'11 giugno 1990 sulle finanze federali (RS 611.01). La garanzia deve corrispondere al prezzo d'aggiudicazione.
- e. Il prezzo d'aggiudicazione deve essere pagato in ogni caso, anche se la quota di contingente doganale aggiudicata non viene importata o è importata soltanto parzialmente. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale né tasse.
- f. Le infrazioni delle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.

**8. Utilizzazione del diritto d'importazione**

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto durante il periodo d'importazione stabilito.

**9. Persone di contatto**

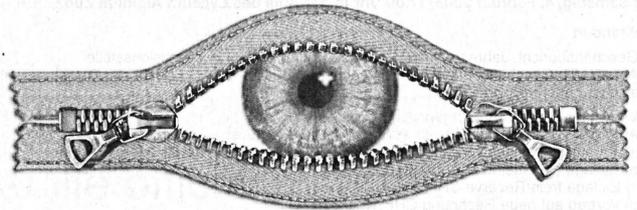
Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi ai signori Josef Geisbühler (tel. 031 322 23 69), o Ulrich Kilchherr (tel. 031 322 25 25).

Ufficio federale dell'agricoltura  
Divisione principale Produzione e affari internazionali  
Sezione Importazioni ed esportazioni

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

**Die Volkswirtschaft**

**Erweitert den Blickwinkel.**



**Scharfblick:** Das aktuelle Monatsthema mit Expertenberichten aus Wirtschaft, Politik und Wissenschaft

**Ausblick:** Die wirtschaftspolitische Agenda – von der Vernehmlassung bis zur Volksabstimmung

**Weitblick:** Der Aussenwirtschaftsbericht des Bundesrates

**Durchblick:** 4x im Jahr die Konjunkturtendenzen

**Rückblick:** Zahlungsbilanz der Schweiz

Coupon faxen an 071 272 75 86

Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch



Wirtschaft interessiert mich!

Gerne profitiere ich vom Angebot, «Die Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.

Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte «Die Volkswirtschaft» 10 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland CHF 169.–, Studierende CHF 69.–)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

**Unternehmenspublikationen**

Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'impres

**SAS AB**

**CHF 200 000 000.– Ewige Nachrangige Anleihe**

Valorennummer 612 525

ISIN CH0006125253

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die nächste 10-Jahres-Periode, beginnend am 14. Januar 2006, festgelegt auf

2,375%

Zürich, 31. Dezember 2005

Citigroup (Switzerland)

303273

**SAS AB**

**CHF 200 000 000.– Emprunt Subordonné Perpétuel**

Numéro de valeur 612 525

ISIN CH 0006125253

Conformément aux Modalités des Obligations, le Taux d'Intérêt pour la prochaine période de 10 ans, commençant le 14 janvier 2006, a été fixé à

2,375%

Zürich, 31 décembre 2005

Citigroup (Switzerland)

303264



**Einladung zur 101. ordentlichen Generalversammlung der Lyceum Alpinum Zuoz AG**

auf Samstag, 4. Februar 2006, 17.00 Uhr in der Aula des Lyceum Alpinum Zuoz

**Traktanden**

- Geschäftsbericht, Jahresrechnung 2004/2005 und Bericht der Revisionsstelle  
 Antrag VR: Geschäftsbericht, Jahresrechnung 2004/2005 und Bericht der Revisionsstelle sind zu genehmigen.
- Verwendung des Jahresergebnisses  
 Antrag VR: Das Jahresergebnis von CHF 2 823 959.63 ist wie folgt zu verwenden:  
 a) Tilgung des Verlustvortrags vom Vorjahr CHF 874 582.66  
 b) Einlage allgemeine Reserve CHF 97 500.–  
 c) Einlage freie Reserve CHF 1 850 000.–  
 d) Vortrag auf neue Rechnung CHF 1876.97
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat  
 Antrag VR: Den Mitgliedern des Verwaltungsrates ist ohne Einschränkung Entlastung zu erteilen.
- Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat  
 Antrag VR: Die Herren Eduard H. Dörrenberg, H. Georg Hahnloser, Dr. Nuot Saratz und Lucian Schucan sind als Mitglieder für eine weitere Amtsperiode von drei Jahren in den Verwaltungsrat zu wählen.
- Wahl der Revisionsstelle  
 Antrag VR: Die bisherige Revisionsstelle BDO Visura ist für eine weitere dreijährige Amtsperiode wieder zu wählen.
- Verschiedenes

Die Jahresrechnung der Gesellschaft sowie der Bericht der Revisionsstelle können vom 9. Januar 2006 an während den üblichen Geschäftsstunden im Verwaltungsbüro der Gesellschaft von den Aktionären eingesehen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, haben die Möglichkeit, sich mittels der beiliegenden Vollmacht durch einen anderen Aktionär/Aktionärin, durch ein Mitglied des Verwaltungsrates oder durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Dr. Marc Wieser, Zuoz, vertreten zu lassen.

Im Anschluss an die Generalversammlung laden wir Sie herzlich zum traditionellen Abendessen für die Aktionäre in den Speisesaal des Lyceum Alpinum Zuoz ein.

Zuoz, 4. Januar 2006

Der Verwaltungsrat

302657

**Berufsprüfung des Schweiz. Fitnesscenter Verbandes**

Schriftliche Prüfungen:

Donnerstag/Freitag, 1./2. Juni 2006

Ort:

Hotel Lindemann, Oensingen

Mündliche und praktische Prüfungen:

Donnerstag/Freitag, 22./23. Juni 2006

Ort:

Hotel Lindemann und Fitnesscenter FITNEXX, Oensingen

Anmeldeschluss:

1. März 2006 an folgende Adresse: Schweiz. Fitnesscenter Verband, 3000 Bern

Spätester Termin, die Anmeldung ohne Begründung zurückziehen:

20. Mai 2006

Prüfungsgebühren:

Fr. 1500.– (für Arbeitnehmer eines Fitnesscenters, welches Mitglied im SFCV ist: Fr. 1400.–)

Die Anmeldung ist vom Kandidaten/-in persönlich auszufüllen, zu unterschreiben und mit den Beilagen an den SFCV zu senden. Entsprechende Anmeldeformulare sind als PDF-Datei vom Internet herunter zu laden: [www.sfcv.ch](http://www.sfcv.ch)

303188

**COS Computer Systems AG Baden**

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz hat die COS Computer Systems AG Baden, 5405 Baden-Dättwil, die folgende Aktionärsmeldung erhalten, die gemäss BEHG Art. 20. und BEHV-EBK Art. 9, 17 und 45 offengelegt wird:

Die Aktionärsgruppe um Erik Aslaksen, 5408 Ennetbaden, Thomas Michel, 5452 Oberrohrdorf, Heiko Gruner, 5712 Beinwil am See und Arbor V+V AG, Loonstrasse 10, 5443 Niederrohrdorf, meldete mit Datum vom 27. Dezember 2005, dass sie per 27. Dezember 2005 den Stimmrechtsanteil von 5% unterschritten habe und sich als Aktionärsgruppe per 31.12.2005 auflösen wird.

Baden, 28. Dezember 2005

COS Computer Systems AG Baden

303268

**Offen steht die Türe zum  
 Schweizerischen Handelsamtsblatt für  
 Immobilien-Inserate, die Handel,  
 Gewerbe und Industrie berühren**

**BUCHER**

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf das Bundesgesetz über die Börsen und den Effektenhandel und in Ergänzung zur SHAB-Publikation vom 23.12.2005, No 250, gibt Bucher Industries AG, Murzlenstrasse 80 in 8166 Niederweningen bekannt, dass sie per 16. Dezember 2005 insgesamt 745 420 eigene Namenaktien, entsprechend 7,04% der Stimmen hält.

Niederweningen, den 28. Dezember 2005

Bucher Industries AG

303295

**Anzeigen-Annahmestelle**

**Annoncen-Agentur Biel AG**

**Längfeldweg 135, 2501 Biel**

**Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53,**

**E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)**

**shab.ch fosc.ch fusc.ch**

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse  
du commerce

Foglio ufficiale svizzero  
di commercio

Das

## Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen,  
14 Uhr

Anzeigenmarketing  
und Verkauf:

Annoncen-Agentur Biel AG  
Längfeldweg 135  
2501 Biel  
Telefon 032 344 82 98  
Fax 032 344 83 53  
E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

## Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la  
parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente  
d'annonces:

Agence d'Annonces Bienne SA  
Ch. du Long-Champ 135  
2501 Bienne  
Téléphone: 032 344 82 98  
Fax: 032 344 83 53  
E-mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

